

**Artemide®**



|     |                                  |
|-----|----------------------------------|
| 2   | Artemide. The History            |
| 6   | Artemide. The Designers          |
| 8   | Artemide. The Human Light        |
| 10  | Artemide. The Responsible Light  |
| 12  | Artemide. The Innovation         |
| 14  | Artemide. The Good Light         |
| 16  | Artemide. The Network            |
| 18  | Artemide. The Competence Centers |
| 20  | Index                            |
| 22  | Alphabetical index               |
| 28  | IN-EI ISSEY MIYAKE               |
| 46  | Table lamps                      |
| 96  | Floor lamps                      |
| 166 | Wall Ceiling lamps               |
| 272 | Suspension lamps                 |
| 366 | Modern Classic                   |
| 380 | Concepts                         |
| 392 | Special projects                 |
| 400 | General legenda                  |
| 402 | Light sources                    |
| 404 | The Lighting Engineering Project |
| 405 | Catalogues                       |
| 405 | Customer service                 |
| 406 | Addresses                        |

Artemide. The History

Innovation

Products



Alfa  
Sergio Mazza

Ro  
BBPR

Omega  
Vico Magistretti

Nesso  
Giancarlo Mattioli  
Gruppo architetti  
urbanisti città nuova

Eclisse  
Vico Magistretti



11<sup>st</sup> January 1960

1<sup>st</sup> product

1<sup>st</sup> catalogue



Eclisse:  
Compasso d'Oro  
1969

Communication

Factories



1<sup>st</sup> Artemide  
headquarters  
Milan  
Via della Moscova, 16



Vistosi glassware



**Boalum**  
Livio Castiglioni  
Gianfranco Frattini

**Patroclo**  
Gae Aulenti

**Megaron**  
Giancarlo Frattini

**Tizio**  
Richard Sapper  
MoMA  
KUNSTHAUS ZÜRICH  
MUSEO D'ARTE E CRAFTS  
DENVER ART MUSEUM  
V&A

**Aggregato**  
Enzo Mari

1970

1980

logotype Artemide  
(Emilio Fioravanti)

**Artemide**



Pregnana Milanese factory  
and Artemide Headquarters

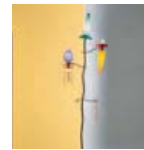


## Artemide. The History

Artemide  
**litech**

## Innovation

## Products



**Artemide**  
COLLEZIONI

**Artemide®**  
ARCHITECTURAL

**Artemide®**  
modern classic

Callimaco  
Ettore Sottsass

**Motjuic**  
Santiago Calatrava

**Aton barra**  
Ernesto Gismondi

**Shogun**  
Mario Botta

**Tolomeo**  
Michele De Lucchi



**Giocasta**  
Andrea Anastasio

**Surf**  
Neil Poulton

**Chimera**  
Vico Magistretti

1990



Artemide:  
Compasso d'Oro  
1995

**Artemide®**  
**THE HUMAN LIGHT.**



## Communication

## Factories



Artemide R&amp;D



Megalit  
Artemide Architectural

**Artemide**  
METAMORFOSI



**a.l.s.o.**



**MY WHITE LIGHT**



**Artemide**  
Outdoor

**Yang**  
Carlotta de Bevilacqua

**Metamorfosi**  
Ernesto Gismondi  
Innovation patent  
n. 97100602.8

**Kaio Led**  
Ernesto Gismondi

**Dioscuri**  
Michele De Lucchi

**e.light**  
Ernesto Gismondi  
Innovation patent  
n. PCTIT0000184

**Pipe**  
Herzog & De Meuron

**MoMA**  
The Museum of Modern Art

**Rigel**  
Carlotta de Bevilacqua

**Mercury**  
Ross Lovegrove

**Metacolor**  
Ernesto Gismondi

**Solar tree**  
Ross Lovegrove

**Led Net**  
Michele De Lucchi

**Copernico**  
Carlotta de Bevilacqua  
Innovation patent  
n. MI20104000610

**IN-EI**  
Issey Miyake

  
European Design Price  
1995

**2000**



Pipe:  
Compasso d'Oro  
2004

  
ADV:  
Cannes bronze Lion  
1999



**2013**



DZLight



Nord Light



Artemide Campus (2015)

## Artemide. The Designers



Gae  
Aulenti

Santiago  
Calatrava

Carlotta  
de Bevilacqua

Ernesto  
Gismondi

James  
Irvine

Vico  
Magistretti

BBPR

Livio  
Castiglioni

Michele  
De Lucchi

Adrien  
Gardère

Ora  
Ito

Enzo  
Mari

Mario  
Botta

Toni  
Cordero

Naoto  
Fukasawa

Zaha  
Hadid

Ross  
Lovegrove

Sergio  
Mazza

Michel  
Boucquillon

Carlo  
Colombo

Carlo  
Forcolini

Herzog  
& De Meuron

Guido  
Matta,  
Enrico  
Girotti

Gianfranco  
Frattini



Issey  
Miyake

Alessandro  
Mellini

Javier  
Mariscal

Giancarlo  
Mattioli

Gio  
Ponti

Neil  
Poulton

Daniela  
Puppa,  
Francesca  
Martelli

Ennio  
Pasini

Roberto  
Paoli

Aldo  
Rossi

Franco  
Raggi

Italo  
Rota,  
Alessandro  
Pedretti

Katim  
Rashid

Emanuele  
Ricci

Ettore  
Sottsass

Richard  
Sapper

Thomas  
Sandell

Giuseppe  
Maurizio  
Scutellà

Eric  
Solé

Matteo  
Thun

Pio  
&  
Tito  
Toso

Renato  
Tito Toso  
& Massari associati

Jean Michel  
Wilmotte

Scott  
Wilson

Jan  
Van Lierde

Joe  
Wentworth

Zebulon

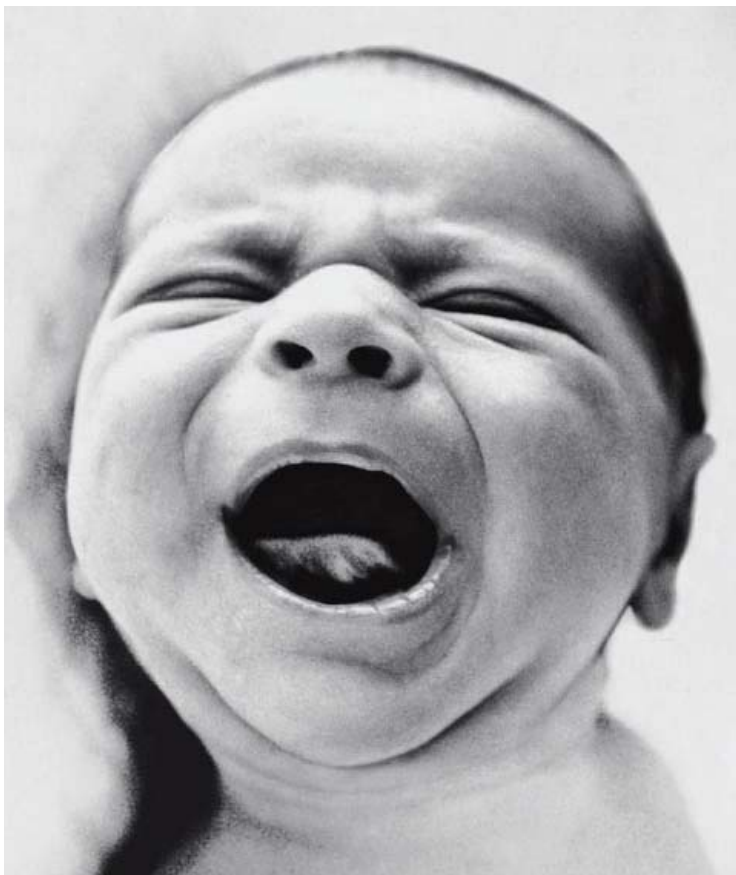
## Artemide. The Human Light

La luce è una presenza quotidiana nelle nostre vite. Centrale è da sempre nella visione di Artemide il rapporto tra uomo, luce e ambiente, che negli anni si è sviluppato declinandosi dagli aspetti rivolti al benessere dell'individuo e alla sua percezione degli spazi, fino a confrontarsi con i temi legati alla sostenibilità ambientale.

The Human Light è la luce in grado di seguire il fluire dei ritmi, dei comportamenti e delle emozioni degli individui, la luce progettata per il benessere psicologico dell'uomo, in grado di offrire nuove qualità, emozioni e consapevolezza alla nostra vita e di aprire una visione innovativa e responsabile sul futuro del mondo.

Con The Human Light la luce diviene materia prima plasmabile, strumento attivo a supporto del Sé, un mezzo per riappropriarsi di stimoli e sensazioni. L'autodeterminazione nel rapporto che si crea tra luce e uomo, va interpretata non solo come diritto di gestione flessibile alla portata di tutti, ma soprattutto come un dovere progettuale.

ADV Campaign, 1998



Life will be better with the right light

**Artemide**<sup>®</sup>  
**THE HUMAN LIGHT.**

Light is a daily presence in our lives. The relationship between people, light and the environment has always been central in Artemide's vision and it has been developed over the years. This ranges from the aspects aimed at the well-being of the individual and their perception of spaces, to tackling the issues associated with environmental sustainability. The Human Light is light capable of following the flow of individuals' behaviours and emotions. It is designed for the psychological well-being of people, offering new qualities, emotions and awareness to our lives and opening up an innovative and responsible vision of the future. Light becomes a mouldable raw material with The Human Light, an active instrument to support the Self, a means of regaining stimuli and sensations. The self-awareness in the relationship between light and people must be interpreted not only as a right to flexible management within everybody's reach, but above all as an obligation.

La lumière est une présence quotidienne dans nos vies. Occupant depuis toujours une position centrale dans la philosophie d'Artemide, le rapport entre l'Homme, la lumière et l'environnement s'est développé au fil des années en déclinant des aspects liés au bien-être de l'individu et à sa perception des espaces, jusqu'à la confrontation avec les questions liées à la durabilité environnementale. The Human Light est la lumière à même de suivre le flux des rythmes des comportements et des émotions des individus, la lumière conçue pour le bien-être psychologique de l'Homme, à même d'offrir de nouvelles qualités, des émotions et la conscience à notre vie et d'ouvrir une appréhension novatrice et responsable de l'avenir du monde. Avec The Human Light, la lumière devient une matière première malléable, un instrument actif épaulant le Soi, un moyen pour se réapproprier les stimuli et les sensations. L'autodétermination dans le rapport qui s'instaure entre la lumière et l'Homme, doit être interprétée non seulement comme un droit de gestion flexible à la portée de tous, mais surtout comme un devoir conceptuel.

Licht hat in unserem täglichen Leben eine allgegenwärtige Präsenz. Die Beziehung zwischen Mensch, Licht und Umwelt bildet seit jeher ein zentrales Element für Artemide, das kontinuierlich in Bezug auf das Wohlbefinden des Menschen, des Raumempfindes sowie der Umweltverträglichkeit weiterentwickelt wurde. The Human Light ist das Licht, das sich den Bedürfnissen des Menschen anpasst und dadurch in der Lage ist, eine neue Qualität, Emotionen und Bewusstsein in unser Leben zu bringen. Hierdurch eröffnet es eine innovative, verantwortliche Vision auf die Zukunft der Welt. Mit The Human Light wird das Licht gestaltbarer Rohstoff, aktives Instrument zur Unterstützung des eigenen Ichs, ein Mittel, um sich Anreize und Gefühle anzueignen. Die Selbstbestimmung in der Beziehung, die zwischen Licht und Mensch entsteht, ist nicht nur als Recht flexibler Verwaltung für alle auszulegen, sondern vor allem als eine Planungspflicht.

La luz es una presencia cotidiana en nuestras vidas. La visión de Artemide, desde siempre, se centra en las relaciones existentes entre el ser humano, la luz y el entorno. A lo largo de los años, la misma se ha ido desarrollando y concretando en varios aspectos: desde los que se concentran en el bienestar del individuo y en su manera de percibir los espacios hasta los que se relacionan con la sostenibilidad medioambiental. The Human Light es la luz capaz de ceñirse al fluir de los ritmos de las conductas y las emociones humanas. Es la luz diseñada a favor del bienestar psicológico de las personas. Una luz, capaz de ofrecer nuevas cualidades, emociones y conciencia a nuestra vida, abriéndose a una visión innovadora y responsable sobre el futuro del mundo. Con The Human Light, la luz se transforma en materia prima que se puede plasmar, en herramienta activa a la hora de respaldar al Yo y en un medio para volvernos a adueñar de los estímulos y las sensaciones. La posibilidad de decidir qué relaciones han de crearse entre la luz y el ser humano, no solo se ha de interpretar como derecho a un manejo flexible y al alcance de todos sino, y por sobre todo, como un deber del diseño.



# Artemide. The Responsible Light

L'attività di ricerca di Artemide è costantemente impegnata a sviluppare ed adottare sistemi di illuminazione che perseguano l'obiettivo della massima efficienza energetica.

Tutte le scelte progettuali sono focalizzate verso un unico obiettivo: migliorare la qualità della vita dell'uomo e il suo rapporto con l'ambiente.

Nell'ambito di una politica di riduzione dei consumi energetici e in anticipo rispetto a vincoli normativi, sono quattro le aree di azione in cui si traduce concretamente l'impegno di Artemide:

## Eco-Effectiveness

Massima attenzione al processo di progettazione e produzione: uso responsabile delle risorse, accurata scelta dei processi e delle tecnologie in un'ottica di bilancio energetico.

## Long term

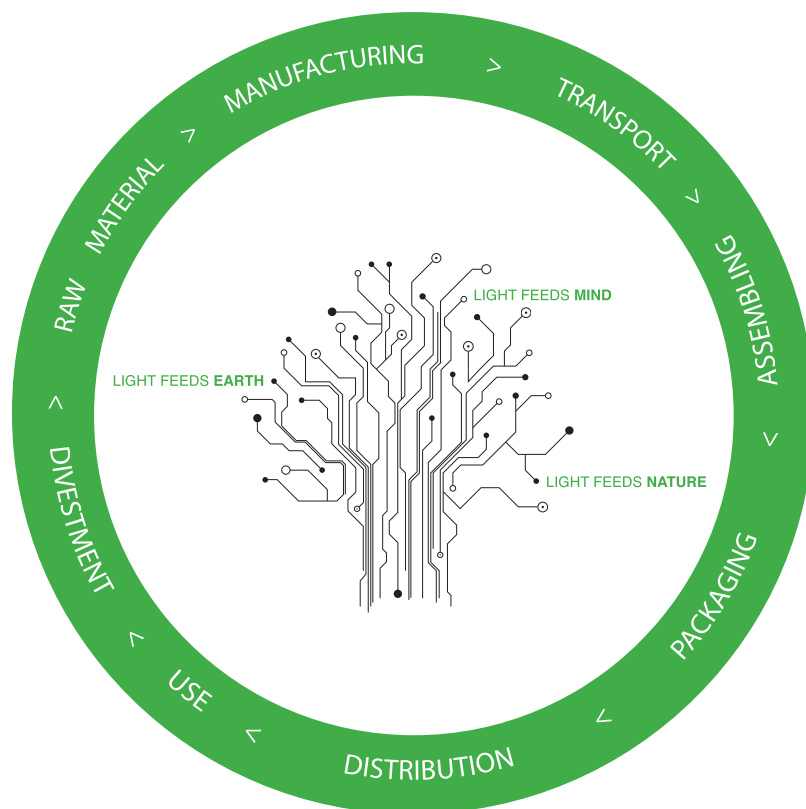
Progettare per la lunga durata attraverso un'attenta progettazione dell'intero ciclo di vita del prodotto promuovendo la formazione tecnica interna, utilizzando le esperienze maturate nell'ambito di ricerche sulla sostenibilità (LCA, analisi delle tecnologie, dei processi etc.) sviluppate con centri di ricerca universitari.

## Responsible Consumption

Diffondere cultura e offrire strumenti per una scelta consapevole (TCO, LENI) e un utilizzo ragionato della luce, qualificandola in termini di risparmio energetico ed economico.

## Quality

La qualità come un diritto fondamentale per un rapporto più duraturo con il prodotto e come requisito indispensabile per la ricerca di una autentica innovazione ambientale.



### LCA (Life Cycle Assessment)

La LCA è un approccio strategico utilizzato per valutare il potenziale impatto ambientale che un prodotto ha in tutte le fasi del suo ciclo di vita: scelta delle materie prime, lavorazioni, trasporto e assemblaggio, imballaggio, distribuzione, fase d'uso, dismissione e riciclaggio.

Artemide's research activity is constantly committed to developing and adopting lighting systems that pursue the objective of maximum energy efficiency. All project choices focus on a sole objective: to improve people's quality of life and their relationship with the environment. In the sphere of a policy of the reduction of energy consumption and being ahead of the regulatory requirements, there are four areas of action into which Artemide's commitment is specifically translated:

#### **Eco-Effectiveness**

Maximum attention is devoted to design and production process: responsible use of resources, meticulous choice of processes and technologies with a view to achieving an energy balance.

#### **Long term**

Designing for the long term through careful planning of the entire life cycle of the product, promoting internal technical training using the experience accrued in the research into sustainability (LCA, analysis of technologies, of processes, etc.) developed with university research centres.

#### **Responsible Consumption**

To spread culture and offer instruments for a suitable choice (TCO, LENI) and a rational use of light, judging it in terms of energy saving and affordability.

#### **Quality**

Quality is a fundamental choice for a more lasting relationship with the product and as a prerequisite in the search for authentic environmental innovation.

Les services de recherche d'Artemide travaillent constamment au développement et à l'adoption de systèmes d'éclairage visant à garantir la plus haute efficacité énergétique. Tous les choix conceptuels n'ont qu'un seul objectif : améliorer la qualité de vie de l'homme et son rapport avec l'environnement. Dans le cadre d'une politique éco-responsable et en avance par rapport aux contraintes normatives, il existe quatre zones d'action dans lesquelles Artemide s'est engagée de façon concrète :

#### **Eco-Effectiveness**

Une attention particulière au processus de conception et de production : emploi responsable des ressources, choix méticuleux des processus et des technologies dans une optique de réduction de bilan énergétique.

#### **Long term**

Concevoir à long terme au moyen d'une étude approfondie du cycle de vie du produit en favorisant la formation technique interne et en utilisant les expériences acquises dans le cadre des recherches sur la durabilité (LCA, analyse des technologies, des processus etc.) développées avec des centres de recherche universitaires.

#### **Responsible Consumption**

Transmettre la culture et offrir des instruments pour un choix conscient (TCO, LENI) et un emploi raisonné de la lumière, en la qualifiant en termes d'économies d'énergie.

#### **Quality**

La qualité vue tel un droit fondamental pour un rapport plus long avec le produit, démarche indispensable pour la recherche d'une véritable innovation environnementale.

Die Forschungstätigkeit von Artemide ist konstant damit beschäftigt, Beleuchtungssysteme mit maximaler Energieeffizienz zu entwickeln. Alle Planungsentscheidungen sind auf ein einziges Ziel ausgerichtet, nämlich die Lebensqualität des Menschen und seine Beziehung zur Umwelt verbessern. Im Rahmen einer voraussichtenden Energiesparpolitik gibt es vier Tätigkeitsbereiche, in denen sich das Engagement von Artemide fokussiert:

#### **Eco-Effectiveness**

Höchste Aufmerksamkeit während des Planungs- und Produktionsverfahren: verantwortliche Nutzung der Ressourcen, sorgfältige Auswahl der Verfahren und Technologien im Hinblick auf eine ausgewogene Energiebilanz.

#### **Long term**

Die Entwicklung der Produkte erfolgt unter Berücksichtigung des gesamten Lebenszyklus eines Produkts. Die aus der Zusammenarbeit mit Universitäten und Forschungszentren gewonnenen Erkenntnisse (LCA, Technologie- und Verfahrensanalyse etc.) werden den Mitarbeitern im Rahmen interner Schulungen vermittelt.

#### **Responsible Consumption**

Verbreitung dieser Kultur sowie die Kommunikation von Instrumenten (TCO, LENI). Rationale Verwendung von Licht im Hinblick auf Energie- und Geldeinsparung.

#### **Quality**

Qualität als ein grundlegendes Recht für eine dauerhafte Beziehung zum Produkt und als unabdingliche Voraussetzung für die Suche nach einer ehrlichen umweltbewussten Innovation.

La actividad que Artemide despliega en el sector de la investigación aspira constantemente a desarrollar y utilizar sistemas de iluminación que persigan un objetivo: conseguir la máxima eficiencia energética. Todas las decisiones inherentes al diseño se focalizan hacia un único objetivo: mejorar la calidad de vida del ser humano y sus relaciones con el entorno. En el marco de una política que apunta a la disminución de los consumos energéticos y adelantándose a lo preceptuado en la normativa, el compromiso de Artemide se traduce concretamente en cuatro áreas de acción; a saber:

#### **Eco-Effectiveness**

Prestar la mayor atención al proceso de diseño y producción: uso responsable de los recursos y selección esmerada de los procesos y las tecnologías, en pos del balance energético.

#### **Long term**

Diseñar con miras a una larga vida útil, proyectando atentamente todo el ciclo de vida del producto, fomentando la formación técnica interna y sacando partido de la totalidad de la experiencia atesorada, en el marco de la investigación en materia de sostenibilidad (LCA y análisis de las tecnologías, los procesos, etc.), que Artemide desarrolla en colaboración con centros de investigación universitarios.

#### **Responsible Consumption**

Divulgar cultura y ofrecer herramientas de cara a una elección consciente (TCO y LENI) y a un uso razonado de la luz, calificándola en términos de ahorro energético y económico.

#### **Quality**

La calidad, en cuanto derecho fundamental para dar vida a unas relaciones más duraderas con el producto, y como requisito indispensable para conseguir una auténtica innovación medioambiental.

LCA is a strategic approach used to assess the potential environment impact that a product has during all the stages of its life cycle: selection of raw materials, processing, transport and assembly, packaging, distribution, use phase, disposal and recycling.

LCA est une approche stratégique utilisée pour évaluer le potentiel de l'impact environnemental d'un produit durant toutes les étapes de son cycle de vie : sélection des matières premières, traitement, transport et assemblage, emballage, distribution, phase d'utilisation, déchets et recyclage.

LCA, oder auch Ökobilanz, beschreibt die systematische Analyse der Wirkung von Produkten auf die Umwelt über den gesamten Produktlebenszyklus: Auswahl der Rohmaterialien, Verarbeitung, Transport und Montage, Verpackung, Vertrieb, Gebrauch, Entsorgung und Recycling.

La LCA es un enfoque estratégico utilizado para valorar el potencial impacto ambiental que un producto tiene en todas las fases de su ciclo de vida: elección de materias primas, procesos, transporte y montaje, embalaje, distribución, fase de uso, la destrucción y el reciclaje.



# Artemide. The Innovation

Ci troviamo in un momento in cui l'evoluzione della tecnica offre interessanti opportunità per lo sviluppo di generazioni di prodotti concettualmente nuovi. Tuttavia nel campo della luce oggi il progresso tecnologico non è più accessibile a tutti, è più complesso e richiede interpreti competenti: la creatività del designer deve necessariamente confrontarsi con un team specializzato. Per questo motivo Artemide si è dotata negli anni di una struttura di ricerca e sviluppo dove trovano posto le più diverse e specializzate competenze tecniche, laboratori accreditati e sistemi di qualità certificati.

Se da un lato l'innovazione si espleta nell'utilizzo dei LED e delle sorgenti a risparmio energetico, nell'uso di materiali e tecniche di produzione innovative, nell'attenzione all'efficienza e alla qualità della performance, dall'altro ricerca e innovazione tecnologica sono intese in senso umanistico con l'obiettivo di dare continuamente un contributo alla qualità della vita dell'uomo e del pianeta. Il progetto è per Artemide ricerca e cultura, parte dalla convergenza di una costante innovazione tecnologica e di un approccio di tipo antropologico.

I numerosi brevetti di invenzione che accompagnano lo sviluppo dei prodotti Artemide e i riconoscimenti internazionali in campo di innovazione e sostenibilità testimoniano la sua tensione progettuale verso il futuro. L'innovazione è fatta di persone, della loro cultura e competenza ma soprattutto è data da una sperimentazione continua e da una visione condivisa. In quest'ottica anche il progetto per il nuovo campus e laboratorio di pensiero in fase di edificazione può essere visto come una testimonianza dello sforzo e della volontà di un'azienda di crescere secondo un approccio olistico e multidisciplinare, seguendo i principi della sostenibilità e dell'efficienza energetica, ponendo attenzione alla ricerca e alla sperimentazione.



## 1 COPERNICO, Innovation Patent n. MI2010A000610

It is a variable-geometry lighting fixture that uses specific mechanical joints. These joints have double function either for orientating the several sections of the fixture itself and to feed the power supply to all the LED branches.

## 2 EPHEMERYS, Innovation Patent n. MI2012A000610

It is a lighting fixture with the optical design based on the light guiding system that places the LED light source in free air outside the luminaire, and maintains the light distribution in the diffuser central part.

## 3 PAD, Innovation Patent n. MI2010A000609

The Projector is based on LED technology with a system that integrates both optical and electronics. It integrates the active special power supply together with the optical system. The projector uses a thermal conductive back in heat exchange function and also uses a diffuser with integrated light emission lenses.

## 4 CATA, Innovation Patent n. MI2012A000605

The Projector based on LED technology is developed on the optical catadioptric principle with double collimating mirrors and light guiding system.

## 5 Artemide Campus (2015)



We find ourselves at a time when the evolution of technology offers interesting opportunities for the development of generations of conceptually new products. Nevertheless, in the field of light today technological progress is no longer accessible to everyone; it is more complex and requires skilful interpreters: the designer's creativity must necessarily be measured against that of a specialist team. For this reason, over the years Artemide has equipped itself with a research and development structure where there is space for the most diverse and specialist technical expertise, accredited laboratories and certified quality systems. On one hand, innovation is delivered in the use of LEDs and energy-saving light sources, by using materials and innovative production techniques with attention devoted to efficiency and the quality of the performance. On the other hand, research and technological innovation are understood in a humanistic sense with the aim of continually making a contribution towards the quality of life for people and the planet. Artemide's project is both research and culture, starting from the gathering of constant technological innovation and a cultural approach. The numerous patents for inventions that accompany the development of Artemide's products and the international awards in the field of innovation and sustainability are testament to the persistence of their projects for the future. Innovation is made of people, of their culture and skills, but above all it comes from continuous experimentation and from a shared vision. It is also with a view to this, that the project has been put in place for a new Campus and Laboratory of thought. This building is in the construction phase and can also be seen as a expression of the efforts and the desire of a company to grow according to a holistic and multi-disciplinary approach, pursuing the principles of sustainability and energy efficiency, with the emphasis on research and experimentation.

Nous vivons dans une époque où l'évolution de la technique offre d'intéressantes opportunités pour le développement de générations de produits conceptuellement nouveaux. Toutefois, aujourd'hui, dans le domaine de la lumière, le progrès technologique n'est plus accessible à tous, il est plus complexe et demande des interprètes compétents. La créativité du designer doit nécessairement se confronter avec une équipe spécialisée. C'est la raison pour laquelle Artemide s'est doté, au fil des années, d'une structure de recherche et de développement où les techniques les plus diverses et les plus spécialisées, des laboratoires accrédités et des systèmes de qualité certifiés trouvent leur place. D'une part, l'innovation s'exprime dans l'utilisation des leds et des sources à économie d'énergie, dans l'emploi de matériaux et de techniques de production novatrices, dans l'attention prêtée à l'efficacité et à la qualité de la performance. De l'autre, la recherche et l'innovation technologique sont entendues de façon humaniste, dans le but de contribuer continuellement à l'amélioration de la qualité de la vie de l'Homme et de la Terre. Pour Artemide, le projet est une affaire de recherche et de culture, il part de la convergence d'une innovation technologique constante et d'une approche de type anthropologique. Les nombreux brevets déposés qui accompagnent le développement des produits d'Artemide, les marques de reconnaissance internationale en matière d'innovation et de durabilité sont les témoins de sa tension conceptuelle vers le futur. L'innovation n'est pas seulement faite de personnes, de leur culture et de leurs compétences. Elle implique surtout une expérimentation continue et une vision partagée. Dans cette optique, même le projet pour le nouveau campus et atelier de conception qui est en cours de construction peut être interprété tel un témoignage de l'effort et de la volonté d'une entreprise de se développer. L'approche holistique et multidisciplinaire sont combinées aux principes de la durabilité et de l'efficacité énergétique, tout en mettant l'accent sur la recherche et l'expérimentation.

Wir befinden uns in einer Epoche, in der die technische Evolution interessante Möglichkeiten für die Entwicklung konzeptionell neuer Produkte bietet. Allerdings ist der technologische Fortschritt im Beleuchtungsbereich heute nicht mehr allen zugänglich. Er ist komplexer geworden und fordert kompetente Spezialisten. Die Kreativität des Designers muss sich notgedrungen mit der Arbeit des Spezialistenteams messen. Aus diesem Grund hat Artemide in den den vergangenen Jahren eine Forschungs- und Entwicklungsstruktur aufgebaut, in der verschiedene technische Fachkompetenzen, akkreditierte Labors und zertifizierte Qualitätssysteme Hand in Hand arbeiten. Kommt einerseits die Innovation in der Verwendung von LEDs und energiesparenden Lichtquellen, von innovativen Materialien und Produktionstechniken und in der Effizienz und der Leistungsqualität gewidmeten Aufmerksamkeit zum Ausdruck, wird andererseits Forschung und technologische Innovation im menschlichen Sinne groß geschrieben und zwar mit der Zielsetzung, stetig einen Beitrag zur Lebensqualität und für die Umwelt zu leisten. Ein Projekt ist für Artemide Forschung und Kultur, Teil der Annäherung einer konstanten technologischen Innovation an einen anthropologischen Ansatz. Die zahlreichen Patente, die Produktentwicklung von Artemide begleiten und die internationalen Anerkennungen in Bezug auf Innovation und Nachhaltigkeit stehen für seine zukunftsweisende Planungsausrichtung. Innovation ist zwar das Ergebnis menschlicher Arbeit, Kultur und Kompetenz, baut jedoch vor allem auf kontinuierliche Erprobung und eine geteilte Vision auf. So gesehen können auch der in Entstehung begriffene Campus und das Gedankenlabor als Zeugen des Engagements und des Willens des Unternehmens angesehen werden, ständig nach einem ganzheitlichen und multidisziplinären Ansatz zu streben, dabei die Grundsätze der Nachhaltigkeit und der Energieeffizienz nicht aus den Augen zu verlieren und besondere Aufmerksamkeit auf Forschung und Erprobung anzuwenden.

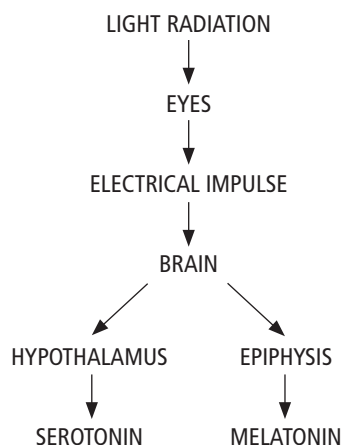
Estamos en una época en que la evolución de la técnica ofrece oportunidades interesantes a la hora de desarrollar generaciones de productos nuevos, desde el punto de vista conceptual. Sin embargo, en el sector de la luz, actualmente el progreso tecnológico no es accesible para todo el mundo. Es más complejo y requiere intérpretes competentes: la creatividad del diseñador debe dialogar indefectiblemente con un equipo de especialistas. Por esta razón, desde hace años, Artemide posee una estructura de I+D, donde tienen cabida las competencias técnicas más variadas y especializadas. Y a la misma se suman los laboratorios acreditados y los sistemas de calidad certificados de la Casa. Por un lado, en Artemide, la innovación se traduce en el uso de los LED y de las fuentes de luz de ahorro energético, en el uso de materiales y técnicas de producción innovadoras, en la atención que se le presta a la eficiencia y a la calidad de las prestaciones. Por otro, la investigación y la innovación tecnológica se interpreta en su vertiente humanística, con el objeto de poner siempre el propio grano de arena a favor de la calidad de vida del ser humano y el planeta. Para Artemide, el diseño es investigación y cultura y nace de la convergencia de la innovación tecnológica y de un planteamiento de tipo antropológico. Las numerosas patentes de invención que acompañan al desarrollo de los productos de Artemide y los reconocimientos internacionales, en el campo de la innovación y la sostenibilidad, dan fe de su andar hacia el futuro a través del diseño. La innovación es obra de las personas, de su cultura y su capacidad, pero, sobre todo, nace de una experimentación incesante y de una visión compartida. Desde este punto de vista, el proyecto en construcción del nuevo campus y laboratorio de ideas también se puede interpretar como una muestra del esfuerzo y la voluntad de la firma de crecer en base a un planteamiento holístico y multidisciplinar, con arreglo a los principios de sostenibilidad y eficiencia energética, prestando siempre atención a la investigación y a la experimentación.

## Artemide. The Good Light

La luce, variando colore o temperatura, costruisce emozioni e relazioni. Le radiazioni luminose che raggiungono i nostri occhi vengono trasformate in impulsi elettrici e trasmesse, mediante il nervo ottico, al cervello. Da qui si origina una serie di input che vengono trasmessi a tutto l'organismo. In particolare, quando gli impulsi raggiungono l'ipotalamo, si determina un incremento della serotonina, neurotrasmettitore deputato al controllo del tono dell'umore. Quando gli impulsi raggiungono l'epifisi si assiste ad una riduzione della melatonina, ormone sensibile al ciclo giorno-notte. Conseguenza di tali reazioni neurofisiologiche è una variazione significativa del tono dell'umore in funzione della quantità e della qualità di luce a cui è esposto un individuo. Progettare la luce significa andare oltre l'aspetto puramente funzionale dell'illuminazione e abbracciare una dimensione più ampia che faccia capo a una nuova attenzione per l'esperienza percettiva.

La conoscenza e consapevolezza di Artemide su questo tema, legate alle ricerche sviluppate dagli anni 90' ad oggi con università, centri di ricerca, esperti di diverse discipline scientifiche (medicina, biologia, psicologia, antropologia) hanno portato allo sviluppo di sistemi di illuminazione innovativi. Metamorfosi, A.I.s.o. e My White Light sono sintesi tra innovazione tecnologica e attenzione all'uomo e ai suoi bisogni psicologici e fisiologici.

Non sono prodotti ma mezzi per creare scenari luminosi variabili con cui interagire e vivere il rapporto con la luce in modo nuovo, più diretto e consapevole.



Psychological light



Physiological light



By varying colour or temperature, light builds emotions and relationships. The radiations of light that reach our eyes are transformed into electric impulses and transmitted to the brain via the optic nerve. From here a series of inputs are originated that are transmitted to the entire body. In particular, when the impulses reach the hypothalamus they bring about an increase in serotonin, a neurotransmitter that controls moods. When the impulses reach the epiphysis we have a reduction in melatonin, a hormone that is sensitive to the day-night cycle. The consequence of these neurophysiological reactions is a significant variation in mood depending on the quantity and quality of light to which an individual is exposed. Designing a light for people means going beyond the purely functional aspects of lighting and embracing a broader dimension, with a new attention towards perceptive experience. Artemide's knowledge and awareness on this topic have led to the development of innovative lighting systems. This is associated with the research developed from the 1990s to today with universities, research centres and experts in various scientific disciplines (medicine, biology, psychology, anthropology). Metamorfosi, A.I.s.o. and My White Light are a synthesis of technological innovation and attention to people and their psychological needs. They are not products, but means of creating variable light settings to interact and experience the relationship with light in an aware and direct way.

En changeant de couleur ou de température, la lumière participe aux émotions et aux relations. Les radiations lumineuses qui atteignent nos yeux sont transformées en impulsions électriques et transmises au cerveau par le nerf optique. Le cerveau émet alors une série d'ordres qui sont transmis à tout l'organisme. En particulier, quand les impulsions atteignent l'hypothalamus, elles provoquent une augmentation de la sérotonine, un neurotransmetteur voué au contrôle de l'humeur. Quand les impulsions atteignent l'épiphysse, on assiste à une réduction de la mélatonine, une hormone sensible au cycle jour-nuit. La conséquence de ces réactions neurophysiologiques est une variation significative de l'humeur en fonction de la quantité et de la qualité de lumière à laquelle un individu est exposé. Concevoir la lumière pour l'homme c'est aller au-delà de l'aspect purement fonctionnel de l'éclairage et appréhender une dimension plus ample qui aboutit à une nouvelle attention pour l'expérience perceptive. Liées aux recherches réalisées depuis les années 90 avec les universités, les centres de recherche et les experts de différentes disciplines scientifiques (médecine, biologie, psychologie, anthropologie), la connaissance et la conscience dont Artemide fait preuve sur cette question ont abouti au développement de systèmes d'éclairage novateurs. Metamorfosi, A.I.s.o. et My White Light constituent une synthèse entre l'innovation technologique et l'attention prêtée à l'homme et à ses besoins psychologiques et physiologiques. Ce ne sont pas des produits mais des moyens de créer des cadres lumineux variables, avec lesquels il est possible d'interagir et de vivre le rapport avec la lumière d'une manière nouvelle, plus directe et consciente.

Farb- oder Temperaturvariationen des Lichts beeinflussen Gefühle und Beziehungen. Die Lichtstrahlen, die auf unsere Augen treffen, werden in elektrische Impulse verwandelt und über den Sehnerv an unser Gehirn weitergeleitet. Hier bildet sich eine Reihe an Inputs für den gesamten Organismus. Erreichen diese Impulse den Hypothalamus, so ein Anstieg von Serotonin zu verzeichnen, diesem Neurotransmitter, der für die Stimmungslage verantwortlich ist. Erreichen die Impulse die Zirbeldrüse, kann eine Abnahme von Melatonin beobachtet werden, ein Hormon, das den Tag-Nacht-Rhythmus regelt. Eine Folge dieser neurophysiologischen Reaktionen ist eine bedeutsame Schwankung der Stimmungslage je nach Quantität und Qualität des Lichts, dem ein Individuum ausgesetzt ist. Licht für den Menschen zu planen bedeutet daher, über den rein funktionellen Aspekt einer Beleuchtung hinauszugehen und eine weitreichendere Dimension zu berücksichtigen, die nach einer neuen Aufmerksamkeit für die Gefühlserfahrung verlangt. Das Wissen und das Bewusstsein von Artemide zu diesem Thema sowie mit den seit den 90er Jahren bis heute in Zusammenarbeit mit Universitäten, Forschungszentren, verschiedenen Fachwissenschaftlern (Medizinern, Biologen, Psychologen, Anthropologen) getätigten Forschungsarbeiten haben zur Entwicklung innovativer Beleuchtungssysteme geführt. Metamorfosi, A.I.s.o. und My White Light sind das Ergebnis technologischer Innovation und der dem Menschen und seinen psychologischen und physiologischen Bedürfnissen zugewandten Aufmerksamkeit. Es sind keine Produkte, sondern Mittel zur Schaffung variabler Lichtszenarien, mit denen interagiert und die Beziehung zum Licht neu, direkter und bewusster auslebt werden kann.

La luz, al variar de color o de temperatura, construye emociones y relaciones. Cuando las radiaciones luminosas llegan a nuestros ojos, se transforman en impulsos eléctricos. A continuación, éstos se transmiten al cerebro a través del nervio óptico. Aquí tiene origen una serie de impulsos que se transmiten a todo el organismo. En particular, cuando dichos impulsos llegan al hipotálamo, se determina un aumento de la serotonina, el neurotransmisor que desempeña un papel clave en el control del tono del humor. Cuando los impulsos llegan a la epífisis, disminuye el nivel de melatonina, una hormona sensible al alternarse del día y la noche. A consecuencia de dichas reacciones neurofisiológicas, se produce una variación importante del humor, en función de la cantidad y la calidad de la luz a la que el ser humano se ve expuesto. Diseñar la luz para el ser humano significa dejar atrás el aspecto meramente funcional de la iluminación y abrazar una nueva dimensión más amplia y atenta a la experiencia perceptiva. Los conocimientos de Artemide en la materia, al igual que su concienciación, están vinculados a las investigaciones que la firma viene llevando a cabo, desde los años 90 hasta la fecha, en colaboración con universidades, centros de investigación y expertos en distintas ramas de la ciencia (medicina, biología, psicología y antropología). Gracias a los mismos, ha sido posible desarrollar sistemas de iluminación innovadores. Metamorfosi, A.I.s.o. y My White Light son la síntesis entre la innovación tecnológica y la atención que la firma presta al ser humano y a sus necesidades psicológicas y fisiológicas. No son productos. Son medios para crear escenarios luminosos variables, con los que es posible interactuar y vivir las relaciones con la luz de una manera nueva, más directa y consciente.



# Artemide. The Network

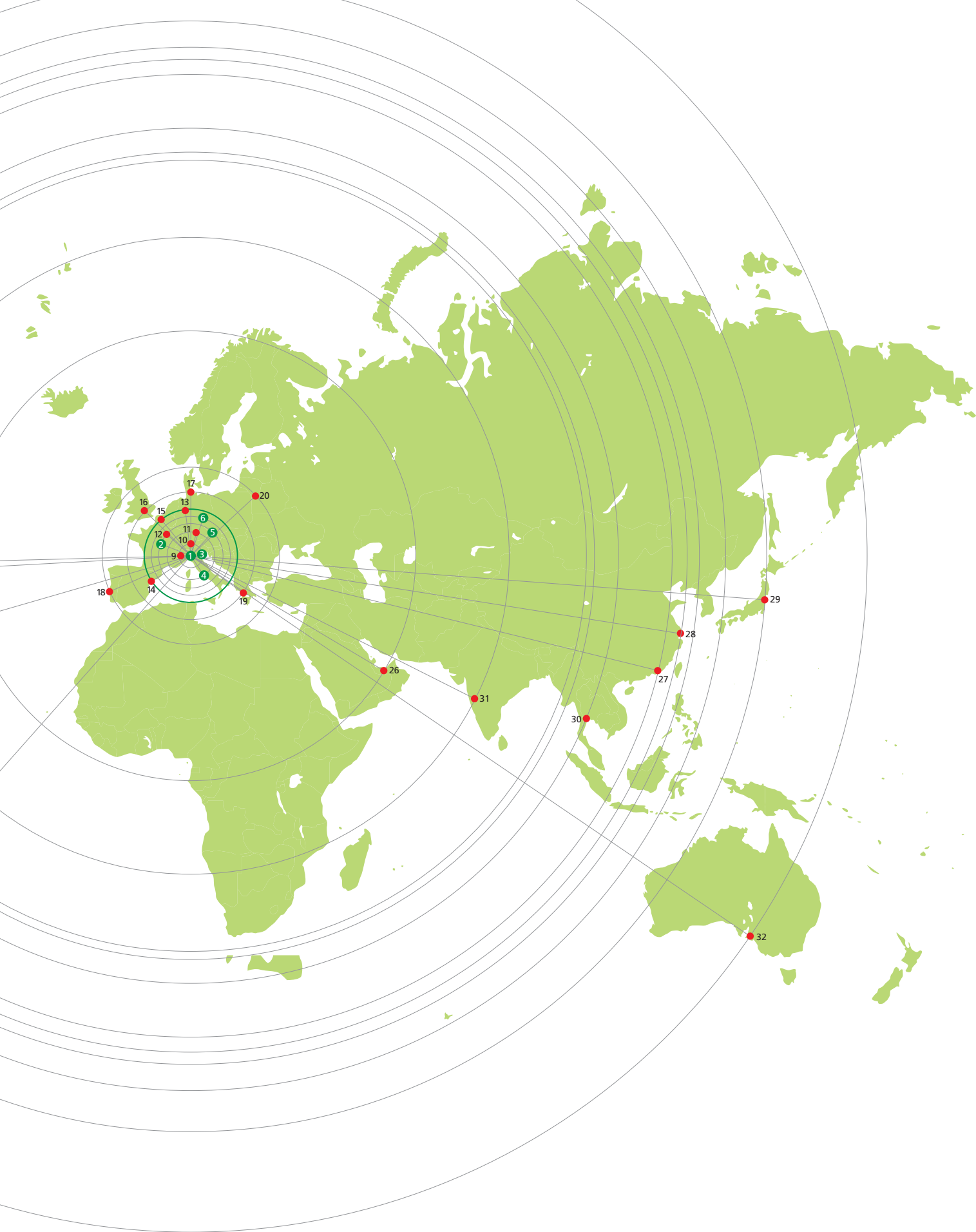
## ● EUROPEAN AND NORTH AMERICAN PRODUCTION FACILITIES

- 1 Artemide SpA, Pregnana Milanese - Milan (IT)
- 2 Artemide Megalit SAS - Saint Florent (FR)
- 3 Vetrofond Srl, Casale sul Sile - Venice (IT)
- 4 Nord Light SpA, Pontassieve - Florence (IT)
- 5 A&A - Paks (HU)
- 6 Sklárna Janštejn, s.r.o. - Horní Dubenky (CZ)
- 7 Artemide Inc, Anijou - Montreal (CA)
- 8 Artemide Inc, Farmingdale - New York (US)

## ● WORLDWIDE SUBSIDIARIES

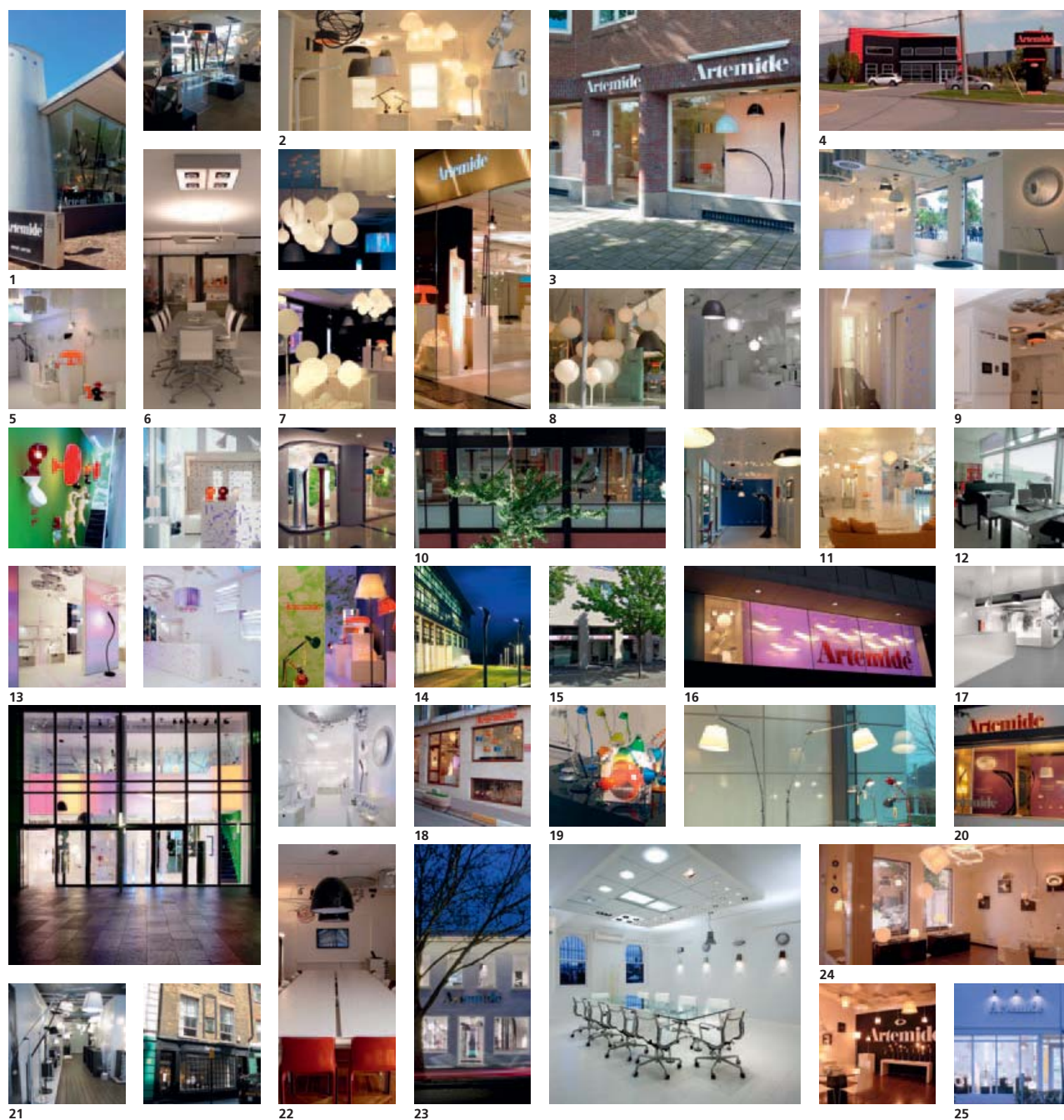
- 9 Artemide Italia, Milan (IT)
- 10 Artemide Illuminazione, Zurich (CH)
- 11 Artemide Handelsgesellschaft, Vienna (AT)
- 12 Artemide France, Paris (FR)
- 13 Artemide, Fröndenbergl (DE)
- 14 Edimetra, Barcelona (SP)
- 15 Horas, Ruisbroek (BE)
- 16 Artemide GB, London (UK)
- 17 Artemide Scandinavia, Hellerup (DK)
- 18 Foton, Lisbon (PT)
- 19 Artemide Hellas, Athens (GR)
- 20 Artemide Agency, Moscow (RU)
- 21 Artemide, Montreal (CA)
- 22 Artemide, New York (US)
- 23 Scultura Luminosa, Mexico City (MX)
- 24 Artemide Brasil, São Paulo (BR)
- 25 Edimetra, Buenos Aires (AR)
- 26 Artemide Middle East, Dubai (UA)
- 27 Artemide, Hong Kong (HK)
- 28 Artemide Trading, Shanghai (CN)
- 29 Artemide Japan, Tokyo (JP)
- 30 Duomo & Co, Seoul (ROK)
- 31 Artemide Lighting India, Mumbay (IN)
- 32 Ornare Imports, Adelaide (AU)



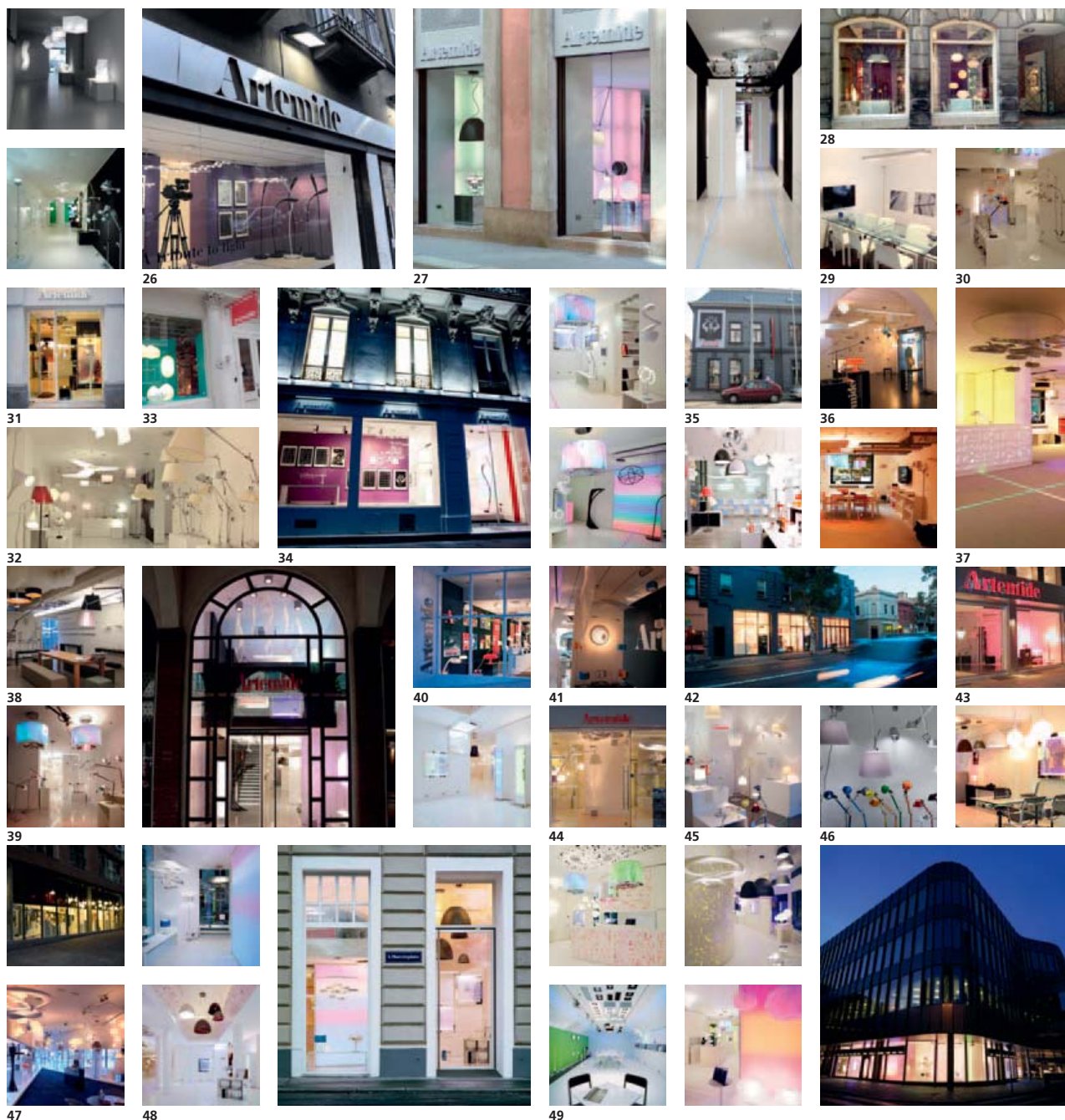




# Artemide. The Competence Centers



- |             |             |                |                 |                |
|-------------|-------------|----------------|-----------------|----------------|
| 1 Adelaide  | 6 Barcelona | 11 Dallas      | 16 Hong Kong    | 21 London      |
| 2 Ahmedabad | 7 Beijing   | 12 Dubai       | 17 Hyderabad    | 22 Madrid      |
| 3 Amsterdam | 8 Bruxelles | 13 Frankfurt   | 18 Istanbul     | 23 Melbourne   |
| 4 Anjou     | 9 Bucarest  | 14 Fröndenberg | 19 Kuala Lumpur | 24 Mexico City |
| 5 Bangalore | 10 Chicago  | 15 Hellerup    | 20 Los Angeles  | 25 Miami       |



26 Milan C.so Monforte  
 27 Milan Via Manzoni  
 28 Montreal  
 29 Moscow  
 30 Mumbai

31 Naples  
 32 New Delhi  
 33 New York  
 34 Paris  
 35 Prague

36 Rome Via Margutta  
 37 Rome Via Pisanelli  
 38 Seoul  
 39 Shanghai  
 40 San Francisco

41 Singapore  
 42 Sydney  
 43 Thessaloniki  
 44 Taipei  
 45 Taichung

46 Tokyo  
 47 Toronto  
 48 Vienna  
 49 Zurich





28



46



96



166



168

|                  |    |                           |    |                            |     |                                  |     |                                  |     |
|------------------|----|---------------------------|----|----------------------------|-----|----------------------------------|-----|----------------------------------|-----|
| FUKUROU          | 45 | Aqua Cil tavolo           | 84 | Alcatraz                   | 134 | Acheo parete                     | 270 | Acheo soffitto                   | 270 |
| HAKOFUGU         | 43 | Castore tavolo            | 88 | Aqua Cil terra             | 112 | Altrove 600 parete/soffitto      | 209 | Alicudi                          | 251 |
| HOSHIGAME        | 36 | Choose tavolo             | 79 | Cabildo terra              | 114 | Altrove Kelvin parete/soffitto   | 208 | Altrove 600 parete/soffitto      | 209 |
| KATATSUMURI      | 44 | Cosmic Landscape          | 83 | Cadmo                      | 110 | Altrove parete/soffitto          | 206 | Altrove Kelvin parete/soffitto   | 208 |
| MENDORI          | 37 | Cosmic Leaf tavolo        | 82 | Callimaco                  | 117 | Biomotive                        | 224 | Altrove parete/soffitto          | 206 |
| MINOMUSHI sosp.  | 41 | Dalù                      | 80 | Castore terra              | 162 | Cabildo parete                   | 185 | Aqua Cil soffitto                | 172 |
| MINOMUSHI terra  | 40 | Demetra                   | 52 | Choose mega terra          | 131 | Cadmo parete                     | 246 | Botanic rain                     | 228 |
| MOGURA           | 38 | Dioscuri tavolo           | 86 | Choose terra               | 131 | Choose parete                    | 220 | Capsule soffitto                 | 255 |
| MOGURA mini      | 38 | Egle                      | 59 | Cosmic Leaf terra          | 142 | Copernico parete                 | 196 | Cosmic Angel soffitto            | 234 |
| TATSUNO-OTOSHIGO | 42 | Halo                      | 50 | Doride                     | 108 | Cosmic Angel parete              | 235 | Cosmic Landscape parete/soffitto | 236 |
|                  |    | Ipparco                   | 54 | Echos                      | 115 | Cosmic Landscape parete/soffitto | 236 | Cosmic Leaf incasso              | 232 |
|                  |    | Itis                      | 56 | Empirico terra             | 138 | Cosmic Rotation parete/soffitto  | 237 | Cosmic Leaf mini incasso         | 232 |
|                  |    | Logico micro tavolo       | 92 | Firefly lettura            | 147 | Cuma                             | 182 | Cosmic Leaf soffitto             | 232 |
|                  |    | Logico mini tavolo        | 92 | Genesy                     | 140 | Dinarco                          | 180 | Cosmic Rotation parete/soffitto  | 237 |
|                  |    | Logico tavolo             | 92 | Illiria                    | 132 | Dioscuri parete/soffitto         | 252 | Cosmic Rotation riflessa         | 238 |
|                  |    | LoteK                     | 48 | Ipogeo                     | 106 | Droplet mini parete/soffitto     | 174 | Dioscuri parete/soffitto         | 252 |
|                  |    | Melampo notte             | 78 | Logico terra               | 164 | Edge parete/soffitto             | 250 | Droplet mini parete/soffitto     | 174 |
|                  |    | Melampo tavolo            | 78 | Megaron terra              | 116 | Eurialo                          | 194 | Droplet soffitto                 | 173 |
|                  |    | Miconos tavolo            | 95 | Melampo mega terra         | 130 | Frost                            | 262 | Edge parete/soffitto             | 250 |
|                  |    | Nessino                   | 81 | Melampo terra              | 130 | Icaro                            | 271 | Float soffitto circolare         | 242 |
|                  |    | One line                  | 58 | Metacolor                  | 148 | Kalias                           | 264 | Float soffitto lineare           | 242 |
|                  |    | Onfale grande             | 94 | Metacolor MWL              | 150 | Logico micro parete              | 258 | Kalias                           | 264 |
|                  |    | Onfale medio              | 94 | Mimesi                     | 98  | Logico mini parete               | 258 | Led Net circle soffitto          | 205 |
|                  |    | Onfale piccolo            | 94 | Miconos terra              | 160 | Logico parete                    | 258 | Led Net line soffitto            | 204 |
|                  |    | Shogun tavolo             | 85 | Montjuic                   | 139 | Lunarphase                       | 176 | Logico micro soffitto            | 256 |
|                  |    | Soffione stelo tavolo     | 91 | Nestore lettura            | 118 | Melampo parete                   | 218 | Logico mini soffitto             | 256 |
|                  |    | Soffione tavolo           | 90 | Nestore terra              | 118 | Melete                           | 184 | Logico nano soffitto             | 256 |
|                  |    | Talak tavolo              | 60 | New Nature                 | 136 | Mesmeri                          | 192 | Logico soffitto                  | 256 |
|                  |    | Tizio                     | 62 | Pipe terra                 | 144 | Miconos parete                   | 261 | Lunarphase                       | 176 |
|                  |    | Tizio micro               | 62 | Prometeo                   | 154 | Nebula                           | 240 | Mercury mini soffitto            | 170 |
|                  |    | Tolomeo                   | 66 | Reall terra                | 102 | Pantarei                         | 268 | Mercury soffitto                 | 170 |
|                  |    | Tolomeo basculante tavolo | 76 | Rigel                      | 152 | Pipe parete/soffitto             | 223 | Miconos soffitto                 | 261 |
|                  |    | Tolomeo mega tavolo       | 77 | Soffione terra             | 161 | Pirce parete                     | 186 | Nearco incasso                   | 230 |
|                  |    | Tolomeo micro             | 66 | Talak lettura              | 146 | Platea                           | 181 | Nebula                           | 240 |
|                  |    | Tolomeo midi              | 66 | Tizio supporto terra       | 120 | Reall parete                     | 188 | Nur 75 gloss soffitto            | 201 |
|                  |    | Tolomeo mini              | 66 | Tolomeo basculante lettura | 126 | Robbia                           | 263 | Nur gloss mini soffitto          | 200 |
|                  |    | Tolomeo MWL               | 66 | Tolomeo basculante terra   | 126 | Sagitta                          | 260 | Nur gloss soffitto               | 200 |
|                  |    |                           |    | Tolomeo lettura            | 122 | Soffione parete/soffitto         | 254 | Nur mini soffitto                | 198 |
|                  |    |                           |    | Tolomeo mega terra         | 128 | Talak parete                     | 222 | Nur soffitto                     | 198 |
|                  |    |                           |    | Tolomeo micro terra        | 122 | Talo parete                      | 190 | Pantarei                         | 268 |
|                  |    |                           |    | Tolomeo terra              | 122 | Talo parete                      | 191 | Pipe parete/soffitto             | 223 |
|                  |    |                           |    | Tolomeo XXL                | 124 | 90, 120, 150, 180, 240           |     | Pirce mini soffitto              | 187 |
|                  |    |                           |    | Yang                       | 156 | Telefo 50, 70, 120, 170          | 244 | Pirce soffitto                   | 187 |
|                  |    |                           |    | Yang touch                 | 158 | Teti                             | 245 | Polinnia soffitto                | 202 |
|                  |    |                           |    | Zen terra                  | 121 | Tilos                            | 265 | Sagitta                          | 260 |
|                  |    |                           |    |                            |     | Tities 26                        | 195 | Skydro                           | 226 |
|                  |    |                           |    |                            |     | Tolomeo basculante parete        | 214 | Soffione parete/soffitto         | 254 |
|                  |    |                           |    |                            |     | Tolomeo braccio                  | 210 | Spilli soffitto                  | 203 |
|                  |    |                           |    |                            |     | Tolomeo faretto                  | 212 | Teti                             | 245 |
|                  |    |                           |    |                            |     | Tolomeo mega parete              | 216 | Tian Xia 500 soffitto            | 239 |
|                  |    |                           |    |                            |     | Tolomeo micro faretto            | 212 | Tilos                            | 265 |
|                  |    |                           |    |                            |     | Tolomeo micro parete             | 210 | Trikalias                        | 264 |
|                  |    |                           |    |                            |     | Tolomeo micro pinza              | 213 | Utopia parete/soffitto           | 266 |
|                  |    |                           |    |                            |     | Tolomeo mini parete              | 210 | Zeffiro                          | 248 |
|                  |    |                           |    |                            |     | Tolomeo parete                   | 210 | Zsu-zsu 55 parete/soffitto       | 267 |
|                  |    |                           |    |                            |     | Tolomeo parete MWL               | 210 |                                  |     |
|                  |    |                           |    |                            |     | Tolomeo parete diffusore         | 217 |                                  |     |
|                  |    |                           |    |                            |     | Tolomeo pinza                    | 213 |                                  |     |
|                  |    |                           |    |                            |     | Trikalias                        | 264 |                                  |     |
|                  |    |                           |    |                            |     | Utopia parete/soffitto           | 266 |                                  |     |
|                  |    |                           |    |                            |     | Zsu-zsu 55 parete/soffitto       | 267 |                                  |     |

## Lampade a sospensione

Suspension lamps  
Suspensions  
Pendelleuchten  
Suspensiones

## Modern Classic

## Concept

## Special projects



272



366



380

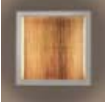


392

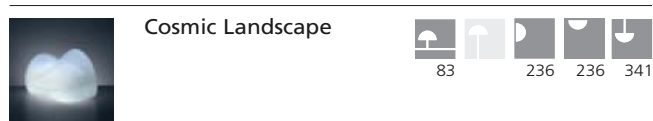
|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Aggregato sosp.               | 283 |
| Aggregato sosp. decentrato    | 283 |
| Aggregato sosp. saliscendi    | 283 |
| Altrove 600 sosp.             | 311 |
| Altrove Kelvin sosp.          | 310 |
| Altrove sosp.                 | 308 |
| Aqua Cil sosp.                | 278 |
| Cabildo sosp.                 | 282 |
| Calenda                       | 344 |
| Capsule sosp.                 | 359 |
| Castore calice sosp.          | 353 |
| Castore sosp.                 | 354 |
| Choose mega sosp.             | 334 |
| Choose sosp.                  | 334 |
| Copernico 500 sosp.           | 316 |
| Copernico sosp.               | 314 |
| Cosmic Angel sosp.            | 338 |
| Cosmic Landscape sosp.        | 341 |
| Cosmic Mugg                   | 358 |
| Cosmic Rotation sosp.         | 340 |
| Droplet sosp.                 | 276 |
| Edge sosp.                    | 352 |
| Empirico sosp.                | 342 |
| Empirico system               | 342 |
| Eutopia                       | 286 |
| Float sosp. circolare         | 350 |
| Float sosp. lineare           | 350 |
| Fractals                      | 320 |
| Led Net circle sosp.          | 326 |
| Led Net line sosp.            | 322 |
| Logico micro sosp.            | 362 |
| Logico mini sosp.             | 362 |
| Logico nano sosp.             | 362 |
| Logico sosp.                  | 362 |
| Mercury mini sosp.            | 274 |
| Mercury sosp.                 | 274 |
| Miconos sosp.                 | 357 |
| Mouette mini                  | 348 |
| Mouette simm./asimm.          | 348 |
| Noto                          | 360 |
| Nuboli                        | 346 |
| Nur                           | 292 |
| Nur 1618                      | 292 |
| Nur 1618 Metamorfosi          | 290 |
| Nur 75 gloss sosp.            | 296 |
| Nur gloss                     | 294 |
| Nur Metamorfosi               | 290 |
| Nur mini                      | 292 |
| Nur gloss mini sosp.          | 294 |
| Nur mini Metamorfosi          | 290 |
| Pipe sosp.                    | 336 |
| Pirce mini sosp.              | 280 |
| Pirce sosp.                   | 280 |
| Polinnia sosp.                | 298 |
| Soffione sosp.                | 356 |
| Spilli sosp.                  | 299 |
| Talo sosp.                    | 284 |
| Tian Xia 500 fluo             | 307 |
| Tian Xia 500 Led              | 304 |
| Tian Xia halo                 | 306 |
| Tian Xia Metamorfosi          | 302 |
| Tolomeo mega sosp.            | 332 |
| Tolomeo sosp. 2 bracci allum. | 328 |
| Tolomeo sosp. 2 bracci perg.  | 329 |
| Tolomeo sosp. decentrata      | 330 |
| Trifluo                       | 312 |

|                  |     |
|------------------|-----|
| Alfa             | 368 |
| Boalum           | 373 |
| Chimera          | 374 |
| Eclisse          | 369 |
| Fato             | 375 |
| Fenice           | 379 |
| Lesbo            | 370 |
| Melissa          | 378 |
| Mezzachimera     | 374 |
| Nesso            | 371 |
| Pantalica parete | 376 |
| Pantalica sosp.  | 376 |
| Patroclo         | 372 |

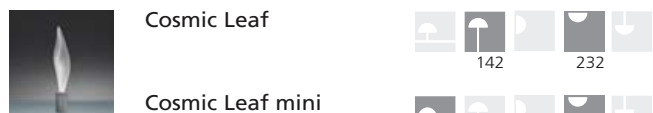
|              |     |
|--------------|-----|
| Ephemerys    | 380 |
| Fold         | 387 |
| Rothko terra | 390 |
| Scopas       | 383 |
| Sisfo        | 386 |
| Tye          | 384 |

|                                                                                    |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|    | Acheo        |                | 270 270                    |
|    | Aggregato    |                | 283                        |
|    | Alcatraz     |                | 134                        |
|    | Alfa         |                | 368                        |
|   | Alicudi      |                | 251                        |
|  | Altrove      |      | 206 206 308<br>208 208 310 |
|                                                                                    | Altrove 600  |      | 209 209 311                |
|  | Aqua Cil     |      | 84 112 172 278             |
|  | Biomotive    |      | 224                        |
|  | Boalum       |      | 373 373                    |
|  | Botanic rain |      | 228                        |
|  | Cabildo      |      | 114 185 282                |
|  | Cadmo        |      | 110 246                    |

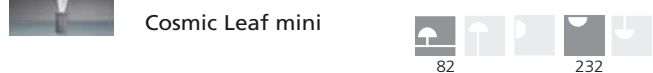
|                                                                                     |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|    | Calenda           |                | 344            |
|    | Callimaco         |                | 117            |
|    | Capsule 36        |                | 359            |
|                                                                                     | Capsule 45        |                | 255 359        |
|    | Castore 14        |                | 88 354         |
|                                                                                     | Castore 25        |                | 88 354         |
|                                                                                     | Castore 35        |      | 88 162 354     |
|                                                                                     | Castore 42        |      | 88 162 354     |
|  | Castore calice 18 |      | 353            |
|                                                                                     | Castore calice 42 |      | 353            |
|  | Chimera           |      | 374            |
|                                                                                     | Mezzachimera      |      | 374 374        |
|  | Choose            |      | 79 131 220 334 |
|                                                                                     | Choose mega       |      | 131 334        |
|  | Copernico         |      | 196 314        |
|                                                                                     | Copernico 500     |      | 316            |
|  | Cosmic Angel      |      | 235 234 338    |



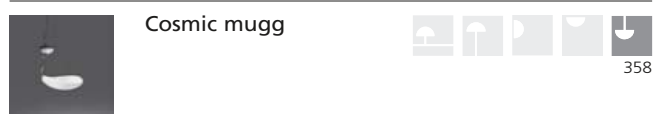
Cosmic Landscape



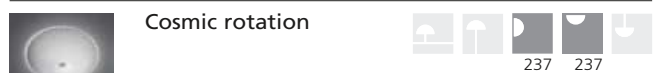
Cosmic Leaf



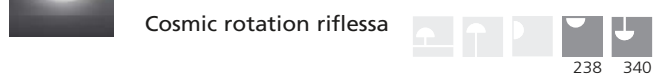
Cosmic Leaf mini



Cosmic mugg



Cosmic rotation



Cosmic rotation riflessa



Cuma 10



Cuma 20



Cuma 26



Dalù



Demetra



Dinarco



Dioscuri 14



Dioscuri 25



Dioscuri 35



Dioscuri 42



Doride



Droplet



Droplet mini



Echos



Eclisse



Edge 21



Edge 30



Egle



Empirico



Eurialo



Eutopia



Fato



Fenice 8



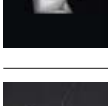
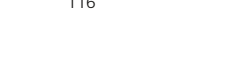
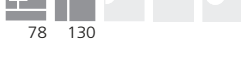
Fenice 15



Fenice 20



|                                                                                    |                 |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Firefly         |    |
|    | Float circolare |    |
|    | Float lineare   |    |
|    | Fractals        |    |
|    | Frost           |    |
|    | Fukurou         |    |
|    | Genesy          |    |
|  | Halo            |  |
|  | Hakofugu        |  |
|  | Hoshigame       |  |
|  | Icaro           |  |
|  | Illiria         |  |
|  | Ipogeo          |  |
|  | Ipparco         |  |
|  | Itis            |  |

|                                                                                     |                  |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Kalias 110       |    |
|    | Kalias 200       |    |
|    | Trikalias        |    |
|    | Katatsumuri      |    |
|    | Led Net line 66  |    |
|    | Led Net line 125 |    |
|    | Led Net circle   |    |
|  | Lesbo            |  |
|  | Logico           |  |
|  | Logico mini      |  |
|  | Logico micro     |  |
|  | Logico nano      |  |
|  | Lotek            |  |
|  | Lunarphase 450   |  |
|  | Lunarphase 600   |  |
|  | Megaron          |  |
|  | Melampo          |  |
|  | Melampo notte    |  |
|  | Melampo mega     |  |



Melete



184



Melissa



378



Mendori



36



Mercury



170 274



Mercury mini



170 274



Mesmeri



192



Metacolor



148  
150



Miconos



95 160 261 261 357



Mimesi



98



Minomushi



40 41



Mogura



38



Mogura mini



38



Montjuic



139



Mouette simmetrica



348



Mouette asimmetrica



348



Mouette mini



348



Nearco incasso



230



Nebula



240 240



Nesso



371



Nessino



81



Nestore



118



New nature



136



Noto



360



Nuboli



346



Nur



198 290  
292



Nur mini



198 290  
292



Nur 1618



290  
292



Nur gloss



200 294



Nur gloss mini



200 294



Nur 75 gloss



201 296



One line



58



Onfale grande



94



Onfale medio



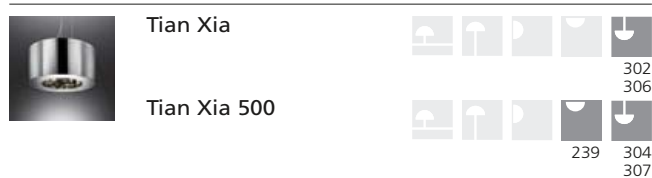
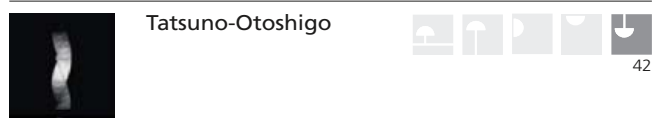
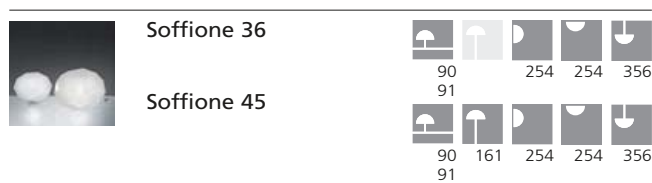
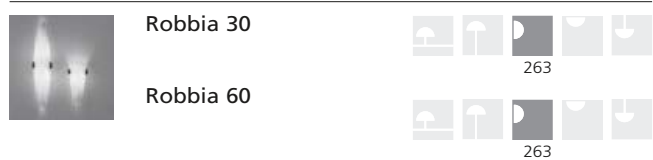
94



Onfale piccolo



94





Tilos 150



Tilos 200



Tities 26



Tizio



Tizio 35



Tizio micro



Tizio Plus



Tizio X30



Tolomeo



Tolomeo mini



Tolomeo midi



Tolomeo micro



Tolomeo basculante



Tolomeo faretto



Tolomeo micro faretto



Tolomeo mega



Tolomeo parete  
diffusore 18



Tolomeo parete  
diffusore 24



Tolomeo parete  
diffusore 32



Tolomeo pinza



Tolomeo micro pinza



Tolomeo XXL



Trifluo



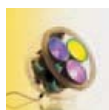
Utopia 32



Utopia 42



Utopia 52



Yang



Yang touch



Zeffiro 80



Zeffiro 140



Zen



Zsu-Zsu 55



## Una scultura di luce e d'ombra: IN-EI ISSEY MIYAKE

“Vedendole, l’emozione è immediata: conoscendole, lo stupore e la meraviglia si mescolano alla consapevolezza di trovarsi di fronte a un futuro che pensavamo più lontano e non credevamo così bello”: così Ernesto Gismondi presenta le luci che danno vita al progetto IN-EI ISSEY MIYAKE, concepito da Issey Miyake insieme al suo Reality Lab. e realizzato da Artemide.

“IN-EI” in giapponese significa “ombra, ombreggiatura, sfumatura”. L’arte della luce ha una storia concettuale e tecnologica al Miyake Design Studio, iniziata nel 2010, quando Issey Miyake e il suo team di ricerca e sviluppo Reality Lab., presentò “132 5. ISSEY MIYAKE”.

Questo nuovo processo fu sviluppato da Jun Mitani usando un programma matematico con formule geometriche tridimensionali. “132 5. ISSEY MIYAKE” è un metodo geniale per creare abiti e costituisce un esempio di ciò a cui può giungere la ricerca sui materiali tessili e sulle tecnologie. Il progetto, è il punto d’incontro fra creatività e analisi matematica, e si basa su un tessuto speciale capace di assumere e mantenere forme in 3D partendo da un singolo pezzo di tessuto.

Il Reality Lab. ha innanzitutto esplorato le potenzialità di “132 5. ISSEY MIYAKE” nel mondo dell’abbigliamento per poi passare a quello della luce. IN-EI ISSEY MIYAKE è nato dall’incontro tra la competenza Artemide nel mondo della luce e l’approccio innovativo del Reality Lab. verso i materiali e il design.

“Sono particolarmente orgoglioso di questa collaborazione”, afferma Ernesto Gismondi; “Issey Miyake dedica il proprio eccezionale impegno artistico ad una ricerca attenta alle esigenze dell’uomo e della sua vita: lo stesso impegno si riconosce in The Human Light, la filosofia che guida la missione Artemide. Con Miyake si è trattato quindi innanzitutto di una sintonia di valori e di visione”.

L’affinità di visione nasce anche dalla condivisione di valori nella ricerca sia per Artemide che per il Reality Lab. Il tessuto su cui si sviluppa il progetto è infatti un materiale riciclato dalle interessanti capacità di diffusione della luce: è una fibra rigenerata che deriva dalle bottiglie di PET che nasce grazie a nuove metodologie, riducendo del 40% il consumo d’energia e le emissioni di CO2 che si avrebbero producendo nuovi materiali.

La filosofia artistica di Issey Miyake, applicata a formule matematiche tridimensionali, combina la cultura giapponese della luce con l’abilità propria di Miyake in grado di tradurre la tradizione in odernità. Ne nascono forme molto evocative che Artemide anima con sorgenti LED, la tecnologia oggi più rilevante sotto il profilo della sostenibilità.

La bellezza non è nell’oggetto,  
ma nell’interazione tra luce e ombra  
creata dall’oggetto.

Junichiro Tanizaki, Lode all’ombra



IN-EI ISSEY MIYAKE realizzata da Artemide è una collezione di lampade a sospensione, da tavolo e da terra; le loro ombre create usando principi matematici, in 2 o 3 dimensioni, sono percorse da sottili e bellissime sfumature luminose. Le pieghe inimitabili, che determinano le forme plastiche e la solidità delle lampade, sono realizzate con una tecnologia originale, creata da Issey Miyake. Grazie al materiale riciclato di cui sono fatte, che ha una trasparenza luminosa superiore a quella della carta, queste lampade mantengono perfettamente la loro forma senza necessitare di alcuna struttura interna: il processo di piegatura, infatti, crea volumi statuari sufficientemente solidi, che possono essere rimodellati senza problemi. Quando non vengono utilizzate possono essere conservate piegate.

I diversi significati innovativi del progetto “132 5. ISSEY MIYAKE” sono ben riassunte nei numeri che lo identificano: 1 si riferisce al pezzo unico di tessuto da cui nasce ogni creazione; 2 deriva dal fatto che inizialmente il tessuto è piegato in una forma bidimensionale; 3 si riferisce alla tridimensionalità; 5, successivo a uno spazio vuoto, si riferisce alla metamorfosi delle forme piegate quando divengono un abito o un oggetto. Il numero 5 esprime anche l’auspicio che l’abito o gli oggetti assumano nuove dimensioni.

IN-EI ISSEY MIYAKE è nato dall’incontro tra la competenza Artemide nel mondo della luce e l’approccio innovativo del Reality Lab. verso i materiali e il design.



Issey Miyake, ph. Brigitte Lacombe



Ernesto Gismondi, ph. Chris Broadbent

A sculpture of shadow and light:  
**IN-EI ISSEY MIYAKE**

"When you see them, you can't help feeling moved; when you understand them, you are full of wonder seeing a future we thought unreachable and couldn't imagine this beautiful". Ernesto Gismondi introduces IN-EI ISSEY MIYAKE's lighting, as conceived by Issey Miyake and his Reality Lab., and brought to life by Artemide.

"IN-EI" – Japanese for "shadow, shadiness, nuance". The art of lighting has a conceptual and technological heritage at the Miyake Design Studio, dating back to 2010, when Issey Miyake and his research and development team called Reality Lab., presented 132 5. ISSEY MIYAKE. This new process was developed using a mathematical program with 3-D geometric principals by Jun Mitani. 132 5. ISSEY MIYAKE is an extremely ingenious way by which to make clothing, and a process that provides yet another example of directions the quest for innovative textiles technologies can take. The project comes from the intersection of creativity and mathematics, resulting in clothing that can be folded flat and become 3D shapes, starting from a single piece of cloth. As the Reality Lab. explored 132 5. ISSEY MIYAKE's potential in areas beyond clothing, a natural extension of the process was lighting products. **IN-EI ISSEY MIYAKE was born from a collaboration with Artemide marrying their lighting expertise with the Lab.'s innovative approach to the material and design.**

"I am extremely proud of this collaboration", Ernesto Gismondi explains; "Issey Miyake devotes his extraordinary artistic commitment to a quest dedicated to men's needs and existence. The same commitment you can see in The Human Light, Artemide's mission and philosophy. We share Miyake's values and visions".

Such similarities of vision come from shared core values behind both Artemide's and Reality Lab.'s research. The project revolves around a fabric derived from entirely recycled materials, diffusing light in extremely interesting ways; it is a re-treated fibre made using PET bottles. The bottles are processed using an innovative technology that reduces both energy consumption and CO2 emissions up to 40% when compared to the production of new materials. Issey Miyake's artistic vision, applied to the new 3D mathematical process, combines the Japanese tradition of light with Miyake's unique ability to translate tradition into modernity. Artemide animates these sustainable and striking shapes using LED lighting, today's most relevant sustainable technology.

The IN-EI ISSEY MIYAKE lighting collection was co-developed and manufactured by Artemide. It is a collection of free-standing, table and hanging lights. Each lampshade is created using 2 or 3D mathematic principals, where light and shade harmoniously alternate. Miyake's unique folding technology creates both statuesque forms as well as sufficient solidity. The structure of the recycled material, together with an additional surface treatment allows these shades to perfectly keep their shape without the need for internal frame, and to be re-shaped when needed. They can be easily stored flat when not in use.

The innovative meaning of the 132 5. ISSEY MIYAKE project lies in its numbers; 1 refers to the one-piece fabric used for each product; 2 comes from the 2D initial folding process; 3 refers to 3D; 5, preceded by an empty space, refers to the metamorphosis turning folded shapes into clothing or objects. Five also is an auspicious number, and represents the desire for the clothing or objects to continue to assume new dimensions in the future.

Beauty lies not in objects,  
but in the interaction between the shadow and light  
created by objects.

Junichiro Tanizaki, In Praise of Shadows

La beauté ne réside pas dans les objets  
eux-mêmes mais dans l'interaction  
entre l'ombre et la lumière crée par ces objets.

In Éloge de l'Ombre - Junichiro Tanizaki



Une sculpture d'ombres et de lumières:  
**IN-EI ISSEY MIYAKE**

« Quand on les voit, on ne peut s'empêcher de s'émouvoir ; quand on les comprend, on est rempli d'étonnement en voyant un avenir que l'on croyait inaccessible et que l'on ne pouvait imaginer aussi beau ». Ernesto Gismondi présente les produits d'éclairage de la collection IN-EI ISSEY MIYAKE, conçus par Issey Miyake et son Reality Lab. et réalisés par Artemide.

En japonais, « IN-EI » signifie « ombre, obscurité, nuance ». L'art de l'éclairage doit une partie de son héritage conceptuel et technologique au Miyake Design Studio, en particulier à Issey Miyake et à son équipe de recherche et de développement, le Reality Lab. qui, en 2010, a présenté « 132 5. ISSEY MIYAKE ». Ce nouveau processus a été développé en utilisant un programme mathématique mis au point à partir des principes de géométrie tridimensionnelle du mathématicien Jun Mitani. 132 5. ISSEY MIYAKE est une méthode extrêmement ingénieuse qui ouvre un champ inédit aux recherches en technologies textiles, d'abord appliquée à la création de vêtements d'un type nouveau. Ce projet issu de l'alliance entre la créativité et les mathématiques donne naissance à un vêtement qui peut être totalement replié à plat et redéployé en formes tridimensionnelles surprenantes, à partir d'une pièce de tissu unique. Le Reality Lab. a d'abord exploré le potentiel de « 132 5. ISSEY MIYAKE » dans la création de vêtements et d'accessoires, puis étendu son application à des produits d'éclairage, poursuite naturelle de ce processus de recherche. Les lampes **IN-EI ISSEY MIYAKE voient le jour avec la rencontre d'Artemide, union d'une expérience technologique d'excellence dans le secteur de l'éclairage et d'une approche novatrice que le Reality Lab. adopte en matière de design et d'utilisation des matériaux.**

« Je suis très fier de cette collaboration » - affirme Ernesto Gismondi. « Issey Miyake consacre son extraordinaire travail artistique à une recherche tournée vers l'existence et les besoins de l'homme. Le même engagement que celui qui est à la base de « The Human Light », la mission et la philosophie d'Artemide. Nous avons les mêmes valeurs et la même perspective que Miyake ».

Une rare affinité conceptuelle donc qui repose sur le partage de valeurs fondamentales. Le cœur du projet met en jeu l'utilisation d'une fibre textile inédite obtenue à partir de matériaux entièrement recyclés qui permet de diffuser la lumière d'une manière très subtile et ingénieuse. Il s'agit d'une fibre obtenue à partir du recyclage de bouteilles en polyéthylène terephthalate (P.E.T.). Les bouteilles sont transformées en textile au moyen d'une technologie verte qui réduit jusqu'à 40 % la consommation d'énergie et les émissions de CO2 par rapport à la production de matériaux ordinaires. La vision artistique d'Issey Miyake, appliquée au nouveau processus mathématique tridimensionnel, associe une conception japonaise de la beauté spécifique de l'ombre à la capacité sans égale que Miyake a de traduire la tradition en modernité. Artemide anime ces formes, aussi durables que surprenantes, en recourant à la technologie d'éclairage à leds aujourd'hui à la pointe en matière d'économie d'énergie.

La collection de lampes IN-EI ISSEY MIYAKE a trouvé son aboutissement avec la collaboration d'Artemide qui en assume aussi la production. Cette collection inclut des lampes de table, des suspensions et des lampadaires. Chaque luminaire est créé en utilisant des principes mathématiques bi- ou tridimensionnels, qui permettent de littéralement sculpter l'ombre et la lumière. Unique en son genre, la technologie du pliage de Miyake crée des formes à la fois aériennes et architecturées, offrant aussi une grande résistance. La structure du matériau recyclé, associée à un traitement complémentaire de la surface, assure la tenue parfaite de ces surprenants objets lumineux, sans l'ajout de châssis intérieur. Ils peuvent ainsi reprendre facilement leur forme à plat originelle en étant repliés et permettre un gain de place si nécessaire.

La portée novatrice du projet « 132 5. ISSEY MIYAKE » se reflète dans les chiffres qui composent son nom : le 1 se réfère au fait que chaque produit se compose d'une pièce de tissu unique, le 2 indique le pliage initial en 2D, le 3 évoque la 3D de son déploiement dans l'espace, tandis que le 5, précédé d'un espace vide, se réfère à la métamorphose de ces formes destinées à se transformer en vêtements ou en objets. Cinq est un chiffre qui représente à la fois l'imagination et l'avenir de l'homme devenu responsable face à l'environnement.





## Eine Skulptur aus Licht und Schatten: IN-EI ISSEY MIYAKE

„Wenn du sie siehst, wirst du gerührt sein; wenn du sie verstehst, wirst du verwundert eine Zukunft sehen, die wir als unerreichbar empfanden und uns nicht so schön vorstellen konnten“. Ernesto Gismondi präsentiert die Leuchten der Kollektion IN-EI ISSEY MIYAKE, die von Issey Miyake und seinem Reality Lab entwickelt und von Artemide realisiert wurden.

„IN-EI“ bedeutet auf Japanisch so viel wie „Schatten, Schattenreichtum, Schattierung“. Die Konzeption und Technologie der künstlerischen Leuchten gehen auf das Miyake Design Studio zurück, als Issey Miyake und sein Forschungs- und Entwicklungsteam, das Reality Lab, im Jahre 2010 das Projekt „132 5. ISSEY MIYAKE“ vorgestellt haben. Dieses Projekt wurde von Jun Mitani mithilfe eines auf 3D-Geometrie basierenden Mathematikprogramms entwickelt. 132 5. ISSEY MIYAKE ist eine geniale Methode zur Herstellung von Kleidung und zeigt, wohin die Forschung nach innovativen Textiltechnologien führen kann. Das Projekt entsteht aus der Vereinigung von Kreativität und Mathematik und das Ergebnis ist ein Kleidungsstück aus einem Stück Stoff, das sowohl flach gefaltet werden als auch drei dimensionale Formen annehmen. Nachdem das Reality Lab das Potential des Projekts „132 5. ISSEY MIYAKE“ auch in anderen Bereichen erforscht hat, war die Entwicklung von Leuchten eine natürliche Fortsetzung des Prozesses. **IN-EI ISSEY MIYAKE ist durch die Zusammenarbeit von Artemide und Reality Lab entstanden und stellt eine Symbiose von lichttechnischer Kompetenz und innovativer Herangehensweise an Material und Design dar.**

„Ich bin sehr stolz auf diese Zusammenarbeit“, meint Ernesto Gismondi. „Issey Miyake widmet sein außergewöhnliches künstlerisches Engagement einer Forschung, die sich mit der Existenz und den Bedürfnissen des Menschen befasst. Auf dieser Verpflichtung basiert auch „The Human Light“, die Mission und Philosophie von Artemide. Wir teilen mit Miyake dieselben Werte und Visionen.“

Eine derartige Affinität in der Denkweise beruht auf der Tatsache, dass die von Artemide und Reality Lab vorangetriebenen Forschungsarbeiten auf denselben grundlegenden Werten basieren. Der Kern des Projekts ist ein vollkommen aus recycelten Materialien hergestelltes Gewebe, das Licht auf sehr interessante Weise streut. Es handelt sich um eine Faser, die durch die Verarbeitung von PET-Flaschen gewonnen wird. Die Flaschen werden mit einer innovativen Technik verarbeitet, die den Energieverbrauch und die CO<sub>2</sub>-Emissionen im Vergleich zur Produktion neuer Materialien um bis zu 40 % reduziert. Angewendet auf den neuen 3D-mathematischen Prozess, verbindet Issey Miyakes künstlerische Vision japanische Lichttradition mit seiner einzigartigen Fähigkeit, Tradition in Moderne zu verwandeln. Artemide belebt diese nachhaltigen und einschlägigen Formen mit LED-Technologie, der derzeit modernsten und nachhaltigsten Lichttechnik.

Die Leuchtenkollektion IN-EI ISSEY MIYAKE umfasst Steh-, Tisch- und Pendelleuchten. Jeder Leuchenschirm entsteht mithilfe mathematischer 2D- oder 3D-Grundsätze, die eine harmonische Wechselwirkung von Licht und Schatten hervorbringen. Miyakes einzigartige Falttechnik kreiert skulpturale Formen mit gleichzeitig ausreichender Stabilität. Die Struktur des recycelten Gewebes erhält eine zusätzliche Oberflächenbehandlung und garantiert eine perfekte Formstabilität, ohne dass ein zusätzlicher Rahmen benötigt wird. Die ursprüngliche Form kann bei Bedarf jederzeit wieder hergestellt werden. Die Leuchenschirme können nach Gebrauch flach zusammengefoldet und platzsparend aufbewahrt werden.

Die Innovation des Projekts „132 5. ISSEY MIYAKE“ spiegelt sich in seinem Namen wider: 1 bezieht sich auf das einzige Stück Stoff, aus dem jeder Leuchenschirm hergestellt wird; 2 weist auf den eigentlichen 2D-Faltprozess hin; 3 bedeutet Dreidimensionalität und die 5 nach dem Leerzeichen steht für die Metamorphose der Formen, die sich in Kleidungsstücke oder Gegenstände verwandeln. Die Fünf ist auch ein gutes Omen, sie repräsentiert den Wunsch, dass die Kleidungsstücke oder Objekte auch in Zukunft neue Dimensionen annehmen mögen.

Die Schönheit liegt nicht in den Gegenständen,  
sondern in der Interaktion  
von Licht und Schatten,  
die von den Gegenständen erzeugt werden.  
Junichiro Tanizaki, Lob des Schattens

La belleza no está en los objetos  
sino en la interacción entre la sombra y la luz  
que crean los objetos.  
Junichiro Tanizaki, Elogio de las sombras

## Una escultura de luces y de sombras: IN-EI ISSEY MIYAKE

“Cuando los ves, no puedes dejar de conmoverte. Cuando los comprendes, te llenas de asombro, porque estás viendo un futuro que creíamos inalcanzable y no lográbamos imaginar que era tan bello”. Ernesto Gismondi presenta los productos de iluminación de la colección IN-EI ISSEY MIYAKE, concebida por Issey Miyake junto con su Reality Lab y realizada por Artemide.

“IN-EI” en japonés quiere decir “sombra, oscuridad, matiz”. El arte de iluminar debe parte de su herencia conceptual y tecnológica al Miyake Design Studio. Uno de sus hitos se remonta a 2010, cuando Issey Miyake y su equipo de I+D, el Reality Lab, presentaron “132 5. ISSEY MIYAKE”. Este nuevo proceso se desarrolló mediante un programa matemático basado en los principios de la Geometría 3D de Jun Mitani. 132 5. ISSEY MIYAKE es un método extremadamente ingenioso destinado a crear ropa. Y es otro ejemplo de los caminos por los que puede discurrir la búsqueda de tecnologías textiles innovadoras. El proyecto, que nace del maridaje entre la creatividad y la matemática, da vida a un traje que se puede doblar y que adquiere formas tridimensionales.

¡A partir de un único corte de tela!. El Reality Lab estudió a fondo el potencial de “132 5. ISSEY MIYAKE” en ámbitos diferentes al del sector textil – confección. La creación de productos de iluminación es la continuación natural de dicho proceso.

**IN-EI ISSEY MIYAKE es fruto de la colaboración con Artemide y del maridaje entre la experiencia que la sociedad atesora en el sector de la luminotecnia y el enfoque innovador que el Lab aplica al diseño y al uso de los materiales.**

“Estoy muy orgullo de esta colaboración” - explica Ernesto Gismondi. “Issey Miyake vuelca su extraordinario compromiso artístico a una investigación dedicada a la existencia y a las necesidades del ser humano. Ese mismo compromiso se puede apreciar en “The Human Light”, misión y filosofía de Artemide. Compartimos los valores y la visión de Miyake.”

Una visión tan similar deriva del hecho de que el trabajo de investigación que hicieron Artemide y el Reality Lab se basa en los mismos valores fundamentales. El proyecto persigue el objetivo de realizar una tela de materiales reciclados de maneras sumamente interesante. A tal efecto, se emplea una fibra tratada que se obtiene de botellas de PET. Las botellas se procesan mediante una tecnología innovadora que disminuye hasta un 40% el consumo de energía y las emisiones de CO<sub>2</sub>, en comparación con la producción de materiales nuevos. La visión artística de Issey Miyake, aplicada al nuevo proceso matemático 3D, conjuga la tradición japonesa de la luz con esa habilidad única que tiene Miyake de traducir la tradición a la modernidad. Artemide infunde vida a estas formas, que son al mismo tiempo sostenibles y sorprendentes, gracias a las técnicas luminotécnicas que se basan en el uso de los LED y que hoy en día son las más sostenibles.

La colección de productos de iluminación IN-EI ISSEY MIYAKE se desarrolló en colaboración con Artemide, mientras que la fabricación estuvo a cargo de esta última. La colección incluye lámparas de pie, de sobremesa y suspensión. Cada una de las pantallas se crea en base a principios matemáticos 2D o 3D, con una armoniosa alternancia entre luces y sombras. La tecnología del plegado de Miyake es única: crea formas escultóricas y otorga, a la vez, la solidez indispensable. Gracias a la estructura de material reciclado, a la que se aplica un tratamiento superficial adicional, la forma de las pantallas se conserva perfectamente sin que sea menester incorporar un bastidor. Y, si es necesario, se puede recrear la forma original. Además, cuando no hay que usar las pantallas, éstas se pueden doblar fácilmente y ocupan muy poco espacio.

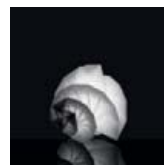
El significado innovador del proyecto “132 5. ISSEY MIYAKE” se refleja en los números del nombre: el 1 se refiere al único corte de tela que se usa en cada producto; el 2 indica el proceso de plegado inicial en 2D; el 3 evoca el 3D y el 5, tras un espacio vacío, se refiere a la metamorfosis de las formas, que se convierten en ropa o en objetos. Además, el 5 es un número que da buena suerte y representa el deseo de que el traje o el objeto sigan adoptando nuevas formas en el futuro.



# IN-EI ISSEY MIYAKE



36  
HOSHIGAME



37  
MENDORI



38  
MOGURA





38  
MOGURA  
mini



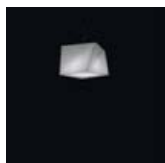
40  
MINOMUSHI  
terra



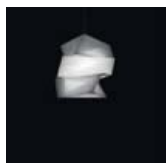
41  
MINOMUSHI  
sospensione



42  
TATSUNO-  
OTOSHIGO



43  
HAKOFUGU



44  
KATATSUMURI



45  
FUKUROU

HOSHIGAME

design

Issey Miyake + Reality Lab.


 陰翳  
 IN-EI  
 ISSEY MIYAKE


LED total power 4W  
 Warm white 2700K  
 Lighting output 165lm

IP20    

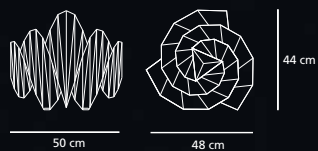


MENDORI

design

Issey Miyake + Reality Lab.

陰翳  
IN-EI  
ISSEY MIYAKE



LED total power 9W  
Warm white 3000K  
Lighting output 300lm  
Dimmable

IP20    



MOGURA  
MOGURA mini

design

Issey Miyake + Reality Lab.



26 cm

43 cm

LED total power 13,2W  
Warm white 3000K  
Lighting output 350lm

IP20     +  Dimmer



38 cm

62,5 cm

LED total power 13,2W  
Warm white 3000K  
Lighting output 350lm

IP20     +  Dimmer





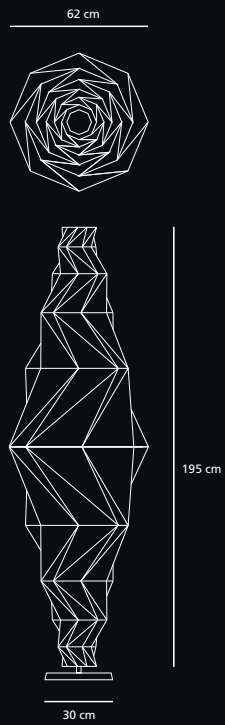


# MINOMUSHI terra

design

Issey Miyake + Reality Lab.

IN-ET  
ISSEY MIYAKE



LED total power 33,5W  
Warm white 3000K  
Lighting output 1500lm

IP20 Dimmer

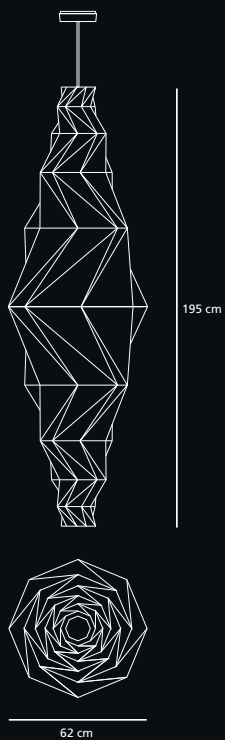


MINOMUSHI  
sospensione

design

Issey Miyake + Reality Lab.

陰翳  
IN-EI  
ISSEY MIYAKE



LED total power 33,5W  
Warm white 3000K  
Lighting output 1500lm  
Dimmable

IP20    

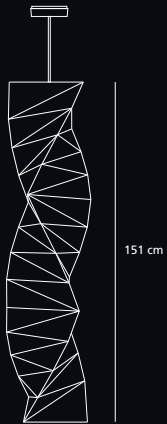


## TATSUNO-OTOSHIGO

design

Issey Miyake + Reality Lab.

陰翳  
IN-EI  
ISSEY MIYAKE



37 cm

LED total power 47W  
Warm white 3000K  
Lighting output 1550lm  
Dimmable

IP20    



## HAKOFUGU

design

Issey Miyake + Reality Lab.

陰翳  
IN-EI  
ISSEY MIYAKE



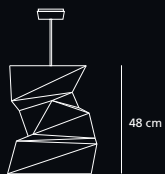
LED 9W (E27)  
Warm white 3000K  
Lighting output 300lm  
Dimmable

IP20    

KATATSUMURI

design

Issey Miyake + Reality Lab.


 陰翳  
 IN-EI  
 ISSEY MIYAKE


LED 9W (E27)  
 warm white 3000K  
 lighting output 300lm  
 Dimmable

IP20   



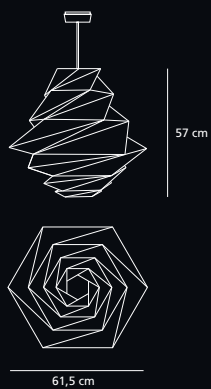


FUKUROU

design

Issey Miyake + Reality Lab.

陰翳  
IN-EI  
ISSEY MIYAKE



LED 9W (E27)  
warm white 3000K  
lighting output 300lm  
Dimmable

IP20    



# Lampade da tavolo

Table lamps  
Lampes de table  
Tischleuchten  
Lámparas de sobremesa



48  
Lotek



50  
Halo



52  
Demetra



77  
Tolomeo mega  
tavolo



78  
Melampo tavolo  
Melampo notte



79  
Choose tavolo



90  
Soffione tavolo



91  
Soffione stelo tavolo



92  
Logico tavolo



54  
Ipparco



56  
Itis



58  
One line



59  
Egle



60  
Talak tavolo



62  
Tizio



66  
Tolomeo



76  
Tolomeo basculante  
tavolo



80  
Dalù



81  
Nessino



82  
Cosmic Leaf tavolo



83  
Cosmic Landscape



84  
Aqua Cil tavolo



85  
Shogun tavolo



86  
Dioscuri tavolo



88  
Castore tavolo



94  
Onfale tavolo



95  
Miconos tavolo

Lotek

design

Javier Mariscal  
2011

Lampada da tavolo a bracci mobili e testa orientabile.

**Materiali:** base in acciaio verniciato; testa in alluminio verniciato; bracci in alluminio anodizzato.

Light emission



Colours



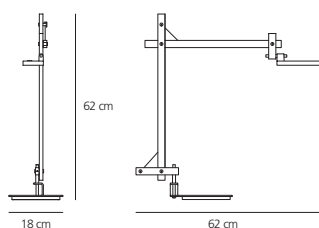
Multicolor

Table lamp with adjustable arms and head.

Lampe de table à bras mobiles et tête orientable.

Tischleuchte mit verstellbarem Arm und verstellbarem Leuchtenkopf.

Lámpara de sobremesa con brazos móviles y cabeza orientable.

**Materials**Painted steel base;  
painted aluminium head;  
arms in anodized aluminium.**Matériaux**Base en acier peint ;  
tête en aluminium peint ;  
bras en aluminium anodisé.**Materialien**Tischfuß aus lackiertem  
Stahl; Kopf aus lackiertem  
Aluminium; Arme aus  
eloxiertem Aluminium.**Materiales**Base de acero pintado;  
cabeza de aluminio pintado;  
brazos de aluminio  
anodizado.LED Total power 7,5W  
Warm white 3000K  
Lighting output 400lm

IP20 + Dimmer



Fiable  
Honesto  
Racional  
Robotizado (20)  
 Contemporaneo (21)  
 Nueva luz  
FRÍA  
 (19) Pesado  
Básico  
Antiguo  
 soluciones Fáciles  
Sencillas  
de toda la vida  
evidentes

**LOTEC**

Ahorro Energético

Ahorro tecnológico

Ahorro formal

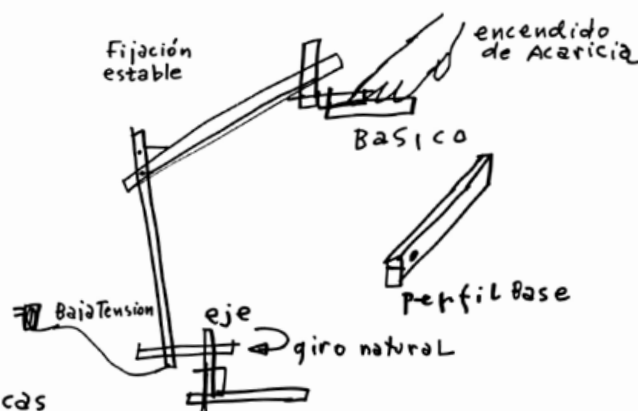
Reciclar soluciones Básicas

Movimientos Fáciles, Suaves

Precisos, Múltiples, Expresivos, Nuevos Usos

Pesos compensados

giros naturales





## Halo

design

Karim Rashid  
2011

**Materiali:** base e stelo in metallo verniciato; diffusore in gomma siliconica.  
**Specificità:** l'impiego di uno snodo centrale permette di impugnare direttamente il diffusore e orientarlo sul piano verticale tra 0 e 90°. Il flusso dei Led è costante e uniforme lungo tutto l'anello luminoso.

## Awards

IF Product Design Award  
2012 - Hannover (Deutschland)

## Light emission



## Colour



White

## Materials

Painted metal base and stem;  
silicone rubber diffuser.

## Matériaux

Base et tige en métal verni ;  
diffuseur siliconé.

## Materialien

Sockel und Stab  
aus lackiertem Metall;  
Schirm aus Silikongummi.

## Materiales

Pie y tija de metal pintado;  
difusor de goma siliconada.

## Specification

Thanks to the central pivot  
you can handle the diffuser  
directly to lean it vertically  
from 0 to 90 degrees.  
the flux of the LED is  
constant and uniform along  
the whole lighting ring.

## Spécificité

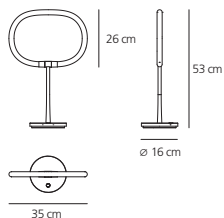
L'emploi d'une rotule  
centrale permet de  
empoigner le diffuseur  
directement et l'orienter  
sur le plan vertical entre  
0 et 90°. Le flux des Led  
est constant et uniforme  
dans tout l'anneau lumineux.

## Spezifikation

Der zentrierte Stab  
ermöglicht die variable  
vertikale Positionierung  
des Leuchtenkopfs von 0°  
bis 90°. Der Lichtstrom der  
Led entlang des gesamten  
Rings ist konstant und  
gleichmäßig.

## Especificaciones

El uso de un nudo central le  
permite mantener  
directamente el difusor y  
orientarlo hacia el plano  
vertical entre 0 y 90 °.  
El flujo de los LED es  
constante y uniforme a  
lo largo de todo el anillo  
luminoso.



LED Total power 11,5W  
Warm white 3000K  
Lighting output 300lm



+ - Dimmer







Demetra

design

Naoto Fukasawa  
2012

**Materiali:** base, testa e bracci in alluminio verniciato.  
**Specificità:** bracci mobili e testa orientabile.

## Light emission



## Colour

anthracite  
grey

## Materials

Base, head and arms  
in painted aluminium.

## Matériaux

Base, tête et bras  
en aluminium peint.

## Materialien

Leuchtenkopf, Sockel  
und Arme aus lackiertem  
Aluminium.

## Materiales

Base, cabeza y brazos  
en aluminio pintado.

## Specification

Adjustable arms and head.

## Spécificité

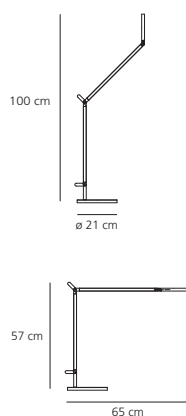
Bras mobiles et tête  
orientable.

## Spezifikation

Verstellbare Arme und  
verstellbarer Leuchtenkopf.

## Especificaciones

Brazos móviles  
y cabeza orientable.



Touch dimmer on top

LED Total power 10,2W  
Warm white 3000K  
Lighting output 450lm

IP20 + Touch Dimmer





Ipparco

design

Neil Poulton

2012



**Materiali:** base e stelo in acciaio verniciato, diffusore in materiale plastico con supporto in alluminio.

**Specificità:** lo snodo-calamita permette di posizionare l'anello luminoso su qualsiasi punto della struttura, e di orientarlo di 360° sia sull'asse verticale che su quello orizzontale, conferendo la massima flessibilità nel direzionare la luce.

## Light emission



## Colour

Polished  
Black

## Materials

Painted steel base and stem, plastic diffuser with aluminium support.

## Matériaux

Base et tige en acier peint, diffuseur en matière plastique et support en aluminium.

## Materialien

Sockel und Stab aus lackiertem Stahl, Diffusor aus Kunststoff mit Aluminiumhalterung.

## Materiales

Pie y vástago, de acero pintado; difusor, de material plástico con soporte de aluminio.

## Specification

The magnetarticulation enables you to position the light ring on any point of the structure, and to adjust it over 360° both on the vertical and the horizontal axis, allowing the maximum flexibility in directing the light.

## Spécificité

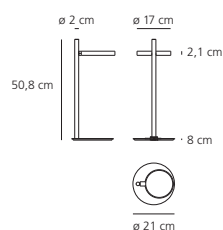
L'articulation aimantée permet de déplacer l'anneau lumineux sur n'importe quel point de la structure et de l'orienter à 360° sur l'axe vertical comme sur l'axe horizontal ; ceci donnant la possibilité de diriger la lumière avec la plus grande flexibilité.

## Spezifikation

Über ein Magnet-Gelenk kann der Leuchtenkopf an jeder beliebigen Stelle des Stabs befestigt werden. und ist darüber hinaus um 360° sowohl auf der senkrechten als auch auf der waagrechten Achse schwenkbar. Hierdurch wird eine maximale Flexibilität garantiert.

## Especificaciones

Gracias a la articulación-imán, es posible ubicar el anillo luminoso en cualquier punto de la estructura y orientarlo a 360°, ya sea en torno al eje vertical u horizontal. Así, se obtiene una flexibilidad máxima a la hora de orientar la luz.



LED Total power 8,9W  
Warm white 3000K  
Lighting output 540lm

IP20 + Touch Dimmer







## Itis

design

Naoto Fukasawa  
2006

## Awards

Reddot Design  
"Best of the Best"  
2007 – Essen (Deutschland)  
Good Design Award  
The Chicago Athenaeum  
2007 – Chicago (US)

## Museum

Die Neue Sammlung  
State Museum of Applied Arts  
and Design in the Pinakothek  
der Moderne München  
(Deutschland)

**Materiali:** base in zama verniciata; stelo in metallo verniciato; testa in metallo verniciato e policarbonato; diffusore in policarbonato trasparente satinato.

**Specificità:** due snodi collegano lo stelo rispettivamente alla base e alla testa consentendo l'inclinazione dello stelo da 0° a 90° e l'orientamento della testa di 180°.

## Light emission



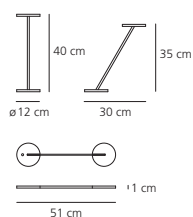
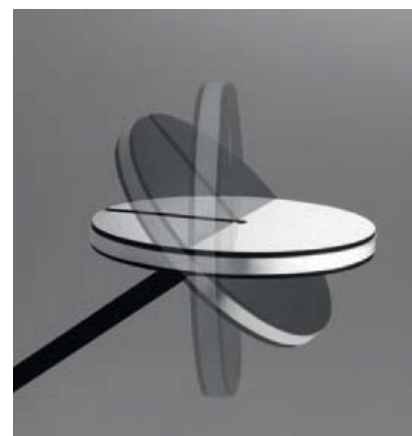
## Colours



White



Black



LED Total power 5,4W  
Warm white 3000K  
Lighting output 220lm

IP20 + - Touch Dimmer





#### Materials

Painted zamak base; painted metal stem; painted metal and polycarbonate head; satin transparent polycarbonate diffuser.

#### Specification

Two articulations connect the stem to the base and the head which allow the stem to be tilted from 0° to 90° and the head to be rotated 180°.

#### Matériaux

Base en zamak peint ; tige en métal peint ; tête en métal peint et polycarbonate ; diffuseur en polycarbonate transparent satiné.

#### Spécificité

Les deux articulations qui relient respectivement la tige à la base et à la tête permettent à la tige de s'incliner de 0° à 90° et à la tête de s'orienter de 180°.

#### Materialien

Sockel aus lackiertem Zamak; Stab aus lackiertem Metall; Leuchtenkopf aus lackiertem Metall und Polycarbonat; Schirm aus transparentem und satiniertem Polycarbonat.

#### Spezifikation

Die beiden Gelenke am Sockel und am Leuchtenkopf ermöglichen die Drehung des Schaftes von 0° bis 90° und die Ausrichtung des Leuchtenkopfes um 180°.

#### Materiales

Base de zamak pintado; vástago, de metal pintado; cabeza de metal pintado y policarbonato; difusor de policarbonato transparente satinado.

#### Especificaciones

Las dos articulaciones, que unen el vástago con el pie y con la cabeza respectivamente, permiten inclinar el vástago de 0° a 90° y orientar la cabeza a 180°.



## One line

design

Ora Ito  
2005, 2007

## Awards

Reddot Design Award  
2005 – Essen (Deutschland)

**Materiali:** base in pressofusione di alluminio verniciato; corpo lampada in estruso di alluminio con anima d'acciaio. Nella versione fluorescente diffusore in policarbonato.

**Specificità:** rotazione del corpo lampada sul piano orizzontale.

## Light emission



## Colours

- Body and base:  
Silver Grey
- Screen (fluo only):  
Transparent

## Materials

Base in painted die-cast aluminium; body in extruded aluminium, steel internal structure. Polycarbonate diffuser by the fluorescent version.

## Matériaux

Base en aluminium moulé sous pression ; corps en aluminium extrudé ; structure interne en acier. Diffuseur en polycarbonate, dans la version fluorescente.

## Materialien

Sockel aus Aluminium-druckguss, Körper aus fließgepresstem Aluminium, Struktur aus Stahl. Bei Bestückung mit Leuchtstofflampen Leuchtenkopf aus Polycarbonat.

## Materiales

Base en presofusión de aluminio; cuerpo lámpara en estruso de aluminio con "alma" de acero. Difusor en policarbonato, en la versión fluorescente.

## Specification

The lamp unit rotates on the horizontal plane.

## Spécificité

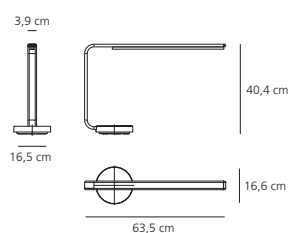
Rotation du corps de la lampe sur le plan horizontal.

## Spezifikation

Ausrichtung des Leuchtenkopfes auf der horizontalen Ebene.

## Especificaciones

Rotación del cuerpo de la lámpara sobre el plano horizontal.



## One line Fluo

FLUO 1x11W (W4,3x8,5d) – T7



## One line Led

LED Total power 8,9W  
Warm white 3000K  
Lighting output 480lm



One Line Fluo



One Line Led

Egle

design

Michel Boucquillon  
2008

**Materiali:** base e diffusore in zama cromata o verniciata; stelo in acciaio.  
**Specificità:** lo stelo è orientabile in tutte le direzioni tramite uno snodo sferico posto sulla base. Il diffusore, dotato di una lente concentrante, ruota di 360° sulla verticale. Quando il diffusore è orientato verticalmente verso il basso, la base funge da riflettore.

## Light emission



## Colours

Polished  
WhitePolished  
Black

Mirror

## Materials

Chromed or painted zamak base and diffuser; stem in steel.

## Specification

The stem is adjustable in all directions thanks to a spherical pivot positioned on the base. The diffuser, fitted with a concentrating lens, rotates 360° on the vertical axis. When the diffuser is directed downwards vertically, the base acts as a reflector.

## Matériaux

Base et diffuseur en zamak chromé ou peint ; tige en acier.

## Spécificité

La tige peut s'orienter dans tous les sens grâce à l'articulation à rotule située sur la base. Le diffuseur est muni d'une lentille concentrante qui tourne à 360° sur l'axe vertical. Quand le diffuseur est orienté verticalement vers le bas, la base sert de réflecteur.

## Materialien

Sockel und Schirm aus lackiertem oder verchromtem Zamak; Stab aus Stahl.

## Spezifikation

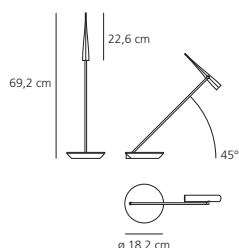
Ein auf dem Unterteil installiertes Kugelgelenk ermöglicht die individuelle Ausrichtung der Leuchte. Diffusor mit Linse zur Lichtbündelung um 360° auf der vertikalen Achse drehbar. Bei Positionierung des Leuchtenkopfes nach unten dient der Leuchtenfuß als Reflektor.

## Materiales

Base y difusor de zamak pintado o cromado; vástago en acero.

## Especificaciones

El vástago se puede orientar en todas las direcciones mediante una articulación esférica colocada en la base. El difusor, dotado de una lente concentrante, gira 360° en la vertical. Cuando el difusor está orientado verticalmente hacia abajo, la base funciona como reflector.



LED Total power 3,5W  
 Neutral white 4000K  
 Lighting output 140lm

IP20 + Touch Dimmer



## Talak tavolo

design

Neil Poulton  
2005, 2007

## Awards

"Observateur du Design" 2005  
Etoile 2005 A.P.C.I. – Paris (France)  
Design Innovationen Design Zentrum  
Nordrhein Westfalen  
Reddot Design Award – Product Design  
"Best of the Best 2006"  
Essen (Deutschland)  
Compasso D'oro / A.D.I.  
Segnalazione 2008 – Milano (Italia)

## Light emission



## Colours



Base, diffuser:  
White  
Stem:  
Mirror

**Materiali:** base in ferro verniciato; morsetto in alluminio brillantato; stelo in acciaio cromato lucido; corpo lampada in resina termoplastica verniciata.

**Specificità:** con base tavolo o morsetto. Il corpo lampada ruota di 360° sul piano orizzontale ed è regolabile in altezza.

## Materials

Base in painted iron; clamp in polished aluminium; stem in chromed polish steel; body lamp in painted thermoplastic resin.

## Matériaux

Base en fer peint ; étau en aluminium poli ; tige en acier poli chromé ; corps en résine thermoplastique vernie.

## Materialien

Sockel aus lackiertem Eisen; Klemme aus poliertem Aluminium; Stab aus Stahl, Chrom poliert; Leuchtenkörper aus lackiertem Kunstharz.

## Materiales

Base en hierro pintado; mordaza en aluminio brillante; tija en acero cromado brillante; cuerpo de la lámpara en resina termoplástica pintada.

## Specification

With table base or clamp. The body lamp rotates 360° on the horizontal plane and it is adjustable in height.

## Spécificité

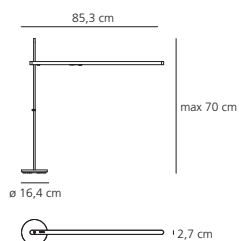
Avec base ronde ou étau. Le corps de la lampe s'oriente jusqu'à 360° sur le plan horizontal et se règle en hauteur.

## Spezifikation

Mit Fuß oder Klemmbefestigung. Der Leuchtenkörper kann horizontal um 360° gedreht werden und ist höhenverstellbar.

## Especificaciones

Con base de sobremesa o mordaza. El cuerpo de la lámpara gira a 360° en sentido horizontal y es regulable en altura.



## Talak tavolo Fluo

FLUO 1x13W (W4,3x8,5d) – T7



## Talak tavolo Led

LED Total power 8,9W  
Warm white 3000K  
Lighting output 480lm



Talak tavolo Fluo





## Tizio

design

Richard Sapper  
1972 - 2008

120

## Awards

## Tizio

Compasso D'Oro / A.D.I.

Segnalazione

1979 – Milano (Italia)

Casamica – Per l'accessorio 1973

Milano (Italia)

BIO 9 – Gold Medal

1981 – Ljubljana (Slovenia)

Haus Industrieform Design

Zentrum Nordrhein Westfalen

1980 – Essen (Deutschland)

## Museum

## Tizio

Twentieth Century Design Collection  
of the Metropolitan Museum of Art  
New York (USA)Design Collection of the Museum  
of Modern Art – New York (USA)Itinerario Storico Permanente  
Museo Nazionale della Scienza  
e della Tecnica Leonardo da Vinci  
Milano (Italia)Sezione Design  
Civica Galleria d'Arte Moderna  
Gallarate (Italia)Collection "Design since 1945"  
Philadelphia Museum of Art  
Philadelphia (USA)Museum Rufino Tamayo  
Mexico City (Mexico)Victoria and Albert Museum  
London (United Kingdom)The Denver Art Museum  
Denver Colorado (USA)The Israel Museum  
Jerusalem (Israel)Musée des Arts Décoratifs  
de Montréal  
Montréal (Canada)Museo Permanente del Design Italiano  
1945-1990 – Triennale di Milano  
Milano (Italia)Brooklyn Museum of Art  
New York (USA)

## Light emission



## Colours

Tizio, Tizio 35



Black



Silver grey



White

Tizio plus, Tizio Led



Black

Tizio X30



Mirror

Tizio micro



Black



Silver grey



White



Mirror

Serie di lampade disponibili in diverse dimensioni, fluo o Led con diverse finiture.

**Materiali:** policarbonato verniciato; versione Tizio bianca in metallo verniciato; testa Tizio Led in alluminio verniciato.**Specificità:** testa e bracci orientabili bilanciati da contrappesi.

Nella versione Plus la testa è orientabile anche in senso trasversale.

**Tizio X30:** in edizione limitata annuale e firmata da Richard Sapper, è prodotta in serie numerata, con base e testina in alluminio lucidato e astine in alluminio brillante anodizzato.Range of lamps available in  
several dimensions, fluo or  
Led, with different finishings.

## Materials

Painted polycarbonate;  
Tizio white in painted metal.  
Tizio Led: head in aluminium.

## Specification

Adjustable counterbalanced  
arms and head. Plus version  
with tilting head.**Tizio X30:** is produced in  
numbered edition, with  
base and head in polished  
aluminium and rods in shiny  
anodised aluminium.Série de lampes disponibles  
en différentes dimensions,  
fluo ou Led et en différentes  
couleurs.

## Matériaux

Polycarbonate peint ;  
Tizio blanc en métal verni.  
Tizio Led: tête en aluminium.

## Spécificité

Bras articulés et tête  
orientable, l'ensemble est  
équilibré par contrepoids.  
Dans la version Plus, la tête  
est orientable dans le sens  
transversal.La **Tizio X30** est produite en  
série numérotée, avec base  
et tête en aluminium poli et  
bras en aluminium anodisé  
brillant.Leuchtenfamilie, erhältlich  
in verschiedenen Größen  
und Bestückungen (Fluo  
oder LED) und mit verschie-  
denen Oberflächen.

## Materialien

Lackiertes Polycarbonat;  
weiße Ausführung aus  
lackiertem Metall.  
Tizio Led: Kopf aus  
Aluminium.

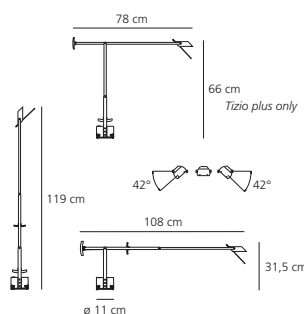
## Spezifikation

Ausrichtbare Arme und  
Leuchtenkopf mit Gegenge-  
gewichten. Ausführung Plus  
mit neigbarem Leuchtenkopf.**Tizio X30:** In nummerierter  
Edition, mit Sockel aus druck-  
gegossenem, hochglanzpo-  
liertem Aluminium; Stangen  
aus eloxiertem Aluminium.Serie de lámparas disponibles  
en distintas dimensiones,  
fluo o Led, con diferentes  
acabados.

## Materiales

Policarbonato pintado;  
Tizio blanca de metal  
pintado. Tizio Led: cabeza en  
aluminio.

## Especificaciones

Brazos y cabezal orientables,  
compensados mediante  
contrapesos. En el modelo  
Plus con cabezal, orien-  
table incluso en sentido  
transversal.**Tizio X30:** en serie anual  
limitada y firmada por  
Richard Sapper, está producida  
en serie numerada, con  
pie y cabezal de aluminio  
presofuso brillante y varillas  
de aluminio brillante  
anodizado.

## Tizio, Tizio X30

HALO max 1x50W/12V (GY6,35) – QT12  
With two light levels.

## Tizio plus

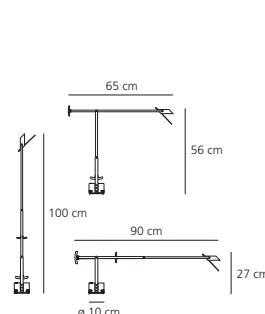
HALO max 1x50W/12V (GY 6,35) - QT 12



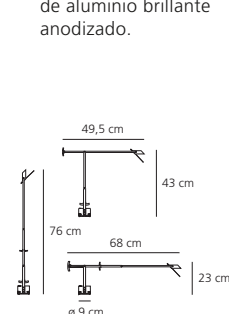
## Tizio Led

LED Total power 8,5W  
Warm white 3000K  
Lighting output 390lm

+ Dimmer



## Tizio 35

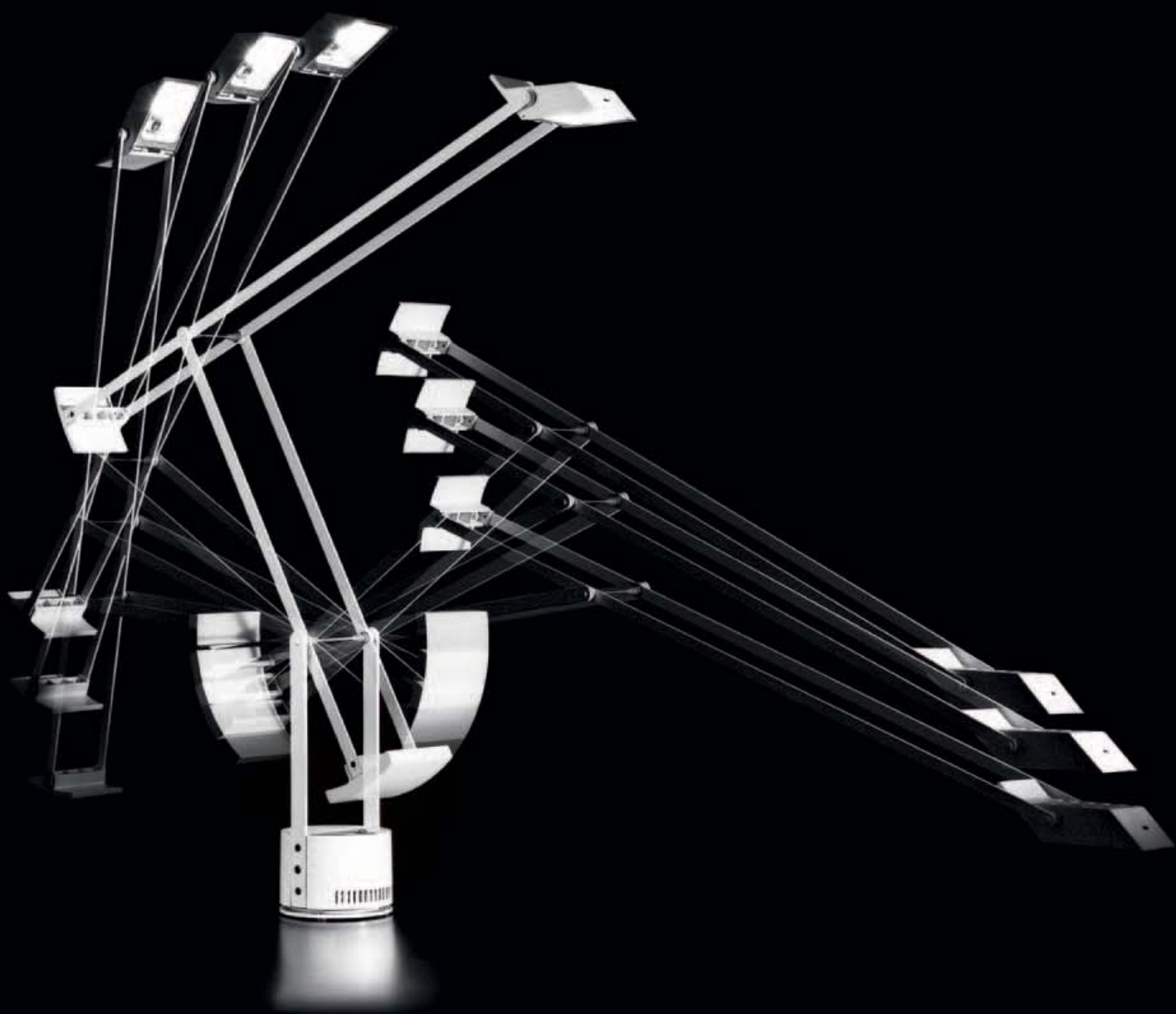
HALO max 1x35W/12V (GY6,35) – QT12  
With two light levels.

## Tizio micro

HALO max 1x20W/12V (G4) – QT9







"1972: first halogen source  
2008: Tizio Led"



Tizio 35

Tizio X30

Tizio Plus





Tizio

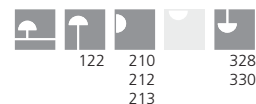
Tizio Micro

Tizio Led

# Tolomeo

design

Michele De Lucchi  
Giancarlo Fassina  
1987, 1991, 2005, 2006



## Awards

Compasso d'Oro / A.D.I.  
1989 – Milano (Italia)  
SNAI Oscar des Architectes d'Intérieur  
1987 – Paris (France)  
Haus Industrieform  
1987 – Deutschland

Tolomeo fluo  
Designpreis  
2008 – Deutschland

Tolomeo micro  
Observateur du design  
Produit sélectionné – A.P.C.I.  
2001 – Paris (France)

## Museum

Itinerario Storico Permanente  
Museo Nazionale della Scienza  
e della Tecnica Leonardo da Vinci  
Milano (Italia)  
Sezione Design  
Civica Galleria d'Arte Moderna  
Gallarate (Italia)  
The Israel Museum – Jerusalem (Israel)  
Musée des Arts Décoratifs  
de Montréal Montréal (Canada)  
Museo Permanente del Design Italiano  
1945/1990 – Triennale di Milano  
Milano (Italia)  
Galleria d'Arte Moderna – Roma (Italia)

## Patent Pending

n. 11161968.0

Serie di lampade da tavolo, terra, parete e sospensione disponibili in diverse dimensioni, con diverse sorgenti e finiture.

**Materiali:** alluminio.

**Tolomeo tavolo:** supporto intercambiabile: base, morsetto, perno fisso o doppio che permette di montare due corpi lampada indipendenti. Sistema di equilibratura a molle.

Range of table, floor, wall and suspension lamps available in several dimensions, with different light sources and finishings.

Série de lampes de table, lampadaires, appliques et suspensions disponibles en différentes couleurs et dimensions.

Leuchtenfamilie bestehend aus Tischleuchten, Stehleuchten Wandleuchten und Pendelleuchten. Erhältlich in verschiedenen Größen, unterschiedlichen Bestückungen und Oberflächen.

Serie de lámparas de mesa, de pie, apliques y suspensión; disponibles en distintas dimensiones, con diferentes fuentes de luz y acabados.

**Materials**  
Aluminium.

**Matériaux**  
Aluminium.

**Materialien**  
Aluminium.

**Materiales**  
Aluminio.

**Tolomeo tavolo**  
Interchangeable support: table base, clamp, desk fixed support and twin support that allows two independent lamp units to be fitted. System of spring balancing.

**Tolomeo tavolo**  
Le corps de la lampe peut être associé à une base, à un étau, à un pivot ou à un support qui permet de fixer deux corps de lampe indépendants. Système d'équilibrage à ressorts.

**Tolomeo tavolo**  
Auswechselbare Befestigungen: Tischfuß, Klemme, Schraubbefestigung oder fest installierte Montageplatte zur Befestigung von zwei Leuchtenkörpern. Mit Federausgleichsystem.

**Tolomeo tavolo**  
Soporte intercambiable: base de sobremesa, mordaza, perno fijo para escritorio o Twin soporte, que permite montar dos cuerpos de lámpara independientes. Sistema de equilibrado a muelles.

|               | Halo | Fluo | Led | Led MWL | Metal halide |
|---------------|------|------|-----|---------|--------------|
| Tolomeo       |      |      |     |         |              |
| Tolomeo mini  |      |      |     |         |              |
| Tolomeo midi  |      |      |     |         |              |
| Tolomeo micro |      |      |     |         |              |
| Tolomeo XXL   |      |      |     |         |              |







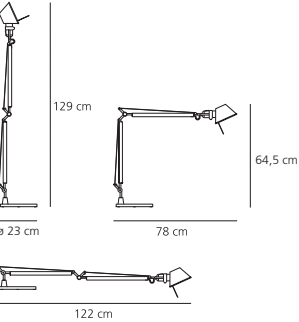
Tolomeo mini

Tolomeo micro

Tolomeo



Light emission

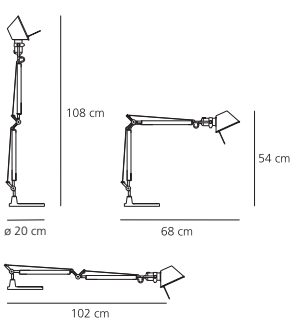


**Tolomeo Halo**  
HALO max 1x70W (E27) – ECO  
IP20 □ F

**Tolomeo Fluo**  
FLUO 1x18W (G24q-2) – TC-DEL  
Darklight louvre included  
IP20 □ F

**Tolomeo Led**  
LED Total power 10,2W  
warm white 3000K  
Lighting output 410lm  
IP20   
+ – Dimmer

**Tolomeo Led MWL**  
LED Total power 12,5W  
Warm/Cold white 3000K/10000K  
Lighting output 550lm  
IP20   
+ – Dimmer

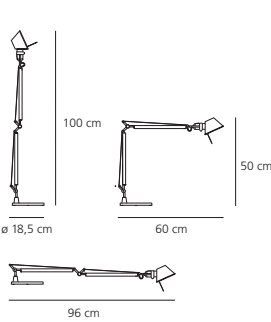


**Tolomeo mini Halo**  
HALO max 1x70W (E27) – ECO  
IP20 □ F

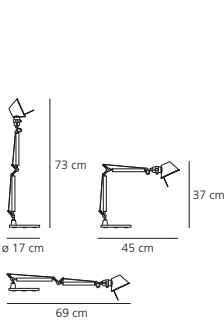
**Tolomeo mini Fluo**  
FLUO 1x18W (G24q-2) – TC-DEL  
darklight louvre included  
IP20 □ F

**Tolomeo mini Led**  
LED Total power 10,2W  
warm white 3000K  
Lighting output 410lm  
IP20   
+ – Dimmer

**Tolomeo mini Led MWL**  
LED Total power 11W  
Warm/Cold white 3000K/10000K  
Lighting output 500lm  
IP20   
+ – Dimmer



**Tolomeo midi Led**  
LED Total power 8,9W  
Warm white 3000K  
Lighting output 350lm  
IP20   
+ – Dimmer



**Tolomeo micro Halo**  
HALO max 1x60W (E14) – ECO  
IP20 □ F

**Tolomeo micro Led**  
LED Total power 8,9W  
warm white 3000K  
Lighting output 350lm  
IP20   
+ – Dimmer

- Tolomeo Halo**
- Metal grey
  - Black
  - White
  - Mirror

- Tolomeo Fluo**
- Metal grey
  - Black

- Tolomeo Led, Led MWL**
- Metal grey

- Tolomeo mini**
- Metal grey
  - Black
  - White

- Tolomeo mini Fluo**
- Metal grey
  - Black

- Tolomeo mini Led, Led MWL**
- Metal grey

- Tolomeo midi Led**
- Metal grey
  - Anthracite Grey

- Tolomeo micro Halo**
- Metal grey
  - Black
  - Mirror
  - Metal Dark Grey
  - Metal yellow
  - Metal Bronze
  - Metal Orange
  - Metal Green
  - Metal Turquoise
  - Metal Blue
  - Metal Red

- Tolomeo micro Led**
- Metal grey



Tolomeo micro



Tolomeo mini MWL, Tolomeo MWL



Tolomeo with twin support



Tolomeo midi

## Led technology

Utilizzando la tecnologia Led l'attenzione va posta non solo al consumo di energia e all'efficienza luminosa, ma soprattutto alla qualità e quantità della distribuzione della luce. Infatti il vantaggio del Led è che emette il 100% di flusso luminoso nell'emisfero diretto, annullando dispersioni e sprechi in altre direzioni. Questo significa che per ottenere sul piano di lavoro un illuminamento di 1250lux, con una sorgente incandescente è necessaria una potenza di 100W, mentre con una sorgente Led sono sufficienti 10W, con un risparmio del 90% di energia elettrica.

Using Led technology, the attention must be focused not only on energy consumption and light efficiency, but above all on the quality and quantity of the distribution of the light. In fact the advantage of the Led is that it emits 100% light flow into the direct hemisphere, eliminating dispersion and waste in other directions. This means that in order to obtain illuminance of 1250 lux on the work surface, with an incandescent light source a power of 100W is necessary, while with a Led source 10W is sufficient, with a 90% energy saving.

En utilisant la technologie Led, on prête l'attention non seulement à la consommation d'énergie et à l'efficacité lumineuse, mais aussi et surtout à la qualité et la quantité de la distribution de la lumière. En effet, l'avantage de la Led est qu'elle émet 100% du flux lumineux d'hémisphère direct, en annulant ainsi les dispersions et les gâchis dans les autres directions. Cela signifie que, pour obtenir sur le plan de travail, un éclairage de 1250 lux, avec une source à incandescence, il est nécessaire d'avoir une puissance de 100W, tandis que 10W suffisent avec une source Led, soit 90% d'économie d'énergie électrique.

LED zeichnen sich durch einen stark reduzierten Energieverbrauch, eine lange Lebensdauer und eine optimale Lichtausbeute aus. Bei LED-Leuchten wird das Licht zu 100% direkt in die Umgebung abgegeben, so dass Energievergeudung und Lichtemission in andere Richtungen ausgeschlossen werden können. So ist beispielsweise zur Ausleuchtung einer Arbeitsfläche mit 1.250 Lux bei Einsatz einer Glühlampe eine Leistung von 100W erforderlich, wo hingegen eine LED-Leuchte lediglich 10W benötigt. Hierdurch wird eine Energieeinsparung von 90% erzielt.

Utilizando la tecnología Led la atención se centra no sólo en el consumo de energía y en la eficiencia luminosa, sino sobre todo en la calidad y cantidad de la distribución de la luz. En efecto la ventaja del Led es que emite el 100% de flujo luminoso en el hemisferio directo, anulando dispersiones y despilfarros en otras direcciones. Esto significa que para obtener en el plano de trabajo una iluminación de 1250lux, con una fuente incandescente se necesita una potencia de 100W, mientras con una fuente Led bastan 10W, con un ahorro del 90% de la energía eléctrica.

Horizontal illuminance h 40cm

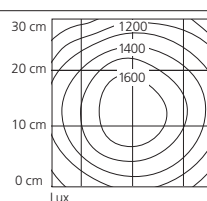
illuminance med.

illuminance min.

illuminance max.

**Tolomeo HALO**

70W



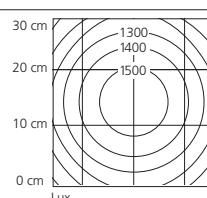
1329 lux

947 lux

1684 lux

**Tolomeo FLUO**

18W



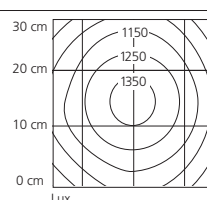
1238 lux

862 lux

1558 lux

**Tolomeo LED**

10,2W



1107 lux

716 lux

1452 lux









Cold light

## My White Light technology

Tolomeo My White Light coniuga i vantaggi della tecnologia Led e quelli della tecnologia My White Light, consentendo di ottenere numerose declinazioni della luce bianca, nelle sue diverse intensità e varietà di temperature di colore, con un'escursione da 3.200K (luce calda) a 10.000K (luce fredda).

Tolomeo My White Light combines the advantages of Led technology with those of My White Light technology, enabling numerous variations of white light to be obtained, with different intensities and varieties of colour temperature, with a range from 3,200K (warm light) to 10,000K (cold light).

Tolomeo My White Light allie les avantages de la technologie Led à ceux de la technologie My White Light, ce qui permet d'obtenir de nombreuses déclinaisons de lumière blanche, dans les différentes intensités et variétés de températures de couleur, avec une amplitude allant de 3.200K (lumière chaude) à 10.000K (lumière froide).

Tolomeo My White Light verbindet die Vorteile der Led-Technologie mit denen des "My White Light"-systems, das eine ausgesprochen breite Palette der Abgabe von Weißlicht in verschiedenen Lichtstärken und Farbtemperaturen ermöglicht; die Farbtemperatur beträgt 3.200K bei Warmlicht bzw. 10.000K bei Kaltlicht.

Tolomeo My White Light conjuga las ventajas de la tecnología Led con las de la tecnología My White Light, y permite obtener numerosas gamas de luz blanca, en sus diversas intensidades y variedades de temperatura de color, con una variación de 3.200K (luz cálida) a 10.000K (luz fría).



Neutral light



Warm light



**Materiali:** base e struttura a bracci mobili in alluminio lucidato; diffusore in carta pergamena o in raso di seta supportato da materiale plastico; snodi in alluminio brillantato.

**Specificità:** supporto intercambiabile: base, morsetto, perno fisso o doppio che permette di montare due corpi lampada indipendenti. Il diffusore nel normale utilizzo, si dispone verticalmente, indipendentemente dall'angolazione del braccio. Sistema di equilibratura a molle.

Light emission



Colours



Base and arms:  
Mirror



Diffuser:  
Natural



Diffuser:  
Grey

Materials

Base and cantilevered arms in polished aluminium; diffuser in parchment paper or in silk satin fabric on a plastic frame; joints in polished aluminium.

Matériaux

Base et structure à bras articulés en aluminium poli; diffuseur en papier parchemin ou en polycarbonate recouvert de satin de soie; articulations en aluminium brillant.

Materialien

Sockel und ausrichtbare Arme aus glänzendem Aluminium; Schirm aus mit Kunststoff stabilisiertem Pergamentpapier oder Seidensatin; Gelenke aus poliertem Aluminium.

Materiales

Base y estructura con brazos móviles de aluminio pulido; difusor en pergamino o en raso seda reforzado con plástico; articulaciones de aluminio pulido.

Specification

Interchangeable support: table base, clamp, desk fixed support and twin support that allows two independent lamp units to be fitted. The diffuser normally used, remains vertical regardless of the angle of the arm. System of spring balancing.

Spécificité

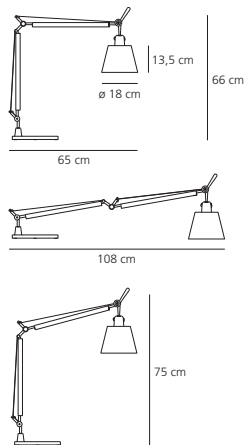
Le corps de la lampe peut être associé à une base, à un étau, à un pivot ou à un support qui permet de fixer deux corps de lampe indépendants. Le diffuseur dans le cadre d'une utilisation normale, se place verticalement, indépendamment de la position du bras. Système d'équilibrage à ressorts.

Spezifikation

Auswechselbare Befestigung: Tischfuß, Klemme, Schraubbefestigung oder fest installierte Montageplatte zur Befestigung von zwei Leuchtenkörpern. Mit Federausgleichsystem.

Especificaciones

Soporte intercambiable: base de sobremesa, mordaza, perno fijo para escritorio o Twin soporte, que permite montar dos cuerpos de lámpara independientes. En su uso normal, el difusor se dispone verticalmente, independientemente de la inclinación del brazo. Sistema de equilibrado a muelles.



HALO max 1x70W (E27) – ECO  
or FLUO max 1x20W (E27)



Desk fixed support



Twin support



Clamp



Table base



**Materiali:** struttura a bracci mobili in alluminio lucidato; diffusore in carta pergamena, in raso di seta o in tessuto nero supportato da materiale plastico; snodi e morsetto in alluminio bruciato.  
**Funzionalità:** diffusore disponibile in tre dimensioni, orientabile in tutte le direzioni. Sistema di equilibratura a molle.

Light emission



Colours



Clamp and arms:  
Mirror



Diffuser:  
Natural



Diffuser:  
Grey



Clamps and arms:  
Black



Diffuser:  
Black

Materials

Cantilevered arms in polished aluminium; diffuser in parchment paper, in silk satin or in black fabric on a plastic frame; joints and clamp in polished aluminium.

Matériaux

Structure à bras articulés en aluminium poli ; diffuseur en papier parchemin, en polycarbonate ou en tissu noir recouvert de satin de soie ; articulations et étai en aluminium brillant.

Materialien

Ausrichtbare Arme aus glänzendem Aluminium; Schirm aus mit Kunststoff stabilisiertem Pergamentpapier, Seidensatin oder Gewebe schwarz Gelenke und Klemme aus poliertem Aluminium.

Materiales

Estructura con brazos móviles de aluminio pulido; difusor en pergamino, en raso seda o en tejido negro reforzado con plástico; articulaciones y mordaza de aluminio pulido.

Specification

Diffuser, available in three sizes, adjustable in all directions. System of spring balancing.

Spécificité

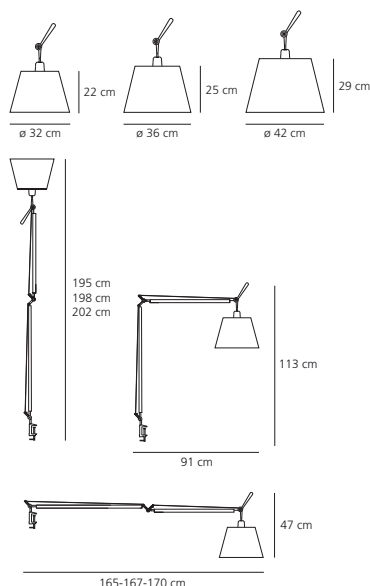
Diffuseur disponible en trois tailles, orientable dans toutes les directions. Système d'équilibrage à ressorts.

Spezifikation

Der Leuchtenkopf, in drei Größen erhältlich, ist in alle Richtungen verstellbar. Federausgleichsystem.

Especificaciones

Difusor disponible en tres tamaños, orientable en todas direcciones. Sistema de equilibrado a muelles.



HALO max 1x150W (E27) – ECO

IP20 □ F + Dimmer

HALO max 1x150W (E27) – ECO  
or FLUO max 1x23W (E27)

Switch on/off

IP20 □ F

Clamp



Desk fixed support



Twin support



# Melampo tavolo Melampo notte

design

Adrien Gardère  
2000, 2002



## Awards

"Observateur du Design" Etoile 2001  
A.P.C.I. – 2001 – Paris (France)  
Reddot Design Award  
2001 – Essen (Deutschland)

**Materiali:** base in zama verniciata; stelo in alluminio verniciato;  
diffusore in raso di seta, supportato da materiale plastico.

**Specificità:** diffusore orientabile in tre diverse posizioni nella versione tavolo  
e in due diverse posizioni nella versione notte.

## Light emission



## Colours



## Materials

Base in painted zamac;  
painted aluminium stem;  
diffuser in silk satin fabric  
on a plastic frame,

## Specification

Adjustable diffuser into three  
different positions by the  
table version and into two  
positions by the night-table  
version.

## Matériaux

Base en zamac peint ;  
tige en aluminium peint ;  
diffuseur en polycarbonate  
recouvert de satin de soie.

## Spécificité

Diffuseur orientable dans  
trois positions différentes  
pour la version de table  
et dans deux positions  
différentes pour la version  
de chevet.

## Materialien

Sockel aus lackiertem Zamak;  
Stab aus lackiertem Alumi-  
nium; Schirm aus Seidensatin  
(stabilisiert mit Kunststoff).

## Spezifikation

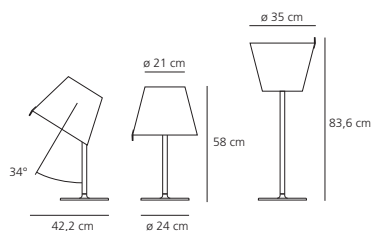
Der Schirm ist bei der  
Tischleuchte in drei und  
bei der Nachttischleuchte in  
zwei Positionen verstellbar.

## Materiales

Pie de zamak pintado;  
tija de aluminio pintado;  
difusor en raso seda  
reforzado con plástico.

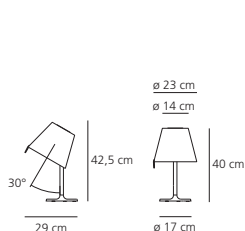
## Especificaciones

Difusor orientable en tres  
posiciones diferentes en la  
versión de sobremesa y en  
dos posiciones en el modelo  
noche.



## Melampo tavolo

HALO max 2x52W (E27) – ECO  
or FLUO max 2x15W (E27)  
or **Led** max 2x12W (E27)



## Melampo notte

HALO max 1x42W (E14) – ECO  
or FLUO max 1x11W (E14)  
or **Led** max 1x4,5W (E14)



Black finishing



Silver grey finishing



**Materiali:** base in zama; struttura in metallo verniciato grigio; diffusore orientabile in policarbonato accoppiato a un foglio di polipropilene serigrafato rosso o da carta pergamena.  
**Specificità:** il diffusore si inclina di 30° e ruota di sul proprio asse di 350°.

Light emission



Colours

-  Base and Stem:  
Dark Grey
-  Diffuser:  
Transparent+Red
-  Diffuser:  
Transparent+Natural

Materials

Base in zamac, grey painted metal structure, adjustable diffuser in transparent polycarbonate, joined with red silkscreened polypropylene sheet or with parchment paper.

Matériaux

Base en zamac ; structure en métal verni gris ; diffuseur orientable en polycarbonate couplé à une feuille de polypropylène sérigraphié rouge ou papier parchemin.

Materialien

Leuchtenfuß aus Zamak; Struktur aus grau lackiertem Metall; verstellbarer Schirm aus Polycarbonat mit rot bedrucktem Polypropylen oder Pergamentpapier.

Materiales

Pie de zamak; estructura de metal pintado gris; difusor orientable de policarbonato junto con tejido al polipropileno rojo serigráfico o con tela de pergamino.

Specification

The diffuser tilts 30° and rotates 350° on its axis.

Spécificité

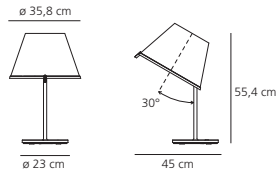
Le diffuseur s'incline de 30° et peut pivoter sur son axe à 350°.

Spezifikation

Schirm: schwenkbar um 30°, drehbar um 355°.

Especificaciones

El difusor se inclina a 30° y gira sobre si mismo hasta 350°.



Choose tavolo

HALO max 1x52W (E27) – ECO  
or **Led** max 1x14W (E27)



Choose tavolo Fluo

FLUO 1x13W (G24q-1) – TC-DEL



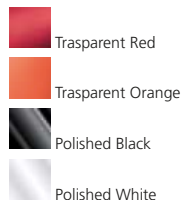


**Materiali:** materiale termoplastico stampato.

**Light emission**



**Colours**



**Materials**

Moulded thermoplastic material.

**Matériaux**

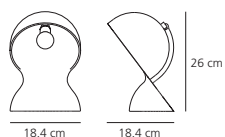
Matériau thermoplastique moulé.

**Materialien**

Leuchtenkörper aus thermoplastischem Material.

**Materiales**

Material termoplástico estampado.



**for transparent finishing**

HALO max 1x18W (E14) – ECO  
or FLUO max 1x5W (E14)  
or **Led** max 1x4,5W (E14) opaline



**for polished finishing**

HALO max 1x28W (E14) – ECO  
or FLUO max 1x5W (E14)  
or **Led** max 1x4,5W (E14) opaline





**Materiali:** corpo e diffusore in policarbonato.

**Light emission**



**Colours**



Orange



Transparent Orange



Polished White

**Materials**

Body and diffuser  
in polycarbonate.

**Matériaux**

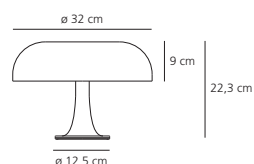
Corps et diffuseur  
en polycarbonate.

**Materialien**

Körper und Schirm  
aus Polycarbonat.

**Materiales**

Cuerpo y difusor  
de policarbonato.



HALO max 4x18W (E14) – ECO  
or FLUO max 4x5W (E14)  
or **Led** max 4x4,5W (E14) opaline



## Cosmic Leaf tavolo

design

Ross Lovegrove  
2009

## Awards

Good Design Award  
The Chicago Athenaeum  
2010 – Chicago (US)

**Materiali:** corpo lampada-diffusore in metacrilato trasparente texturizzato; corpo illuminante in metallo spazzolato.

## Light emission



## Colours

Diffuser:  
TransparentLighting unit:  
Grey

## Materials

Body lamp-diffuser in  
transparent methacrylate  
with texture; brushed metal  
lighting unit.

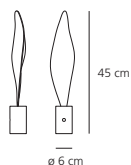
## Matériaux

Corps diffuseur en  
méthacrylate transparent  
tissé ; corps lumineux  
en métal brossé.

## Materialien

Leuchtenkörper aus  
transparentem,  
strukturiertem Metacrylat;  
Beleuchtungseinheit  
aus gebürstetem Metall.

## Materiales

Cuerpo de la lámpara-difusor  
en metacrilato transparente  
texturizado, cuerpo luminoso  
en metal cepillado.LED Total power 3W  
Warm white 3000K  
Lighting output 70lm

+ Dimmer



## Cosmic Landscape

design

Ross Lovegrove  
2010

**Materiali:** struttura in metacrilato trasparente. Diffusore in metacrilato opalino stampato a iniezione.

**Specificità:** disponibile nella versione fluorescente a luce bianca e in quella fluorescente con strip Led RGB a luce colorata.

Light emission



Colour



White

**Materials**

Transparent methacrylate structure. Injection-moulded opal methacrylate diffuser.

**Matériaux**

Structure en méthacrylate transparent. Diffuseur en méthacrylate opalin moulé par injection.

**Materialien**

Struktur aus transparentem Metacrylat. Diffusor aus opalem Spritzguss-Metacrylat.

**Materiales**

Estructura de metacrilato transparente. Difusor de metacrilato opalino, moldeado por inyección.

**Specification**

Available in the white light fluorescent version and in the fluorescent version with RGB coloured Led light strip.

**Spécificité**

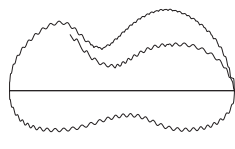
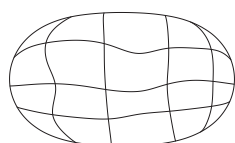
Disponible en version fluorescente à lumière blanche ou en version fluorescente avec Strip Led trichromie RGB.

**Spezifikation**

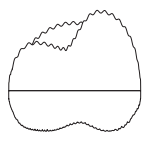
Erhältlich in zwei Ausführungen: für Leuchtstofflampen mit Weißlicht und für Leuchtstofflampen mit RGB-LED-Linie für farbiges Licht.

**Especificaciones**

Está disponible en la versión fluorescente con luz blanca y en fluorescente con strip Led RGB, con luz de otros colores.



80 cm



48 cm

44 cm

**Cosmic Landscape Fluo**

FLUO 2x55W (2G11) – TC-LEL

IP20 Dimmer

**Cosmic Landscape Fluo + Led**

FLUO 2x55W (2G11) – TC-LEL, dimmable

+ LED RGB Total power 7W

IP20

Infrared remote control  
(included)



**Materiali:** base e struttura in alluminio pressofuso;  
stelo in acciaio; diffusore in alluminio stampato e trattato a specchio.

Light emission



Colours

Base and Stem:  
Metal Grey

Diffuser:  
Mirror

Diffuser:  
Metal Orange

Diffuser:  
Metal Blue

Materials

Die-cast aluminium base  
and structure; steel stem;  
moulded and mirror-treated  
aluminium diffuser.

Matériaux

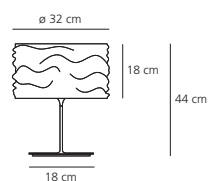
Base et structure en alumi-  
nium moulé sous pression ;  
tige en acier ; diffuseur en  
aluminium moulé et traité  
façon miroir.

Materialien

Sockel und Struktur aus  
druckgegossenem Aluminium;  
Stab aus Stahl, Schirm aus  
Spritzguss und hochglanzpo-  
liertem Aluminium.

Materiales

Pie y estructura en aluminio  
fundido a presión;  
tija en acero; difusor en  
aluminio moldeado por  
inyección con acabado  
pulido espejo.



HALO max 1x150W (E27) - ECO

IP20 □ F + Touch Dimmer



# Shogun tavolo

design

Mario Botta

1986



## Awards

Twentieth Century Design Collection  
of the Metropolitan Museum  
of Art New York (USA)

**Materiali:** stelo in metallo verniciato; diffusori orientabili in lamiera d'acciaio forata verniciata.

## Light emission



## Colour



Black / White

## Materials

Painted metal stem;  
white adjustable diffusers  
in painted perforated  
plate steel.

## Matériaux

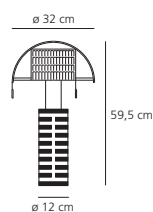
Structure en métal verni ;  
diffuseurs orientables  
en tôle d'acier perforé verni.

## Materialien

Säule aus lackiertem Metall,  
verstellbare Schirme aus  
gelochtem Stahlblech.

## Materiales

Vástago de metal pintado;  
difusores pintados orien-  
tables, de chapa de acero  
perforada.



HALO max 1x150W (E27) - ECO



Dioscuro 14 tavolo  
Dioscuro 25 tavolo  
Dioscuro 35 tavolo  
Dioscuro 42 tavolo

design  
Michele De Lucchi  
2000, 2003



**Materiali:** base in resina termoplastica; diffusore in vetro soffiato acidato.

Light emission

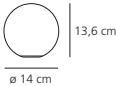
Colour  
 White

**Materials**  
Base in thermoplastic resin,  
acid-etched blown glass  
diffuser.

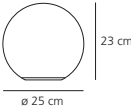
**Matériaux**  
Base en résine thermoplas-  
tique, diffuseur en verre  
soufflé traité à l'acide.

**Materialien**  
Sockel aus thermoplas-  
tischem Harz, Kugel aus  
mundgeblasenem geätztem  
Glas.

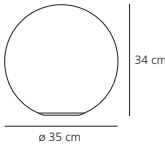
**Materiales**  
Base de resina termoplástica,  
difusor de vidrio soplado  
al ácido.



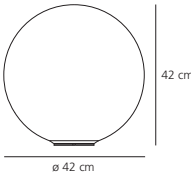
**Dioscuro 14 tavolo**  
HALO max 1x60W (G9) – ECO



**Dioscuro 25 tavolo**  
HALO max 1x70W (E27) – ECO  
  
+ Dimmer



**Dioscuro 35 tavolo**  
HALO max 1x105W (E27) – ECO  
  
+ Dimmer



**Dioscuro 42 tavolo**  
HALO max 1x205W (E27) – ECO  
  
+ Dimmer





Dioscuri 25 tavolo

Dioscuri 42 tavolo

Dioscuri 14 tavolo

Dioscuri 35 tavolo

Castore 14 tavolo  
Castore 25 tavolo  
Castore 35 tavolo  
Castore 42 tavolo

design

Michele De Lucchi  
Huub Ubbens  
2003



#### Awards

Design Plus, light + building  
2004 – Frankfurt am Main (Deutschland)  
Reddot Design Award  
2004 – Essen (Deutschland)  
Compasso d'oro / A.D.I. – Segnalazione  
2004 – Milano (Italia)

**Materiali:** base in zama; stelo in resina termoplastica; diffusore in vetro soffiato acidato.

**Specificità:** un tasto d'accensione touch, presente sulla base di Castore 25, 35 e 42, permette la regolazione dell'intensità luminosa, la memorizzazione dell'ultimo livello di luce impostato e la possibilità di scegliere tra comando locale e comando remoto (presa comandata).

#### Light emission



#### Colour



White

#### Materials

Base in zamac, stem in thermoplastic resin, acid-etched blown glass diffuser.

#### Matériaux

Base en zamac, tige en résine thermoplastique, diffuseur en verre soufflé traité à l'acide.

#### Materialien

Fuß aus Zamak, Stab aus thermoplastischem Harz, Schirm aus mundgeblasenem, geätztem Glas.

#### Materiales

Base en zamak, tija en resina termoplástica, difusor en cristal soplado al ácido.

#### Specification

Castore 25, 35 and 42 have a touch dimmer button on the lamp base for the storage of the last light intensity set-up or the use of a local or remote control (controlled socket).

#### Spécificité

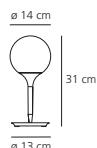
Castore 25, 35 et 42 sont dotées d'un variateur sensible situé sur la base, pour la mémorisation du dernier niveau d'intensité lumineuse établi et la possibilité de choisir entre la commande déportée (interrupteur) ou directement sur le luminaire.

#### Spezifikation

Ein Touch-Dimmer am Fuß der Tischleuchte Castore 25, 35 und 42 ermöglicht die Regelung und die Speicherung der Lichtintensität und bietet außerdem die Möglichkeit, zwischen Hand- und Fernbedienung zu wählen (Steckdosenschalter).

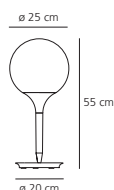
#### Especificaciones

Una tecla que enciende por contacto y que se encuentra en la base de Castore 25, 35 y 42, permite la regulación de la intensidad luminosa y la memorización del último nivel de intensidad configurado y la posibilidad de elegir entre mando exclusivamente local y mando a distancia (toma accionada).



#### Castore 14 tavolo

HALO max 1x60W (G9) – ECO

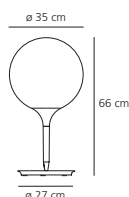


#### Castore 25 tavolo

HALO max 1x100W (E27) – ECO



+ Touch Dimmer

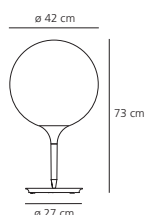


#### Castore 35 tavolo

HALO max 1x150W (E27) – ECO



+ Touch Dimmer



#### Castore 42 tavolo

HALO max 1x205W (E27) – ECO



+ Touch Dimmer

Touch dimmer  
for Castore 25 tavolo,  
Castore 35 tavolo,  
Castore 42 tavolo

Functions:  
1) memo  
2) reset







Castore 42 tavolo

Castore 25 tavolo

Castore 14 tavolo

Castore 35 tavolo

Soffione 36 tavolo  
Soffione 45 tavolo

design

Michele De Lucchi  
Alberto Nason  
2008



**Materiali:** base in resina termoplastica, diffusore in vetro soffiato opalino.

Light emission



Colour



White

**Materials**

Base in thermoplastic resin,  
opaline blown glass diffuser.

**Matériaux**

Base en résine thermo-  
plastique, diffuseur en verre  
soufflé opalin.

**Materialien**

Sockel aus thermoplasti-  
schem Harz, Schirm aus  
geblasenem Opalglas.

**Materiales**

Base de resina termoplástica,  
difusor de cristal soplado  
opalino.



**Soffione 36 tavolo halo**

HALO max 1x105W (E27) – ECO



**Soffione 36 tavolo fluo**

FLUO 1x26/32W (GX24q-3) – TC-TEL



**Soffione 45 tavolo halo**

HALO max 1x205W (E27) – ECO



**Soffione 45 tavolo fluo**

FLUO 1x42W (GX24 q-4) – TC-TEL



Soffione 36 tavolo

Soffione 45 tavolo

Soffione 36 stelo tavolo  
Soffione 45 stelo tavolo

design

Michele De Lucchi  
Alberto Nason  
2008

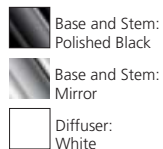


**Materiali:** base in alluminio pressofuso, stelo in acciaio, diffusore in vetro soffiato opalino.

Light emission



Colours



Materials

Base in die-cast aluminium, steel stem, opaline blown glass diffuser.

Matériaux

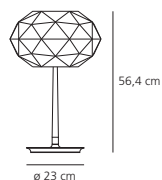
Base en aluminium moulé sous pression, tige en acier, diffuseur en verre soufflé opalin.

Materialien

Sockel aus Aluminiumdruckguss; Stab aus Stahl; Schirm aus geblasenem Opalglas.

Materiales

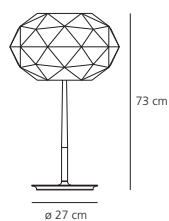
Pie en aluminio fundido a presión; tija en acero, difusor de cristal soplado opalino.



Soffione 36 stelo tavolo

HALO max 1x105W (E27) – ECO

IP20 + Touch Dimmer



Soffione 45 stelo tavolo

HALO max 1x205W (E27) – ECO

IP20 + Touch Dimmer



Soffione 36 stelo tavolo

Soffione 45 stelo tavolo

Logico tavolo  
Logico mini tavolo  
Logico micro tavolo

design

Michele De Lucchi  
Gerhard Reichert  
2001, 2002, 2003

#### Awards

##### Logico tavolo

Design Innovationen Design Zentrum  
Nordrhein Westfalen  
Reddot Design Award  
2004 – Essen (Deutschland)

#### Light emission



#### Colours

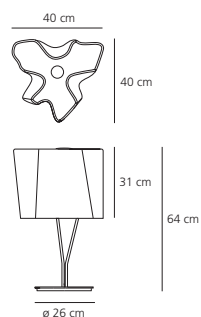
Base and Stem:  
Silver Grey

Diffuser:  
White

**Materiali:** struttura in metallo verniciato; diffusore in vetro soffiato con finitura seta lucida.

Soffiatura a tre strati (cristallo + effetto seta + cristallo) in stampo a fermo con forma capovolta per garantire solidità strutturale del vetro.

**Specificità:** un tasto d'accensione touch, presente su Logico tavolo e Logico tavolo mini, permette la regolazione dell'intensità luminosa.

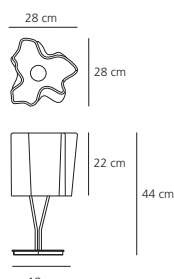


##### Logico tavolo

HALO max 3x42W (E27) – ECO



+ Touch Dimmer

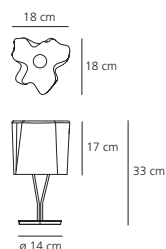


##### Logico mini tavolo

HALO max 3x28W (E14) – ECO



+ Touch Dimmer



##### Logico micro tavolo

HALO max 1x42W (E14) – ECO  
or FLUO max 1x11W (E14)  
or Led max 1x4,5W (E14)



#### Materials

Painted metal structure, blown glass diffuser with polished-silk finish. Three layers blown glass (crystal + silk + crystal) in a mold which is upside down to assure structural consistence to glass.

#### Specification

Logico tavolo and Logico tavolo mini have a touch dimmer to adjust the light intensity.

#### Matériaux

Structure en métal verni ; diffuseur en verre soufflé, finition soie brillante. Verre soufflé en trois couches (cristal + soyeux + cristal) dans un moule qui a une forme inversée pour garantir la solidité structurale du verre.

#### Spécificité

Logico tavolo et Logico tavolo mini sont dotées d'un variateur sensible, pour agir sur l'intensité lumineuse.

#### Materialien

Rahmen aus lackiertem Metall; Schirm aus geblasenem Glas in seidig glänzendem Finish. Drei Glasschichten (Kristall + Seide + Kristall) die umgekehrt positioniert sind um die Stabilität des Glases zu gewährleisten.

#### Spezifikation

Die Versionen Logico tavolo und Logico tavolo mini sind mit einem Touch-Dimmer ausgestattet.

#### Materiales

Estructura de metal pintado; difusor de cristal soplado con acabado de seda brillante. Soplado a tres capas (cristal + efecto seda + cristal) en un molde con forma invertida para asegurar la resistencia estructural del cristal.

#### Especificaciones

Una tecla que enciende por contacto y que se encuentra en Logico tavolo y Logico tavolo mini permite la regulación de la intensidad luminosa.



Touch dimmer





Onfale grande  
Onfale medio  
Onfale piccolo

design

Luciano Vistosi  
1978



**Materiali:** corpo e diffusore in vetro soffiato opalino; bordo del diffusore in cristallo trasparente riportato a caldo.

#### Light emission



#### Colour



White

#### Materials

Body and diffuser in opaline blown glass. Transparent crystal edge added.

#### Matériaux

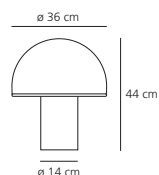
Corps et diffuseur en verre soufflé opalin ; bord du diffuseur en cristal transparent appliqué à chaud.

#### Materialien

Leuchtenkörper aus mundgeblasenem Opalglas; Rand aus transparentem Kristallglas.

#### Materiales

Cuerpo y difusor, de cristal soplado opalino; borde del difusor de cristal transparente, aplicado en caliente.

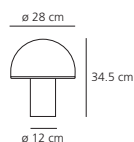


#### Onfale grande

HALO max 1x70W (E27) – ECO  
or FLUO max 1x18W (E27)  
or **Led** max 1x12W (E27)

+

HALO max 1x18W (E14) – ECO  
or FLUO max 1x5W (E14)  
or **Led** max 1x4,5W (E14)

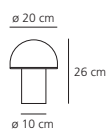


#### Onfale medio

HALO max 1x42W (E14) – ECO  
or FLUO max 1x18W (E14)  
or **Led** max 1x12W (E14)

+

HALO max 1x18W (E14) – ECO  
or FLUO max 1x5W (E14)  
or **Led** max 1x4,5W (E14)



#### Onfale piccolo

HALO max 1x42W (E14) – ECO  
or FLUO max 1x8W (E14)  
or **Led** max 1x4,5W (E14)



Miconos tavolo

design

Ernesto Gismondi  
1998



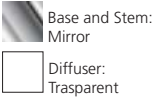
**Awards**  
BIO 16 – Selection  
1998 – Ljubljana (Slovenia)

**Materiali:** base e stelo in metallo cromato lucido; diffusore in vetro soffiato trasparente.

Light emission



Colours



Materials

Base and stem in polished chromed metal, diffuser in transparent blown glass.

Matériaux

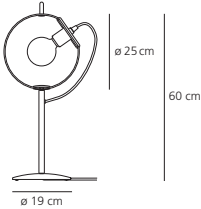
Base et tige en métal chromé brillant, diffuseur en verre soufflé transparent.

Materialien

Sockel und Stab aus poliertem und verchromtem Metall, Schirm aus klarem, mundgeblasenem Glas.

Materiales

Base y vástago, de metal cromado brillante; difusor en cristal soplado transparente.



FLUO 1x20W (E27) – globe ø 9cm



# Lampade da terra

Floor lamps  
Lampadaires  
Stehleuchten  
Lámparas de pie



98  
Mimesi



102  
Reall terra



106  
Ipogeo



120  
Tizio supporto terra



121  
Zen terra



122  
Tolomeo terra,  
lettura, micro terra



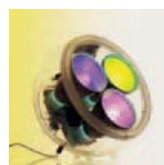
138  
Empirico terra



139  
Montjuic



140  
Genesy



156  
Yang



158  
Yang touch



160  
Miconos terra



108  
Doride



110  
Cadmo



112  
Aqua Cil terra



114  
Cabildo terra



115  
Echos



116  
Megaron terra



117  
Callimaco



118  
Nestore  
terra, lettura



124  
Tolomeo XXL



126  
Tolomeo basculante  
terra, lettura



128  
Tolomeo mega terra



130  
Melampo terra,  
mega terra



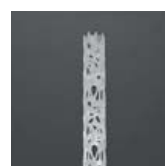
131  
Choose terra,  
mega terra



132  
Illiria



134  
Alcatraz



136  
New Nature



142  
Cosmic Leaf terra



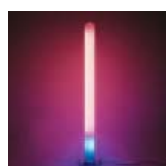
144  
Pipe terra



146  
Talak lettura



147  
Firefly lettura



148  
Metacolor



150  
Metacolor MWL



152  
Rigel



154  
Prometeo



161  
Soffione terra



162  
Castore terra



164  
Logico terra

## Mimesi

design

Carlotta de Bevilacqua  
2011



*“Luce, spazio architettonico e paesaggio naturale sono gli elementi principali di questo progetto, fondato su principi di riduzione energetica e materica. Attraverso la smaterializzazione dei volumi e la trasparenza mimetica, e grazie ad una esile struttura di alluminio riciclato e a un corpo in metacrilato, Mimesi non ostacola la visione, integrandosi silenziosamente con l’ambiente circostante”.*

**Materiali:** base in acciaio lucido; struttura in alluminio brillantato lucido; diffusore in PETG trasparente inciso.

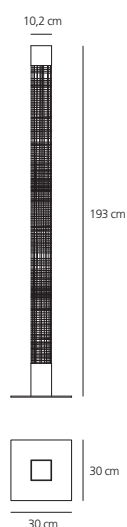
## Light emission



## Colour



Mirror



## Indirect emission:

LED Total power 44W  
Warm white 3000K  
Lighting output 3100lm

+ [Dimmer icon] - Dimmer

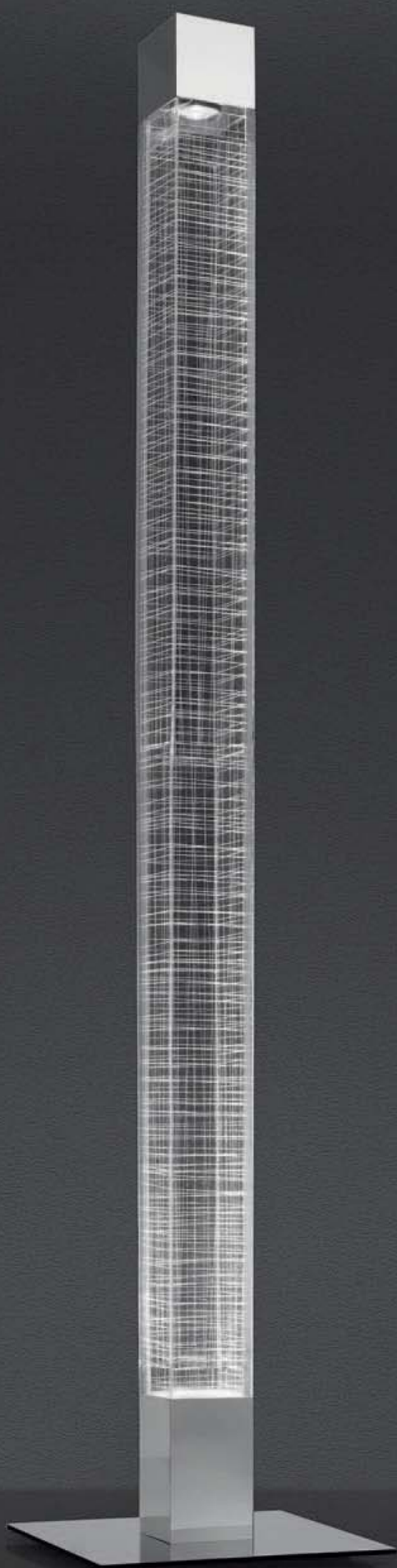
## Diffused emission:

LED Total power 4,5W  
Cold white 6000K  
Lighting output 100lm

IP20 [Square icon] [Triangle icon] [Watt icon] [CE icon]









*"Light, architectural space and natural landscape are the main elements of this project, based on principles of reduction of energy and materials. Through the dematerialization of volumes and mimetic transparency, and thanks to a slim recycled aluminium structure and methacrylate body, Mimesi does not hinder the vision, but silently integrates with the surrounding environment".*

#### **Materials**

Base in polished steel;  
structure in polished  
aluminium; diffuser  
in engraved transparent  
PETG.

*"La lumière, l'espace architectural et le paysage naturel sont les principaux éléments de ce projet qui se base sur le principe de la réduction de la consommation d'énergie et de matières. À travers la dématérialisation des volumes et la transparence mimétique et grâce à une fine structure de l'aluminium recyclé et à un corps en méthacrylate, Mimesi ne gêne pas la vision et s'intègre silencieusement dans l'espace environnant".*

#### **Matériaux**

Base en acier poli;  
structure en aluminium  
brillant; diffuseur en PETG  
transparent gravé.

*Das Licht, der architektonische Raum und das natürliche Umfeld sind die Grundpfeiler eines Projekts, das sich auf die Zielsetzungen der Energieersparnis und der weitestgehenden Reduzierung der baulichen Werkstoffe richtete. Durch die Dematerialisierung der Volumen und ein ausgesprochen schlankes, beinahe transparent wirkendes Gerüst aus Recycling-Aluminium und einen eleganten Körper aus Metakryl wird Mimesi niemals zu einem störenden Element im Blickfeld sondern ergänzt sich und verschmilzt auf eine harmonische, vornehm zurückhaltende Weise mit der Umgebung".*

#### **Materialien**

Sockel aus poliertem Stahl,  
Struktur aus poliertem  
Aluminium, Diffusor aus  
graviertem, transparenten  
PETG.

*"Luz, espacio arquitectónico y paisaje natural son los elementos principales de este proyecto, fundado en principios de reducción energética y materia. A través de la desmaterialización de los volúmenes y la transparencia mimética, y gracias a una grácil estructura de aluminio reciclado y a un cuerpo de metacrilato, Mimesi no crea obstáculos a la visión y se integra sigilosamente en el ambiente circunstante".*

#### **Materiales**

Base de acero pulido;  
estructura de aluminio  
pulido; difusor de PETG  
transparente grabado.





## Reall terra

design

Carlotta de Bevilacqua  
Paolo Dell'Elce  
2011



188

**Materiali:** alluminio riciclato.

**Specificità:** un'unica sorgente Led di ultima generazione da soli 36,5W garantisce gli stessi valori di illuminamento ottenibili con una 400W alogena. Leggerezza visiva e termodinamica sono le caratteristiche principali di questo progetto: la testa pressofusa è opportunamente sagomata e traforata per rappresentare un'interfaccia visiva permeabile nello spazio in cui si colloca e agevolare lo scambio termico della sorgente, garantendone una dissipazione ottimale del calore; essa ruota su due assi e trasla verticalmente sull'asta di supporto, permettendo all'utente di interagire con l'apparecchio e determinare la luce più adatta alle proprie necessità.

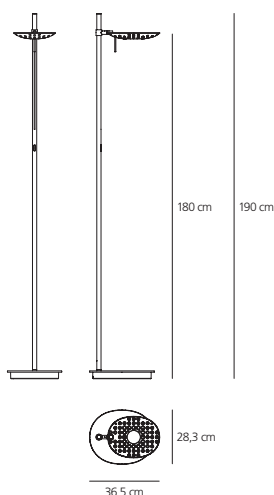
Light emission



Colour



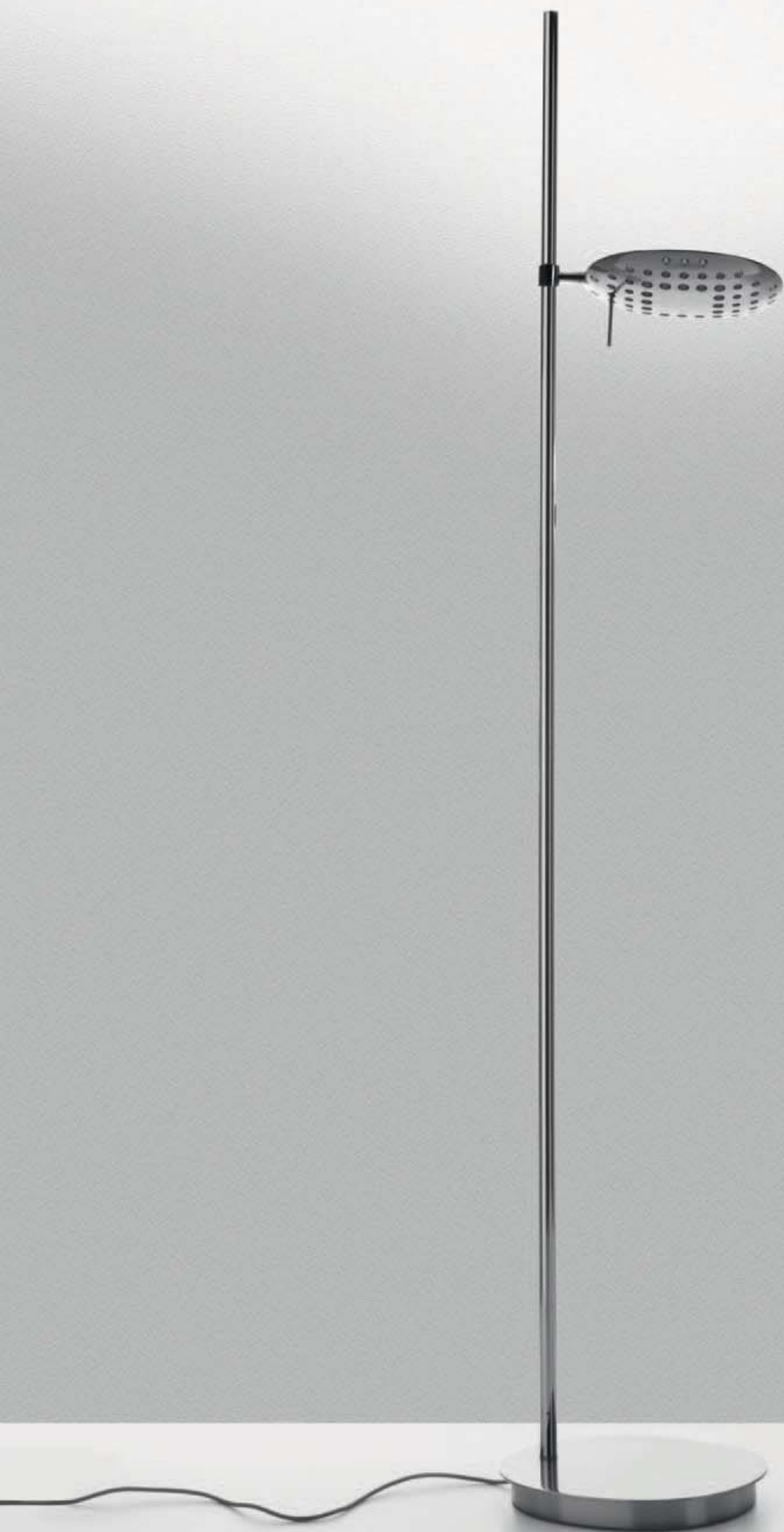
Mirror

**Reall terra**

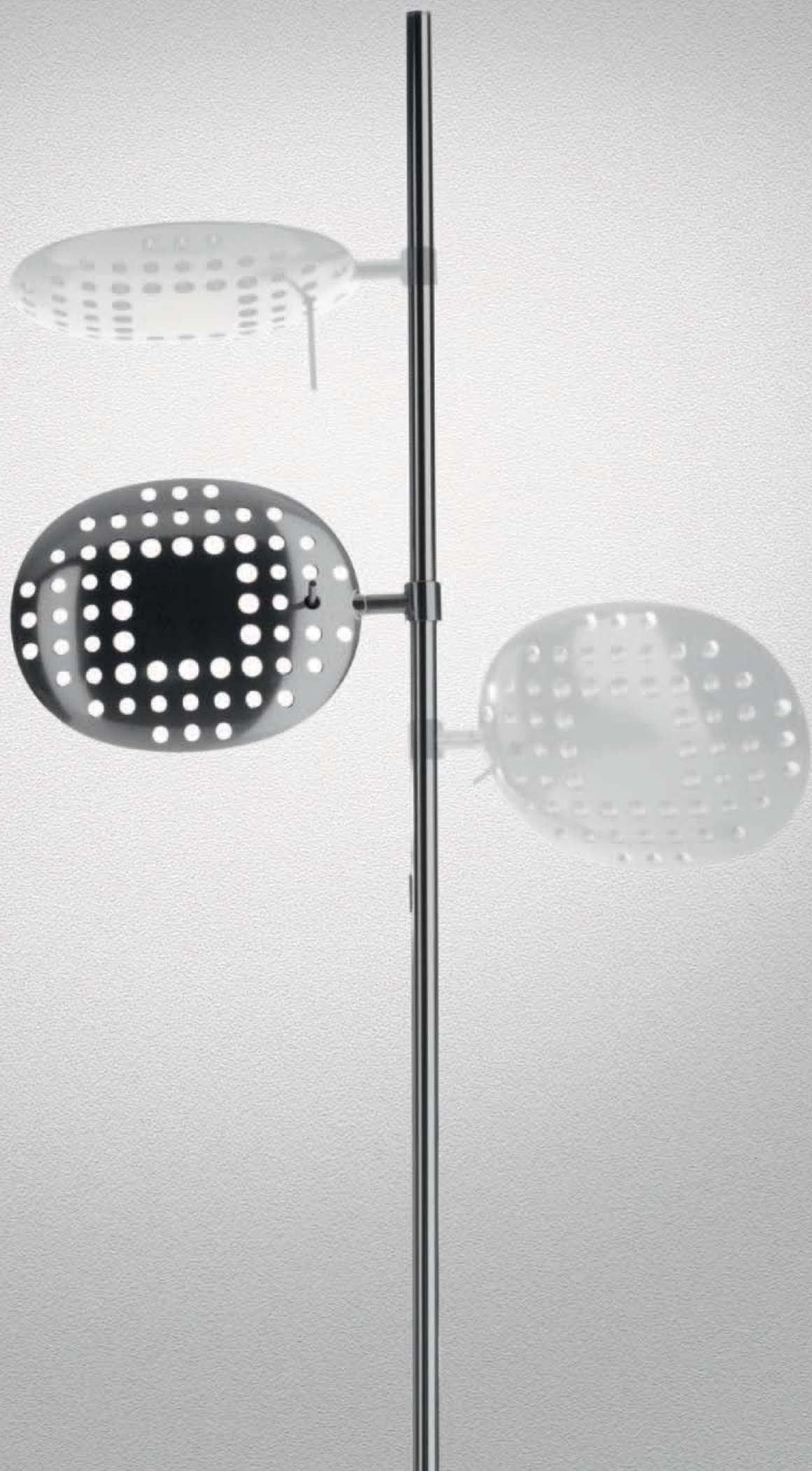
LED Total power 36,5W  
Warm white 3000K  
Lighting output 2800lm

IP20 + Dimmer









**Materials**  
Recycled aluminium.

**Specification**  
Visual lightness and thermodynamics are the main characteristics of this project: the head, made of die-cast aluminium, is appropriately shaped and perforated to form a permeable visual interface for the space where it is placed and facilitates heat exchange, guaranteeing optimum dissipation of the heat produced by the light source; it rotates on two axes and moves vertically on its stem, allowing users to interact with the device and to determine easily the light most suited to your needs. A single latest-generation LED light source of just 36,5W guarantees the same illuminance values that are obtainable with a 400W halogen.

**Matériaux**  
Aluminium recyclé.

**Spécificité**  
La légèreté visuelle et la thermodynamique sont les principales caractéristiques de ce projet. La tête, réalisée en aluminium moulé sous pression, est judicieusement profilée et ajourée pour constituer une interface visuelle et perméable de l'espace dans lequel elle se situe et faciliter l'échange thermique, en garantissant une dissipation optimale de la chaleur produite par la source. Elle tourne sur deux axes et glisse verticalement sur l'axe de support, ce qui permet à l'utilisateur d'agir sur l'appareil et de trouver aisément la lumière la mieux adaptée à ses propres besoins. Avec une puissance de seulement 36,5W, une seule source à leds de la dernière génération fournit les mêmes valeurs d'éclairage que l'on peut obtenir avec une lampe halogène de 400W.

**Materialien**  
Recyceltes Aluminium.

**Spezifikation**  
Die Leuchte besticht durch den Eindruck der Schwerelosigkeit und durch eine ausgeklügelte Thermodynamik. Das Kopfstück aus speziell geformtem und gelochtem Aluminiumdruckguss schafft eine unterbrechungsfreie visuelle Verbindung mit dem Raum und begünstigt den Wärmeaustausch, so dass eine optimale Wärmeableitung erzielt wird. Die auf zwei Achsen rotierende Lichtquelle kann vertikal längs der Trägerstange versetzt werden und gewährleistet so eine gezielte, den individuellen Anforderungen und Gegebenheiten angemessene Lichtemission. Die Leuchten arbeiten mit einer einzigen LED-Lichtquelle mit nur 36,5W, welche die gleichen Leistungen einer 400W-Halogenleuchte erzielt.

**Materiales**  
Aluminio reciclado.

**Especificaciones**  
Ligereza visual y termodinámica son las características principales de este proyecto: la cabeza, realizada en aluminio moldeado bajo presión, está oportunamente perfilada y perforada para presentar una interfaz visual permeable del espacio en que se coloca y facilitar el intercambio térmico, garantizando una óptima disipación del calor producido por la fuente; gira sobre dos ejes y se desplaza verticalmente sobre el brazo de soporte, permitiendo al usuario la interacción con el aparato de modo que decida fácilmente la luz más adecuada a sus necesidades. Una única fuente LED de última generación de 36,5W solamente, garantiza los mismos valores de iluminación que se obtienen con una halógena de 400 W.



**Awards**

Reddot Design Award – Honorable  
Mention  
2009 – Essen (Deutschland)

**Light emission****Colours**

Base and structure:  
Polished Black



Counterweights:  
Polished Red

**Materiali:** base in ferro e alluminio; bracci orientabili in estruso di alluminio verniciato; snodi in alluminio pressofuso; contrappesi in ferro verniciato.

**Specificità:** lampada da terra totalmente orientabile nello spazio.

**Materials**

Iron and aluminium base;  
painted extruded aluminium  
adjustable arms; die-cast  
aluminium joints; painted  
iron counterweights.

**Matériaux**

Base en fer et aluminium ;  
bras orientables en alumi-  
nium extrudé verni ; articu-  
lations en aluminium moulé  
sous pression ; contrepoids  
en fer verni.

**Materialien**

Sockel aus Eisen und Alumi-  
nium; verstellbare Arme aus  
fließgepresstem und lackier-  
tem Aluminium; Gelenke  
aus Aluminiumdruckguss;  
Gegengewichte aus lackier-  
tem Eisen.

**Materiales**

Pie de hierro y aluminio;  
brazos orientables de alumi-  
nio extruido pintado; articu-  
laciones de aluminio fundido  
a presión; contrapesos  
de hierro pintado.

**Specification**

Floor lamp totally adjustable.

**Spécificité**

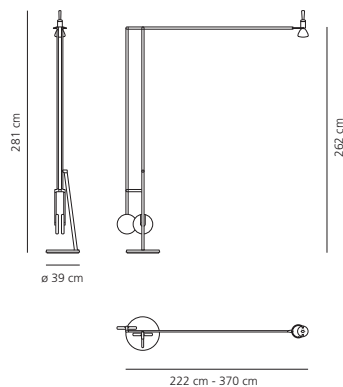
Lampadaire totalement  
orientable dans l'espace.

**Spezifikation**

Individuell verstellbare  
Stehleuchte.

**Especificaciones**

Lámpara de pie totalmente  
orientable en el espacio.

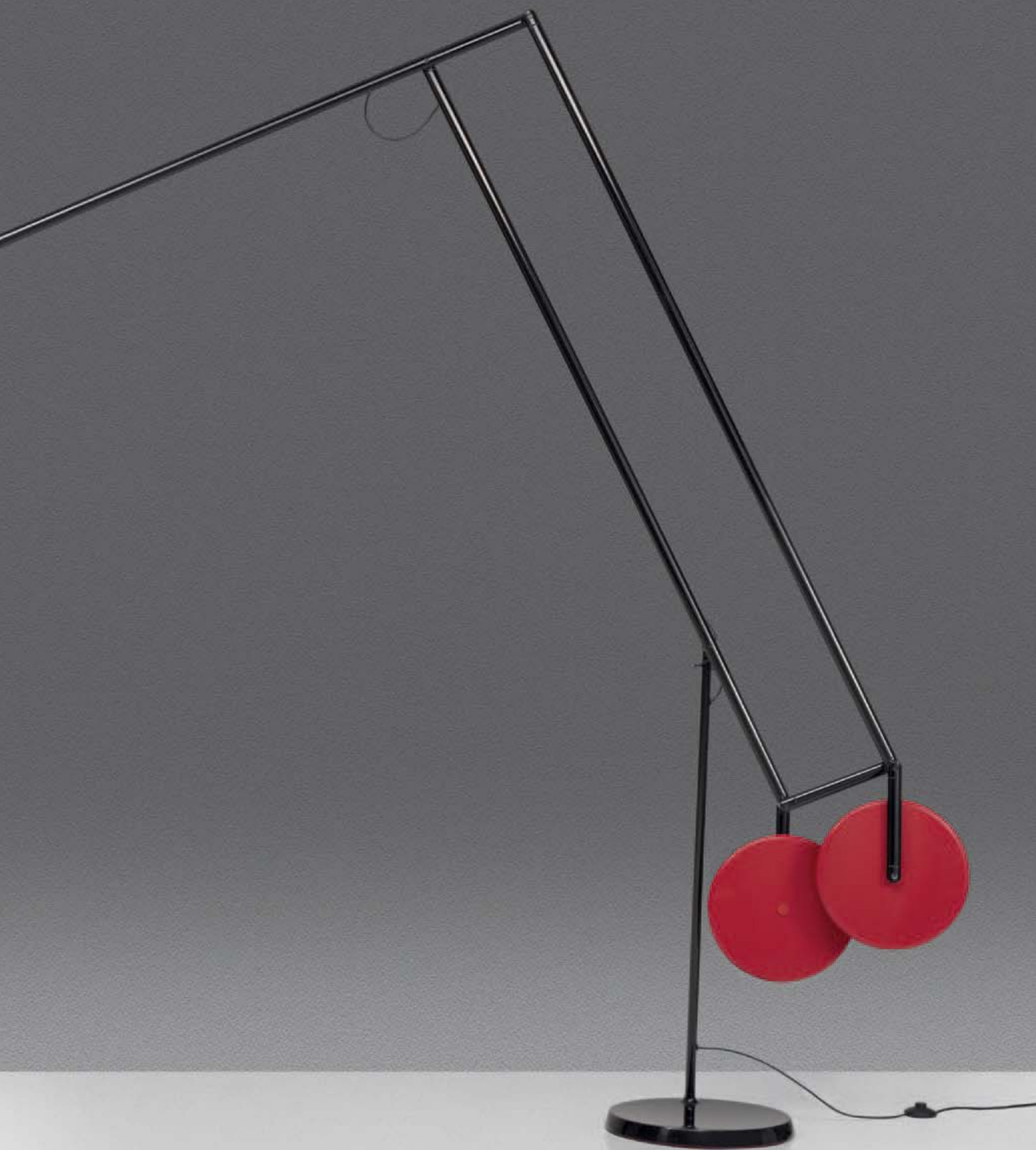


HALO max 1x150W (E27) – PAR38

IP20 □ F PG + Dimmer







**Awards**

Good Design Award  
The Chicago Athenaeum  
2009 – Chicago (US)  
Design Innovationen Design Zentrum  
Nordrhein Westfalen  
Reddot Design Award  
2010 – Essen (Deutschland)  
iF Produkt Design Award  
2011 – Hannover (Deutschland)

**Light emission****Colours**Polished  
WhitePolished  
Black

**Materiali:** base in acciaio; struttura in metallo idroformato; griglia frangiluce antiabbagliamento in materiale termoplastico.

**Specificità:** lungo lo sviluppo verticale della lampada è presente uno snodo che permette una rotazione sul proprio asse fino a 350°, regolando così l'emissione della luce. Touch dimmer posto lungo l'asta.

**Materials**

Steel base; structure in hydroformed metal; anti-dazzle louvre in thermoplastic material.

**Matériaux**

Base en acier ; structure en métal hydro-formé ; grille anti-éblouissement en matériau thermoplastique.

**Materialien**

Sockel aus lackiertem Stahl; Struktur aus hydrogeformten Metall; Blendschutz Gitter aus thermoplastischem Material.

**Materiales**

Base metálica; estructura en metal hidroformado; parrilla antideslumbramiento en material termoplástico.

**Specification**

A joint along the vertical lamp development allows a rotation until 350°, adjusting the light emission and assuming different shapes in the space. Touch dimmer placed on the stem.

**Spécificité**

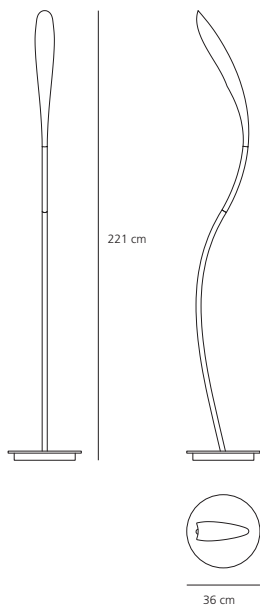
Le lampadaire se développe verticalement avec une rotation jusqu'à 350° permettant ainsi l'orientation de la lumière et revêtant différentes formes dans l'espace. Variateur sensitif placé sur la tige.

**Spezifikation**

Ein Gelenk an der vertikalen Achse erlaubt eine Drehung des Leuchtenkopfes um 350°, so kann das Licht in unterschiedliche Richtungen gelenkt werden. Der Touch Dimmer befindet sich am Sockel.

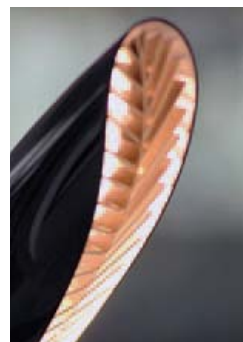
**Especificaciones**

Un largo cuerpo vertical al final del cual encontramos un nudo que permite la rotación sobre el propio eje hasta 350°, regulando así la emisión de la luz y asumiendo diferentes formas y curvas en el espacio. Encendido mediante la modalidad touch para la regulación de la intensidad luminosa colocado a lo largo del asta.

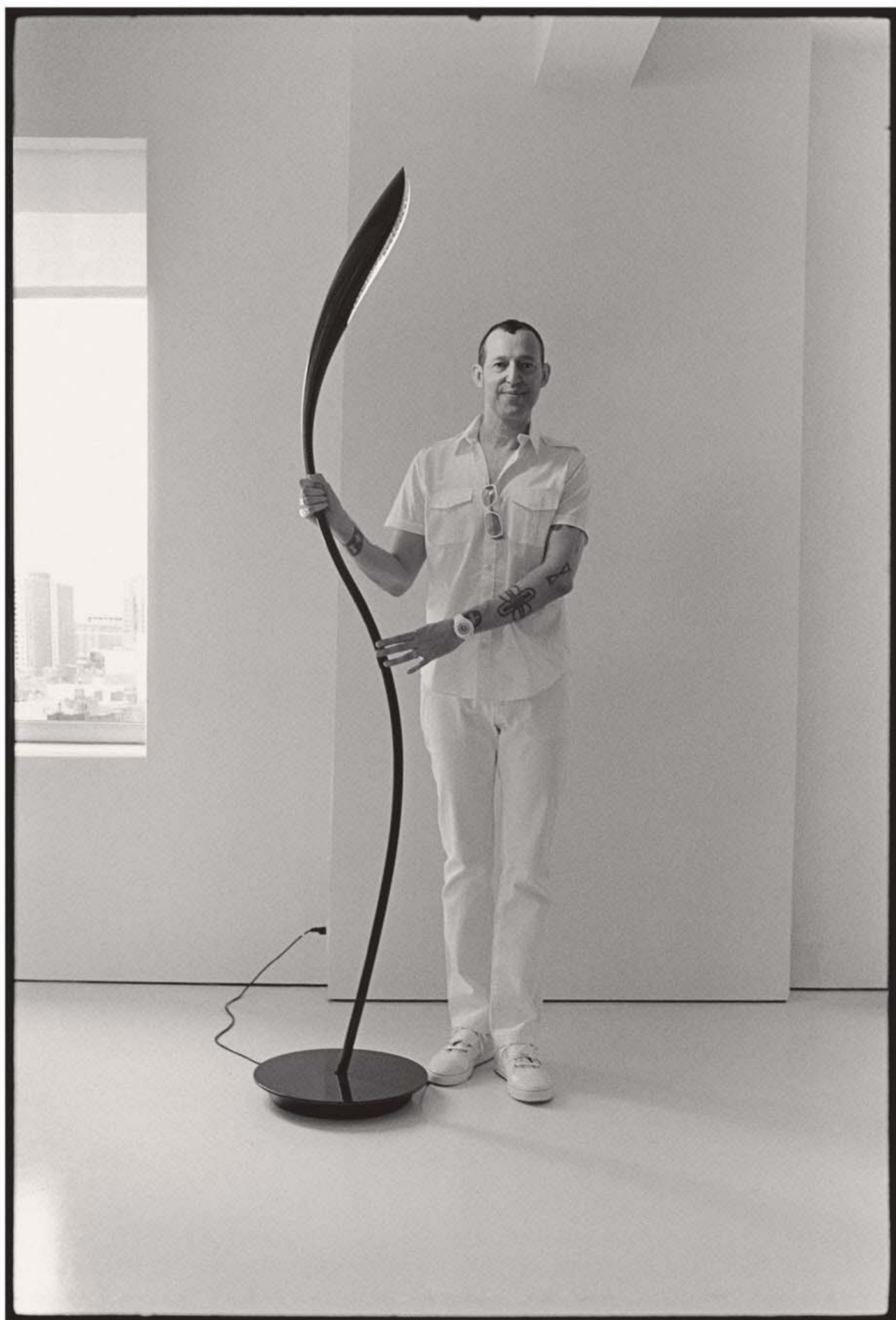


FLUO 1x57W (GX24q-5) – TC-TEL

IP20 + Touch Dimmer







**Awards**  
iF Produkt Design Award  
2010 – Hannover (Deutschland)  
Good Design Award  
The Chicago Athenaeum  
Chicago (US)

**Materiali:** corpo lampada in acciaio verniciato, base in acciaio con copribase verniciato.

**Materials**  
Painted steel body lamp;  
inox-steel base  
with painted cover.

**Matériaux**  
Corps en acier verni ;  
base en acier inox vernie.

**Materialien**  
Leuchtenkörper  
aus lackiertem Stahl;  
Sockel aus Edelstahl mit  
lackierter Oberfläche.

**Materiales**  
Cuerpo de la lámpara  
de acero; base de acero inox  
con cubierta pintada.

Light emission

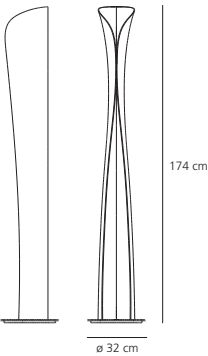


Colours

 Polished White

 Polished Black/White

 Polished Red/White



**Cadmo Halo**  
Indirect emission:  
HALO max 1x230W (R7s) – ECO  
Diffused emission:  
INC max 1x60W (E 27) – R63 reflector  
IP20       +  Dimmer

**Cadmo HIE**  
Indirect emission:  
METAL HALIDE 1x70W (E27) – HIE  
Diffused emission:  
INC max 1x60W (E27) – R63 reflector  
IP20     

Indirect emission:  
METAL HALIDE 1x150W (E27) – HIE  
Diffused emission:  
INC max 1x60W (E27) – R63 reflector  
IP20    





**Materiali:** base e struttura in alluminio pressofuso; stelo in acciaio; diffusore in alluminio stampato e trattato a specchio.

## Light emission



## Colours

Base and stem:  
Metal Grey



Diffuser:  
Mirror



Diffuser:  
Metal Orange



Diffuser:  
Metal Blue

## Materials

Die-cast aluminium base and structure; steel stem; moulded and mirror-treated aluminium diffuser.

## Matériaux

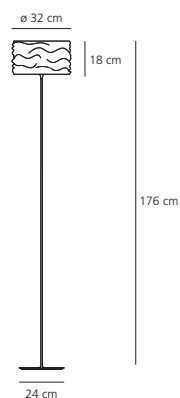
Base et structure en aluminium moulé sous pression; tige en acier; diffuseur en aluminium moulé et traité façon miroir.

## Materialien

Sockel und Struktur aus druckgegossenem Aluminium; Stab aus Stahl, Lichtverteiler aus Spritzguss und hochglanzpoliertem Aluminium.

## Materiales

Base y estructura en aluminio fundido a presión; tija en acero; difusor en aluminio moldeado por inyección con acabado pulido espejo.



HALO max 1x205W (E27) – ECO



+ – Touch Dimmer







# Cabildo terra

design

Eric Solé  
2007



## Awards

Good Design Award  
The Chicago Athenaeum  
2008 – Chicago (US)

**Materiali:** base e stelo in acciaio; corpo lampada in alluminio pressofuso verniciato.

## Light emission



## Colour



White

## Materials

Steel base and stem;  
body lamp in painted  
die-cast aluminium.

## Matériaux

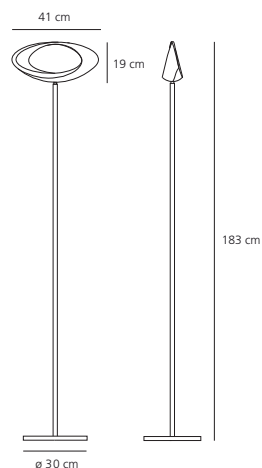
Base et tige en acier ;  
corps en aluminium moulé  
sous pression peint.

## Materialien

Sockel und Stab aus Stahl;  
Leuchtenkörper aus  
druckgegossenem,  
lackiertem Aluminium.

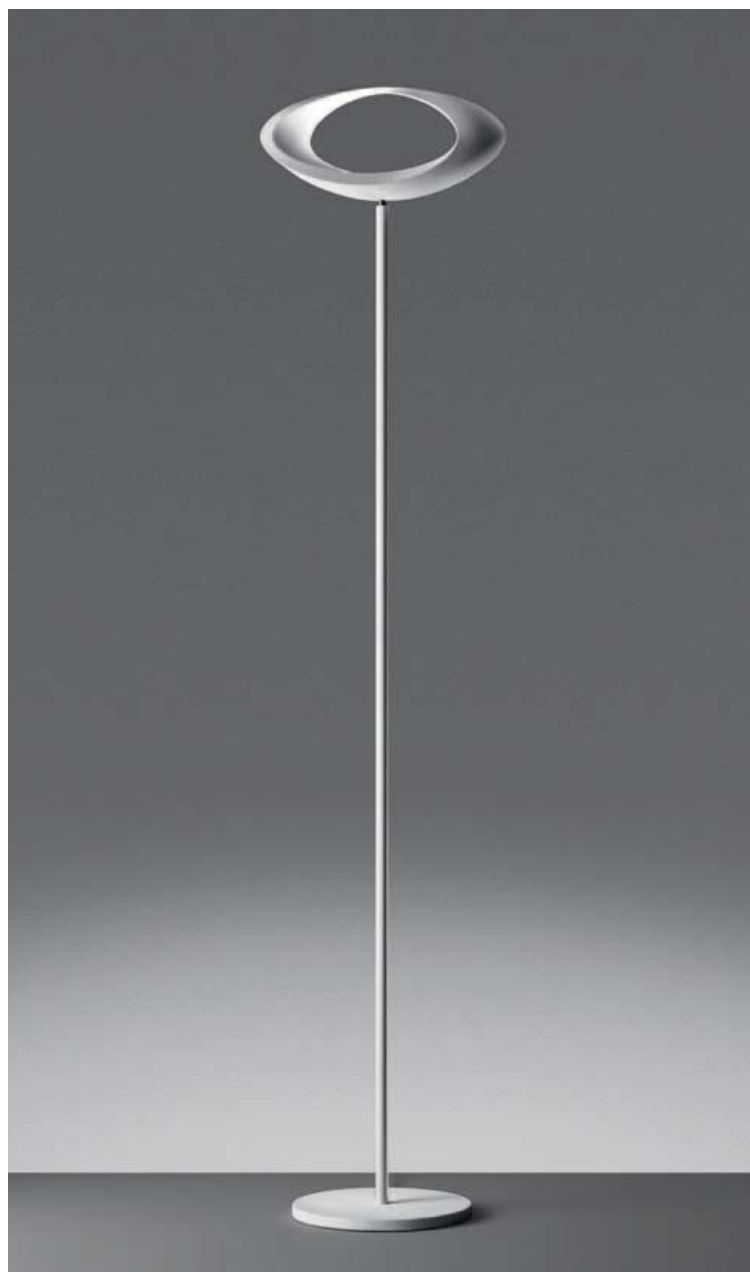
## Materiales

Pie y tija en acero; cuerpo  
de la lámpara en aluminio  
fundido a presión y pintado.



HALO max 1x230W (R7s) – ECO

IP20      +  Dimmer



# Echos

design

Jan Van Lierde  
1998



## Awards

Design Innovationen Design Zentrum  
Nordrhein Westfalen  
Reddot Design Award  
1999 – Essen (Deutschland)

## Light emission



## Colours

Base:  
Dark Grey  
Body:  
MetalGrey

**Materiali:** base in acciaio verniciato; corpo in alluminio verniciato.

## Materials

Base in painted steel;  
body in painted aluminium.

## Matériaux

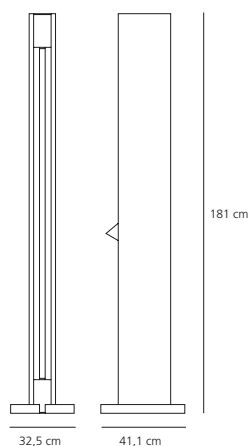
Base en acier verni ;  
corps en aluminium peint.

## Materialien

Sockel aus lackiertem Stahl;  
Gehäuse aus eloxiertem  
Aluminium.

## Materiales

Pie de acero pintado;  
cuerpo de aluminio pintado.



## Indirect emission:

HALO max 1x400W (R7s) – ECO + Dimmer

## Diffused emission:

FLUO 1x58W (G13) – T26

## Spot emission:

HALO max 1x35W/12V  
(GU4) – QRCBC35 + Dimmer

IP20



Diffused back light



## Megaron terra

design

Gianfranco Frattini  
1979



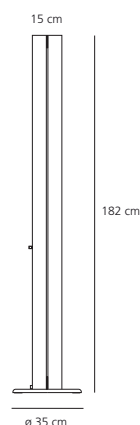
### Awards

Compasso d'Oro / A.D.I.  
Segnalazione  
1981 – Milano (Italia)  
BIO 9 – Honourable mention  
1981 – Ljubljana (Slovenia)  
Sixth Arango International  
Design Exhibition  
1987 – Miami (US)

### Light emission



### Colours



max 1x400W (R7s) – ECO

IP20 + – Touch Dimmer

**Materiali:** base in acciaio rivestita con resina termoplastica;  
corpo in alluminio verniciato o anodizzato lucido.

### Materials

Steel base coated with  
thermoplastic resin; body  
in painted or polished  
anodized aluminium.

### Matériaux

Base en acier recouvert  
de résine thermoplastique ;  
corps en aluminium verni  
ou anodisé poli.

### Materialien

Standfuß aus Stahl mit ther-  
moplastischem Kunstharz  
überzogen; Gehäuse aus  
lackiertem oder glänzend  
eloxiertem Aluminium.

### Materiales

Pie de acero, revestido  
con resina termoplástica;  
cuerpo de aluminio pintado,  
o anodizado pulido.



# Callimaco

design

Ettore Sottsass

1982



## Awards

Twentieth Century Design Collection  
of the Metropolitan Museum of Art  
New York (US)

The Israel Museum  
Jerusalem (Israel)

**Materiali:** base e diffusore in acciaio verniciato; stelo in alluminio verniciato;  
maniglia in metallo cromato lucido.

## Materials

Base and diffuser in painted  
steel; stem in painted alu-  
minium; handle in polished  
chrome metal plate.

## Matériaux

Base et diffuseur en acier  
verni ; tige en aluminium  
verni ; poignée en métal  
chromé.

## Materialien

Sockel und Schirm aus  
lackiertem Stahl; Säule  
aus lackiertem Aluminium;  
Griff aus poliertem,  
verchromtem Metall.

## Materiales

Materiales: pie y difusor  
de acero pintado; vástago  
de aluminio pintado  
y empuñadura, de metal  
cromado lúcido.

## Light emission



## Colours



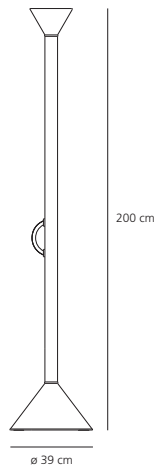
Base:  
Polished Grey



Stem:  
Polished Yellow

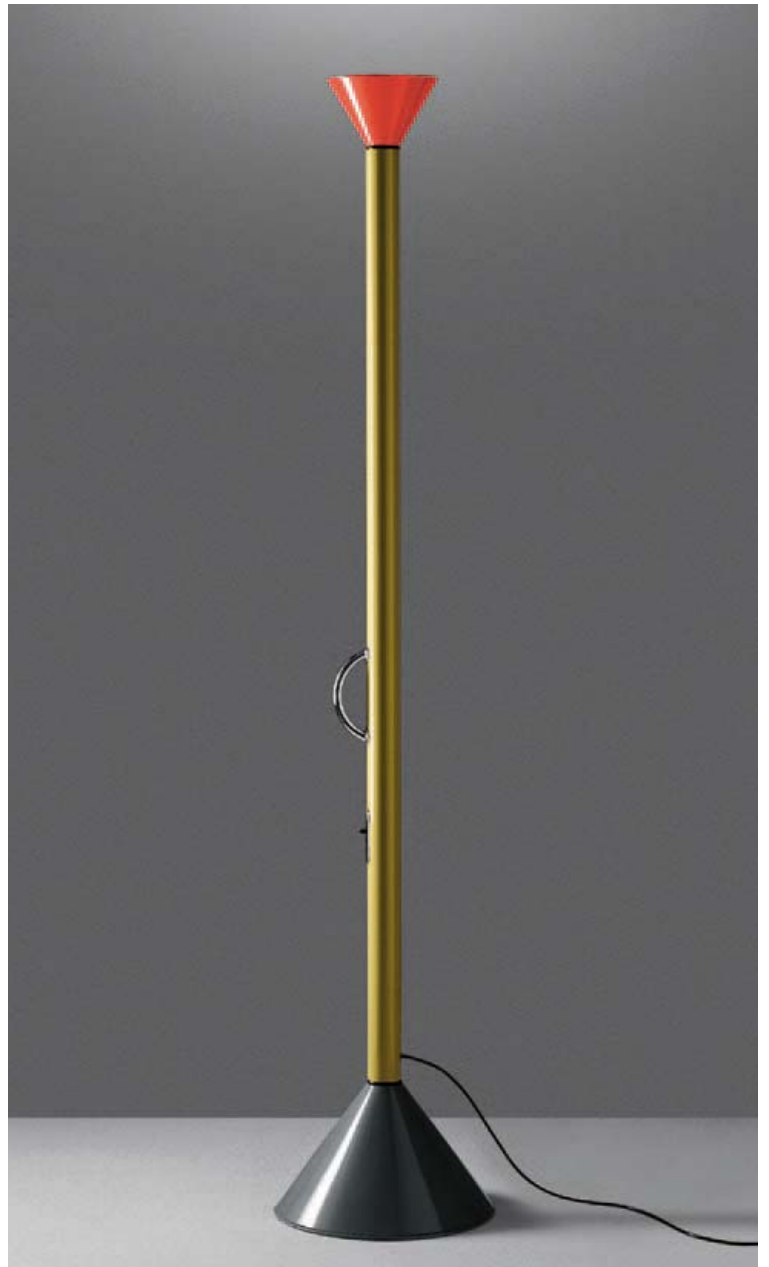


Diffuser:  
Polished Red



HALO max 1x230W (R7s) – ECO

IP20 + Touch Dimmer



# Nestore terra Nestore lettura

design

Carlo Forcolini  
1989, 1991



## Awards

### Nestore terra

Compasso d'Oro / A.D.I. – Segnalazione  
1991 – Milano (Italia)

## Light emission



## Colours



Black



Metal Grey

**Materiali:** struttura in metallo verniciato o nichelato opaco; testa in resina termoplastica.

**Specificità:** braccio bilanciato, regolabile sul piano verticale ed orizzontale.

## Materials

Painted or matt nickel metal structure; thermoplastic resin head.

## Specification

Counter-balanced arm adjustable on both vertical and horizontal planes.

## Matériaux

Structure en métal verni ou nickel mat ; tête en résine thermoplastique.

## Spécificité

Bras équilibré réglable sur l'axe horizontal et vertical.

## Materialien

Struktur aus lackiertem oder matt vernickeltem Metall; Leuchtenkopf aus Kunstharz.

## Spezifikation

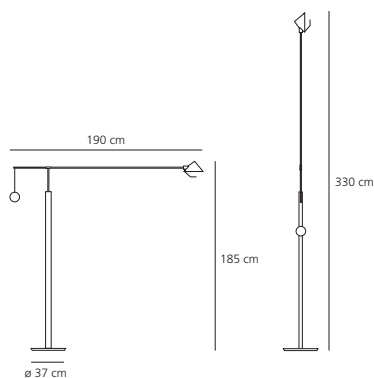
Verstellbarer Arm, vertikal und horizontal regulierbar.

## Materiales

Estructura de metal pintado o niquelado mate, cabezal de resina termoplástica.

## Especificaciones

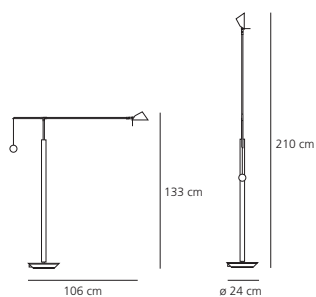
Brazo con contrapeso que se regula en sentido horizontal y vertical.



### Nestore terra

HALO max 1x205W (B15d) – ECO

IP20 □ F PG ☺ + ◐ – Touch Dimmer



### Nestore lettura

HALO max 1x50W/12V (GY6,35) – QT12

IP20 □ F ☺ PG ☺ + ◐ – Dimmer







Tizio supporto terra  
(for Tizio, Tizio Led, Tizio 35, Tizio plus)

design  
Richard Sapper  
1980



**Materiali:** alluminio verniciato.  
**Specificità:** supporti terra per il sostegno delle lampade Tizio, Tizio Led, Tizio 35 e Tizio Plus.

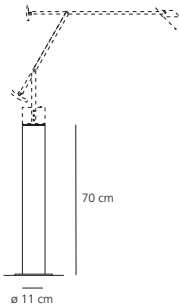
**Colours**

Black

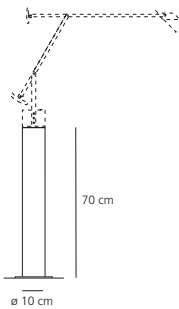
White

Silver Grey

|                                                                                             |                                                                            |                                                                                        |                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Materials</b><br>Painted aluminium.                                                      | <b>Matériaux</b><br>Aluminium verni.                                       | <b>Materialien</b><br>Lackiertes Aluminium.                                            | <b>Materiales</b><br>Aluminio pintado.                                                                               |
| <b>Specification</b><br>Floor supports for Tizio, Tizio Led, Tizio 35, Tizio Plus fittings. | <b>Spécificité</b><br>Support pour Tizio, Tizio Led, Tizio 35, Tizio Plus. | <b>Spezifikation</b><br>Säule für die Leuchten Tizio, Tizio Led, Tizio 35, Tizio Plus. | <b>Especificaciones</b><br>Soportes de pie para la sujeción de las lámparas Tizio, Tizio Led, Tizio 35 y Tizio plus. |



Supporto terra Tizio, Tizio Led, Tizio plus



Supporto terra Tizio 35



## Zen terra

design

Ernesto Gismondi  
1988



### Awards

Design Innovationen  
Design Zentrum Nordrhein Westfalen  
1989 – Essen (Deutschland)

### Light emission



### Colours

Base and stem:  
Black  
Diffusers:  
Metal Grey

**Materiali:** base in metallo verniciato; stelo in alluminio verniciato; diffusori in alluminio anodizzato.

**Specificità:** due diffusori: uno superiore, orientabile sull'asse orizzontale, per un'illuminazione generale, e uno inferiore per un'illuminazione più circoscritta.

### Materials

Painted metal base, stem in painted aluminium, diffusers in anodised aluminium.

### Matériaux

Base en métal verni ; tige en aluminium verni ; diffuseurs en aluminium anodisé.

### Materialien

Sockel aus lackiertem Metall; Stab aus lackiertem Aluminium; Reflektorschale aus eloxiertem Aluminium.

### Materiales

Base en metal pintado; tija en aluminio pintado y difusores de aluminio anodizado.

### Specification

Lamp with two diffusers: the upper one is adjustable on horizontal axis for ambient lighting, the lower one gives more directional light.

### Spécificité

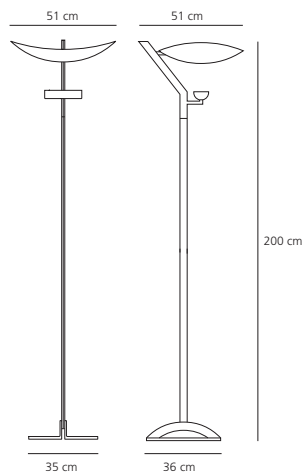
Lampadaire avec deux diffuseurs: l'un vers le haut, orientable sur l'axe horizontal, pour un éclairage général, l'autre vers le bas pour un éclairage ponctuel.

### Spezifikation

Stehleuchte mit zwei Lichtquellen: die obere horizontal verstellbar für die Grundbeleuchtung, die untere für eine Akzentbeleuchtung.

### Especificaciones

Lámpara de pie con dos difusores: con el superior se obtiene una iluminación general; con el inferior, una iluminación más circunscrita.



HALO max 1x400W (R7s) – ECO  
+  
HALO max 1x160W (R7s) – ECO

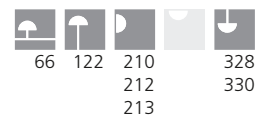
IP20      +  Dimmer



Tolomeo terra  
Tolomeo lettura  
Tolomeo micro terra

design

Michele De Lucchi  
Giancarlo Fassina  
1987, 1990, 2001, 2010



Awards

Tolomeo terra

Compasso d'Oro / A.D.I.  
1989 – Milano (Italia)

Patent Pending

n. 11161968.0

**Materiali:** base e struttura a bracci mobili in alluminio lucidato; diffusore orientabile in tutte le direzioni in alluminio anodizzato opaco; snodi in alluminio brillantato.

**Specificità:** disponibile con due snodi in due dimensioni (terra e micro terra) e con uno snodo (lettura). Sistema di equilibratura a molle.

Light emission



Colours

Tolomeo terra



Tolomeo lettura



Tolomeo micro terra



Materials

Base and cantilevered arms in polished aluminium; diffuser in opaque anodized aluminium adjustable in all directions; joints in polished aluminium.

Specification

Available with two joints and in two sizes (floor and micro floor versions) and with only one joint (reading-floor version). System of spring balancing.

Matériaux

Base et structure à bras articulés en aluminium poli; diffuseur, orientable dans toutes les directions, en aluminium anodisé opaque; articulations en aluminium brillant.

Spécificité

Disponible avec deux articulations en deux tailles (lampadaire et lampadaire micro) et avec une articulation (lampadaire de lecture). Système d'équilibrage à ressorts.

Materialien

Sockel und ausrichtbare Arme aus glänzendem Aluminium; in alle Richtungen verstellbarer Leuchtenkopf aus matt eloxiertem Aluminium; Gelenke aus poliertem Aluminium.

Spezifikation

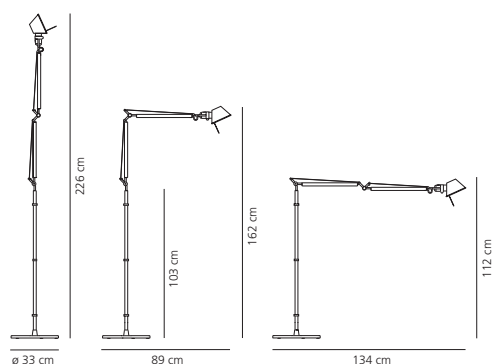
Stehleuchte und Micro-Stehleuchte mit zwei Gelenken, Leseleuchte mit einem Gelenk.

Materiales

Pie y estructura con brazos móviles de aluminio pulido; difusor orientable en todas direcciones en aluminio anodizado opaco; articulaciones de aluminio pulido.

Especificaciones

Está disponible con dos articulaciones y en dos tamaños (terra y micro terra) y con sólo una articulación (lectura). Sistema de equilibrado a muelles.



Tolomeo terra Halo

HALO max 1x70W (E27) – ECO



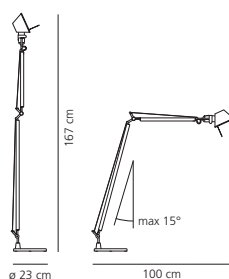
Tolomeo terra Fluor

FLUO 1x18W (G24q-2) – TC-DEL  
darklight louvre included



Tolomeo terra Led

LED Total power 10,2W  
Warm white 3000K  
Lighting output 410lm



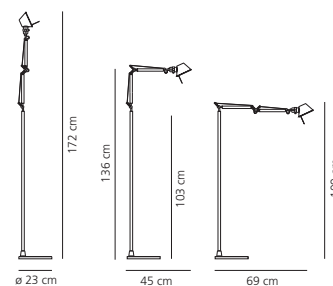
Tolomeo lettura Halo

HALO max 1x70W (E27) – ECO



Tolomeo lettura Led

LED Total power 10,2W  
Warm white 3000K  
Lighting output 410lm



Tolomeo micro terra Halo

HALO max 1x60W (E14) – ECO



Tolomeo micro terra Led

LED Total power 8,9W  
Warm white 3000K  
Lighting output 350lm











**Materiali:** base in cemento; struttura a bracci mobili in alluminio lucidato; testa in alluminio verniciato; diffusore in materiale termoplastico opalino satinato; snodi in alluminio brillantato.

**Specificità:** in scala 4:1 rispetto al modello da tavolo.

Il grado di protezione IP65 la rende idonea all'utilizzo anche in esterno. Disponibile con base o supporto fisso (pivot) realizzati in cemento colorato in massa.

Light emission



Colours



Materials

Base in concrete; cantilevered arms in polished aluminium; head in painted aluminium; diffuser in opal thermoplastic material; joints in polished aluminium.

Matériaux

Base en béton; structure à bras articulés en aluminium poli; tête en aluminium peint; diffuseur en matériau thermoplastique opalin; articulations en aluminium brillant.

Materialien

Sockel aus Beton; ausrichtbare Arme aus glänzendem Aluminium; Leuchtenkopf aus lackiertem Aluminium; Schirm aus thermoplastischem Material; Gelenke aus poliertem Aluminium.

Materiales

Base en cemento; estructura y brazos móviles en aluminio brillo; cabezal en aluminio pintado; difusor en material termoplástico opal satinado; nudos en aluminio brillo.

Specification

In scale 4:1 relative to the table model. The IP 65 degree of protection makes it also suitable for outdoor application. Available with base or fixed support (pivot) made up of mass-coloured concrete.

Spécificité

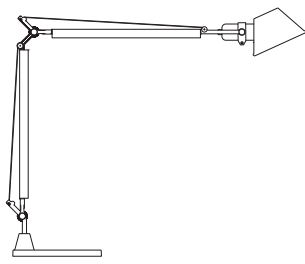
A l'échelle 4:1 par rapport au modèle à poser. L'indice de protection IP 65 permet l'installation de l'appareil en extérieur. Disponible avec base ou support fixe (pivot) réalisés en béton coloré dans la masse.

Spezifikation

Im Maßstab 4:1 im Vergleich zu der Tischleuchte ist diese XXL-Version für den Innen- und Außenbereich erhältlich. Erhältlich mit Bodenplatte aus Beton oder als Bodeneinbauvariante.

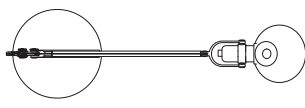
Especificaciones

En escala 4:1 respecto al modelo de sobremesa. El grado de protección IP 65 la hace idónea para exteriores. Disponible con base o soporte fijo (rotatorio) realizados en cemento de color.



257 cm

ø 92 cm



311 cm

Tolomeo XXL Fluo

FLUO 2x57W (GX24q-5) – TC-TEL



Tolomeo XXL HIC

METAL HALIDE 1x100W (E27) – HIC



Watt Tredici Hotel – Milan (IT)



## Tolomeo basculante terra Tolomeo basculante lettura

design

Michele De Lucchi  
Giancarlo Fassina  
2006



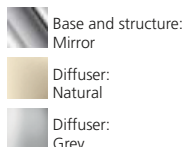
**Materiali:** struttura a bracci mobili in alluminio lucidato; snodi in alluminio brillantato, diffusore in carta pergamena o in raso di seta supportato da materiale plastico.

**Specificità:** disponibile nella versione da terra (con due snodi) o da lettura (con uno snodo). Sistema di equilibratura a molle. Il diffusore, nel normale utilizzo, si dispone verticalmente, indipendentemente dall'angolazione del braccio.

### Light emission



### Colours



### Materials

Cantilevered arms in polished aluminium; joints in polished aluminium; diffuser in parchment paper or in silk satin fabric on a plastic frame.

### Matériaux

Structure à bras articulés en aluminium poli ; articulations en aluminium brillant ; diffuseur en papier parchemin ou en polycarbonate recouvert de satin de soie.

### Materialien

Ausrichtbare Arme aus glänzendem Aluminium; Gelenke aus poliertem Aluminium; Schirm aus mit Kunststoff stabilisiertem Pergamentpapier oder Seidensatin.

### Materiales

Estructura con brazos móviles de aluminio pulido; articulaciones de aluminio pulido; difusor en pergamino o en raso seda reforzado con plástico.

### Specification

Available in floor (with two joints) or in reading-floor version (with only one joint). System of spring balancing. The diffuser normally used, remains vertical regardless of the angle of the arm.

### Spécificité

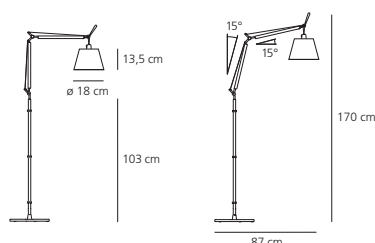
Disponible dans les versions lampadaire (avec deux articulations) et lampadaire de lecture (avec une articulation). Système d'équilibrage à ressorts. Le diffuseur dans le cadre d'une utilisation normale, se place verticalement, indépendamment de la position du bras.

### Spezifikation

Erhältlich als Stehleuchte (mit zwei Gelenken) und als Lese-Version (mit nur einem Gelenk). Federausgleichsystem. Der Schirm steht bei normalem Gebrauch vertikal, unabhängig von der Ausrichtung des Armes.

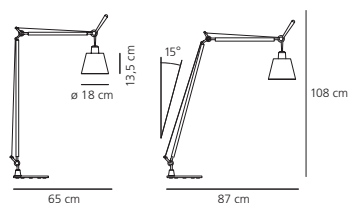
### Especificaciones

Está disponible en versión de pie (con dos articulaciones) y de lectura (con sólo una articulación). Sistema de equilibrado a muelles. En su uso normal, el difusor se dispone verticalmente, independientemente del ángulo del brazo.



### Tolomeo basculante terra

HALO max 1x70W (E27) – ECO  
or FLUO max 1x20W (E27)



### Tolomeo basculante lettura

HALO max 1x70W (E27) – ECO  
or FLUO max 1x20W (E27)



Tolomeo basculante terra



Tolomeo basculante lettura





#### Awards

Reddot Design Award  
2003 – Essen (Deutschland)

**Materiali:** base in alluminio lucidato; struttura a bracci mobili in alluminio lucidato; diffusore in carta pergamena o in raso di seta supportato da materiale plastico; snodi in alluminio brillantato.

**Specificità:** diffusore disponibile in tre dimensioni, orientabile in tutte le direzioni. Sistema di equilibratura a molle.

#### Light emission



#### Colours

- Base and structure: Mirror
- Diffuser: Natural
- Diffuser: Grey
- Base and structure: Black
- Diffuser: Black

#### Materials

Polished aluminium base and cantilevered arms; diffuser in parchment paper or in silk satin fabric on a plastic frame; joints in polished aluminium.

#### Specification

Diffuser, available in three sizes, adjustable in all directions. System of spring balancing.

#### Matériaux

Base et structure à bras articulés en aluminium poli ; diffuseur en papier parchemin, en polycarbonate ou en tissu noir recouvert de satin de soie ; articulations en aluminium brillant.

#### Spécificité

Diffuseur disponible en trois tailles, orientable dans toutes les directions. Système d'équilibrage à ressorts.

#### Materialien

Sockel und ausrichtbare Arme aus glänzendem Aluminium; Schirm aus mit Kunststoff stabilisiertem Pergamentpapier oder Seidensatin; Gelenke aus poliertem Aluminium.

#### Spezifikation

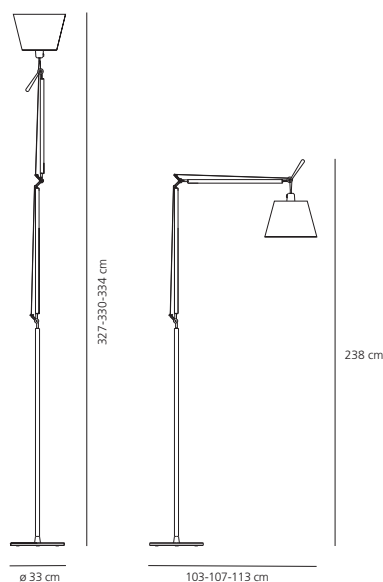
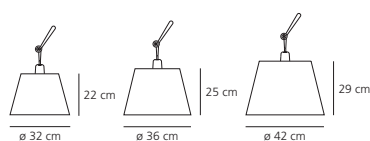
Der Leuchtenkopf, welcher in drei Größen erhältlich ist, lässt sich in alle Richtungen verstellen. Federausgleichssystem.

#### Materialien

Pie y estructura con brazos móviles de aluminio pulido; difusor en pergamino o en raso seda reforzado con plástico; articulaciones de aluminio pulido.

#### Especificaciones

Difusor disponible en tres tamaños, orientable en todas direcciones. Sistema de equilibrado a muelles.



HALO max 1x105W (E27) – ECO

IP20 □ F + Dimmer

HALO max 1x105W (E27) – ECO  
or FLUO max 1x23W (E27)

Switch on/off

IP20 □ F







# Melampo terra Melampo mega terra

design

Adrien Gardère  
2000, 2005



## Awards

Design Innovationen Design Zentrum  
Nordrhein Westfalen  
Reddot Design Award  
1999 – Essen (Deutschland)

**Materiali:** base in zama verniciata; stelo in alluminio verniciato; diffusore in raso di seta, supportato da materiale plastico.

**Specificità:** diffusore orientabile in tre diverse posizioni.

## Light emission



## Colours

- Base and stem:  
Grey
- Diffuser:  
Grey
- Base and stem:  
Bronze
- Diffuser:  
Natural

## Materials

Base in painted zamac;  
painted aluminium stem;  
diffuser in silk satin fabric  
on a plastic frame.

## Specification

Adjustable diffuser into three  
different positions.

## Matériaux

Base en zamac peint ; tige en  
aluminium peint ; diffuseur  
en polycarbonate recouvert  
de satin de soie.

## Spécificité

Diffuseur orientable dans  
trois positions différentes.

## Materialien

Sockel aus lackiertem Zamak;  
Stab aus lackiertem Alumi-  
um; Schirm aus Seidensatin  
(stabilisiert mit Kunststoff).

## Spezifikation

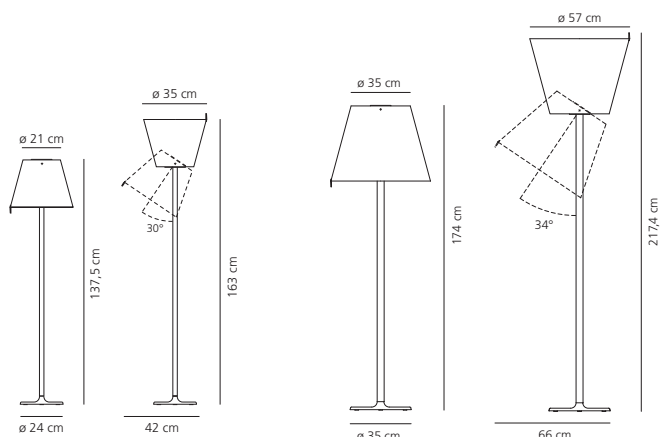
Schirm in drei unterschied-  
liche Positionen verstellbar.

## Materiales

Pie de zamak pintado;  
tija de aluminio pintado;  
difusor en raso seda reforzado  
con plástico.

## Especificaciones

Difusor orientable en tres  
posiciones diferentes.



## Melampo terra

HALO max 2x52W (E27) – ECO  
or FLUO max 2x15W (E27)  
or **Led** max 2x12W (E27)



## Melampo mega terra

HALO max 2x150W (E27) – ECO



Silver grey finishing



Bronze finishing



Melampo Mega terra

Melampo terra

Choose terra  
Choose mega terra

design

Matteo Thun  
2006, 2007



**Materiali:** base in zama; struttura in metallo verniciato; diffusore orientabile in materiale termoformato accoppiato a un foglio di polipropilene serigrafato rosso o da carta pergamena.

#### Light emission



#### Colours

- Base and stem:  
Dark Grey
- Diffuser:  
Transparent + Red
- Diffuser:  
Transparent + Natural

#### Materials

Base in zamac, painted metal structure, adjustable diffuser in thermoformed material joined with red silkscreened polypropylene sheet or with parchment paper.

#### Matériaux

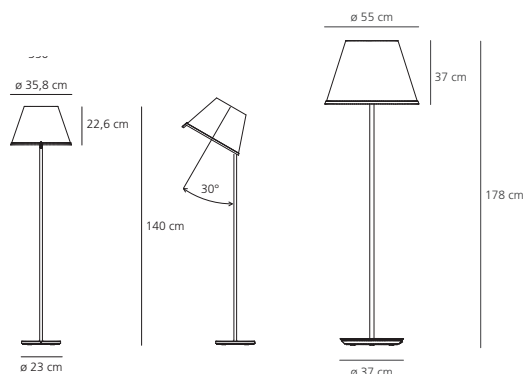
Base en zamac ; structure en métal verni ; diffuseur orientable en matériau thermoformé couplé à une feuille de polypropylène sérigraphié rouge ou papier parchemin.

#### Materialien

Leuchtenfuß aus Zamak; Struktur aus lackiertem Metall; verstellbarer Schirm aus thermogeformtem Polypropylen entweder rot bedruckt oder mit Pergamentpapier.

#### Materiales

Pie de zamak; estructura de metal pintado; difusor orientable de material termoformado con tejido de polipropileno rojo serigrafiado o con tela de pergamino.



#### Choose terra

HALO max 2x52W (E27) – ECO  
or **Led** max 2x14W (E27)



#### Choose mega terra Halo

Direct emission:  
HALO max 3x70W (E27) – ECO

Indirect emission:  
INC max 1x100W (E27) – R80 reflector



#### Choose terra Fluo

FLUO 2x13W (G24 q-1) – TC-DEL



#### Choose mega terra Fluo

Direct emission:  
FLUO 3x18W (G24q-2) – TC-DEL

Indirect emission:  
INC max 1x100W (E27) – R80 reflector  
or  
FLUO 1x23W (E27) – SPOT



Choose Mega terra

Choose terra

Illiria

design

Ernesto Gismondi  
2011

**Materiali:** corpo lampada monomaterico in poliutero espanso stampato a iniezione.

**Specificità:** la luce diretta e l'indiretta sono gestibili separatamente da due pulsanti touch posti sul corpo lampada.

## Light emission



## Colour



White

## Materials

Injection-moulded  
polyurethane foam body.

## Matériaux

Mousse de polyuréthane  
moulée par injection.

## Materialien

Poliertes Spritzguss-  
Polyurethan.

## Materiales

Cuerpo en poliuretano  
expandido estampado  
a inyección.

## Specification

Direct light and indirect  
light are manageable  
separately by two touch  
dimmers placed  
on the body lamp.

## Spécificité

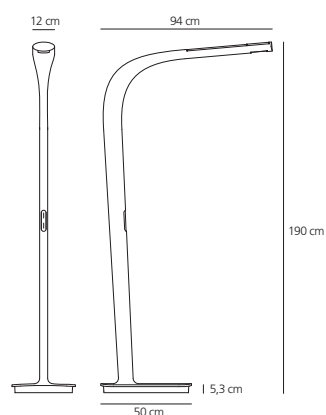
La lumière directe et la lu-  
mière indirecte sont gérables  
séparément grâce à deux  
variateurs sensitifs placés  
sur le corps de l'appareil.

## Spezifikation

Regelung der Beleuchtung  
durch zwei getrennte  
Touch Dimmer  
am Leuchtenkörper.

## Especificaciones

La luz directa y la  
indirecta se gestionan  
separadamente desde  
dos pulsantes touch  
localizados en el cuerpo  
de la lámpara.



## Indirect emission:

LED Total power 37W  
Warm white 3000K  
Lighting output 2450lm

## Direct emission:

LED Total Power 11W  
Warm white 3000K  
Lighting output 720lm

IP20 + Dimmer







## Alcatraz

design

Giuseppe Mautizio Scutellà  
2011

**Materiali:** base e struttura in metallo verniciato; diffusore in materiale termoplastico stampato ad iniezione; riflettore in alluminio pressofuso.

**Specificità:** la luce diretta e l'indiretta sono gestibili separatamente da due pulsanti posti sul corpo lampada.

## Light emission



## Colour



Polished White

## Materials

Painted metal base and structure; injection-moulded thermoplastic diffuser; die-cast aluminium reflector.

## Matériaux

Base et structure en métal peint ; diffuseur en matière thermoplastique moulée par injection ; réflecteur en aluminium moulé sous pression.

## Materialien

Leuchtenkörper und Struktur aus lackiertem Metall; Schirm aus Spritzgussthermoplast; Reflektor aus Aluminium-druckguss.

## Materiales

Base y estructura de metal pintado; difusor en material termoplástico, moldeado por inyección; reflector en aluminio fundido a presión.

## Specification

Direct light and indirect light are manageable separately by two dimmers placed on the body lamp.

## Spécificité

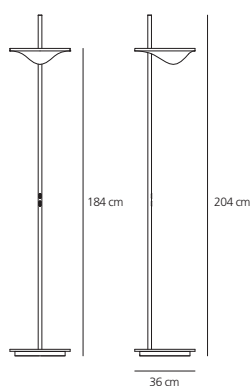
La lumière directe et la lumière indirecte sont gérables séparément grâce à deux variateurs placés sur le corps de l'appareil.

## Spezifikation

Regelung der Beleuchtung durch zwei getrennte Dimmer am Leuchtenkörper.

## Especificaciones

La luz directa y la indirecta se gestionan separadamente desde dos pulsantes localizados en el cuerpo de la lámpara.



## Indirect emission:

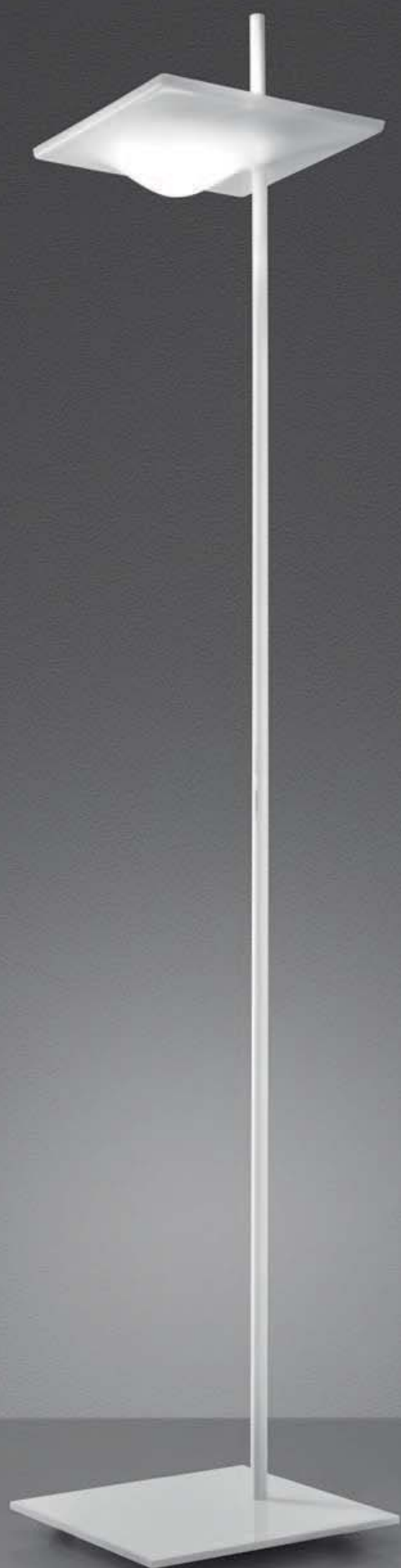
LED Total power 49,5W  
Warm white 3000K  
Lighting output 3400lm

## Direct emission:

LED Total power 16,5W  
Warm white 3000K  
Lighting output 700lm

IP20    +  Dimmer







*“Questo prodotto avanzato di alto valore gioca con geometrie fluide prese in prestito dalla botanica, creando un nuovo tipo di illuminazione nello spazio, gettando sui muri e sulle superfici fasci di luce sovrapposti e ombre, interpretando al meglio il concetto di tridimensionalità”.*

**Materiali:** base in acciaio cromato. Corpo lampada in materiale termoplastico.

**Specificità:** i Led dell'emissione indiretta principale sono posti nella parte superiore della lampada. I Led dell'emissione secondaria, d'ambiente, sono posti alla base e disegnano l'interno della colonna esaltandone la tridimensionalità. Le due accensioni sono gestibili separatamente.

## Light emission



## Colour



Polished White

*“This high investment, highly developed product plays with fluid botanic geometries to define a new light condition in space, casting intersecting light and shadow onto walls and surfaces in a very three dimensional way”.*

*«Ce produit sophistiqué de grande valeur joue avec des formes géométriques fluides empruntées à la botanique, pour créer un nouveau type d'éclairage dans l'espace qui lance des faisceaux de lumière et d'ombres sur les murs et les surfaces environnantes, interprétant ainsi à merveille le concept de la tridimensionnalité».*

*“Dieses hochwertige, innovative Produkt spielt mit flüssigen Geometrien der Botanik und definiert eine neue Art des Lichts. Sich überschneidendes Licht und Schattenbereich werden in einer einzigartigen Dreidimensionalität auf Wände und Oberflächen projiziert”.*

*“Este producto puntero y de gran valor juega con geometrías vegetales fluidas, para definir un nuevo tipo de iluminación en el espacio: los haces de luz y las sombras, que se cruzan sobre las paredes y las superficies, plasman el concepto de tridimensionalidad”.*

## Materials

Chrome-plated steel base.  
Lamp body made of thermoplastic material.

## Matériaux

Base en acier chromé.  
Corps en matériau thermoplastique.

## Materialien

Sockel aus verchromtem Stahl. Leuchtenkörper aus thermoplastischem Material.

## Materiales

Pie de acero cromado; cuerpo de la lámpara de material termoplástico.

## Specification

The main indirect emission LEDs are positioned in the upper part of the lamp. The secondary emission ambient LEDs are positioned on the base and design the interior of the column bringing out its three-dimensionality. The two switch controls can be managed separately.

## Spécificité

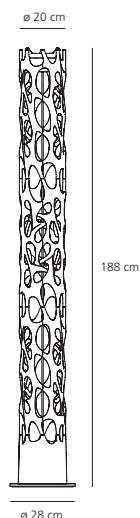
Les Led de l'émission indirecte principale se trouvent dans la partie supérieure de la lampe. Les Led de l'émission secondaire, d'ambiance se situent sur la base et dessinent l'intérieur de la colonne en soulignant ainsi son caractère tridimensionnel. Les deux émissions peuvent être gérées séparément.

## Spezifikation

Die LED für den überwiegenden, indirekten Lichtaustritt befinden sich im oberen Teil der Leuchte. Die LED für den direkten Lichtaustritt befinden sich am Sockel zeichnen das Säuleninnere nach und heben so dessen Dreidimensionalität hervor. Der indirekte und direkte Lichtaustritt sind getrennt schaltbar.

## Especificaciones

Los LEDS de la emisión indirecta principal están situados en la parte superior de la lámpara. Los LEDS de la emisión secundaria (de ambiente) están instalados en el pie y dibujan el interior de la columna subrayando su tridimensionalidad. Los dos encendidos se manejan por separado.



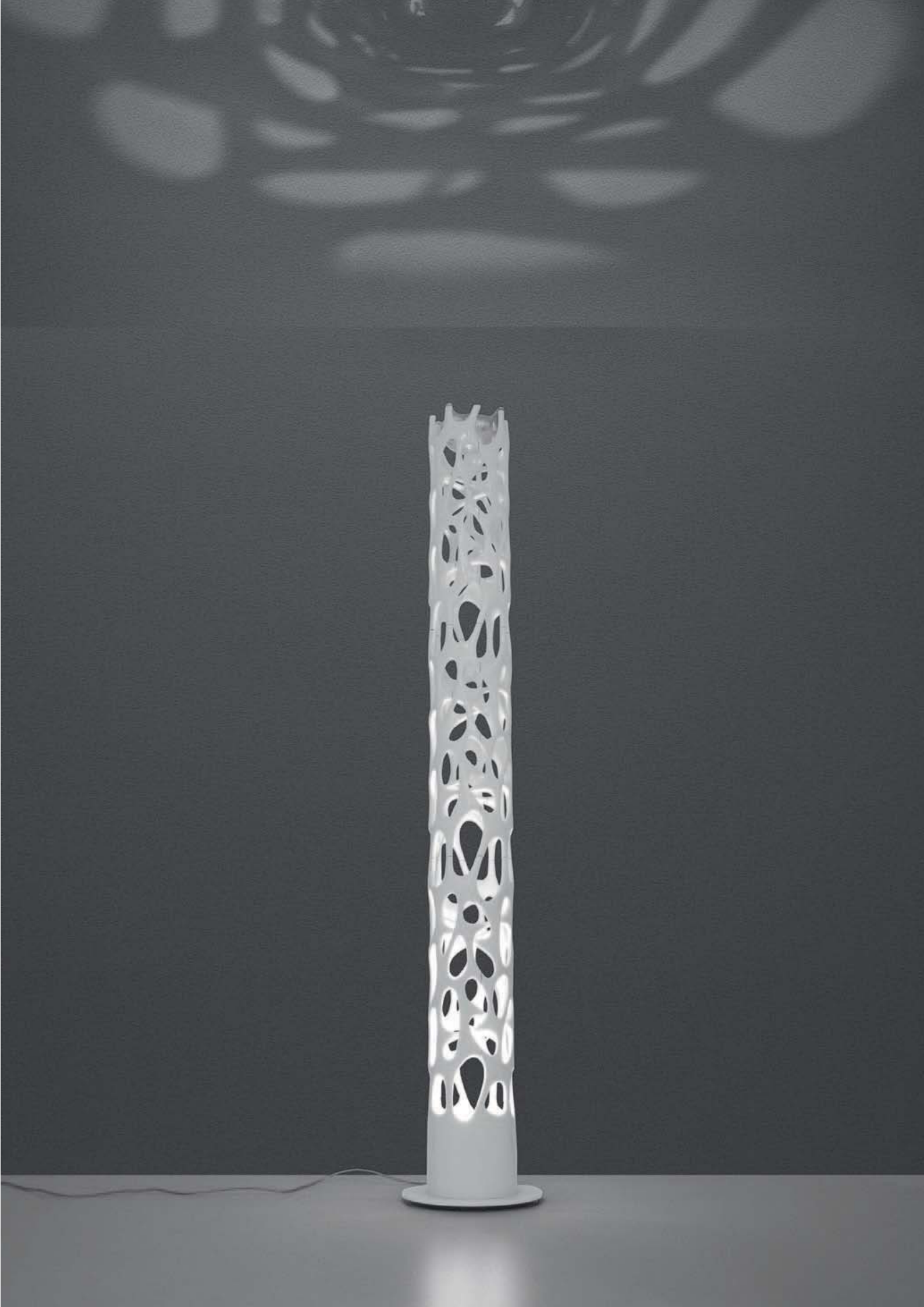
## Indirect emission:

LED Total power 44W  
Warm white 3000K  
Lighting output 3100lm  
+ [Dimmer icon] - Dimmer

## Direct emission:

LED Total power 10,8W  
Warm white 3000K  
Lighting output 300lm





**Materiali:** base e stelo in alluminio verniciato. Diffusore in polietilene neutro stampato in tecnica rotazionale con finitura superficiale lucida.

Light emission



Colour



White

Materials

Painted aluminium base and stem; diffuser in rotationally moulded polyethylene, transparent finish.

Matériaux

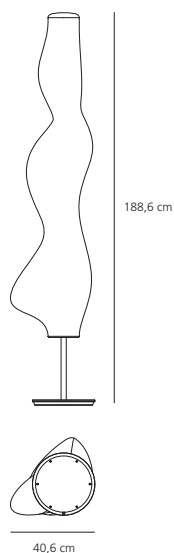
Base et tige en aluminium; diffuseur en polyéthylène neutre rotomoulé, finition transparent.

Materialien

Sockel und Stab aus lackiertem Aluminium; Schirm aus Polyethylen, hergestellt im Rotationsspritzgussverfahren, transparentes Finish.

Materiales

Base y tija de aluminio pintado; difusor en polietileno neutral trabajado mediante moldeo rotacional con acabado transparente.



FLUO 2x35W (G5) – T16

IP20 + Dimmer





# Montjuic

design

Santiago Calatrava  
1990



**Materiali:** struttura in resina poliuretana espansa verniciata; diffusore in metacrilato opalino bianco.

## Light emission



## Colours



## Materials

Structure in painted foamed polyurethane; white opaline methacrylate diffuser.

## Matériaux

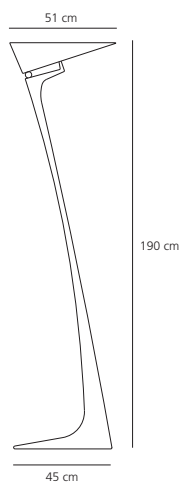
Structure en résine polyuréthane expansé vernie ; diffuseur en méthacrylate opalin blanc.

## Materialien

Struktur aus lackiertem Polyurethanharz; Schirm aus opal weißem Metakrylat.

## Materiales

Estructura de resina de poliuretano rígido; difusor en metacrilato opalino blanco.



HALO max 1x400W (R7s) – ECO

IP20    +  Dimmer



Genesy

design

Zaha Hadid  
2009

**Materiali:** corpo lampada monomaterico in poliutero espanso stampato a iniezione.

**Specificità:** la luce diretta Led e l'indiretta (alogeno o HQI) sono gestibili separatamente da due pulsanti touch posti sul corpo lampada.

**Light emission****Colours**

Polished Black



Polished White

**Materials**

Injection-moulded foam polyurethane.

**Matériaux**

Mousse de polyuréthane moulée par injection.

**Materialien**

Poliertes Polyurethan.

**Materiales**

Cuerpo en poliuretano expandido estampado a inyección.

**Specification**

Direct Led light and indirect light (halogen or HQI) are manageable separately by two touch dimmers placed on the body lamp.

**Spécificité**

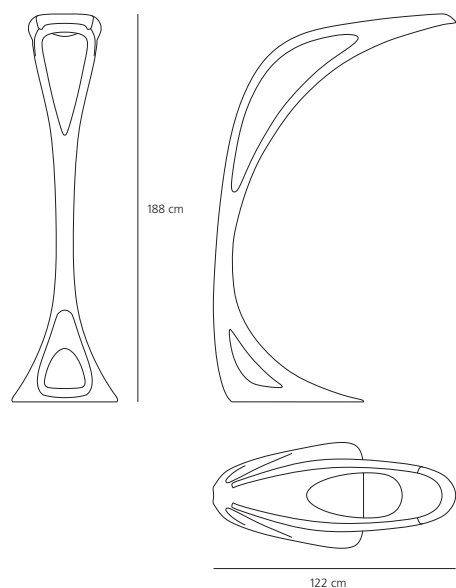
La lumière directe à Led et la lumière indirecte (halogène ou HQI) sont gérables séparément grâce à deux variateurs sensibles placés sur le corps de l'appareil.

**Spezifikation**

Regelung der Beleuchtung (direkt Led, indirekt Halogen- oder Metalldampflampen) durch zwei getrennte Touch Dimmer am Leuchtenkörper.

**Especificaciones**

La luz directa Led y la indirecta (halógena o HQI) se gestionan separadamente desde dos pulsantes touch localizados en el cuerpo de la lámpara.

**Genesy Halo****Indirect emission:**

HALO max 1x230W (R7s) – ECO

**Direct emission:**LED Total Power 12W  
Warm white 3000K  
Lighting output 450lm

IP20 + – Touch Dimmer

**Genesy HQI****Indirect emission:**

METAL HALIDE 1x70W (G8,5) – HQI

**Direct emission:**LED Total Power 12W  
Warm white 3000K  
Lighting output 450lm

IP20 + – Touch Dimmer







# Cosmic Leaf terra

design

Ross Lovegrove  
2009



## Awards

Good Design Award  
The Chicago Athenaeum  
2010 – Chicago (US)

**Materiali:** struttura in acciaio cromato; corpo lampada-diffusore in metacrilato trasparente texturizzato; corpo illuminante in metallo verniciato.

## Light emission



## Colours



Diffuser:  
Transparent



Lighting unit:  
Grey

## Materials

Chromed steel structure;  
body lamp-diffuser in  
transparent methacrylate  
with texture; painted metal  
lighting unit.

## Matériaux

Structure en acier chromé ;  
corps diffuseur en méthacrylate transparent tissé ;  
corps lumineux en métal peint.

## Materialien

Gestell aus verchromtem  
Stahl, Leuchtenkörper aus  
transparentem, strukturiertem  
Metacrylat; Beleuchtungseinheit aus lackiertem  
Metall.

## Materiales

Estructura en metal cromado;  
cuerpo de la lámpara-difusor en metacrilato transparente texturizado, cuerpo luminoso en metal pintado.



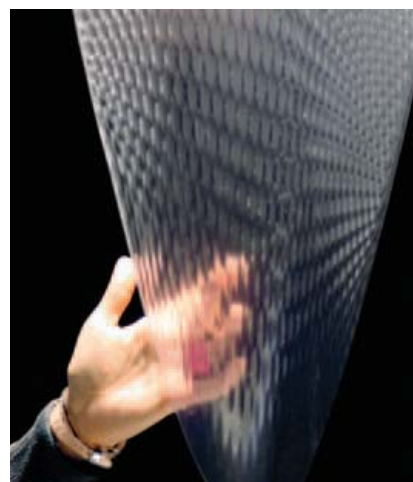
## Cosmic leaf terra Halo

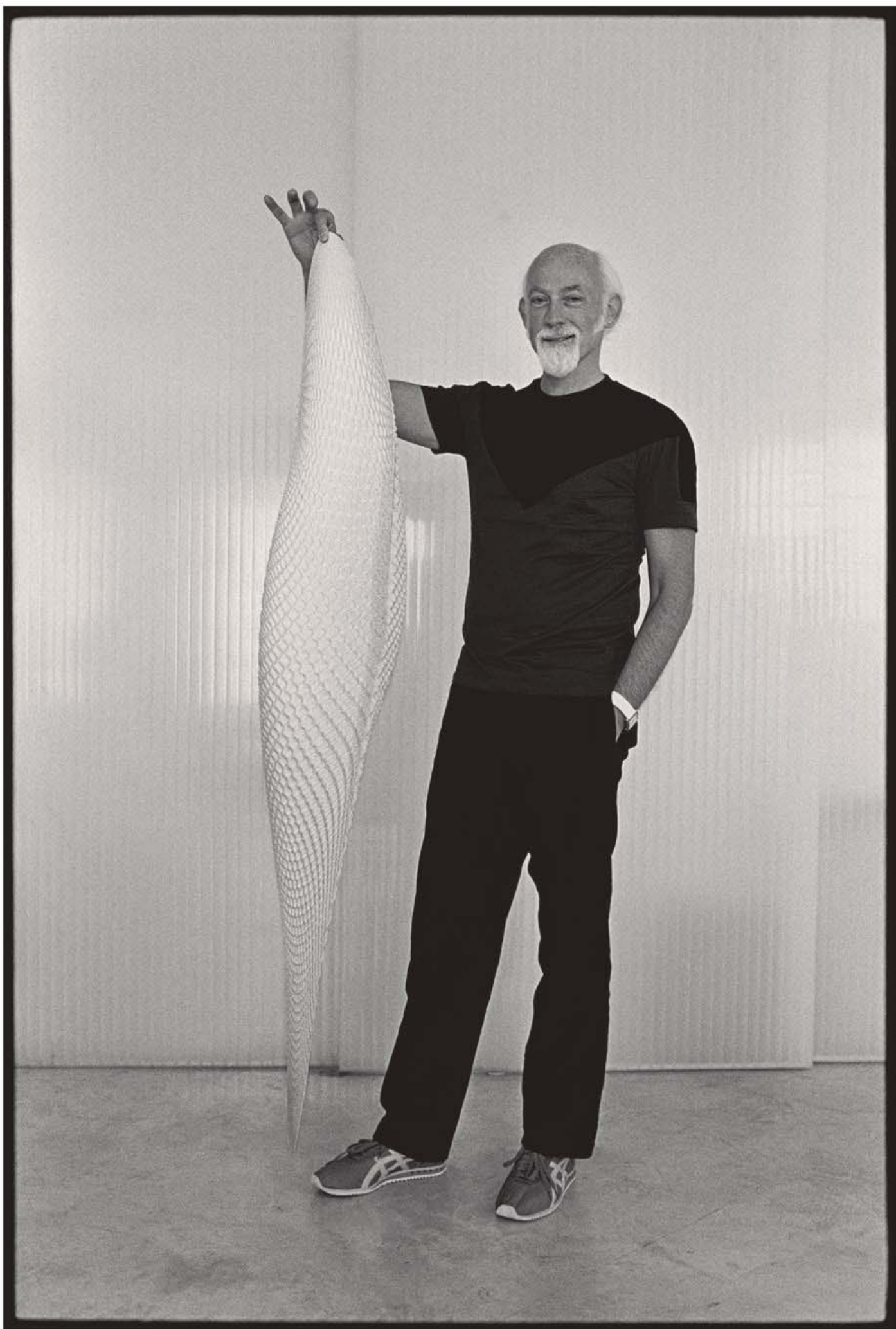
HALO 1x100W (G53) – QR111



## Cosmic leaf terra HIR

METAL HALIDE 1x70W (GX8,5) – HIR111



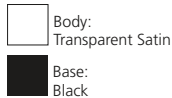




**Awards**

Reddot Award Product Design  
"Best of the best"  
2006 – Essen (Deutschland)  
Designpreis der Bundesrepublik Deutschland  
2008 – Frankfurt (Deutschland)

**Materiali:** base in acciaio verniciato effetto "soft touch"; stelo rivestito da una guaina di silicone platinico naturale (anti ingiallimento); diffusore in polycarbonato trasparente verniciato effetto gomma; lente trasparente; riflettore interno in alluminio speculare con microforature irregolari.  
**Specificità:** costituita da un unico tubo d'acciaio, formato da una parte rigida inferiore e da una flessibile superiore. Touch dimmer posto lungo lo stelo.

**Light emission****Colours****Materials**

Steel base "soft touch" effect painted; stem covered by a natural platinum silicone sheath (antiyellowing); diffuser in transparent polycarbonate with rubber-effect coat; transparent lens; internal reflector made of specular aluminium with random perforations.

**Matériaux**

Base en acier verni peint effet 'soft touch'; tige revêtue d'une gaine en silicone naturelle transparente (anti jaunissement); diffuseur en polycarbonate verni transparent; réflecteur interne en aluminium spéculaire comprenant de petites perforations.

**Materialien**

Sockel aus lackiertem Stahl mit Soft Touch-Effekt; Stab mit transparentem, platinisiertem und gegen Vergilben geschütztem Silikon überzogen; Leuchtenkopf aus gummiartig anmutendem, transparentem Polycarbonat; transparente Linse; Innenreflektor aus verspiegeltem Aluminium.

**Materiales**

Base en acero pintado efecto "soft touch"; tija revestida por una funda de silicona natural (antioxidante); difusor en polycarbonato transparente pintado efecto goma; lente transparente; reflector interno en aluminio "Speculare" con micro agujeros irregulares.

**Specification**

The body lamp is a single tubular steel structure, composed of a rigid lower part and an adjustable higher part. Touch dimmer placed on the steel.

**Spécificité**

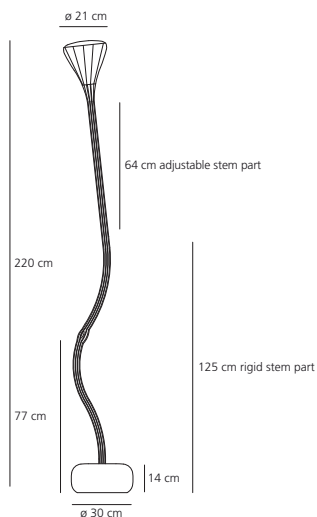
Constitué d'un tube en acier rigide dans sa partie inférieure et flexible dans sa partie supérieure. Variateur sensitif placé sur la tige.

**Spezifikation**

Der röhrenförmige Leuchtenkörper besitzt eine Struktur aus Stahl, deren unterer Teil unbeweglich während der obere flexibel und ausrichtbar ist. Lichtaustritt durch unterschiedliche Positionen zu verändern.

**Especificaciones**

Está constituida por un único tubo de acero, formado por una pared rígida inferior y de una flexible superior. Encendido mediante la modalidad touch para la regulación de la intensidad luminosa colocado a lo largo del asta.



Touch dimmer



FLUO 1x42W (GX24q-4) – TC-TEL


 + Touch Dimmer



## Talak lettura

design

Neil Poulton  
2007

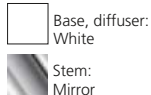
**Materiali:** base in ferro verniciato; stelo in acciaio cromato lucido; corpo lampada in resina termoplastica verniciata.

**Specificità:** il corpo lampada ruota di 360° sul piano orizzontale ed è regolabile in altezza.

## Light emission



## Colours



## Materials

Base in painted iron; polished chromed steel stem; body lamp in painted thermoplastic resin.

## Specification

The body lamp rotates 360° on the horizontal plane and is adjustable in height.

## Matériaux

Base en fer peint; tige en acier poli chromé, corps en résine thermoplastique vernie.

## Spécificité

Le corps de la lampe s'oriente jusqu'à 360° sur le plan horizontal et se règle en hauteur.

## Materialien

Sockel aus lackiertem Eisen; Stab aus Stahl, Chrom poliert; Leuchtenkörper aus lackiertem Kunstharz.

## Spezifikation

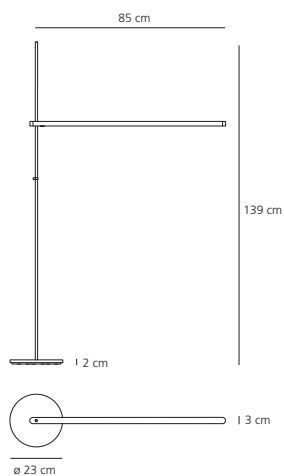
Der Leuchtenkörper kann horizontal um 360° gedreht werden und ist höhenverstellbar.

## Materiales

Base en hierro pintado; tija en acero cromado brillante; cuerpo de la lámpara en resina termoplástica pintada.

## Especificaciones

El cuerpo de la lámpara gira a 360° en sentido horizontal y es regulable en altura.



## Talak lettura Fluo

FLUO 1x13W (W4,3x8,5d) – T7



## Talak lettura Led

LED Total power 8,9W  
Warm white 3000K  
Lighting output 480lm



+ [Dimmer icon] – Dimmer



Firefly lettura

design  
Emanuele Ricci  
1993



**Materiali:** stelo in acciaio verniciato, base e diffusore in resina termoplastica.  
**Specificità:** stelo e diffusore orientabili in tutte le direzioni.

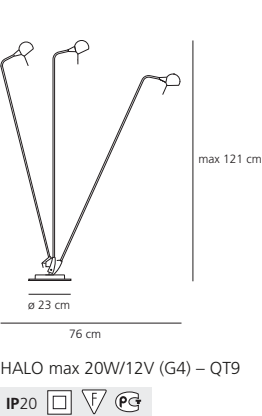
Light emission



Colour

 Black

|                                                                                      |                                                                                       |                                                                                   |                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Materials</b><br>Stem in painted steel; base and diffuser in thermoplastic resin. | <b>Matériaux</b><br>Tige en acier verni, base et diffuseur en résine thermoplastique. | <b>Materialien</b><br>Stab aus lackiertem Stahl, Sockel und Schirm aus Kunstharz. | <b>Materiales</b><br>Vástago de acero pintado. Pie y difusor, de resina termoplástica. |
| <b>Specification</b><br>Stem and diffuser adjustable in all directions.              | <b>Spécificité</b><br>Tige et tête orientables dans toutes les directions.            | <b>Spezifikation</b><br>Leuchtenarm und- kopf in alle Richtungen verstellbar.     | <b>Especificaciones</b><br>Vástago y difusor, orientables en todas las direcciones.    |



Patent  
n. 97100602.8

**Materiali:** acrilico opalino.  
**Specificità:** utilizza sorgenti RGB che consentono di ottenere infinite atmosfere di luce colorata. Attraverso un telecomando è possibile gestire 10 atmosfere standard, crearne e memorizzarne ulteriori 10 e agire sull'intensità luminosa. Un display posto sulla base visualizza l'atmosfera selezionata. In prossimità della base è posta una luce blu di presenza.

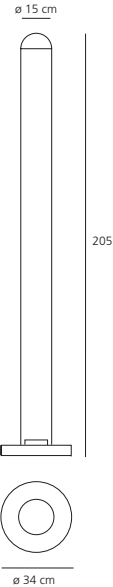
Light emission



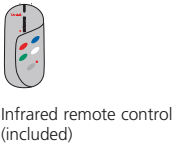
Colours

Base:  
Transparent

Body:  
White



**Diffused emission:**  
FLUO 3 RGBx58W (G13) – T26, dimmable  
**Presence light:**  
FLUO 3x9W (G23) blue – TC-S  
IP20     



**Materials**  
Opal acrylic.  
**Specification**  
It uses RGB sources which allow to create a wide range of light coloured atmospheres. It is possible, using a remote control, to manage 10 standard atmospheres, to create and memorise other 10 and to adjust the light intensity. A display situated on the lamp base shows the selected atmosphere. A blue light near the base marks the presence of the lamp.

**Matériaux**  
Acrylique opalin.  
**Spécificité**  
Il utilise des sources RGB, qui permettent d'obtenir de nombreuses atmosphères colorées. A l'aide de la télécommande, il est possible de gérer 10 atmosphères standard, d'en créer et d'en mémoriser 10 autres et d'agir sur l'intensité lumineuse. Un écran sur la base, visualise l'atmosphère sélectionnée. Une lumière bleue près de la base signale la présence de la lampe.

**Materialien**  
Opales Acryl.  
**Spezifikation**  
Durch den Einsatz von RGB-Lampen lassen sich verschiedenste farbige Lichtstimmung kreieren, die über eine Fernbedienung abrufbar sind (10 Standard-Lichtstimmungen, 10 individuell einstellbare Lichtstimmungen sowie Wahl der Lichtintensität). Ein Display am Sockel visualisiert die ausgewählte Lichtstimmung. Die im unteren Bereich installierte blaue Leuchte signalisiert die Präsenz.

**Materiales**  
Acrílico opalino.  
**Especificaciones**  
Incorpora fuentes de luz RGB, que permiten obtener infinitas atmósferas de luz coloradas. Mediante un mando a distancia es posible manejar 10 atmósferas estándar, crear y memorizar otras 10 y actuar en la intensidad luminosa. Un display contenido en el pie de la lámpara expone la atmósfera seleccionada. Una luz azul marino cerca del pie indica la presencia de la bombilla.

|                 |
|-----------------|
| GOOD MORNING    |
| 99% + 99% + 99% |
| RELAX           |
| 20% + 50% + 80% |
| ENERGY          |
| 99% + 40% + 00% |
| WORKING         |
| 60% + 50% + 50% |
| IDEA            |
| 40% + 60% + 00% |
| BALANCE         |
| 40% + 60% + 99% |
| RELATION        |
| 40% + 99% + 50% |
| PLAY            |
| 99% + 00% + 99% |
| LOVE            |
| 99% + 00% + 00% |
| DREAM           |
| 00% + 00% + 99% |







Ernesto Gismondi  
2006

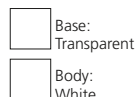
**Materiali:** acrilico opalino.

**Specificità:** utilizza sorgenti RGB che consentono di ottenere infinite declinazioni della luce bianca, nelle diverse intensità e varietà delle temperature di colore, dalla più calda (2.500 K) alla più fredda (20.000 K). La regolazione delle funzioni avviene attraverso un telecomando a infrarossi. In prossimità della base è posta una luce blu di presenza.

#### Light emission



#### Colours



#### Materials

Opal acrylic.

#### Specification

It uses RGB light sources, which enable a limitless variation of white light with different intensities and a variety of colour temperatures, from the hottest (2.500 K) to the colder (20.000 K). The colour selection functions are set by an infrared remote control. A blue light near the base marks the presence of the lamp.

#### Matériaux

Acrylique opalin.

#### Spécificité

Il utilise des sources RGB qui permettent d'obtenir d'innombrables déclinaisons de la lumière blanche dans les différentes intensités et les variétés de températures de couleur, de la plus chaude (2.500 K) à la plus froide (20.000 K). Le réglage des fonctions se fait avec une télécommande à infrarouges. Une lumière bleue près de la base signale la présence de la lampe.

#### Materialien

Opales Acryl.

#### Spezifikation

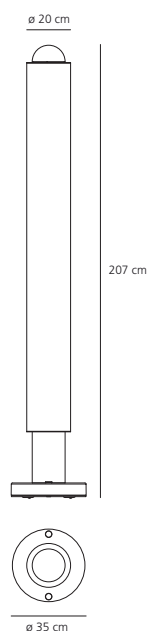
Durch den Einsatz von RGB-Lampen lassen sich in Bezug auf die Farbtemperatur und Farbinsensitivität verschiedenste Abstufungen des Weißlichts kreieren, von den wärmsten (2.500 K) zu den kältesten (20.000 K). Regelung der verschiedenen Funktionen über eine Infrarot Fernbedienung. Die im unteren Bereich installierte blaue Leuchte signalisiert die Präsenz.

#### Materiales

Acrílico opalino.

#### Especificaciones

Incorpora fuentes de luz RGB de color rojo, verde y azul, a efectos de obtener una gradación infinita de la luz blanca, con toda su variedad de intensidades y un amplio abanico de temperaturas-color, de muy fría (2.500 K) a muy cálida (20.000 K). Las funciones se regulan mediante mando a distancia de infrarrojos. Una fuente de luz azul, muy cerca de la base, subraya la presencia de la lámpara.



#### Diffused emission:

FLUO 2x3 RGB groups (tot. 6) x 58W (G13) – T 26, dimmable

#### Presence light:

FLUO 3x9W (G23) blue – TC-S

IP20  



Infrared remote control  
(included)







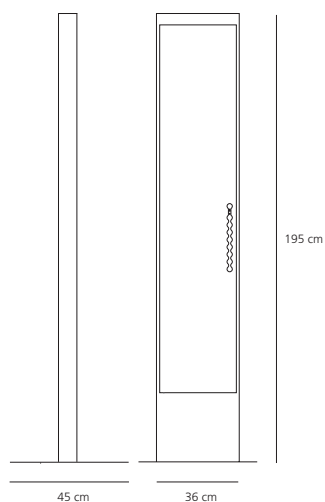
**Materiali:** struttura in metallo; base in acciaio; diffusore in vetro serigrafato a specchio.

**Specificità:** il corpo lampada è uno specchio quando la luce è spenta, e si colora di luce cromatica quando la luce è accesa, grazie alle sorgenti fluorescenti RGB. Una sorgente alogena posta alla sommità dell'apparecchio produce luce bianca indiretta. La regolazione delle funzioni avviene sia attraverso una tastiera touch capacitiva, sia attraverso un telecomando. La lampada è dotata di rilevatore di presenza.

## Light emission



## Colour



## Diffused emission:

FLUO 2x3 RGB groups (tot. 6) x58W (G13) – T26

## Indirect emission:

HALO max 1x230W (R7s) – ECO, dimmable



Infrared remote control  
(included)

## Materials

Metal structure; steel base plate; glass moulded with filgree diffuser, mirror finish.

## Matériaux

Structure en métal ; base en acier ; diffuseur en feuille de verre sérigraphié, finition chromée.

## Materialien

Gestell aus verchromtem Metall; Fußplatte aus Stahl; Opal-Schirm mit Siebdruck und Verspiegelung.

## Materiales

Estructura en metal; base en acero; difusor en vidrio serigrafiado a espejo, con acabado cromo.

## Specification

The lamp unit is a mirror when off, when it is turned on, it allows the coloured light of the RGB sources to pass through. An halogen source at the top produces indirect white light. Regulation of functions: through touch capacitive keyboard or remote control. The luminaire is equipped with a presence detector.

## Spécificité

Lorsque la lampe est éteinte, son corps est un miroir tandis qu'il laisse passer la lumière colorée des sources (Rouge Vert Bleu) lorsqu'elle est allumée. Une source halogène sur le sommet produit une lumière blanche indirecte. Réglage des fonctions: aussi bien à l'aide d'un clavier à effleurement qu'avec la télécommande. Le lampadaire est équipé d'un détecteur de présence.

## Spezifikation

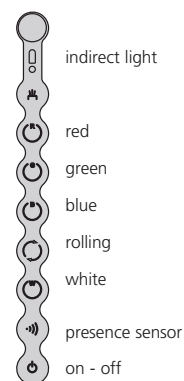
Ausgeschaltet dient die Leuchte als Spiegel; in eingeschaltetem Zustand wird farbiges Licht abgestrahlt, das von RGB-Lichtquellen erzeugt wird. Eine Halogenlampe an der Spitze der Leuchte erzeugt indirektes Weißlicht. Funktionsregelungen: über eine Touch-Tastatur oder über eine Fernbedienung. Die Leuchte ist mit einem Anwesenheitssensor ausgestattet.

## Especificaciones

El cuerpo de la lámpara apagado es un espejo, encendido trapasa la luz de color de las fuentes RGB. Una bombilla halógena situada en el extremo superior de la luminaria produce luz blanca indirecta. Regulación de las funciones: mediante un botón touch o un mando a distancia. Está equipada con un detector de presencia.



Touch capacitive  
keyboard







## Prometeo

design

Aldo Rossi

1996

### Patent

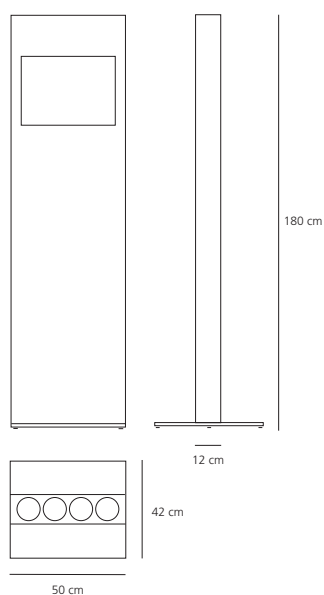
n. 97100602.8

**Materiali:** acciaio verniciato; schermi diffusori in metacrilato opalino.  
**Specificità:** tre proiettori con i filtri dicroici rosso, verde e blu consentono di ottenere infinite atmosfere di luce colorata e un quarto proiettore produce luce bianca. Attraverso un telecomando è possibile selezionare 12 atmosfere standard, crearne e memorizzarne ulteriori 86 e agire sull'intensità luminosa.

### Light emission



### Colour



**Indirect emission:**  
HALO max 4x100W (B15d) – ECO, dimmable

**Diffused emission:**  
FLUO 1x36W (2G11) – TC-LEL

IP20  



Infrared remote control  
(included)



#### Materials

Matt laquered steel; diffuser screens in opaline methacrylate.

#### Specification

Three projectors with dichroic filters red, green and blue, allow to create a wide range of light coloured atmospheres and a fourth projector produces white light. It is possible, using a remote control, to select 12 standard atmospheres, to create and memorise other 86 and to adjust the light intensity.

#### Matériaux

Acier verni mat ; écrans diffuseurs en méthacrylate opalin.

#### Spécificité

Trois projecteurs avec filtres dichroïques rouge, vert et bleu permettent d'obtenir de nombreuses atmosphères colorées ; un quatrième projecteur produit la lumière blanche. A l'aide de la télécommande, il est possible de sélectionner 12 atmosphères standard, d'en créer et d'en mémoriser 86 autres et d'agir sur l'intensité lumineuse.

#### Materialien

Mattlackierter Stahl; Lichtfenster aus opalem Metakrylat.

#### Spezifikation

Drei Strahler mit dichroitischen Filter in den Grundfarben Rot, Blau und Grün, erschaffen unzählige farbige Lichtstimmungen. Über ein viertes Element wird Weißlicht erzeugt. Diese Lichtstimmungen sind über eine Fernbedienung abrufbar (12 Standardlichtstimmungen, 86 Einstellungen bzgl. der Lichtintensität).

#### Materiales

Acero pintado opaco; pantallas difusor en de metacrilato opalino.

#### Especificaciones

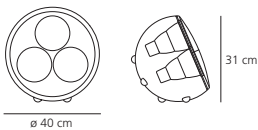
Tres proyectores con filtros dicróicos, rojo, verde y azul permiten obtener infinitas atmósferas de luz coloradas y el cuarto proyector produce luz blanca. Mediante un mando a distancia es posible manejar 12 atmósferas estándar, crear y memorizar otras 86 y actuar en la intensidad luminosa.



**Patent**  
n. 97100602.8

**Materiali:** struttura in metacrilato e policarbonato trasparente.  
**Specificità:** sei piedini permettono di regolare il posizionamento con diverse inclinazioni. Tre proiettori con i filtri diroici rosso, verde e blu consentono di ottenere infinite atmosfere di luce colorata. Attraverso un telecomando è possibile gestire 10 atmosfere standard, crearne e memorizzarne ulteriori 10 e agire sull'intensità luminosa. Un display nella lampada visualizza l'atmosfera selezionata.

Light emission  
Colour  
Transparent



FLUO 3x42W (GX24q-4) – TC-TEL, dimmable



Infrared remote control  
(included)



|                                 |                             |
|---------------------------------|-----------------------------|
| GOOD MORNING<br>99% + 99% + 99% | BALANCE<br>40% + 60% + 99%  |
| RELAX<br>20% + 50% + 80%        | RELATION<br>40% + 99% + 50% |
| ENERGY<br>99% + 40% + 00%       | PLAY<br>99% + 00% + 99%     |
| WORKING<br>60% + 50% + 50%      | LOVE<br>99% + 00% + 00%     |
| IDEA<br>40% + 60% + 00%         | DREAM<br>00% + 00% + 99%    |

#### Materials

Methacrylate structure and transparent polycarbonate case.

#### Specification

Six small feet allow the lamp to be placed at different inclinations. Three projectors with dichroic filters red, green and blue allow to create a wide range of light coloured atmospheres. It is possible, using a remote control, to manage 10 standard atmospheres, to create and memorise, other 10 and to adjust the light intensity. A display on the lamp shows the selected atmosphere.

#### Matériaux

Structure en méthacrylate et polycarbonate transparent.

#### Spécificité

Six pieds permettent de placer la lampe dans différentes positions. Trois projecteurs avec filtres dichroïques rouge, vert et bleu permettent d'obtenir nombreuses atmosphères de lumière colorées. A l'aide de la télécommande, il est possible de gérer 10 atmosphères standard, d'en créer et d'en mémoriser 10 autres et d'agir sur l'intensité lumineuse.

#### Materialien

Struktur aus Metacrylat und transparentem Polycarbonat.

#### Spezifikation

Die sechs Füße ermöglichen eine unterschiedliche Positionierung der Leuchte. Drei Strahler mit dichroitischen Filter, in den Grundfarben Rot, Blau und Grün erzeugen unzählige farbige Lichtstimmungen. Über eine Fernbedienung lassen sich 10 Standard-Lichtstimmungen abrufen sowie weitere 10 zur Einstellung der Lichtintensität. Ein Display visualisiert die ausgewählte Lichtstimmung.

#### Materiales

Estructura en metacrilato y policarbonato transparente.

#### Especificaciones

Seis piecitos permiten regular la posición con distintas inclinaciones. Tres proyectores con los filtros dicróicos rojo, verde y azul permiten obtener infinitas atmósferas de luz colorada. Mediante un mando a distancia es posible gestionar 10 atmósferas standard, crear y memorizar 10 más y gestionar la intensidad luminosa. Un display en la lámpara visualiza la atmósfera seleccionada.



**Patent**

n. 97100602.8

**Materiali:** struttura in metacrilato e policarbonato trasparente, maniglia in alluminio.

**Specificità:** sei piedini permettono di regolare il posizionamento con diverse inclinazioni. Tre proiettori con i filtri dicroici rosso, verde e blu consentono di ottenere infinite atmosfere di luce colorata. La regolazione delle atmosfere colorate e dell'intensità luminosa avviene singolarmente per ogni sorgente tramite tre tasti posti sul corpo della lampada. Una maniglia ne facilita lo spostamento.

**Light emission****Colour****Materials**

Methacrylate structure and transparent polycarbonate case; aluminium handle.

**Matériaux**

Structure en méthacrylate et polycarbonate transparent; poignée en aluminium.

**Materialien**

Struktur aus Metacrylat und transparentem Polycarbonat; Griff aus Aluminium.

**Materiales**

Estructura en metacrilato y policarbonato transparente; manilla en aluminio.

**Specification**

Six small feet allow the lamp to be placed at different inclinations. Three projectors with dichroic filters red, green and blue allow to create a wide range of light coloured atmospheres. The sources are individually switched to allow selection of colours and light intensity. An handle makes the lamp easy to move and therefore to use in various environments.

**Spécificité**

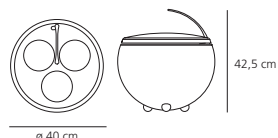
Six pieds permettent de placer la lampe dans différentes positions. Trois projecteurs avec filtres dichroïques rouge, vert et bleu permettent d'obtenir de nombreuses atmosphères de lumière colorées. Trois touches, situées sur le corps du luminaire, assurent les fonctions d'interrupteur et de gradateurs pour chacune des trois sources. Une poignée permet de déplacer facilement la lampe et de pouvoir l'utiliser dans diverses ambiances.

**Spezifikation**

Die sechs Füße ermöglichen eine unterschiedliche Positionierung der Leuchte. Drei Strahler mit dichroitischen Filter, in den Grundfarben Rot, Blau und Grün erzeugen unzählige farbige Lichtstimmungen. Das Ein- und Ausschalten der Leuchte sowie die Steuerung der Lichtintensität erfolgt für jede Lichtquelle einzeln mittels dreier Tasten, die auf dem Leuchtenkörper angebracht sind. Ein Spezialgriff ermöglicht den einfachen Transport.

**Especificaciones**

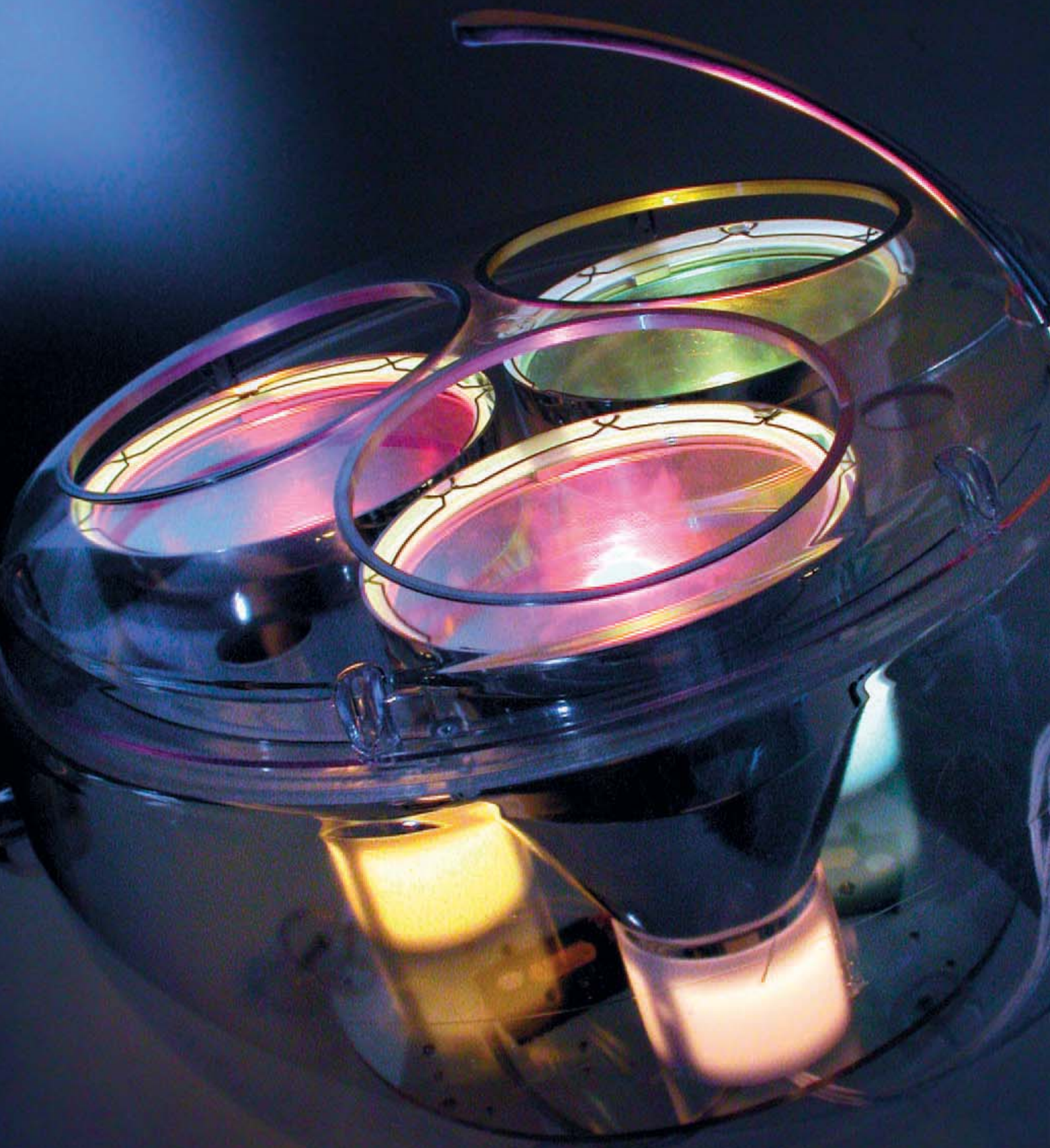
Seis piecitos permiten regular la posición con distintas inclinaciones. Tres proyectores con los filtros dicroicos rojo, verde y azul permiten obtener infinitas atmósferas de luz colorada. La regulación de las atmósferas coloradas y de la intensidad luminosa se obtiene de forma singular para cada bombilla gracias a los tres botones situados en el cuerpo de la lámpara. Una manilla facilita el traslado.



HALO max 3x100W (B15d) – ECO

IP20     Dimmer





# Miconos terra

design

Ernesto Gismondi  
1999



**Materiali:** base e stelo in metallo cromato lucido; diffusore in vetro soffiato trasparente.

## Light emission



## Colours



Base and stem:  
Mirror



Diffuser:  
Transparent

## Materials

Base and stem in polished  
chromed metal, diffuser  
in transparent blown glass.

## Matériaux

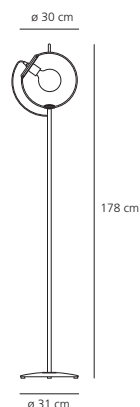
Base et tige en métal chromé  
brillant, diffuseur en verre  
soufflé transparent.

## Materialien

Sockel und Stab aus po-  
liertem und verchromtem  
Metall, Schirm aus klarem,  
mundgeblasenem Glas.

## Materiales

Base y vástago, de metal  
cromado brillante; difusor en  
cristal soplado transparente.



FLUO 1x23W (E27) – globe ø 12cm



# Soffione terra

design

Michele De Lucchi  
Alberto Nason  
2008

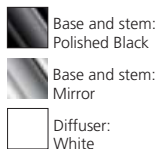


**Materiali:** base in alluminio pressofuso, stelo in acciaio, diffusore in vetro soffiato opalino.

## Light emission



## Colours



## Materials

Base in die-cast aluminium, steel stem, opaline blown glass diffuser.

## Matériaux

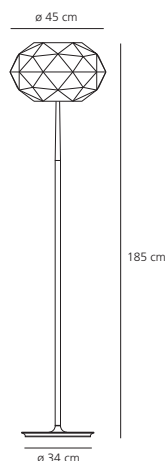
Base en aluminium moulé sous pression, tige en acier, diffuseur en verre soufflé opalin.

## Materialien

Sockel aus Aluminiumdruckguss; Stab aus Stahl; Schirm aus geblasenem Opalglas.

## Materiales

Pie en aluminio fundido a presión; tija en acero, difusor de cristal soplado opalino.



HALO max 1x205W (E27) – ECO



Soffione terra polished black finishing



Soffione terra mirror finishing



# Castore 35 terra Castore 42 terra

design

Michele De Lucchi  
Huub Ubbens  
2003



## Awards

Design Plus, light + building  
2004 – Frankfurt am Main (Deutschland)  
Reddot Design Award  
2004 – Essen (Deutschland)  
Compasso d'Oro / A.D.I. – Segnalazione  
2004 – Milano (Italia)

**Materiali:** base in zama; stelo in resina termoplastica; diffusore in vetro soffiato.  
**Specificità:** un tasto d'accensione touch, presente sullo stelo, permette la regolazione dell'intensità luminosa, la memorizzazione dell'ultimo livello di luce impostato e la possibilità di scegliere tra comando locale e comando remoto (presa comandata).

## Light emission



## Colour



White

## Materials

Base in zamac, stem in thermoplastic resin, blown glass diffuser.

## Matériaux

Base en zamac, tige en résine thermoplastique, diffuseur en verre soufflé.

## Materialien

Fuß aus Zamak, Stab aus thermoplastischem Harz, Schirm aus mündgeblasenem Glas.

## Materiales

Base en zamac, tija en resina termoplástica, difusor en cristal soplado.

## Specification

A touch dimmer button on the stem for the storage of the last light intensity set-up or the use of a local or remote control.

## Spécificité

Castore 35 et 42 sont dotés d'un variateur sensible, situé sur la tige pour la mémorisation du dernier niveau d'intensité lumineuse établi et la possibilité de choisir entre la commande déportée (interrupteur) ou directement sur le luminaire.

## Spezifikation

Ein Touch Dimmer am Stab der Leuchte ermöglicht die Regelung und die Speicherung der Lichtintensität und bietet außerdem die Möglichkeit, zwischen Hand- und Fernbedienung zu wählen (Steckdosenschalter).

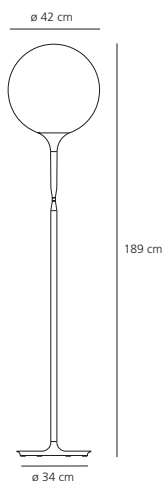
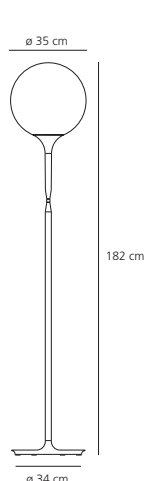
## Especificaciones

Una tecla que enciende por contacto y que se encuentra en el cuerpo, permite la regulación de la intensidad luminosa y la memorización del último nivel de intensidad configurado y la posibilidad de elegir entre mando exclusivamente local y mando a distancia (toma accionada).



Touch dimmer

Functions:  
1. Memo  
2. Reset



## Castore 35 terra

HALO max 1x150W (E27) – ECO



+ Touch Dimmer

## Castore 42 terra

HALO max 1x205W (E27) – ECO



+ Touch Dimmer



Castore 35 terra



Castore 42 terra





## Logico terra

design

Michele De Lucchi  
Gerhard Reichert  
2001

### Awards

Design Innovationen Design Zentrum  
Nordrhein Westfalen  
Reddot Design Award  
2002 – Essen (Deutschland)

### Light emission



### Colours

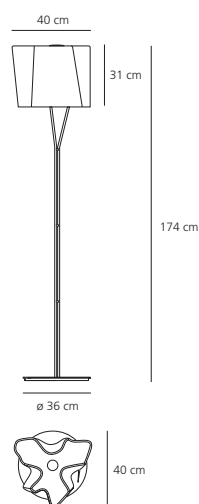
Base and stem:  
Silver Grey

Diffuser:  
White

**Materiali:** struttura in metallo verniciato; diffusore in vetro soffiato con finitura seta lucida.

Soffiatura a tre strati (cristallo + effetto seta + cristallo) in stampo a fermo con forma capovolta per garantire solidità strutturale del vetro.

**Specificità:** un tasto d'accensione touch permette la regolazione dell'intensità luminosa.



HALO max 3x70W (E27) – ECO

IP20 + Touch Dimmer



#### Materials

Painted metal structure, blown glass diffuser with polished-silk finish. Three layers blown glass (crystal + silk + crystal) in a mold which is upside down to assure structural consistence to glass.

#### Specification

Logico terra has a touch dimmer to adjust the light intensity.

#### Matériaux

Structure en métal verni ; diffuseur en verre soufflé, finition soie brillante. Verre soufflé en trois couches (cristal + soyeux + cristal) dans un moule qui a une forme inversée pour garantir la solidité structurale du verre.

#### Spécificité

Logico terra est doté d'un variateur sensible, pour agir sur l'intensité lumineuse.

#### Materialien

Rahmen aus lackiertem Metall; Schirm aus geblasenem Glas in seidig glänzendem Finish. Drei Glasschichten (Kristall + Seide + Kristall) die umgekehrt positioniert sind um die Stabilität des Glases zu gewährleisten.

#### Spezifikation

Ein Touch Dimmer ermöglicht die Einstellung verschiedener Lichtintensitäten.

#### Materiales

Estructura de metal pintado; difusor de cristal soplado con acabado de seda brillante. Soplado a tres capas (cristal + efecto seda + cristal) en un molde con forma invertida para asegurar la resistencia estructural del cristal.

#### Especificaciones

Una tecla que enciende por contacto permite la regulación de la intensidad luminosa.



Light off



Light on

# Lampade da parete

Wall lamps  
Appliques  
Wandleuchten  
Appliques



174  
Droplet mini  
parete/soffitto



176  
Lunarphase



180  
Dinarco



192  
Mesmeri



194  
Eurialo



195  
Titius 26



216  
Tolomeo mega  
parete



217  
Tolomeo parete  
diffusore



218  
Melampo parete



244  
Telefo



245  
Teti



246  
Cadmo parete



263  
Robbia



264  
Kalias



264  
Trikalias



181  
Platea



182  
Cuma



184  
Melete



185  
Cabildo parete



186  
Pirce parete



188  
Reall parete



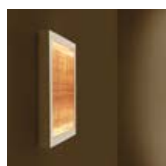
190  
Talo parete



191  
Talo parete  
90, 120, 150, 180, 240



196  
Copernico parete



206  
Altrove  
parete/soffitto



208  
Altrove Kelvin  
parete/soffitto



209  
Altrove 600  
parete/soffitto



210  
Tolomeo parete,  
mini, micro, midi,  
braccio



212  
Tolomeo faretto,  
micro faretto



213  
Tolomeo pinza,  
micro pinza



214  
Tolomeo basculante  
parete



220  
Choose parete



222  
Talak parete



223  
Pipe  
parete/soffitto



224  
Biomotive



235  
Cosmic Angle parete



236  
Cosmic Landscape  
parete/soffitto



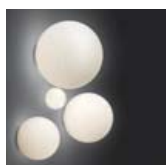
237  
Cosmic Rotation  
parete/soffitto



240  
Nebula



250  
Edge  
parete/soffitto



252  
Dioscuri  
parete/soffitto



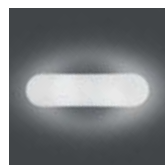
254  
Soffione  
parete/soffitto



258  
Logico parete,  
mini, micro



258  
Logico parete  
3 in linea,  
mini, micro



260  
Sagitta



261  
Miconos parete



262  
Frost



265  
Tilos



266  
Utopia  
parete/soffitto



267  
Zsu Zsu 55  
parete/soffitto



268  
Pantarei



270  
Acheo parete



271  
Icaro

# Lampade da soffitto

Ceiling lamps

Plafonniers

Deckenleuchten

Pláfonos



170  
Mercury soffitto,  
mini soffitto



172  
Acqua Cil soffitto



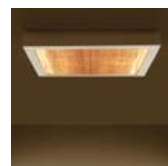
173  
Droplet soffitto



204  
Led Net Line  
soffitto



205  
Led Net Circle  
soffitto



206  
Altrove  
parete/soffitto



236  
Cosmic Landscape  
parete/soffitto



237  
Cosmic Rotation  
parete/soffitto



238  
Cosmic Rotation  
riflessa



252  
DioscURI  
parete/soffitto



254  
Soffione  
parete/soffitto



255  
Capsule soffitto



265  
Tilos



266  
Utopia  
parete/soffitto



267  
Zsu-zsu 55  
parete/soffitto





181  
Platea



182  
Cuma



184  
Melete



185  
Cabildo parete



186  
Pirce parete



188  
Reall parete



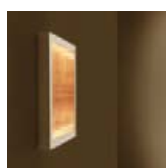
190  
Talo parete



191  
Talo parete  
90, 120, 150, 180, 240



196  
Copernico parete



206  
Altrove  
parete/soffitto



208  
Altrove Kelvin  
parete/soffitto



209  
Altrove 600  
parete/soffitto



210  
Tolomeo parete,  
mini, micro, midi,  
braccio



212  
Tolomeo faretto,  
micro faretto



213  
Tolomeo pinza,  
micro pinza



214  
Tolomeo basculante  
parete



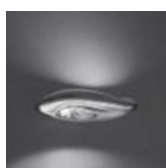
220  
Choose parete



222  
Talak parete



223  
Pipe  
parete/soffitto



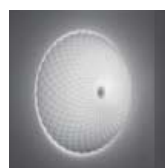
224  
Biomotive



235  
Cosmic Angle parete



236  
Cosmic Landscape  
parete/soffitto



237  
Cosmic Rotation  
parete/soffitto



240  
Nebula



250  
Edge  
parete/soffitto



252  
Dioscuri  
parete/soffitto



254  
Soffione  
parete/soffitto



258  
Logico parete,  
mini, micro



258  
Logico parete  
3 in linea,  
mini, micro



260  
Sagitta



261  
Miconos parete



262  
Frost



265  
Tilos



266  
Utopia  
parete/soffitto



267  
Zsu Zsu 55  
parete/soffitto



268  
Pantarei



270  
Acheo parete



271  
Icaro

# Mercury soffitto

## Mercury mini soffitto

design

Ross Lovegrove  
2007, 2011



274

### Awards

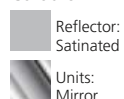
Mercury soffitto: Good Design Award  
The Chicago Athenaeum  
2008 – Chicago (US)

**Materiali:** corpi luminosi in alluminio pressofuso; corpi riflettenti in materiale termoplastico stampato ad iniezione con finitura metallizzata; riflettore in acciaio inox.

### Light emission



### Colours



### Materials

Die-cast aluminium lighting units; reflective units made of injection-moulded thermoplastic material with metallic finish; stainless steel reflector.

### Matériaux

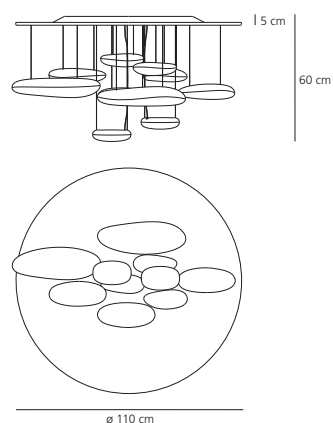
Corps en aluminium moulé sous pression; galets réfléchissants en matière thermoplastique finition métallisée; réflecteur en acier inoxydable.

### Materialien

Leuchtenkörper aus druckgegossenem Aluminium; reflektierende Körper aus Spritzguss-Thermoplast mit Metall-Oberfläche, Reflektor aus Edelstahl.

### Materiales

Cuerpos luminosos en aluminio fundido a presión; cuerpos reflectantes en material termoplástico moldeado por inyección, con acabado metalizado; reflector en acero inoxidable.



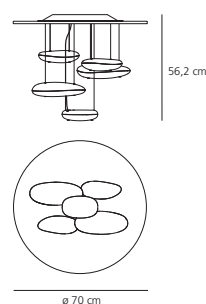
### Mercury soffitto Halo

HALO max 2x160W (R7s) – ECO, dimmable



### Mercury soffitto Led

LED Total power 62W  
Warm white 3000K  
Lighting output 4200lm  
dimmable



### Mercury mini soffitto Halo

HALO 1x160W (R7s) – ECO, dimmable



### Mercury mini soffitto Led

LED Total power 31W  
Warm white 3000K  
Lighting output 2100lm  
dimmable



Led unit



Mercury mini soffitto





**Materiali:** supporto soffitto in alluminio pressofuso, corpo in alluminio stampato e trattato a specchio, diffusore in materiale termoplastico stampato ad iniezione.

Light emission



Colours

- Structure: Metal Grey
- Body: Metal Gray
- Body: Metal Orange
- Body: Metal Blue

Materials

Die-cast aluminium ceiling support, body in moulded and mirror-treated aluminium, injection-moulded thermoplastic material diffuser.

Matériaux

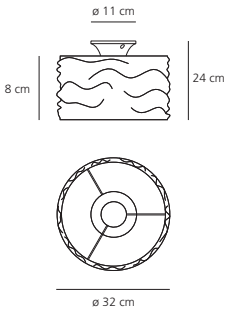
Support plafonnier et corps en aluminium moulé sous pression ; diffuseur en matériau thermoplastique traité façon miroir

Materialien

Deckenbaldachin aus Aluminiumdruckguss, Körper aus Aluminium-Spritzguss und hochglanzpoliertem Aluminium, Schirm aus thermoplastischem Material, in Spritzgusstechnik hergestellt.

Materiales

Soporte de plafón en aluminio fundido a presión, cuerpo de aluminio moldeado por inyección y con acabado pulido espejo; difusor de material termoplástico estampado a inyección.



HALO max 1x150W (E27) – ECO, dimmable



## Droplet soffitto

design

Ross Lovegrove  
2007, 2011



276

**Materiali:** corpi luminosi in alluminio pressofuso; riflettore in alluminio stampato e verniciato.

## Light emission



## Colours

Reflector:  
Aluminium Grey

Units:  
Mirror

## Materials

Die-cast aluminium lighting units; painted die-cast aluminium reflector.

## Matériaux

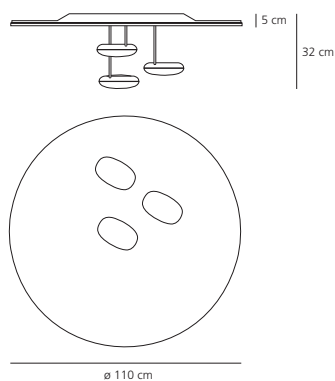
Corps lumineux en aluminium moulé sous pression. Réflecteur en aluminium moulé et verni.

## Materialien

Leuchtenkörper aus druckgegossenem Aluminium; Reflektor aus formgestanztem Aluminium.

## Materiales

Cuerpos luminosos en aluminio fundido a presión; reflector en aluminio moldeado y pintado.



## Droplet soffitto halo

HALO max 3x160W (R7s) – ECO, dimmable



## Droplet soffitto Led

LED Total power 93W  
Warm white 3000K  
Lighting output 6300lm  
dimmable



Led unit





## Droplet mini parete/soffitto

design

Ross Lovegrove  
2009, 2011



**Materiali:** corpo luminoso in alluminio pressofuso; riflettore in alluminio stampato e verniciato.

## Light emission



## Colours

Reflector:  
Aluminium Grey

Units:  
Mirror

## Materials

Die-cast aluminium lighting unit; painted die-cast aluminium reflector.

## Matériaux

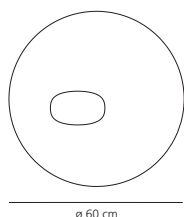
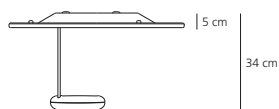
Corps lumineux en aluminium moulé sous pression. Réflecteur en aluminium moulé et verni.

## Materialien

Leuchtenkörper aus druckgegossenem Aluminium; Reflektor aus formgestanztem Aluminium.

## Materiales

Cuerpos luminosos en aluminio fundido a presión; reflector en aluminio moldeado y pintado.

**Droplet mini Halo**

HALO max 1x160W (R7s) – ECO, dimmable

**Droplet mini HIT**

METAL HALIDE 1x70W (G8,5) – HIT

**Droplet mini Led**

LED Total power 31W  
Warm white 3000K  
Lighting output 2100lm  
dimmable



Led unit





Lunarphase 450  
Lunarphase 600

design

Carlotta de Bevilacqua  
2012



**Materiali:** alluminio tornito in lastra.

**Specificità:** una forma apparentemente organica nasconde un principio ottico innovativo che, attraverso un'emissione laterale e suggestiva garantisce una performance luminosa competitiva e una significativa riduzione dell'impegno energetico. Una fluorescente circolare diffonde la luce a 360° nell'ambiente grazie a un'ottica in alluminio di soli 45mm di altezza: il flusso luminoso viene raccolto completamente e indirizzato verso lo spazio in modo indiretto senza offendere lo sguardo.

Light emission



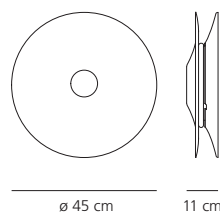
Colours



Polished White



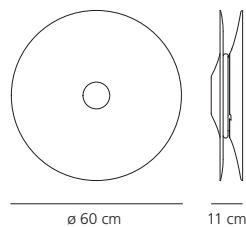
Polished Black



**Lunarphase 450**

FLUO 1x55W (2GX13) – T16-R

IP20



**Lunarphase 600**

FLUO 1x55W (2GX13) – T16-R

IP20











#### Materials

Lathe-turned  
aluminium plate.

#### Specification

An apparently organic form conceals an innovative optical unit that uses an inspiring side emission to ensure competitive lighting performance and significantly reduced power consumptions.

A circular fluorescent diffuses the light into the environment over 360° thanks to optics just 45mm in height: the light flow is completely collected and directed laterally towards the space without disturbing the gaze.

#### Matériaux

Aluminium.

#### Spécificité

Cette forme apparemment organique cache un principe optique novateur qui, par une émission latérale et suggestive, garantit une performance lumineuse compétitive et une réduction significative de l'engagement énergétique. Une source fluorescente circulaire diffuse la lumière à 360° dans l'espace grâce à une optique de seulement 45 mm de hauteur : le flux lumineux est complètement recueilli et dirigé vers l'espace, latéralement, sans gêner la vision.

#### Materialien

Gedrehte Aluminiumplatte.

#### Spezifikation

Eine scheinbar organische Form verbirgt ein innovatives Optik-Prinzip, das durch seitliche und bezaubernde Ausstrahlung eine leuchtende und leistungsstarke Performance garantiert sowie eine signifikante Senkung des Energieverbrauchs. Eine kreisförmige Leuchtstoffröhre verteilt das Licht mit einer nur 45 mm hohen Optik auf 360° im Raum: Der Lichtstrom wird gebündelt und seitlich in den Raum gestrahlt, ohne den Blick zu stören.

#### Materiales

Placa de aluminio torneada.

#### Especificaciones

Una forma aparentemente orgánica esconde un principio óptico innovador que, a través de una emisión lateral y sugestiva garantiza un rendimiento luminoso competitivo y una reducción significativa del consumo de energía. Un elemento fluorescente circular difunde su luz a 360°, gracias a un dispositivo óptico en aluminio que mide tan sólo 45 mm de altura: el flujo luminoso se recoge por completo y se orienta hacia el espacio lateralmente, sin molestias para la vista.





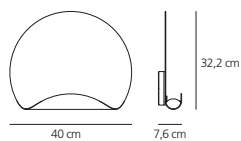
**Materiali:** corpo in metallo verniciato; supporto parete in alluminio pressofuso.

**Light emission****Colour**

White

**Materials**

Painted metal body; die-cast aluminium wall support.

**Matériaux**Corps en métal verni ;  
support applique  
en aluminium moulé.**Materialien**Gehäuse aus lackiertem  
Metall; Wandhalterung  
aus Aluminiumdruckguss.**Materiales**Cuerpo en metal pintado;  
soporte de applique de  
aluminio fundido a presión.

HALO max 1x160W (R7s) – ECO, dimmable





**Materiali:** corpo lampada/riflettore in metacrilato verniciato; diffusore posteriore in metacrilato opalino.

**Specificità:** la luce si diffonde sia dal taglio sulla superficie anteriore della lampada, sia dal diffusore posto nella parte posteriore.

## Light emission



## Colour



Polished  
White

## Materials

Painted methacrylate lamp unit/reflector; opal methacrylate rear diffuser.

## Matériaux

Corps réflecteur en méthacrylate peint ; diffuseur arrière en méthacrylate opalin.

## Materialien

Leuchtenkörper/Reflektor aus lackiertem Metacrylat; rückseitiger Diffusor aus opalinem Metacrylat.

## Materiales

cuerpo de la lámpara/ reflector de metacrilato pintado. Difusor trasero de metacrilato opalino.

## Specification

The light is diffused both through the cut on the front surface of the lamp, and from the diffuser positioned at the rear.

## Spécificité

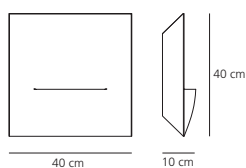
La lumière se diffuse aussi bien à partir de l'entaille faite sur la surface avant de la lampe, que depuis le diffuseur situé dans la partie arrière.

## Spezifikation

Der Lichtaustritt erfolgt durch einen Einschnitt im vorderen Teil der Leuchte sowie durch einen an der Rückseite Teil befestigten Diffusor.

## Especificaciones

La luz se propaga a través del corte que se aprecia en la superficie delantera de la lámpara y por el difusor que está situado en la parte trasera.



FLUO 1x42W (GX24q-4) – TC-TEL, dimmable



Cuma 10  
Cuma 20  
Cuma 26

design

Roberto Paoli  
2011, 2012



**Materiali:** struttura in alluminio pressofuso verniciato.  
Diffusore in materiale termoplastico stampato ad iniezione.  
**Specificità:** disponibile in versione alogena (Cuma 26) e a Led (Cuma 10 e Cuma 20).

#### Light emission



#### Colour



Polished White

#### Materials

Die-cast painted aluminium structure; injection-moulded thermoplastic diffuser.

#### Matériaux

Aluminium moulé et peint. Diffuseur thermoplastique moulé.

#### Materialien

Struktur aus lackiertem Aluminiumdruckguss. Diffusor aus Spritzgussthermoplast.

#### Materiales

Estructura pintada en aluminio fundido a presión; Difusor en material termoplástico, moldeado por inyección.

#### Specification

Available in the halogen version (Cuma 26) and in the Led version (Cuma 10 and Cuma 20).

#### Specificité

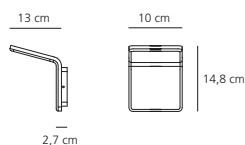
Disponible en version halogène (Cuma 26) et en version Led (Cuma 10 et Cuma 20).

#### Spezifikation

Erhältlich für Halogenlampen (Cuma 26) sowie als LED-Versionen (Cuma 10 und Cuma 20).

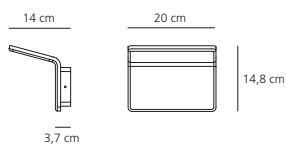
#### Especificaciones

Está disponible en la versión halógena (Cuma 26) y en la versión LED (Cuma 10 y Cuma 20).



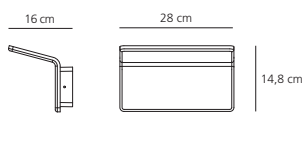
#### Cuma 10

LED Total power 14,5W  
Warm white 3000K  
Lighting output 1000lm



#### Cuma 20

LED Total power 30W  
Warm white 3000K  
Lighting output 2000lm



#### Cuma 26

HALO max 1x 230W (R7s) - ECO, dimmable



Cuma 10

Cuma 20





## Melete

design

Pio & Tito Toso  
2011



### Awards

Reddot Design Award – Hi Design Quality  
2012 – Essen (Deutschland)

**Materiali:** alluminio pressofuso verniciato.

### Light emission



### Colour



White

### Materials

Die-cast painted aluminium.

### Matériaux

Aluminium injecté.

### Materialien

Lackierter  
Aluminiumdruckguss.

### Materiales

Aluminio fundido  
a presión, pintado.



22,8 cm



13,8 cm

5,5 cm

HALO max 1x160W (R7s) - ECO, dimmable



**Materiali:** attacco parete e corpo lampada in alluminio pressofuso verniciato.

Light emission



Colour



White

Materials

Wall support and body lamp in painted die-cast aluminium.

Matériaux

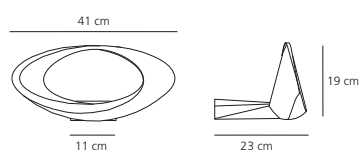
Support applique et corps en aluminium moulé sous pression peint.

Materialien

Wandhalterung und Leuchtenkörper aus druckgegossenem, lackiertem Aluminium.

Materiales

Soporte a pared y cuerpo de la lámpara en aluminio fundido a presión y pintado.



**Cabildo parete Halo**

HALO max 1x230W (R7s) – ECO , dimmable



**Cabildo parete HIT**

METAL HALIDE 1x70W (G8,5) – HIT



**Materiali:** alluminio verniciato.

Light emission



Colour

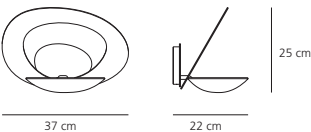


**Materials**  
Painted aluminium.

**Matériaux**  
Aluminium peint.

**Materialien**  
Lackiertes Aluminium.

**Materiales**  
Aluminio pintado.



**Pirce parete**  
HALO max 1x230W (R7s) – ECO, dimmable  
IP20    



# Pirce soffitto

## Pirce mini soffitto

Design

Giuseppe Maurizio Scutellà  
2012



**Materiali:** alluminio verniciato. Da un disco sottile si aprono volute fluttuanti, che ricadono morbidamente verso il basso, creando magici effetti di forma e luce.

## Light emission



## Colour



Polished  
White

## Materials

Painted aluminium.  
Opening out of a slim disk are fluttering spirals, which fall gently downwards, creating magical effects of form and light.

## Matériaux

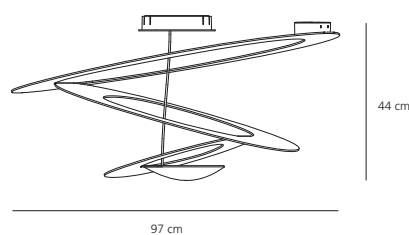
Aluminium verni.  
Un disque mince donne naissance à des volutes flottantes qui retombent doucement vers le bas en créant des effets magiques de forme et de lumière.

## Materialien

Lackiertes Aluminium.  
Eine feine Scheibe geht in sanft geschwungene Spiralen über, die sich nach unten neigen und magische Lichteffekte erzeugen.

## Materiales

Aluminio pintado.  
De un disco fino parten espirales fluctuantes que caen suavemente hacia abajo, creando mágicos efectos de forma y luz.



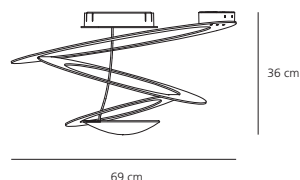
## Pirce soffitto Halo

HALO 1x400W (R7s) – ECO, dimmable



## Pirce soffitto Led

LED Total power 50W  
Warm white 3000K  
Lighting output 3400lm



## Pirce mini soffitto Halo

HALO 1x400W (R7s) – ECO, dimmable



## Pirce mini soffitto Led

LED Total power 50W  
Warm white 3000K  
Lighting output 3400lm



## Reall parete

design

Carlotta de Bevilacqua  
Paolo Dell'Elce  
2011



**Materiali:** alluminio riciclato.

**Specificità:** un'unica sorgente Led di ultima generazione da soli 36,5W garantisce gli stessi valori di illuminamento ottenibili con una 400W alogena. Leggerezza visiva e termodinamica sono le caratteristiche principali di questo progetto: la testa pressofusa è opportunamente sagomata e traforata per rappresentare un'interfaccia visiva permeabile nello spazio in cui si colloca e agevolare lo scambio termico della sorgente, garantendone una dissipazione ottimale del calore.

## Light emission



## Colour



Mirror

## Materials

Recycled aluminium.

## Specification

A single latest-generation LED light source of just 36,5W guarantees the same illuminance values that are obtainable with a 400W halogen. Visual lightness and thermodynamics are the main characteristics of this project: the head, made of die-cast aluminium, is appropriately shaped and perforated to form a permeable visual interface for the space where it is placed and facilitates heat exchange, guaranteeing optimum dissipation of the heat produced by the light source.

## Matériaux

Aluminium recyclé.

## Spécificité

Avec une puissance de seulement 36,5W, une seule source à leds de dernière génération fournit les mêmes valeurs d'éclairage que l'on peut obtenir avec une lampe halogène de 400W. La légèreté visuelle et la thermodynamique sont les principales caractéristiques de ce projet. La tête, réalisée en aluminium moulé sous pression, est judicieusement profilée et ajourée pour constituer une interface visuelle et perméable de l'espace dans lequel elle se situe et faciliter l'échange thermique, en garantissant une dissipation optimale de la chaleur produite par la source.

## Materialien

Recyceltes Aluminium.

## Spezifikation

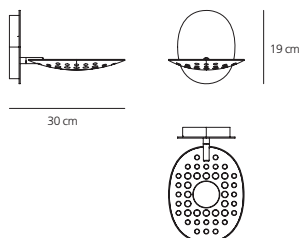
Die Leuchten verfügen über eine einzige LED-Lichtquelle mit nur 36,5W, welche die gleichen Leistungen einer 400W-Halogenleuchte erzielt. Die Leuchte besticht durch den Eindruck von Schwerelosigkeit sowie durch eine ausgeklügelte Thermodynamik. Das Kopfstück aus spezialgeformtem und gelochtem Aluminiumdruckguss schafft eine unterbrechungsfreie visuelle Verbindung mit dem Raum und begünstigt den Wärmeaustausch, so dass eine optimale Wärmeableitung erzielt wird.

## Materiales

Aluminio reciclado.

## Especificaciones

Una única fuente LED de última generación de 36,5W solamente garantiza los mismos valores de iluminación que se obtienen con una halógena de 400W. Ligereza visual y termodinámica son las características principales de este proyecto: la cabeza, realizada en aluminio moldeado bajo presión, está oportunamente perfilada y perforada para presentar una interfaz visual permeable del espacio en que se coloca y facilitar el intercambio térmico, garantizando una óptima disipación del calor producido por la fuente.



## Reall parete

LED Total power 36,5W  
Warm white 3000K  
Lighting output 2800lm  
dimmable







## Talo parete

design

Neil Poulton  
2002, 2012

## Awards

Prix "L'Observateur du Design 2002"  
"Etoile 2002" – Paris (France)  
Reddot Design Award  
2002 – Essen (Deutschland)  
iF Product Design Award  
2002 – Hannover (Deutschland)  
Compasso d'Oro / ADI – Selezione  
2002 Milano (Italia)

Materiali: alluminio pressofuso verniciato o cromato.

## Light emission



## Colours



White



Mirror

Silver Grey  
(only halo and fluo version)Metal Grey  
(only halo and fluo version)

## Materials

Die-cast aluminium  
painted or chromed.

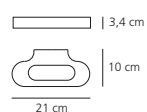
## Matériaux

Aluminium galvanisé  
verni ou chromé.

## Materialien

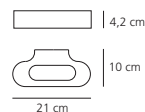
Lackierter oder verchromter  
Aluminiumdruckguss.

## Materiales

Aluminio comprimido  
pintado o cromado.

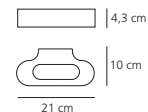
## Talo Halo

HALO max 1x120W (R7s) – ECO, dimmable



## Talo Led

LED Total power 21,5W  
Warm white 3000K  
Lighting output 750+750lm



## Talo fluo

FLUO 1x18W (G24q-2) – TC-DEL



Talo 90 parete  
Talo 120 parete  
Talo 150 parete  
Talo 180 parete  
Talo 240 parete

design

Neil Poulton  
2001, 2002



284

#### Awards

Prix "L'Observateur du Design 2002"  
"Etoile 2002" – Paris (France)  
Reddot Design Award  
2002 – Essen (Deutschland)  
iF Product Design Award  
2002 – Hannover (Deutschland)  
Compasso d'Oro / ADI – Selezione  
2002 – Milano (Italia)

**Materiali:** corpo in alluminio verniciato; testate di chiusura in alluminio pressofuso.

**Specificità:** disponibile in tre lunghezze a seconda della potenza della sorgente luminosa: 90,5 cm (39W), 120,5 cm (54W), 150,5 cm (80W). Talo parete da 39W e 54W è disponibile in versione bilampada in due lunghezze: 179,5 cm e 239,5 cm.

#### Light emission



#### Colours



White



Silver Grey

#### Materials

body in painted aluminium;  
die-cast aluminium  
endpieces.

#### Matériaux

Corps en aluminium verni;  
embouts de finition  
en aluminium galvanisé.

#### Materialien

Körper aus lackiertem  
Aluminium; Wandhalterung  
aus Aluminiumdruckguss.

#### Materiales

cuerpo de aluminio pintado;  
cabezales de cierre  
de aluminio comprimido.

#### Specification

Dimensions: available in  
three lengths according  
to the power of the light  
source: 90,5 cm (39W),  
120,5 cm (54W), 150,5  
cm (80W). 39W and 54W  
versions are available also  
with double light source  
in two lengths: 179,5 cm,  
239,5 cm.

#### Spécificité

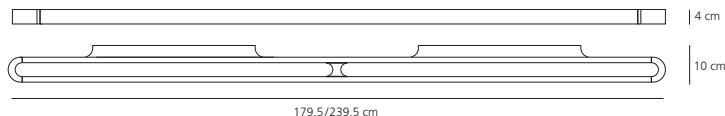
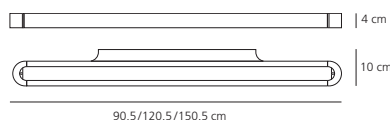
Disponible en trois  
longueurs selon la puissance  
de la source lumineuse: 90,5  
cm (39W); 120,5 cm (54W);  
150,5 cm (80W).  
Talo parete 39W et 54W  
sont disponibles en version  
bitube en deux longueurs :  
179,5 cm, 239,5 cm.

#### Spezifikation

Erhältlich in drei Größen  
mit unterschiedlicher  
Bestückung: 90,5cm (39W),  
120,5cm (54W), 150,5cm  
(80W). Die 39W und 54W  
Versionen sind auch in  
2-lampiger Ausführung und  
in zwei Längen: 179,5 cm;  
239,5 cm erhältlich.

#### Especificaciones

Disponible en tres  
longitudes, según la  
potencia de la fuente  
luminosa: 90,5cm (39W),  
120,5cm (54W), 150,5cm  
(80W). Talo parete 39W y  
54W disponible en versión  
bitubo en dos longitudes:  
179,5cm, 239,5cm.



#### Talo 90, 120, 150 parete

FLUO 1x39W/54W/80W (G5) – T16



#### Talo 180, 240 parete

FLUO 2x39W/54W (G5) – T16



Talo 180 parete

## Mesmeri

design

Eric Solé

2005, 2012



## Awards

iF Produkt Design Award  
2006 – Hannover (Deutschland)  
Reddot Design Award – Product Design  
2006 – Essen (Deutschland)  
Good Design Award  
The Chicago Athenaeum  
2007 – Chicago (US)

## Light emission



## Colours



White

Silver Grey  
(only halo and fluo version)Metal grey  
(only halo and fluo version)

Mirror

**Materiali:** alluminio pressofuso verniciato o cromato.

**Mesmeri Led:** La nuova tecnologia di alimentazione LED e l'utilizzo di specifici LED progettati per essere utilizzati in circuiti non SELV consente per la prima volta di sostituire in modo trasparente per l'utente sia in termini prestazionali che di design la matura tecnologia ad alogeni con la ben più performante tecnologia LED. Il modulo LED utilizzato consente di disporre infatti di un significativo pacchetto lumen (min 2400 lm), con un'appropriata temperatura di colore (3000K) ed una buona resa cromatica (CRI 80 ). Inoltre per il funzionamento non necessita dell'utilizzo di ingombranti dispositivi di alimentazione esteticamente invasivi. Il sofisticato sistema di alimentazione adottato riduce drasticamente effetti di flicker presenti in soluzioni analoghe basate sul raddrizzamento di alimentazioni in corrente alternata e garantisce buone efficienze ed una aspettativa di vita comparabile a quella dei LED in uso.

## Materials

Painted or chromed  
die-cast aluminium.

## Matériaux

Aluminium moulé verni  
ou chromé.

## Materialien

Leuchtenkörper  
aus lackiertem  
Aluminiumdruckguss oder  
aus matten oder  
glänzendem Chrom.

## Materiales

Aluminio presofuso pintado  
o cromado.

## Mesmeri Led

The new LED power supply technology and the use of specific LEDs designed to be used in non-SELV circuits makes it possible to replace mature halogen technology with the much more high-performance LED technology in a transparent way for the first time for users in terms of both performance characteristics and design. The LED module used in fact makes it possible to have a significant lumen package (min. 2400 lm), with an appropriate colour temperature (3000K) and good chromatic output (CRI 80). Furthermore, it does not require the use of bulky and aesthetically invasive power devices to operate. The sophisticated power supply system adopted drastically reduces the flicker effects present in similar solutions based on the rectification of alternating current power supplies and guarantees good efficiency levels and life expectancy comparable to that of the LEDs in use.

## Mesmeri Led

La nouvelle technologie d'alimentation à leds et l'emploi de leds spécifiques conçus pour être utilisés dans des circuits non SELV permet, pour la première fois, de substituer de façon transparente pour l'utilisateur, tant en termes de performances que de design, la désormais ancienne technologie des halogènes avec la technologie beaucoup performante des leds. En effet, le module à leds utilisé permet de disposer d'une quantité significative de lumen (2400 lm mini), avec une température de couleur appropriée (3000K) et un bon rendu chromatique (CRI 80). En outre, son fonctionnement ne réclame pas l'emploi de dispositifs d'alimentation encombrants et invasifs esthétiquement parlant. Le très sophistiqué système d'alimentation adopté réduit radicalement les effets flicker présents dans des solutions analogues basées sur le redressement d'alimentation en courant alternatif et il garantit une bonne efficacité et un cycle de vie comparable à celui des leds actuelles.

## Mesmeri Led

Die neue LED-Versorgungstechnik und die Verwendung spezifischer LED, die für den Einsatz außerhalb des SELV-Bereiches entwickelt wurden, ermöglichen es dem Benutzer zum ersten Mal, die bewährte Halogentechnologie sowohl hinsichtlich Leistung als auch Design auf transparente Weise durch die wesentlich performantere LED-Technologie zu ersetzen. Das verwendete LED-Modul ermöglicht in der Tat die Verfügbarkeit einer bedeutenden Lumenzahl (mindestens 2400 lm) bei einer angemessenen Farbtemperatur (3000 K) und mit einer guten Farbwiedergabe (CRI 80). Außerdem erfordert diese LED keinen Einsatz unschöner und platzraubender Netzgeräte. Das ausgeklügelte Versorgungssystem, das hier zum Einsatz kommt, reduziert die Flickereffekte ähnlicher Lösungen, die auf dem Gleichrichten von Wechselstrom aufbauen, garantiert eine gute Wirksamkeit und eine mit den gebräuchlichen LED vergleichbaren Lebenserwartung.

## Mesmeri Led

Gracias a la nueva tecnología de alimentación LED y al uso de LED específicos, que se diseñaron expresamente para su uso en circuitos no SELV, por vez primera, es posible sustituir la madura tecnología de los halógenos por la tecnología LED, de prestaciones muy superiores. Al efecto, además, se puede proceder de manera transparente para con el usuario tanto por lo que se refiere a las prestaciones como al diseño. El módulo LED empleado, efectivamente, permite disponer de un paquete de lúmenes notable (mín: 2400 lm ), con una temperatura del color adecuada ( 3.000 K ) y un buen rendimiento cromático (IRC 80 ). Como si ello fuera poco, para funcionar no requiere dispositivos de alimentación de gran tamaño, que tanto merman la estética. El sofisticado sistema de alimentación aplicado reduce contundentemente los efectos de parpadeo o flicker, que se hallan en soluciones análogas, basadas en la rectificación de la alimentación eléctrica con corriente alterna. El mismo garantiza un buen nivel de eficiencia y unas expectativas de vida útil equivalentes a las de los LED instalados.



## Mesmeri Halo

HALO max 1x230W (R7s) – ECO, dimmable



## Mesmeri Led

LED Total power 27W  
Warm white 3000K  
Lighting output 1613lm



## Mesmeri HIT

METAL HALIDE 1x35W (G 8,5) HIT









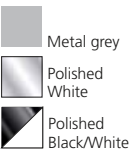


**Materiali:** lamiera di alluminio stampato, verniciato o spazzolato.

Light emission



Colours



Materials

Moulded aluminium plate,  
painted or brushed.

Matériaux

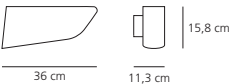
Tôle en aluminium moulé,  
peint ou brossé.

Materialien

Gegossenes  
Aluminiumblech, lackiert  
oder gebürstet.

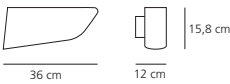
Materiales

Chapa de aluminio  
prensado, pintado  
o cepillado.



**Eurialo Halo**

HALO max 1x160W (R7s) – ECO,  
dimmable



**Eurialo Fluo**

FLUO 1x32W (GX24q-3) – TC-TEL  
or FLUO 1x42W (GX24q-4) – TC-TEL



## Tities 26

design

Zebulon  
1998, 2001



### Awards

Intel Design 2003  
Selezione categoria design  
"Augusto Morello" IIIa edizione  
2003 – Milano (Italia)

### Light emission



### Colours



White



Metal Grey

**Materiali:** struttura e diffusore in metallo verniciato.

### Materials

Structure and diffuser  
in painted metal.

### Matériaux

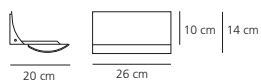
Structure et diffuseur  
en métal verni.

### Materialien

Leuchtengehäuse aus  
lackiertem Metall.

### Materiales

Estructura y difusor,  
de metal pintado.



### Tities 26

HALO max 1x230W (R7s) – ECO, dimmable



## Copernico parete

Design

Carlotta de Bevilacqua  
Paolo Dell'Elce  
2010



314  
316

## Patent Pending

n. MI2010A000610

**Materiali:** alluminio anodizzato.

**Specificità:** tre elementi concentrici ricavati da un'unica lastra di alluminio supportano un circuito di 400 Led bianchi.

I due elementi interni ruotano indipendentemente sull'asse orizzontale, permettendo di orientare l'emissione luminosa e contemporaneamente di ottenere diverse configurazioni.

## Light emission



## Colours



Metal Grey

Metal Black

## Materials

Anodised aluminium.

## Specification

Three concentric elements obtained from a single aluminium plate support a circuit of 400 white Leds. The two internal elements rotate independently on the horizontal axis, enabling the light emission to be directed and numerous spatial configurations to be obtained at the same time.

## Matériaux

Aluminium anodisé.

## Spécificité

Trois éléments concentriques obtenus à partir d'une seule plaque en aluminium supportent un circuit de 400 leds blanches. Les deux éléments intérieurs tournent indépendamment sur l'axe horizontal, ce qui permet à la fois d'orienter l'émission de lumière et d'obtenir de nombreuses configurations.

## Material

Eloxiertes Aluminium.

## Spezifikation

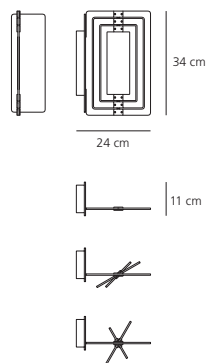
Drei konzentrische, aus einer einzigen Aluplatte realisierte Elemente, auf denen eine Leiterplatte mit 400 weißen LED angebracht ist. Die beiden inneren Elemente drehen sich voneinander unabhängig um die horizontale Achse, so dass eine individuelle Ausrichtung des Lichtstrahls erzielt wird und immer wieder neue Konfigurationen im Raum entstehen.

## Materiales

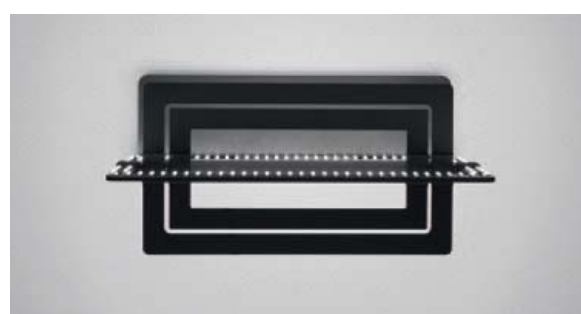
Aluminio anodizado.

## Especificaciones

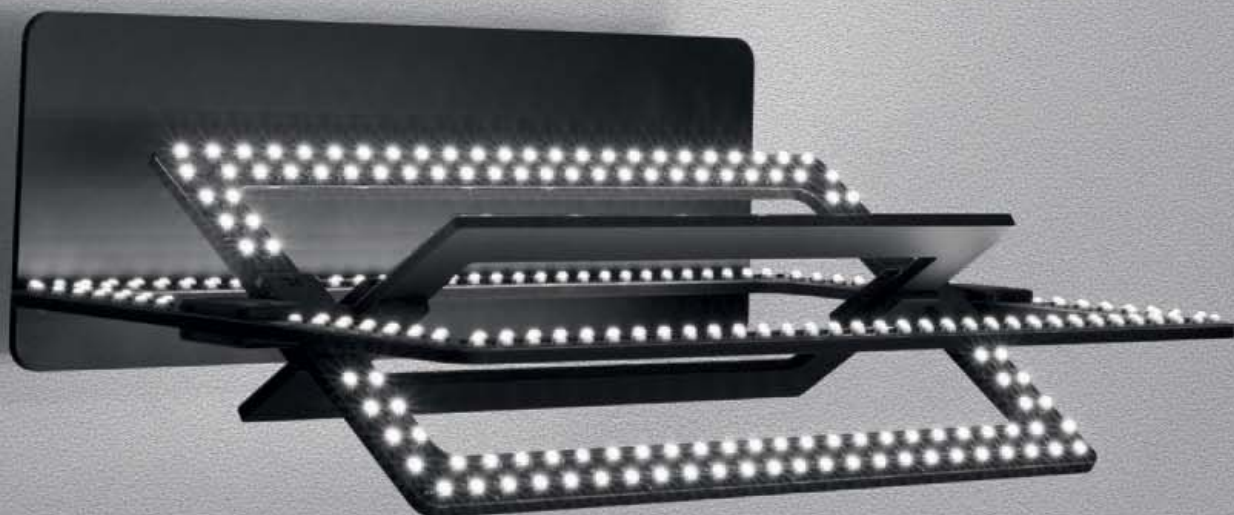
Tres elementos concéntricos, realizados a partir de una única placa de aluminio, hacen de base a un circuito de 400 Leds blancos. Los dos elementos interiores giran independientemente a lo largo del eje horizontal. Merced a ello, es posible orientar el haz de luz y obtener distintas configuraciones al mismo tiempo.



LED Total power 33,5W  
Warm white 3000K  
Lighting output 2400lm  
dimmable







**Materiali:** corpo lampada in alluminio; diffusore in policarbonato.  
**Specificità:** all'emissione diretta si aggiunge un'emissione indiretta che produce un alone di luce decorativo sul soffitto.

#### Light emission



#### Colours



Metal Grey



Anthracite Grey

#### Materials

Aluminium body lamp;  
polycarbonate diffuser.

#### Matériaux

Corps en aluminium ;  
diffuseur en polycarbonate.

#### Materialien

Leuchtenkörper aus  
Aluminium; Schirm aus  
Polycarbonat.

#### Materiales

Cuerpo de la lámpara  
en aluminio; difusor  
en policarbonato.

#### Specification

Added to the direct emission  
is an indirect emission that  
produces a halo of decorative  
light on the ceiling.

#### Spécificité

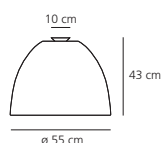
L'émission directe s'enrichit  
d'une émission indirecte qui  
produit un halo lumineux  
décoratif au plafond.

#### Spezifikation

Der direkte Lichtaustritt  
wird durch indirektes  
Licht ergänzt, das an  
der Zimmerdecke einen  
dekorativen Lichtkranz  
entstehen lässt.

#### Especificaciones

A la emisión de luz directa  
se suma la indirecta, para  
dar vida a un halo de luz  
decorativo sobre el techo.



#### Nur soffitto Halo

HALO max 1x205W (E27) – ECO  
dimmable



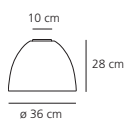
#### Nur soffitto Fluo

FLUO 1x70W (GX24q-6) – TC-TEL



#### Nur soffitto HIE

METAL HALIDE 1x100W (E27) – HIE



#### Nur mini soffitto Halo

HALO max 1x150W (E27) – ECO,  
dimmable



#### Nur mini soffitto Fluo

FLUO 1x42W (GX24q-4) – TC-TEL



#### Nur mini soffitto HIE

METAL HALIDE 1x35W (E27) – HIE







**Materiali:** corpo lampada in alluminio verniciato; diffusore in polycarbonato.  
**Specificità:** una finitura perfettamente liscia e lucida conferisce eleganza al classico modello Nur. All'emissione diretta si aggiunge un'emissione indiretta che produce un alone di luce decorativo sul soffitto.

#### Light emission



#### Colours



Polished Black



Polished White

#### Materials

Painted aluminium body lamp; polycarbonate diffuser.

#### Matériaux

Corps en aluminium verni; diffuseur en polycarbonate.

#### Materialien

Körper aus lackiertem Aluminium; Schirm aus Polycarbonat.

#### Materiales

Cuerpo de aluminio pintado; difusor en polycarbonato.

#### Specification

A perfectly smooth and polished finish gives elegance to the classic Nur model. Added to the direct emission is an indirect emission that produces a halo of decorative light on the ceiling.

#### Spécificité

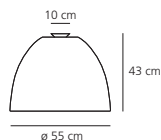
Une finition parfaitement lisse et brillante donne plus d'élégance au modèle Nur classique. L'émission directe s'enrichit d'une émission indirecte qui produit un halo lumineux décoratif au plafond.

#### Spezifikation

Die Hochglanzpolitur verleiht dem Klassiker Nur eine besondere Eleganz. Der direkte Lichtaustritt wird durch indirektes Licht ergänzt, das an der Zimmerdecke einen dekorativen Lichtkranz entstehen lässt.

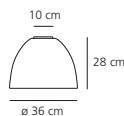
#### Especificaciones

Un acabado perfectamente liso y brillante confiere elegancia al clásico modelo Nur. A la emisión de luz directa se suma la indirecta, para dar vida a un halo de luz decorativo sobre el techo.



#### Nur gloss soffitto Halo

HALO max 1x205W (E27) – ECO, dimmable



#### Nur gloss mini soffitto Halo

HALO max 1x150W (E27) – ECO, dimmable



#### Nur gloss soffitto Fluo

FLUO 1x70W (GX24q-6) – TC-TEL



#### Nur gloss mini soffitto Fluo

FLUO 1x42W (GX24q-4) – TC-TEL



#### Nur Gloss soffitto HIE

METAL HALIDE 1x100W (E27) – HIE



#### Nur Gloss mini soffitto HIE

METAL HALIDE 1x35W (E27) – HIE



**Materiali:** corpo lampada in alluminio verniciato; diffusore in polycarbonato.

**Specificità:** all'emissione diretta si aggiunge un'emissione indiretta che produce un alone di luce decorativo sul soffitto.

Light emission



Colours



Polished Black



Polished White

Materials

Painted aluminium body  
lamp; polycarbonate diffuser.

Matériaux

Corps en aluminium verni;  
diffuseur en polycarbonate.

Materialien

Körper aus lackiertem  
Aluminium; Schirm aus  
Polycarbonat.

Materiales

Cuerpo de aluminio pintado;  
difusor en polycarbonato.

Specification

Added to the direct emission  
is an indirect emission that  
produces a halo of decorative  
light on the ceiling.

Spécificité

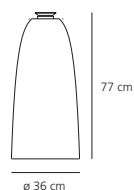
L'émission directe s'enrichit  
d'une émission indirecte qui  
produit un halo lumineux  
décoratif au plafond.

Spezifikation

Der direkte Lichtaustritt  
wird durch indirektes  
Licht ergänzt, das an  
der Zimmerdecke einen  
dekorativen Lichtkranz  
entstehen lässt.

Especificaciones

A la emisión de luz directa  
se suma la indirecta, para  
dar vida a un halo de luz  
decorativo sobre el techo.



FLUO 1x57W (GX24q-5) – TC-TEL



**Materiali:** struttura in metallo verniciato; diffusore in materiale plastico stampato ad iniezione.

Light emission



Colours



Polished Black



Polished White

Materials

Painted metal structure;  
injection-moulded  
thermoplastic diffuser.

Matériaux

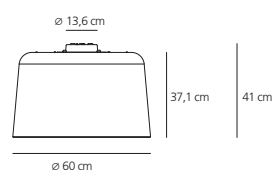
Structure en métal verni ;  
diffuseur en matériau  
thermoplastique moulé.

Materialien

Struktur aus lackiertem  
Metall; Schirm aus  
Spritzgussthermoplast.

Materiales

Estructura de metal pintado;  
difusor en material  
termoplástico, moldeado  
por inyección.



FLUO 2x42W (Gx24q-4) – TC-TEL



**Materiali:** struttura in metallo verniciato; diffusore in materiale plastico stampato ad iniezione.

Light emission



Colours



Polished Black



Polished White

**Materials:**

Painted metal structure;  
injection-moulded  
thermoplastic diffuser.

**Matériaux**

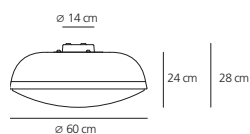
Structure en métal verni ;  
diffuseur en matériau  
thermoplastique moulé.

**Materialien**

Struktur aus lackiertem  
Metall; Schirm aus  
Spritzgussthermoplast.

**Materiales**

Estructura de metal pintado;  
difusor en material  
termoplástico, moldeado  
por inyección.



FLUO 2x42W (Gx24q-4) – TC-TEL





# Led Net line 66 soffitto

## Led Net line 125 soffitto

design

Michele De Lucchi  
Alberto Nason  
2011



322

**Materiali:** struttura in alluminio verniciato.  
Ogni Led è dotato di lente in metacrilato trasparente e di porta-lente in metacrilato satinato.

**Light emission****Colour**

White

**Materials**

Painted aluminium structure.  
Each Led is fitted with  
a transparent methacrylate  
lens and a satin finish  
methacrylate lens-holder.

**Matériaux**

Structure en aluminium  
peint. Chaque led est  
munie d'une lentille en  
méthacrylate transparent  
et d'un porte-lentille  
en méthacrylate satiné.

**Materialien**

Struktur aus lackiertem  
Aluminium. Alle LED mit  
Linse aus transparentem  
Metacrylat und Linsenträger  
aus mattem Metacrylat.

**Materiales**

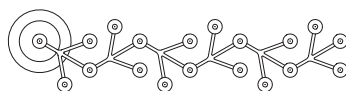
Estructura de aluminio  
pintado. Cada Led consta  
de lente de metacrilato  
transparente y de porta-  
lente de metacrilato satinado.



66 cm

**Led Net line 66 soffitto**

LED Total power 23,5W  
Warm white 3000K  
Lighting output 900lm



125 cm

**Led Net line 125 soffitto**

LED Total power 44W  
Warm white 3000K  
Lighting output 1800lm  
dimmable



Led Net line 125 soffitto



Led Net line 66 soffitto

## LED Net circle soffitto

design

Michele De Lucchi  
Alberto Nason  
2011



326

**Materiali:** struttura in alluminio verniciato.  
Ogni Led è dotato di lente in metacrilato trasparente e di porta-lente in metacrilato satinato.

## Light emission



## Colour



White

## Materials

Painted aluminium structure.  
Each Led is fitted with  
a transparent methacrylate  
lens and a satin finish  
methacrylate lens-holder.

## Matériaux

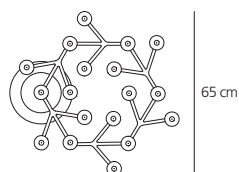
Structure en aluminium  
peint. Chaque led est  
munie d'une lentille en  
méthacrylate transparent  
et d'un porte-lentille  
en méthacrylate satiné.

## Materialien

Struktur aus lackiertem  
Aluminium. Alle LED mit  
Linse aus transparentem  
Metacrylat und Linsenträger  
aus mattem Metacrylat.

## Materiales

Estructura de aluminio  
pintado. Cada Led consta  
de lente de metacrilato  
transparente y de porta-  
lente de metacrilato satinado.



LED Total power 41,5W  
Warm white 3000K  
Lighting output 1700lm  
dimable



Led Net circle soffitto

Carlotta de Bevilacqua  
2008

*“Un m<sup>2</sup> di superficie dove la luce scorre fluida su fili trasparenti che attraverso un riflettore a specchio materializza un effetto luminoso volumetrico e controllato. È un m<sup>3</sup> di luce nel quale ci si riflette all’infinito modulando liberamente più di un milione di effetti cromatici. Lo spazio non è più uno, ma diventa molti o semplicemente altro, percezione illusoria della realtà che porta verso un nuovo luogo, altrove.”*

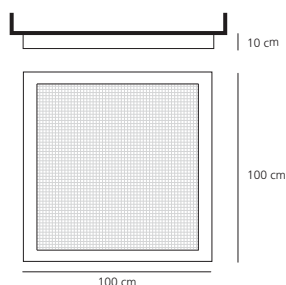
## Light emission



## Colour



Mirror



FLUO 2x3 RGB groups (tot. 6)x39W (G5) – T16  
(234W total power), dimmable



Radiofrequency  
remote control  
(included)



Wall mounted control  
panel  
(to order separately)

In a m<sup>2</sup> of surface where the light flows in a fluid way on transparent wires and, through a mirrored reflector, materializes a lighting and volumetric effect which is controlled. It is a cubic metre of light where everything is endlessly reflected, freely modulating more than a million of chromatic effects. The space is no more just one, but several, or simply “else”, illusory perception of reality, which drives to a new place, elsewhere.

Un m<sup>2</sup> de surface où la lumière entre avec fluidité sur des fils transparents et au travers d’un réflecteur miroir. Altrove matérialise un éclairage à effet volumétrique commandé. C’est un mètre cube de lumière où celle-ci se reflète sans fin et qui module librement plus d’un million d’effets chromatiques. L’espace n’en est plus un mais plusieurs ou simplement autre chose, perception illusoire de la réalité, qui mène à un nouvel endroit, ailleurs.

Auf einer Fläche von einem Quadratmeter auf der das Licht in fließender Bewegung über transparente Nylonkabel geleitet und durch eine Spiegelfläche reflektiert wird, wird Licht materialisiert und erzeugt einen einzigartigen strukturierten Volumeneffekt. In einem Quadrat aus Licht das sich ins Endlose reflektiert, werden Millionen von farbigen Effekten erzeugt. Die Fläche hat damit nicht mehr nur eine, sondern viele oder einfach “weitere” scheinbare Wahrnehmungen der Realität, die zu einer neuen Dimension führen.

Para materializar un efecto luminoso volumétrico y controlado, se ha creado un metro cuadrado de superficie donde la luz discurre con fluidez sobre hilos transparentes que cruzan un reflector en forma de espejo. Se trata de un metro cúbico de luz en el cual refleja hacia el infinito modulando libremente más de un millón de efectos cromáticos. El espacio ya no es único, sino que se convierte en una multitud de espacios o simplemente en uno distinto, en una percepción ilusoria de la realidad que nos conduce a un nuevo lugar, más allá.

## Materials

Perimeter structure made of mirror aluminium; side diffusers made of opaline Prismoptic; front diffuser in transparent engraved methacrylate.

## Matériaux

Périmètre de la structure en aluminium ; diffuseurs latéraux en Prismoptic opalin ; diffuseur frontal en méthacrylate transparent strié.

## Materialien

Rahmen aus verspiegeltem Aluminium; seitliche Reflektoren mit opaliner Prismoptic; Frontscheibe aus transparentem, graviertem Metacrylat.

## Materiales

Estructura perimetral de aluminio, difusores laterales de Prismoptic opalino, difusor frontal de metacrilato transparente.

## Specification

Two versions are available, with two kind of reflector.  
**Fluid light:** with mirror aluminium reflector  
**Volumetric light:** with segment reflector in mirror aluminium.

## Spécificité

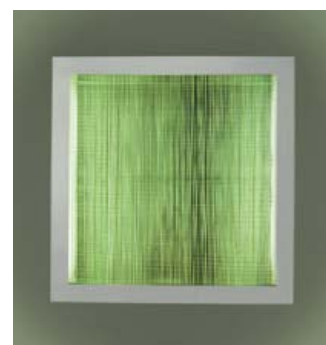
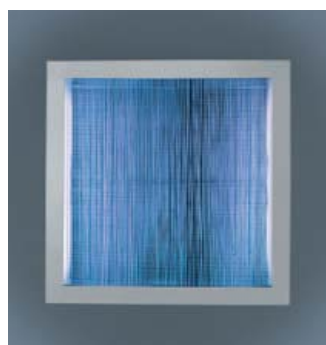
Deux versions sont disponibles avec deux types de réflecteur:  
**Lumière fluide :** avec réflecteur miroir.  
**Lumière volumétrique :** avec lames de réflecteur miroir.

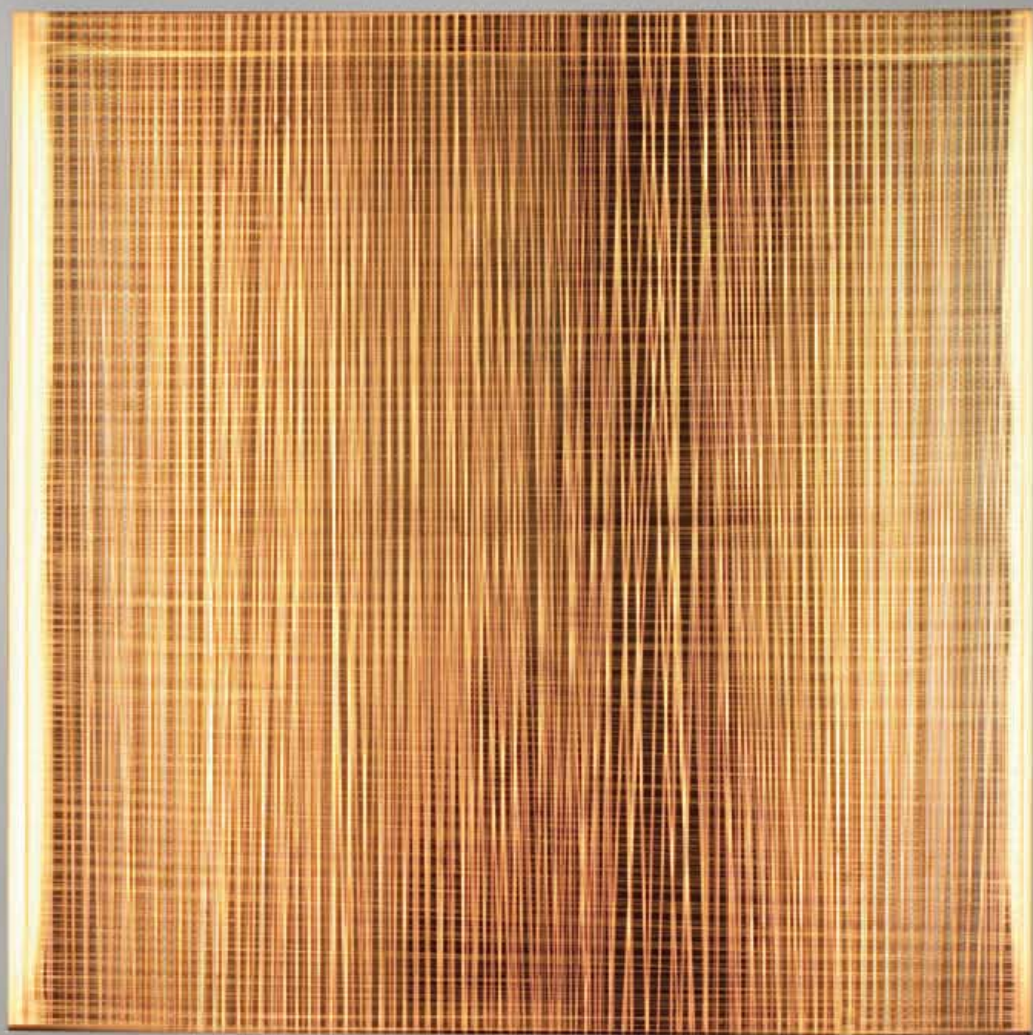
## Spezifikation

Erhältlich in zwei Versionen:  
**Fließendes Licht:** Reflektor aus verspiegeltem Aluminium.  
**Volumen erzeugendes Licht:** Lamellenefflektor aus verspiegeltem Aluminium.

## Especificaciones

Están disponibles dos versiones que se caracterizan por dos tipos de reflector.  
**Luz fluida:** con reflector en acabado espejo.  
**Luz volumétrica:** con reflector de segmentos ópticos.





Versione della lampada Altrove a luce bianca, in cui è possibile combinare la temperatura di colore dimmerando le sorgenti calde e fredde attraverso due pulsanti a parete.

**Materiali:** struttura perimetrale in alluminio a specchio; diffusori laterali in Prismoptic satinato; diffusore frontale in metacrilato trasparente inciso.

**Specificità:** sono disponibili due versioni che emettono luci differenti a seconda del riflettore.

**Luce fluida:** con riflettore in alluminio lucido a specchio.

**Luce volumetrica:** alluminio lucido a specchio a segmenti ottici.

Light emission



Colour



White light Altrove version in which it's possible managing colour temperature through two wall dimmable switches.

Version du modèle Altrove à lumière blanche avec lequel il est possible de gérer la température de couleur à l'aide de deux variateurs déportés.

Weißlicht-Version der Altrove Wand-/Deckenleuchte. Die Regelung der Farbtemperatur erfolgt über zwei Wandschalter mit Dimmung.

Altrove versión White Light, en la cual es posible combinar la temperatura de color fría o cálida a través de dos interruptores de pared dimerizables.

Materials

Perimeter structure made of mirror aluminium; side diffusers made of opaline Prismoptic; front diffuser in transparent engraved methacrylate.

Matériaux

Périmètre de la structure en aluminium; diffuseurs latéraux en Prismoptic opalin; diffuseur frontal en méthacrylate transparent strié.

Materialien

Rahmen aus verspiegeltem Aluminium; seitliche Reflektoren mit opaliner Prismoptic; Frontscheibe aus transparentem, graviertem Metacrylat.

Materiales

Estructura perimetral de aluminio, difusores laterales de Prismoptic opalino, difusor frontal de metacrilato transparente.

Specification

Two versions are available, with two kind of reflector.

**Fluid light:** with mirror aluminium reflector

**Volumetric light:** with segment reflector in mirror aluminium.

Spécificité

Deux versions sont disponibles avec deux types de réflecteur:

**Lumière fluide :** avec réflecteur miroir.

**Lumière volumétrique :** avec lames de réflecteur miroir.

Spezifikation

Erhältlich in zwei Versionen:

**Fließendes Licht:**

Reflektor aus verspiegeltem Aluminium.

**Volumen erzeugendes**

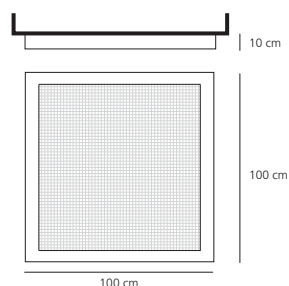
**Licht:** Lamellenreflektor aus verspiegeltem Aluminium.

Especificaciones

Están disponibles dos versiones que se caracterizan por dos tipos de reflector.

**Luz fluida:** con reflector en acabado espejo.

**Luz volumétrica:** con reflector de segmentos ópticos.



FLUO 2x39W (G5) – T16  
Warm white 3000K  
+  
FLUO 2x39W (G5) – T16  
Cold white 6500K  
dimmable



Cold light



Warm light



Neutral light



**Materiali:** struttura perimetrale in acciaio inox a specchio; diffusori laterali in Prismoptic satinato; riflettore in alluminio lucido a specchio; diffusore frontale in metacrilato trasparente inciso.  
**Specificità:** due aperture lungo due lati opposti della struttura perimetrale permettono di ottenere anche un'emissione wall washer sulla parete.

Light emission



Colour



Mirror

Materials

Mirror stainless steel perimeter structure; matt finish Prismoptic lateral diffusers; mirror polished aluminium reflector; engraved transparent methacrylate front diffuser.

Matériaux

Structure périmétrale en acier inoxydable miroitant, diffuseurs latéraux Prismoptic satiné ; réflecteur en aluminium poli et miroitant ; diffuseur frontal en méthacrylate transparent gravé.

Materialien

Rahmen aus verspiegeltem Edelstahl; seitliche Reflektoren mit opaliner Prismoptic; Frontscheibe aus transparentem, gravierten Metacrylat.

Materiales

Estructura perimétrica de acero inoxidable con acabado espejo. Difusores laterales de Prismoptic satinado. Reflector de aluminio brillante con acabado espejo. Difusor frontal de metacrilato transparente grabado.

Specification

Two openings along the two opposing sides of the perimeter structure also enable a wall washer emission to be obtained on the wall.

Spécificité

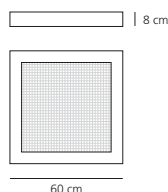
Sur les deux côtés opposés de la structure périmétrale, deux ouvertures permettent également d'obtenir une émission wall washer sur le mur.

Spezifikation

Auf den beiden entgegengesetzten Seiten des Rahmens schaffen zwei Öffnungen einen auf die Wand gerichteten Wall Washer-Effekt.

Especificaciones

Dos aberturas, a lo largo de dos lados opuestos de la estructura perimétrica, permiten obtener asimismo un efecto baño de luz contra los paramentos.



FLUO 2x55W (2G11) – TC-LEL  
dimmbale



Tolomeo parete  
Tolomeo mini parete  
Tolomeo midi parete  
Tolomeo micro parete  
Tolomeo braccio

design

Michele De Lucchi  
Giancarlo Fassina  
1987, 1991, 1996, 2000, 2006, 2010



#### Awards

##### Tolomeo parete

Compasso d'Oro / ADI  
1989 – Milano (Italia)

**Materiali:** struttura a bracci mobili in alluminio lucidato;  
diffusore in alluminio anodizzato opaco o alluminio brillantato;  
snodi e supporto parete in alluminio brillantato.  
**Specificità:** sistema di equilibratura a molle.

#### Light emission



#### Materials

Cantilevered arms in polished aluminium; diffuser in matt anodised or polished aluminium; joints and wall support in polished aluminium.

#### Matériaux

Structure à bras articulés en aluminium poli; diffuseur en aluminium anodisé opaque ou aluminium brillant; rotules et support applique en aluminium brillant.

#### Materialien

Verstellbare Leuchtenarme aus glänzendem Aluminium; Leuchtenkopf aus matt eloxiertem oder poliertem Aluminium; Gelenke und Arm der Wandleuchte aus poliertem Aluminium.

#### Materiales

Estructura de brazos móviles, de aluminio pulido; difusor de aluminio anodizado mate o brillante; articulaciones y soporte de pared, de aluminio brillante.

#### Patent Pending

n. 11161968.0

#### Specification

System of spring balancing.

#### Spécificité

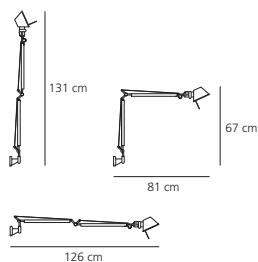
Système d'équilibrage à ressorts.

#### Spezifikation

Mit Federausgleichsystem.

#### Especificaciones

Sistema de compensación dinámica de resortes.



##### Tolomeo parete Halo

HALO max 1x70W (E27) – ECO



##### Tolomeo parete Fluo

FLUO 1x18W (G24q-2) – TC-DEL  
darklight louvre included



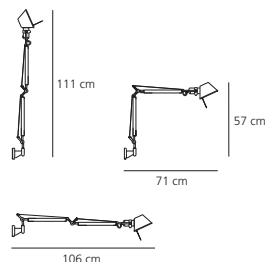
##### Tolomeo parete Led

LED Total power 10,2W  
Warm white 3000K  
Lighting output 410lm



##### Tolomeo parete Led MWL

LED Total power 12,5W  
Warm white 2300K/10000K  
Lighting output 550lm



##### Tolomeo mini parete Halo

HALO max 1x70W (E27) – ECO



##### Tolomeo mini parete Fluo

FLUO 1x18W (G24q-2) – TC-DEL  
darklight louvre included



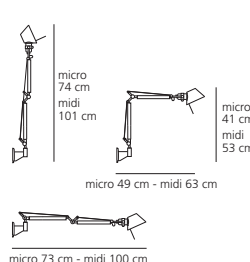
##### Tolomeo mini parete Led

LED Total power 10,2W  
Warm white 3000K  
Lighting output 410lm



##### Tolomeo mini parete Led MWL

LED Total power 11W  
Warm white 2300K/10000K  
Lighting output 500lm



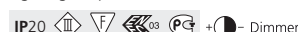
##### Tolomeo micro parete Halo

HALO max 1x60W (E14) – ECO



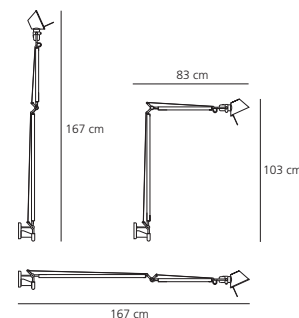
##### Tolomeo micro parete Led

LED Total power 8,9W  
Warm white 3000K  
Lighting output 350lm



##### Tolomeo midi parete Led

LED Total power 8,9W  
Warm white 3000K  
Lighting output 350lm



##### Tolomeo braccio Halo

HALO max 1x70W (E27) – ECO



##### Tolomeo braccio Led

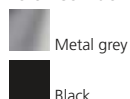
LED Total power 10,2W  
Warm white 3000K  
Lighting output 410lm



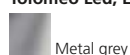
##### Tolomeo Halo



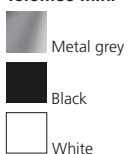
##### Tolomeo Fluo



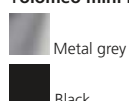
##### Tolomeo Led, Led MWL



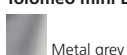
##### Tolomeo mini



##### Tolomeo mini Fluo



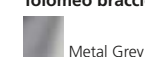
##### Tolomeo mini Led, Led MWL



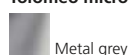
##### Tolomeo micro Halo



##### Tolomeo braccio



##### Tolomeo micro Led, midi Led





Tolomeo Braccio



Tolomeo parete  
Tolomeo mini parete

## Tolomeo faretto Tolomeo micro faretto

design

Michele De Lucchi  
Giancarlo Fassina  
1995, 2000, 2010



### Patent Pending

n. 11161968.0

**Materiali:** supporto parete in alluminio lucidato; diffusore in alluminio anodizzato opaco.

**Specificità:** disponibili con o senza interruttore.

### Light emission



### Colour



Wall support:  
Mirror



Diffuser:  
Metal Grey

### Materials

Wall support in polished aluminium; diffuser in matt anodised aluminium.

### Matériaux

Support applique en aluminium poli ; diffuseur en aluminium anodisé opaque.

### Materialien

Sockel der Wandleuchte aus glänzendem Aluminium; Kopf aus matt eloxiertem Aluminium.

### Materiales

Soporte de aplique, de aluminio pulido; difusor de aluminio o anodizado mate.

### Specification

Available with or without push button.

### Spécificité

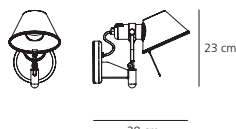
Disponible avec ou sans interrupteur.

### Spezifikation

Erhältlich mit oder ohne Schalter.

### Especificaciones

Disponible con interruptor o sin interruptor.



### Tolomeo faretto Halo

HALO max 1x70W (E27) – ECO, dimmable



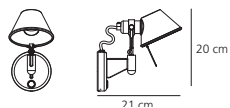
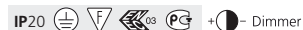
### Tolomeo faretto Led

LED Total power 10,2W  
Warm white 3000K  
Lighting output 410lm



### Tolomeo faretto Led with push button

LED Total power 10,2W  
Warm white 3000K  
Lighting output 410lm



### Tolomeo micro faretto Halo

HALO max 1x60W (E14) – ECO, dimmable



### Tolomeo micro faretto Halo with push button

HALO max 1x60W (E14) – ECO



### Tolomeo micro faretto Led

LED Total power 8,9W  
Warm white 3000K  
Lighting output 350lm



### Tolomeo micro faretto Led with push button

LED Total power 8,9W  
Warm white 3000K  
Lighting output 350lm



Tolomeo faretto with push button

Tolomeo micro faretto with push button



## Tolomeo pinza

### Tolomeo micro pinza

design

Michele De Lucchi  
Giancarlo Fassina  
1995, 2000, 2010



#### Patent Pending

n. 11161968.0

#### Awards

iF Product Design Award  
1996 – Hannover (Deutschland)  
"D'Excellence Marie-Claire Maison"  
1996 – Paris (France)

**Materiali:** supporto in alluminio lucidato; diffusore in alluminio anodizzato opaco; pinza in acciaio.

#### Materials

Support in polished aluminium; diffuser in matt anodised aluminium; steel pincer grip.

#### Matériaux

Support en aluminium poli ; diffuseur en aluminium anodisé mat, pince en acier.

#### Materialien

Halterung aus poliertem Aluminium; Kopf aus matt eloxiertem Aluminium; Klemme aus Stahl.

#### Materiales

Soporte de aluminio pulido; difusor de aluminio anodizado mate; pinza de acero.

#### Light emission



#### Colours

##### Tolomeo pinza

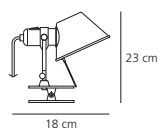


Metal Grey

##### Tolomeo micro pinza



Metal Grey

Metal Yellow  
(halo version only)Bronze  
(halo version only)Metal Orange  
(halo version only)Metal Red  
(halo version only)Metal Green  
(halo version only)Metal Dark Grey  
(halo version only)Metal Turquoise  
(halo version only)Metal Blue  
(halo version only)

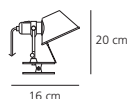
#### Tolomeo pinza Halo

HALO max 1x70W (E27) – ECO



#### Tolomeo pinza Led

LED Total power 10,2W  
Warm white 3000K  
Lighting output 410lm



#### Tolomeo micro pinza Halo

HALO max 1x60W (E14) – ECO



#### Tolomeo micro pinza Led

LED Total power 8,9W  
Warm white 3000K  
Lighting output 350lm



Tolomeo pinza

Tolomeo micro pinza



**Materiali:** struttura a bracci mobili in alluminio lucidato; diffusore in carta pergamena o in raso di seta supportato da materiale plastico; supporto parete in alluminio brillantato.

**Specificità:** il diffusore, nel normale utilizzo, si dispone verticalmente, indipendentemente dall'angolazione del braccio.

Sistema di equilibratura a molle.

Light emission



Colours



Wall support and arms:  
Mirror



Diffuser:  
Natural



Diffuser:  
Grey

Materials

Cantilevered arms in polished aluminium; diffuser in parchment paper or in silk satin fabric on a plastic frame; wall support in polished aluminium.

Matériaux

Structure à bras articulés en aluminium poli; diffuseur en papier parchemin ou en polycarbonate recouvert de satin de soie ; support applique en aluminium brillant.

Materialien

Ausrichtbare Arme aus glänzendem Aluminium; Schirm aus mit Kunststoff stabilisiertem Pergamentpapier oder Seidensatin; Wandhalterung aus poliertem Aluminium. Federausgleichsystem.

Materiales

Base y estructura con brazos móviles de aluminio pulido; difusor en pergamino o en raso seda reforzado con plástico; articulaciones de aluminio pulido. Soporte aplique de aluminio pulido.

Specification

The diffuser normally used, remains vertical regardless of the angle of the arm. System of spring balancing.

Spécificité

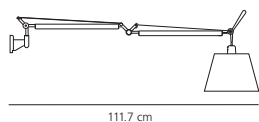
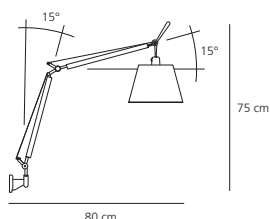
Le diffuseur dans le cadre d'une utilisation normale, se place verticalement, indépendamment de la position du bras. Système d'équilibrage à ressorts.

Spezifikation

Der Schirm steht bei normalem Gebrauch in vertikaler Position, unabhängig von der Ausrichtung des Armes. Federausgleichsystem.

Especificaciones

En su uso normal, el difusor se dispone verticalmente, independientemente de la angulación del brazo. Sistema de equilibrado a muelles.



HALO max 1x70W (E27) – ECO  
or FLUO max 1x20W (E27)





**Materiali:** struttura a bracci mobili in alluminio lucidato; diffusore in carta pergamena, in raso di seta o in tessuto nero supportato da materiale plastico; supporto parete in alluminio bruciato.  
**Specificità:** diffusore disponibile in tre dimensioni, orientabile in tutte le direzioni. Sistema di equilibratura a molle.

Light emission



Colours



Wall support and arms:

Mirror



Diffuser:

Natural



Diffuser:

Grey



Wall support and arms:

Black



Diffuser:

Black

Materials

Cantilevered arms in polished aluminium; diffuser in parchment paper, in silk satin or in black fabric on a plastic frame; wall support in polished aluminium.

Specification

Diffuser, available in three sizes, adjustable in all directions. System of spring balancing.

Matériaux

Structure à bras articulés en aluminium poli; diffuseur en papier parchemin, en polycarbonate ou en tissu noir recouvert de satin de soie; support applique en aluminium brillant.

Spécificité

Diffuseur disponible en trois tailles, orientable dans toutes les directions. Système d'équilibrage à ressorts.

Materialien

Ausrichtbare Arme aus glänzendem Aluminium; Schirm aus mit Kunststoff stabilisiertem Pergamentpapier, Seidensatin oder Gewebe schwarz. Wandhalterung aus poliertem Aluminium.

Spezifikation

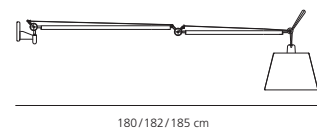
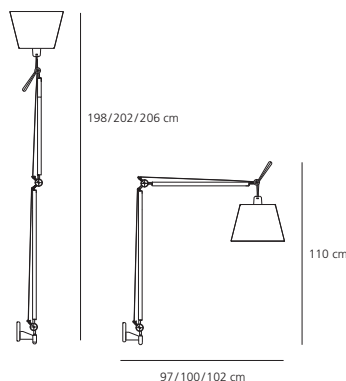
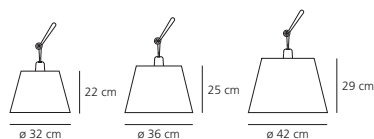
Der Leuchtenkopf, erhältlich in drei Größen, lässt sich in alle Richtungen verstellen. Federausgleichsystem.

Materiales

Base y estructura con brazos móviles de aluminio pulido; difusor en pergamino, en raso seda o en tejido negro reforzado con plástico; articulaciones de aluminio pulido. Soporte aplique de aluminio pulido.

Especificaciones

Difusor disponible en tres tamaños, orientable en todas direcciones. Sistema de equilibrado a muelles.



HALO max 1x150W (E27) – ECO

IP20 □ F + Dimmer

HALO max 1x150W (E27) – ECO  
or FLUO max 1x23W (E27)

Switch on/off

IP20 □ F



Tolomeo parete diffusore 18  
Tolomeo parete diffusore 24  
Tolomeo parete diffusore 32

design

Michele De Lucchi  
Giancarlo Fassina  
2006



**Materiali:** braccio in alluminio lucidato; supporto parete in alluminio brillantato; diffusore in carta pergamena o in raso di seta supportato da materiale plastico.

**Specificità:** il braccio presenta uno snodo che permette al diffusore di ruotare di circa 30° perpendicolarmente alla parete.

Light emission



Colours



Wall support:  
Mirror



Diffuser:  
Natural



Diffuser:  
Grey

Materials

Arm and wall support in polished aluminium; diffuser in parchment paper or in silk satin fabric on a plastic frame.

Matériaux

Bras en aluminium poli; support applique en aluminium brillant; diffuseur en papier parchemin ou en polycarbonate recouvert de satin de soie.

Materialien

Leuchtenarm aus hochglanzpoliertem Aluminium; Wandhalterung aus glänzendem Aluminium; Schirm aus mit Kunststoff stabilisiertem Pergamentpapier oder Seidensatin.

Materiales

Brazo de aluminio pulido; soporte de pared de aluminio brillante; difusor en pergamino o en raso seda reforzado con plástico.

Specification

The arm presents an articulation that enables the diffuser to rotate around 30° perpendicular to the wall.

Spécificité

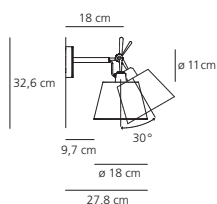
Le bras est doté d'une articulation permettant au diffuseur de tourner d'environ 30° perpendiculairement au mur.

Spezifikation

Der Leuchtenarm ist mit einem Gelenk ausgestattet, das eine Drehung des Schirms um ca. 30° ermöglicht.

Especificaciones

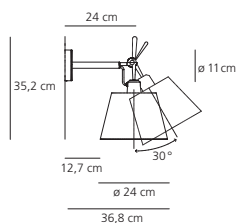
El brazo posee una articulación, merced a la cual el difusor logra girar a unos 30°, perpendicularmente a la pared.



Tolomeo parete diffusore 18

HALO max 1x42W (E27) – ECO, dimmable (for parchment paper diffuser)

HALO max 1x70W (E27) – ECO, dimmable or FLUO max 1x16W (E27) (for silk satin fabric diffuser)



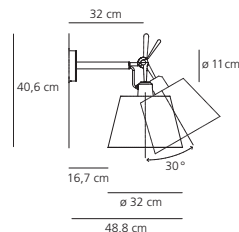
Tolomeo parete diffusore 24

HALO max 1x70W (E27) – ECO, dimmable or **Led** max 1x14,5W (E27)



Tolomeo parete diffusore 24 fluo

FLUO 1x18W (G24q-2) – TC-DEL



Tolomeo parete diffusore 32

HALO max 1x150W (E27) – ECO, dimmable or FLUO max 1x23W (E27)

or **Led** max 1x17W (E27)



Tolomeo parete diffusore 32

Tolomeo parete diffusore 24

Tolomeo parete diffusore 18

**Materiali:** attacco parete in alluminio verniciato; diffusore in raso di seta, supportato da materiale plastico.

**Specificità:** diffusore orientabile in due diverse posizioni.

## Light emission



## Colours

- Wall support: Grey
- Diffuser: Grey
- Wall support: Bronze
- Diffuser: Natural

## Materials

Wall support in painted aluminium; diffuser in silk satin fabric on a plastic frame.

## Specification

Adjustable diffuser into two different positions.

## Matériaux

Support applique en aluminium peint ; diffuseur en polycarbonate recouvert de satin de soie.

## Spécificité

Diffuseur orientable dans deux positions

## Materialien

Sockel der Wandleuchte aus lackiertem Aluminium; Schirm aus Seidensatin (stabilisiert mit Kunststoff).

## Spezifikation

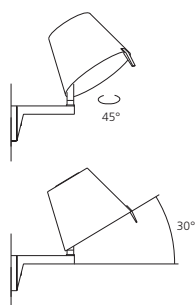
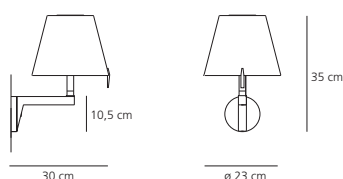
Der Schirm ist in zwei unterschiedliche Positionen verstellbar.

## Materiales

Soporte de aplique de aluminio pintado; difusor en raso seda reforzado con plástico.

## Especificaciones

Difusor orientable en dos posiciones diferentes.



HALO max 1x42W (E14) – ECO, dimmable  
or FLUO max 1x11W (E14)  
or **Led** max 1x4,5W (E14)  
with or without on/off switch on body lamp



Avaton Hotel & spa - Santorini (Gr)





Choose parete  
Choose parete Led  
Choose parete + Led  
Choose incasso Led

design

Matteo Thun  
2006, 2008



**Materiali:** struttura in metallo verniciato; diffusore in policarbonato trasparente, accoppiato a un foglio di polipropilene serigrafato rosso o da carta pergamena. Guscio in policarbonato (Choose Led, Choose incasso Led).

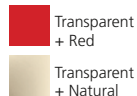
**Specificità:** particolarmente indicate per le camere da letto, abbinano a una luce diffusa un fascio concentrante orientabile Led.

## Light emission

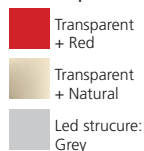
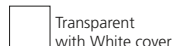


## Colours

## Choose parete



## Choose parete + Led

Choose Led,  
Choose incasso Led

## Materials

Painted metal structure; diffuser in transparent polycarbonate, joined with red silkscreened polypropylene sheet or with parchment paper. Polycarbonate shell (Choose Led, Choose incasso Led).

## Specification

Particularly suitable for bedrooms, they link together a diffused light with a Led concentrated and adjustable flow.

## Matériaux

Structure en métal verni, diffuseur en polycarbonate couplé avec une feuille de polypropylène sérigraphié rouge ou de papier parchemin. Coque en polycarbonate (Choose Led, Choose incasso Led).

## Spécificité

Particulièrement destinée à la chambre à coucher, elle procure une lumière diffuse avec un flux concentré et orientable grâce au Led.

## Materialien

Lackierte Metallstruktur; Leuchtschirm aus Polycarbonat, mit rot bedrucktem Polypropylen oder Pergamentpapier. Gehäuse aus Polycarbonat (Choose Led, Choose incasso Led).

## Spezifikation

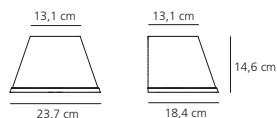
Speziell beim Einsatz in Schlafzimmern schafft das diffuse Licht in Verbindung mit der konzentrierten LED-Beleuchtung ein hervorragendes Leselicht.

## Materiales

Estructura metálica pintada; difusor de policarbonato, junto con una lámina de polipropileno con serigrafía roja o con papel pergamino. Choose Led y Choose incasso Led: carcasa de policarbonato.

## Especificaciones

Especialmente indicadas para dormitorios, junto a una luz difusa otorgan una luz concentrada y orientable Led.



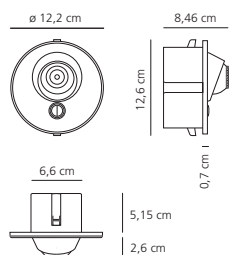
## Choose parete Halo

HALO max 1x42W (E14) – ECO  
On/off switch on body lamp



## Choose parete Halo IP23

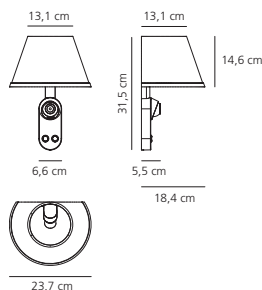
HALO max 1x42W (E14) – ECO



## Choose incasso Led

LED Total power 1,9W  
Warm white 3000K  
Lighting output 65lm

With or without on/off switch on body lamp

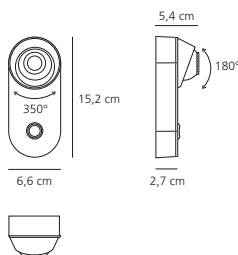


## Choose parete Halo + Led

HALO max 1x42W (E14) – ECO

+  
LED Total power 1,9W  
Warm white 3000K  
Lighting output 65lm

On/off switch on body lamp



## Choose parete Led

LED Total power 1,9W  
Warm white 3000K  
Lighting output 65lm

On/off switch on body lamp



Choose parete + Led



Choose Led



Choose incasso Led



## Talak parete

design

Neil Poulton

2005, 2007



## Awards

"Observateur du Design" 2005  
 Etoile 2005 A.P.C.I. – Paris (France)  
 Design Innovationen Design Zentrum  
 Nordrhein Westfalen  
 Reddot Design Award – Product Design  
 "Best of the Best 2006"  
 Essen (Deutschland)  
 Compasso D'oro / A.D.I.  
 Segnalazione 2008 – Milano (Italia)

**Materiali:** supporto parete in alluminio pressofuso; stelo in acciaio cromato lucido; corpo lampada in resina termoplastica verniciata.

**Specificità:** il corpo lampada ruota sul piano orizzontale ed è regolabile in altezza.

## Light emission



## Colours

Diffuser:  
whiteStem:  
Mirror

## Materials

Wall support in diecast aluminium; polished chromed steel stem; body lamp in painted thermoplastic resin.

## Matériaux

Support applique en aluminium moulé ; tige en acier poli chromé, corps en résine thermoplastique vernie.

## Materialien

Wandbefestigung aus Aluminium; Stab aus Stahl, Chrom poliert; Leuchtenkörper aus lackiertem Kunstharz.

## Materiales

Soporte pared en aluminio presofuso; tija en acero cromado brillante; cuerpo de la lámpara en resina termoplástica pintada.

## Specification

The body lamp rotates on the horizontal plane and is adjustable in height.

## Spécificité

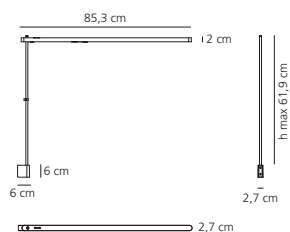
Le corps de la lampe s'oriente sur le plan horizontal et se règle en hauteur.

## Spezifikation

Der Leuchtenkörper kann horizontal gedreht werden und ist höhenverstellbar.

## Especificaciones

El cuerpo de la lámpara gira en sentido horizontal y es regulable en altura.



## Talak parete Fluo

FLUO 1x13W (W4,3x8,5d) – T7



## Talak parete Led

LED Total power 8,9W  
 Warm white 3000K  
 Lighting output 480lm



**Materiali:** struttura in acciaio flessibile verniciato, rivestita da una guaina in silicone platinico naturale (anti ingiallimento); attacco parete e diffusore in polycarbonato trasparente verniciato effetto gomma; riflettore in alluminio speculare con microforature irregolari; fondello in acciaio verniciato.  
**Specificità:** flessibile ed orientabile.

**Light emission**  


**Colour**  
 Transparent Satin

**Materials**  
Flexible painted steel structure, covered with a natural anti-yellowing silicone case; wall attachment and diffuser in transparent rubber-effect painted polycarbonate; mirror aluminium reflector with random perforations; painted steel bottom plate.

**Matériaux**  
Structure en acier flexible peint, revêtue d'une gaine en silicone naturelle (anti-jaunissement). Support applique et diffuseur en polycarbonate transparent peint effet caoutchouc. Réflecteur en aluminium spéculaire microperforé. Fond en acier peint.

**Materialien**  
Rahmen aus lackiertem Stahl mit transparentem Silikonüberzug (gegen Vergilbung); Anschlussstück zur Wandmontage und Lichtverteiler aus transparentem Polycarbonat mit Soft-Touch-Lackierung; Reflektor aus hochglanzlackiertem Aluminium mit unregelmäßig angeordneten Mikrobohrungen.

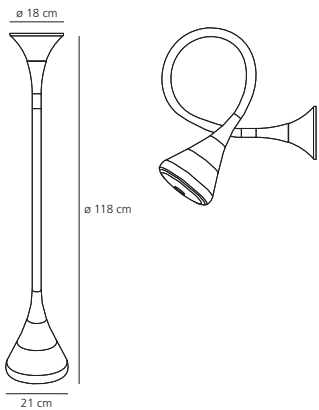
**Materiales**  
Estructura en acero flexible y pintado, revestida con una camisa de silicona platínica natural (antioxidante); soporte y difusor en polycarbonato transparente pintado, efecto caucho. Reflector en aluminio especular, con microorificios irregulares. Fondo en acero pintado.

**Specification**  
Flexible and adjustable.

**Spécificité**  
Flexible et orientable.

**Spezifikation**  
Vielseitige, beliebig verstellbare Leuchte.

**Especificaciones**  
Flexible y orientable.



FLUO 1x32W (GX24q-3) – TC-TEL





## Biomotive

design

Ross Lovegrove

2012



*“Come suggerisce il nome, questa lampada da parete si è ispirata al linguaggio formale del settore automotive, così da creare un unico fascio di luce proiettato verso l’alto e verso il basso che trae vantaggio da condizioni di illuminazione diretta e indiretta. Usando la più avanzata tecnologia Led, l’assemblaggio completo crea una moderna sinergia tra forma e luce ed estende la mia ricerca alla presenza dell’oggetto in condizioni di assenza di luce”.*

**Materiali:** corpo lampada in materiale termoplastico cromato.

## Light emission



## Colours



Mirror

*“As the name suggests this wall lamp has been inspired by automotive form languages to provide a unique up and down light that benefits from direct and indirect conditions. Using state of the art LED technology the complete assembly has a very modern synergy between form and light and extends the research into object presence in a non illuminated condition”.*

« Comme son nom l’indique, cette applique s’inspire du langage formel du secteur de l’automobile, de manière à créer un seul faisceau de lumière projeté vers le haut et vers le bas, qui bénéficie des conditions d’éclairage direct et indirect. Utilisant la technologie la plus avancée des Led, l’assemblage complet crée une synergie contemporaine entre la forme et la lumière et étend ma recherche à la présence de l’objet dans des conditions d’absence de lumière ».

„Wie schon der Name ahnen lässt, inspirierte mich die Formensprache des Automobils zu dieser Wandleuchte. Sie lässt einen einzigen, nach oben und unten gerichteten Lichtstrahl mit einem optimalen direkten und indirekten Lichtaustritt entstehen. Durch die Verwendung modernster LED-Technologien lässt diese Leuchte eine moderne Synergie zwischen Form und Licht entstehen und erweitert meine Forschung auf dem Gebiet der Objektpräsenz unter unbeleuchteten Bedingungen“.

*“Tal como sugiere su nombre, esta lámpara de pared se inspira en el lenguaje del sector automovilístico para crear un solo haz de luz que se proyecta hacia arriba y hacia abajo, con las ventajas de la iluminación directa e indirecta. Mediante la tecnología de LEDs más avanzada, el montaje completo crea una sinergia moderna entre la forma y la luz y amplía la investigación de Ross Lovegrove acerca de la presencia del objeto cuando se encuentra en un entorno no iluminado”.*



45 cm

LED Total power 30W  
Warm white 3000K  
Lighting output 750 +750lm  
dimmable

IP20 □ F PG

## Materials

Lamp body made of chrome-plated thermoplastic material.

## Matériaux

Corps en matière thermoplastique chromée.

## Materialien

Leuchtenkörper aus verchromtem, thermoplastischem Material.

## Materiales

Cuerpo de la lámpara, de material termoplástico cromado.







## Skydro

design

Ross Lovegrove  
2008, 2012



**Materiali:** corpi riflettenti in ABS stampato ad iniezione; corpo illuminante in pressofusione di alluminio; struttura portante in acciaio verniciato.

**Specificità:** Skydro è disponibile con o senza corpo illuminante integrato e nelle versioni con sorgente alogena o a ioduri metallici.

Grazie alla componibilità del sistema, aggregando più unità di uno stesso modulo si possono ottenere un numero elevatissimo di configurazioni. Per il montaggio di configurazioni multiple, è necessario, oltre al modulo base (con o senza sorgente luminosa), un kit di montaggio (dima) ed i kit cavi per il collegamento elettrico.

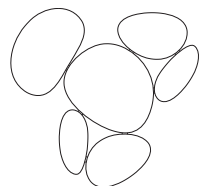
## Light emission



## Colour



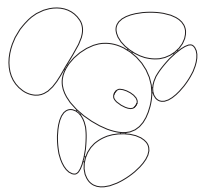
Mirror



136 cm



13,6 cm



136 cm



42 cm

ø 142,5 cm

## Materials

Abs injection-moulded reflective units; lighting unit in die cast aluminium; painted steel bearing structure.

## Matériau

Unités réfléchissantes en Abs moulé, unité d'éclairage en fonte d'aluminium, structure porteuse en acier peint.

## Materialien

Reflektierende Körper aus Spritzgussthermoplast; Reflektor aus formgestanztem Aluminium; Struktur aus lackiertem Stahl.

## Materiales

Cuerpo reflexivo en ABS estampado a inyección, cuerpo luminoso en presofusión de aluminio, estructura portante en acero pintado.

## Specification

Skydro is available with or without the integrated lighting unit; available in halogen source or metal halide versions. Thanks to the modularity of the system, it is possible to obtain a numerous range of configurations, simply adding extra units.

To assemble the multiple units it needs - in addition to the basic units (with or without light source) - an assembly kit (template) and cable kits for the electrical connection.

## Spécificité

Skydro est disponible avec ou sans source lumineuse, en version halogènes ou iodures métalliques. Compte tenu de la modularité du système, il est possible d'obtenir de nombreuses configurations, en ajoutant simplement des éléments. Pour l'installation d'unités multiples, un kit d'assemblage est nécessaire (gabarit), des kits de câblage pour la connexion électrique, ainsi que des unités de base (avec ou sans source lumineuse).

## Spezifikation

Skydro ist mit integriertem oder externem Strahler erhältlich. Wahlweise mit Halogen- oder Metaldampfleuchte. Die modulare Struktur ermöglicht die Kombination mehrerer Skydro-Elemente. Hierdurch entstehen beliebig große Konfigurationen. Zur Verkabelung mehrerer Einheiten ist ein elektronischer Verbinder sowie ein Montage-Kit erforderlich.

## Especificaciones

Skydro está disponible en dos versiones: con o sin cuerpo luminoso integrado. Gracias a la composición del sistema, agregando los módulos se pueden obtener numerosas configuraciones. Para el montaje de configuraciones múltiples son necesarios- más allá de los módulos base (con o sin fuente de luz- un kit de montaje - dima - y un kit de cables para la conexión eléctrica).

## Skydro Halo

HALO max 1x160W (R7s) - ECO, dimmable



## Skydro HIT

METAL HALIDE 1x70W (G 8,5) - HIT



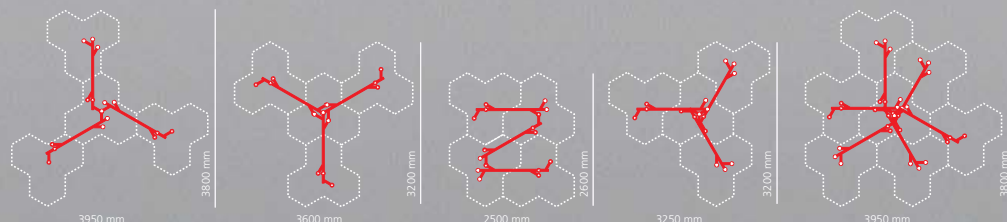
## Skydro Led

LED Total power 31W  
Warm white 3000K  
Lighting output 2100lm  
dimmable



Led unit





## Botanic rain

design

Ross Lovegrove  
2012

*“Botanic rain usa un sofisticato polimero cristallino per rifrangere e riflettere la luce attraverso un modulo a forma di foglia ispirato alla botanica che è lasciato sospeso, in modo da creare un sistema polimerico a facciata continua”.*

**Materiali:** profilo illuminante in alluminio. Elementi a cascata in materiale termoplastico stampato a iniezione. Il profilo è disponibile a incasso o a soffitto e in diverse lunghezze, multiple di 150cm.

## Light emission



## Colours



Hang elements:

polished white



Hang elements:

metal Grey

*“Botanic rain uses an advanced crystal polymer to refract and reflect light through a botanically inspired leaf module that is suspended to create a polymer curtain wall system”.*

*« Botanic rain utilise un polymère cristallin sophistiqué pour réfracter et réfléchir la lumière à travers un module en forme de feuille, emprunté à la botanique et restant suspendu, de manière à créer un système polymérique à facettes continues ».*

*„ Bei Botanic rain wird das Licht durch ein innovatives Kristallpolymer, das an ein blattförmiges Modul aus der Botanik erinnert, gelenkt und reflektiert. Das abgependelte Modul lässt ein Wandsystem aus Polymerketten entstehen. „*

*“Botanic rain emplea un polimero cristallino para refractar y reflejar la luz a través de un módulo con forma de hoja, de inspiración vegetal. Al colgarlo, se crea un sistema polimérico que da vida a una fachada cortina”.*

## Materials

Aluminium illuminating profile. Cascade elements made of injection-moulded thermoplastic material. The profile is available built-in or ceiling fitted and in various lengths, as multiples of 150cm.

## Matériaux

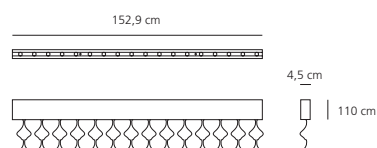
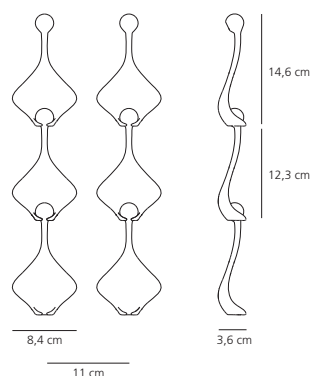
Profil éclairant en aluminium. Éléments à cascade en matière thermoplastique moulée par injection. Le profil est disponible en version encastrable et en différentes longueurs, multiple de 150cm.

## Materialien

Leuchtprofil aus Aluminium. Kaskadenelemente aus spritzgegossenem thermoplastischem Material. Das Profil ist als Einbau- oder Deckenmodell in verschiedenen Längen (jeweils das Vielfache von 150 cm) lieferbar.

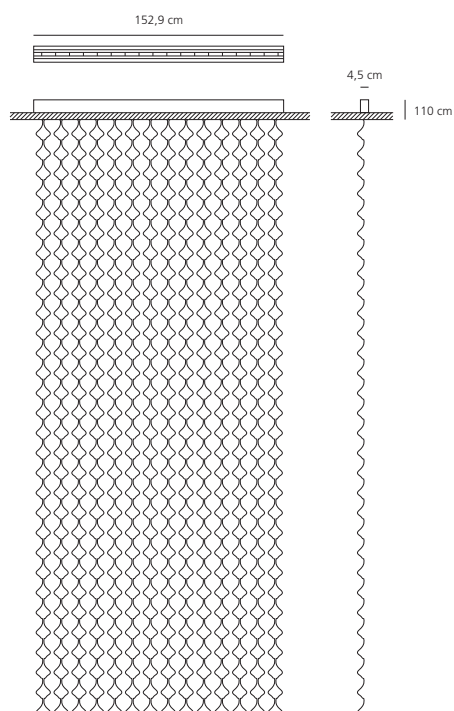
## Materiales

Perfil luminoso de aluminio; elementos en cascada de material termoplástico moldeado por inyección. El perfil está disponible para empotrar o como plafón y viene en varios largos diferentes múltiple de 150 cm.



LED Totale power 30W  
Warm white 3000K  
Lighting output 1500lm  
dimmable

IP20







## Nearco incasso

design

Karim Rashid  
2011

**Materiali:** corpo in polietilene stampato in tecnica rotazionale e verniciato; faretto a incasso in alluminio.

**Specificità:** disponibile come elemento singolo o composto da più moduli sovrapposti.

## Light emission



## Colour



Polished white

## Materials

Body in painted rotationally moulded polyethylene; recessed downlight in aluminium.

## Matériaux

Corps en polyéthylène rotomoulé peint ; luminaire encastré en aluminium.

## Materialien

Leuchtenkörper aus Polyethylen, hergestellt im Rotationsspritzgussverfahren Einbauleuchte aus Aluminium.

## Materiales

Cuerpo de Polietileno trabajado mediante moldeo rotacional y pintado; luminaria empotrable de aluminio.

## Specification

Available as single element or composed of more overlapping modules.

## Spécificité

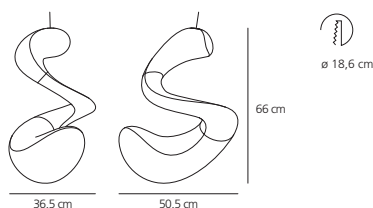
Disponible en tant qu'élément simple ou composé de plusieurs modules superposés.

## Spezifikation

Erhältlich als Einzelleuchte oder als Leuchte mit mehreren sich überschneidenden Modulen.

## Especificaciones

Disponible como elemento individual o compuesto por dos módulos sobrepuestos.



LED Totale power 22W  
Warm white 3000K  
Lighting output 1650lm  
dimmable







Cosmic Leaf soffitto  
Cosmic Leaf incasso  
Cosmic Leaf mini incasso

design

Ross Lovegrove  
2009



#### Awards

Reddot Design Award – Product Design  
2009 – Essen (Deutschland)

**Materiali:** struttura in acciaio cromato; corpo lampada-diffusore in metacrilato trasparente texturizzato; corpo illuminante in metallo verniciato.

#### Light emission



#### Colours

Diffuser:  
Transparent  
Lighting unit:  
Grey

#### Materials

Chromed steel structure;  
body lamp-diffuser in  
transparent methacrylate  
with texture; painted metal  
lighting unit.

#### Matériaux

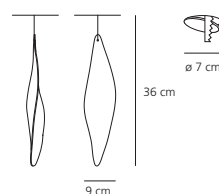
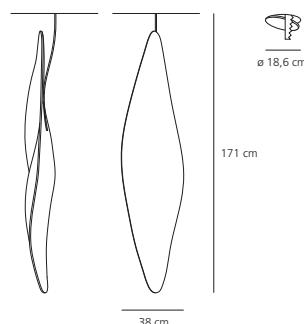
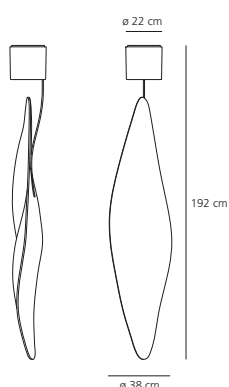
Structure en acier chromé ;  
corps diffuseur en  
méthacrylate transparent  
tissé ; corps lumineux  
en métal peint.

#### Materialien

Gestell aus verchromten  
Stahl, Leuchtenkörper  
aus transparentem,  
strukturiertem Metacrylat;  
Beleuchtungseinheit aus  
lackiertem Metall.

#### Materiales

Estructura en metal  
cromado; cuerpo de  
la lámpara-difusor en  
metacrilato transparente  
texturizado, cuerpo  
luminoso en metal pintado.



#### Cosmic Leaf soffitto Halo

HALO 1x100W (G 53) - QR 111, dimmable



#### Cosmic Leaf incasso Halo

HALO 1x100W (G 53) - QR 111, dimmable



#### Cosmic Leaf soffitto HIR

METAL HALIDE 1x70W (GX 8,5) - HIR-CE 111



#### Cosmic Leaf incasso HIT

METAL HALIDE 1x70W (GX 8,5) - HIR 111



#### Cosmic Leaf Mini incasso

LED Total power 3W  
Warm white 3000K  
Lighting output 70lm  
dimmable







**Materiali:** corpo lampada-riflettore in materiale termoplastico. Corpi illuminanti in alluminio pressofuso; diffusore superiore in metacrilato opalino.

## Light emission



## Colour



Mirror

## Materials

Body lamp- reflector made of thermoplastic material; die-cast aluminium lighting units; upper diffuser in opal methacrylate.

## Matériaux

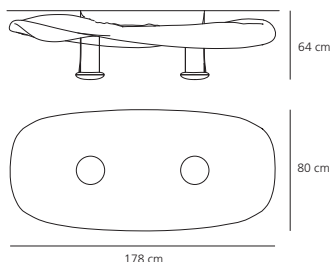
Corps réflecteur en matériau thermoplastique ; corps lumineux en aluminium moulé sous pression ; diffuseur supérieur en méthacrylate opalin.

## Materialien

Leuchtenkopf aus thermoplastischem Material; Leuchtenkörper aus druckgegossenem Aluminium, oberer Schirm aus Opal-Metacrylat.

## Materiales

Cuerpo lámpara-reflector en material termoplástico. Cuerpos luminosos en aluminio fundido; difusor superior en metacrilato opal.

**Cosmic Angel soffitto Halo**

HALO max 2x400W (R7s) - ECO, dimmable  
+  
FLUO 2x55W (2G11) - TC-LEL, dimmable

IP20    

**Cosmic Angel soffitto HIT**

METAL HALIDE 2x70W (G8,5) - HIT  
+  
FLUO 2x55W (2G11) - TC-L, dimmable

IP20    



**Awards**

Design Innovationen Design Zentrum  
Nordrhein Westfalen  
Reddot Design Award – Product Design  
2010 – Essen (Deutschland)

**Light emission****Colour**

Mirror

**Materiali:** corpo lampada-riflettore in materiale termoplastico;  
diffusore posteriore in metacrilato opalino.

**Specificità:** 36 Led RGB producono sul corpo lampada luce decorativa colorata, gestibile attraverso un telecomando.

**Materials**

Body lamp-reflector made of thermoplastic material; back diffuser in opal methacrylate.

**Matériaux**

Corps réflecteur en matériau thermoplastique ; diffuseur arrière en méthacrylate opalin.

**Materialien**

Leuchtenkopf aus thermoplastischem Material; hinterer Schirm aus opalem Metacrylat.

**Materiales**

Cuerpo lámpara-reflector en material termoplástico. Difusor posterior en metacrilato opal.

**Specification**

36 RGB leds generate decorative coloured light on body lamp, manageable using a remote control.

**Spécificité**

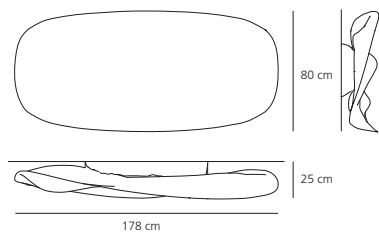
36 Leds RGB produisent une lumière colorée sur le corps du luminaire, gérés à l'aide d'une télécommande.

**Spezifikation**

36 LED-RGB setzen auf dem Leuchtenkörper Farbakzente, die über eine Fernbedienung steuerbar sind.

**Especificaciones**

36 led RGB producen sobre el cuerpo lámpara luz decorativa colorada, gestionada gracias a un mando a distancia.

**Indirect emission:**

FLUO 2x55W (2G11) – TC-LEL, dimmable

**Decorative light:**

LED RGB

Total power 7,5W  
dimmable



Radiofrequency remote control  
(included)



**Materiali:** struttura in metallo verniciato. Diffusore in metacrilato opalino stampato a iniezione.

**Specificità:** disponibile in due versioni differenti nella forma: una più sinuosa (Cosmic landscape parete/soffitto 30) e una più piatta (Cosmic landscape parete/soffitto 15).

Light emission



Colour



White

Materials

Painted metal structure.  
Injection-moulded opal methacrylate diffuser.

Matériaux

Structure en métal peint.  
Diffuseur en méthacrylate opalin moulé par injection.

Materialien

Struktur aus lackiertem Metall. Diffusor aus opalem Spritzguss-Metacrylat.

Materiales

Estructura de metal pintado.  
Diffusor de metacrilato opalino, moldeado por inyección.

Specification

Available in two versions with different shapes: one more sinuous (Cosmic landscape wall/ceiling 30) and one flatter (Cosmic landscape wall/ceiling 15).

Spécificité

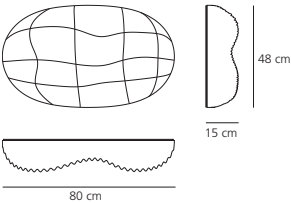
Disponible en deux versions de formes différentes : une plus sinueuse (Cosmic landscape applique-plafonnier 30) et une plus fine (Cosmic landscape applique-plafonnier 15).

Spezifikation

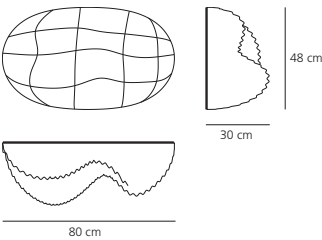
Verfügbar in zwei verschiedenen Formen: gewölbt (Cosmic Landscape Wand- / Deckenleuchte 30) oder flach (Cosmic Landscape Wand- / Deckenleuchte 15).

Especificaciones

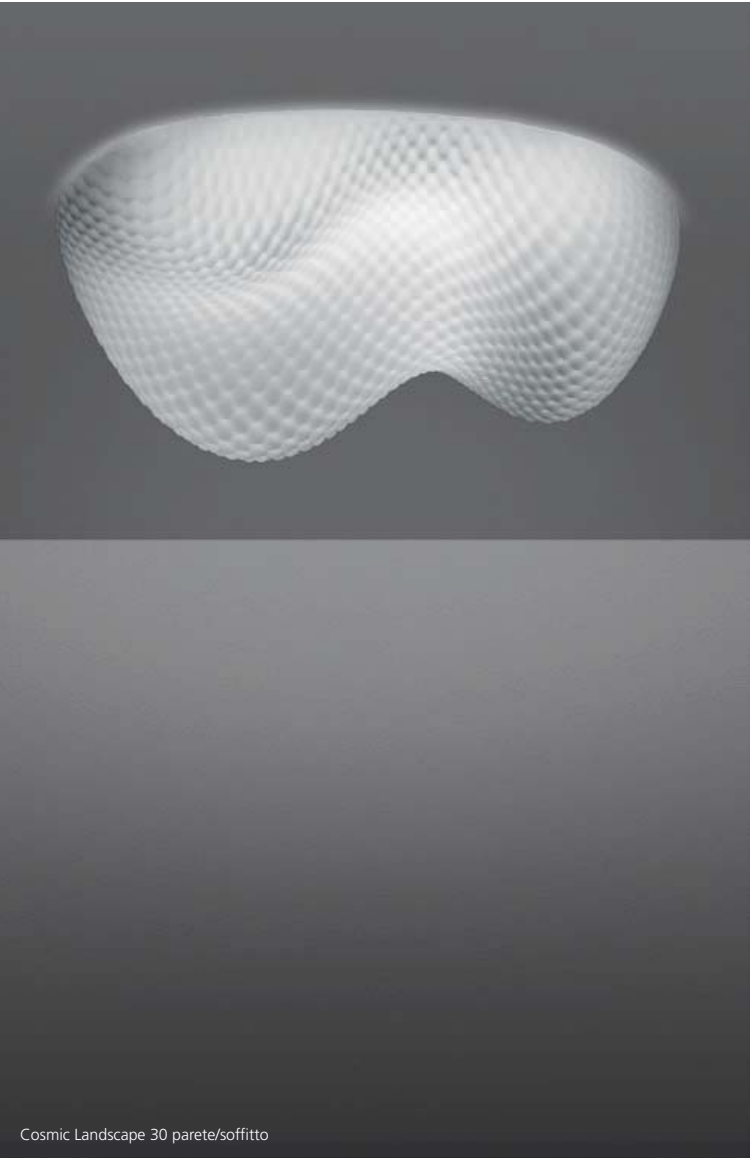
Está disponible en dos versiones de forma diferente: la primera es más sinuosa (Cosmic landscape applique/plafón 30) y la segunda, más plana (Cosmic landscape applique/plafón 15).



**Cosmic Landscape 15 parete/soffitto**  
FLUO 2x55W (2G11) – TC-LEL , dimmable



**Cosmic Landscape 30 parete/soffitto**  
FLUO 2x55W (2G11) – TC-LEL , dimmable



Cosmic Landscape 15 parete/soffitto

Cosmic Landscape 30 parete/soffitto

Cosmic Rotation  
parete/soffitto

Design

Ross Lovegrove  
2010



**Awards**

Design Innovationen Design Zentrum  
Nordrhein Westfalen  
Reddot Design Award – Product Design  
2010 – Essen (Deutschland)

**Materiali:** struttura in metallo verniciato. Diffusore in metacrilato opalino stampato a iniezione.

**Light emission**



**Colour**



White

**Materials**

Painted metal structure.  
Injection-moulded opal  
methacrylate diffuser.

**Matériaux**

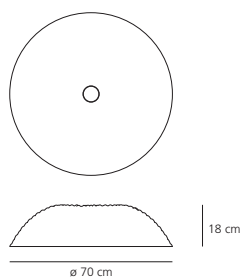
Structure en métal peint.  
Diffuseur en méthacrylate  
opalin moulé par injection.

**Materialien**

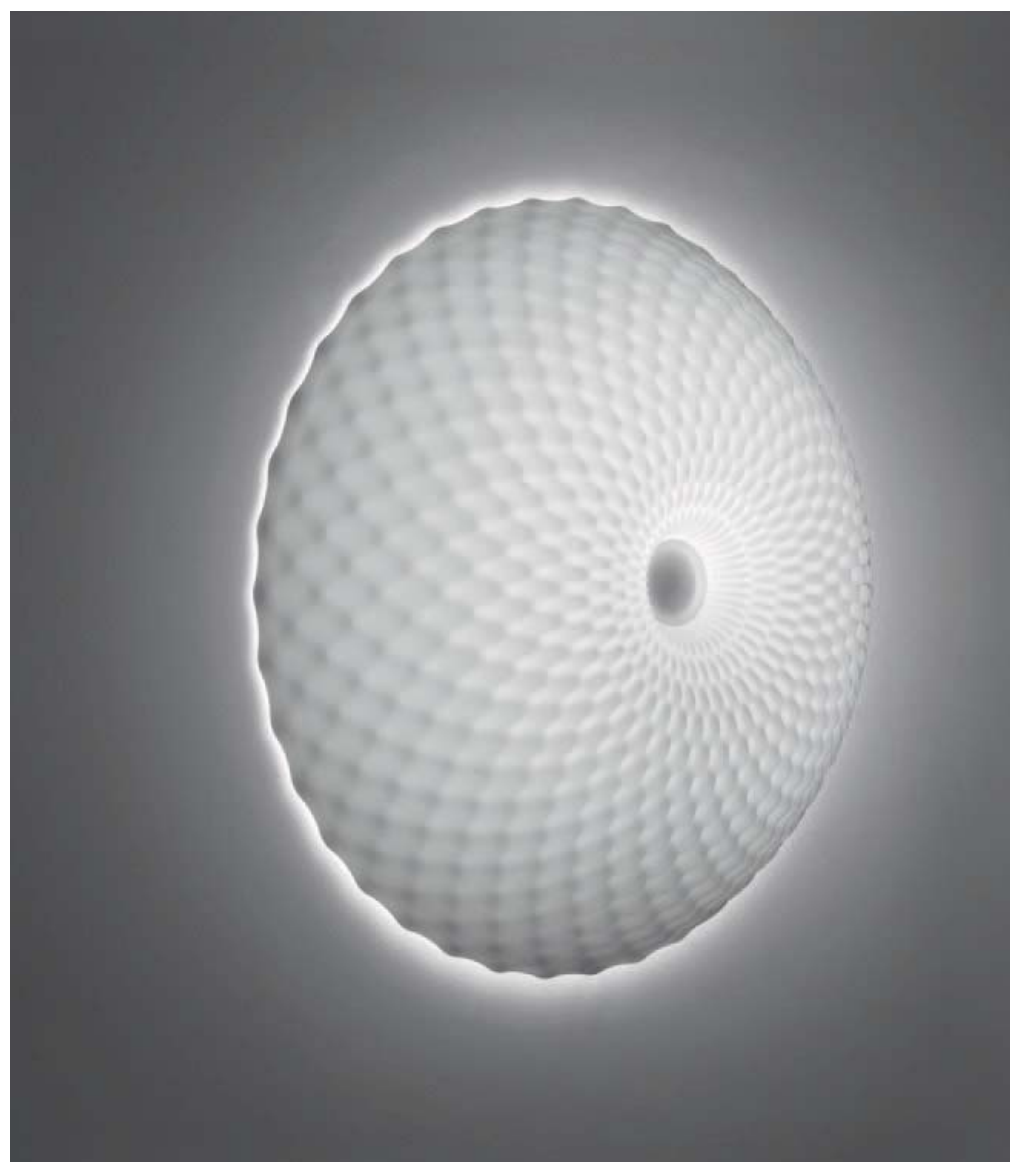
Struktur aus lackiertem  
Metall. Diffusor aus opalem  
Spritzguss-Metacrylat.

**Materiales**

estructura de metal pintado.  
Difusor de metacrilato  
opalino, moldeado por  
inyección.



FLUO 2x42W (G24 q-4) – TC-TEL, dimmable



**Materiali:** supporto soffitto in metallo verniciato; corpo illuminante in alluminio verniciato; diffusore in metacrilato opalino stampato ad iniezione.

Light emission



Colour



White

**Materials**

Painted metal ceiling support; painted aluminium lighting unit; injection-moulded opal methacrylate diffuser.

**Matériaux**

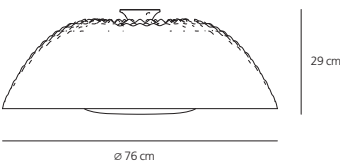
Support plafonnier en métal verni ; corps en aluminium peint ; diffuseur en méthacrylate opalin.

**Materialien**

Deckenbefestigung aus lackiertem Metall; Leuchtkörper aus lackiertem Aluminium; Diffusor aus opalem Spritzguss-Metacrylat.

**Materiales**

Soporte en metal pintado; cuerpo luminoso de aluminio pintado; difusor de metacrilato opalino, moldeado por inyección.



**Cosmic Rotation riflessa Fluor**  
FLUO 2x42W (G24q-4) – TC-TEL



**Cosmic Rotation riflessa Halo**  
HALO max 2x120W (R7s)-ECO, dimmable





# Tian Xia 500 soffitto

design

Carlotta de Bevilacqua  
2011



307

## Patent

n. 03014108.9

**Materiali:** struttura in alluminio lucido con finitura a specchio;  
corpo in resina termoplastica, con film traslucido finitura specchio.

## Light emission



## Colour



White

## Materials

Polished aluminium mirror-finish structure; thermoplastic resin diffuser with translucent film mirror-finish.

## Matériaux

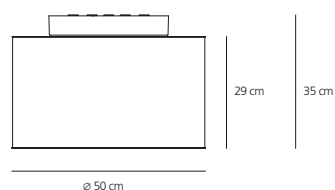
Structure en aluminium brillant avec finition miroir ; diffuseur thermoplastique avec film translucide finition miroir.

## Materialien

Rahmen aus hochglanzpoliertem Aluminium; Leuchtenkörper aus Kunstharz mit transluzenter Folie, hochglanzpolierte Oberfläche.

## Materiales

Estructura en aluminio brillante con acabado espejo; difusor en resina termoplástica, con film traslúcido acabado espejo.



## Tian Xia 500 soffitto

FLUO 2x42W (GX24q-4) – TC-TEL



## Nebula

design

Ross Lovegrove  
2012

*“I vortici generati da uno script parametrico avanzato sono forme che catturano la luce, creando un fenomeno di emissione di luce grazie a un anello di Led disposti lungo la circonferenza. Può essere montato in gruppi singoli o multipli su pareti o soffitti”.*

**Materiali:** struttura in alluminio verniciato. Diffusore in materiale termoplastico.

## Light emission



## Colour

Structure:  
Polished whiteDiffuser:  
White

*“Generated from advanced parametric scripting the vortices act as light capturing forms, emitting a glowing light phenomena from a ring of LEDs located in its circumference. Intended for mounting in either singular or multiple clusters across walls or ceilings”.*

*« Les tourbillons générés par un script paramétrique avancé sont des formes qui saisissent la lumière, en créant un phénomène d'émission de lumière grâce à un anneau de Led disposés sur la circonférence. Peut être monté en groupes simples ou multiples au mur ou au plafond ».*

*„Die aus Parametersätzen generierten Wirbel wirken wie Formen, die das Licht einfangen, das von am Außenrand der Leuchte platzierten LED abgestrahlt wird. Die Leuchte kann einzeln oder in Gruppen an der Wand oder Decke installiert werden“.*

*“Una leyenda paramétrica puntera genera vórtices que se convierten en formas destinadas a atrapar la luz. Así, se crea un fenómeno de emisión de luz, gracias a un anillo de LEDs que están ubicados a lo largo de la circunferencia. Se pueden montar en un solo grupo o en grupos múltiples, tanto en la pared como en el techo”.*

## Materials

Wall support in aluminium; diffuser in opaline methacrylate; end plates in polished chromed metal.

## Matériaux

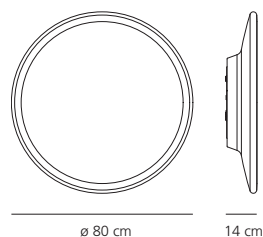
Support applique en aluminium, diffuseur en méthacrylate opalin, extrémités de fermeture en métal chromé brillant.

## Materialien

Struktur aus lackiertem Aluminium. Diffusor aus thermoplastischem Material.

## Materiales

Estructura de aluminio pintado; difusor de material termoplástico.



LED Total power 47W  
Warm white 3000K  
Lighting output 1500lm





Float circolare soffitto  
Float lineare soffitto

design  
James Irvine  
2000



350

**Materiali:** struttura in alluminio verniciato; diffusore inferiore in metacrilato opalino; diffusore superiore in policarbonato trasparente.  
**Specificità:** disponibile nelle versioni circolare o lineare.  
È possibile applicare un filtro blu o topazio all'emissione indiretta (solo nella versione circolare).

Light emission



Colour



White

Materials

Structure in painted aluminium, lower diffuser in opaline methacrylate, upper diffuser in transparent polycarbonate.

Specification

Available in circular or linear versions. Application of a coloured filter, blue or topaz, to the indirect light emission (Float circolare only).

Matériaux

Structure en aluminium verni ; diffuseur inférieur en méthacrylate opalin ; diffuseur supérieur en polycarbonate transparent.

Spécificité

Disponible en version circulaire ou linéaire. Un filtre coloré (bleu ou topaze) peut être ajouté, à l'émission indirecte (seulement pour Float circolare).

Materialien

Struktur aus lackiertem Aluminium; unterer Schirm aus opalem Metacrylat; oberer Schirm aus transparentem Polycarbonat.

Spezifikation

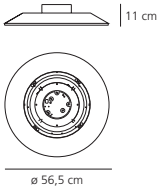
Erhältlich als Kreis- oder Linearausführung. Für die Versione Float circolare ist der Einsatz eines blauen oder goldgelben Farbfilters möglich.

Materiales

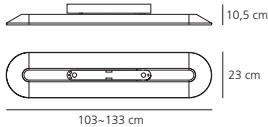
Estructura de aluminio pintado. Difusor inferior de metacrilato opalino, difusor superior en policarbonato transparente.

Especificaciones

Disponible en dos versiones: linear o circular. Es posible aplicar un filtro azul o topacio para la emisión de luz indirecta (sólo en la versión circular).



**Float circolare soffitto**  
FLUO 1x55W (2GX13) – T16-R



**Float lineare soffitto**  
FLUO 2x39W (G5) – T16, dimmable



FLUO 2x54W (G5) – T16, dimmable









Telefo 50  
Telefo 70  
Telefo 120  
Telefo 170

design

Örni Halloween  
1994, 2003



**Materiali:** supporto parete in alluminio; diffusore in metacrilato opalino; testate di chiusura in metallo cromato lucido.

#### Light emission



#### Colours



Structure:  
Mirror



Diffuser:  
White

#### Materials

Wall support in aluminium; diffuser in opaline methacrylate; end plates in polished chromed metal.

#### Matériaux

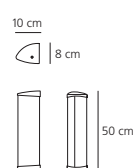
Support applique en aluminium, diffuseur en méthacrylate opalin, extrémités de fermeture en métal chromé brillant.

#### Materialien

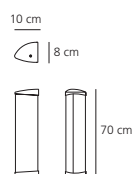
Profil aus Aluminium; Schirm aus opalem Metacrylat; Verschlussklemmen aus matt vernickeltem Metall.

#### Materiales

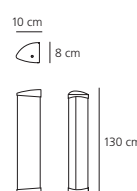
Soporte aplique en aluminio; difusor en metacrilato opalino; cabezas de cierre en metal cromado brillante.



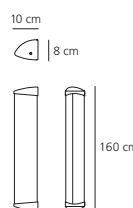
**Telefo 50**  
FLUO 2x11W (G23) – TC-S  
IP44 □ F



**Telefo 70**  
FLUO 1x18W (G13) – T26  
IP20 ⊕ F



**Telefo 120**  
FLUO 1x36W (G13) – T26  
IP20 ⊕ F



**Telefo 170**  
FLUO 1x58W (G13) – T26  
IP20 ⊕ F



Telefo 70



Telefo 120

Telefo 170



**Materiali:** polycarbonato traslucido (versioni colorate) o in resina termoplastica (versione bianca).

**Specificità:** possibilità di comporre configurazioni multiple.

## Light emission



## Colours



Polished White



Trasparent



Trasparent Dark Grey



Trasparent Orange

## Materials

Translucent polycarbonate (coloured version); thermoplastic resin (white version).

## Specification

It is possible to create multiple configurations.

## Matériaux

Polycarbonate translucide (version colorée) ou en résine thermoplastique (version blanche).

## Spécificité

Possibilité de créer de multiples applications.

## Materialien

Farbige Ausführungen aus transluzentem Polycarbonat, weiße Ausführung aus Kunstharz.

## Spezifikation

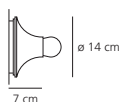
Die Vielzahl an Kombinationsmöglichkeiten gestattet die Anwendung individueller Konfigurationen.

## Materiales

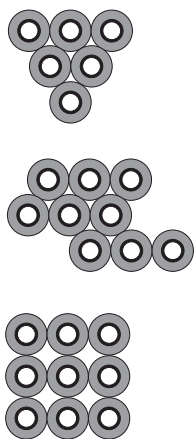
Polycarbonato traslúcido (versiones color) o de resina termoplástica (versión blanca).

## Especificaciones

Posibilidad de componer configuraciones múltiple.



HALO max 1x28W (E27) – ECO



Configuration examples



Cadmo parete

design

Karim Rashid

2009

**Materiali:** corpo lampada in materiale termoplastico stampato a iniezione; riflettore in alluminio ottico.

Light emission



Colours



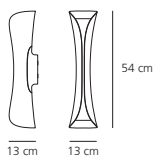
Polished  
White



Polished  
Black/White



Polished  
Red/White



FLUO 2x26/32W (GX24q-3) – TC-TEL



# Materials

Body lamp in injection-moulded thermoplastic material; reflector in optic aluminium.

# Matériaux

Corps en matériau thermoplastique moulé par injection ; réflecteur en aluminium à haut rendement.

# Materialien

Reflektierender Leuchtenkörper aus Spritzguss-Thermoplast; Reflektor in Aluminium-Optik.

# Materiales

Cuerpo de la lámpara en material termoplástico estampado a inyección; reflector en aluminio óptico.



Zeffiro 80  
Zeffiro 140

design  
Pio & Tito Toso  
2007, 2008



**Materiali:** struttura in acciaio verniciato; diffusori in metacrilato opalino.

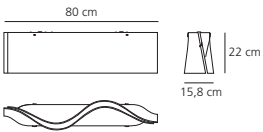
Light emission  
Colour  
White

**Materials**  
Painted steel structure;  
opal methacrylate diffusers.

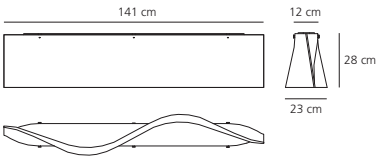
**Matériaux**  
Structure en acier peint;  
diffuseurs en méthacrylate  
opaline.

**Materialien**  
Struktur aus lackiertem  
Stahl; Schirme aus opalem  
Metacrylat.

**Materiales**  
Estructura en acero pintado;  
difusores en metacrilato  
opalino.



**Zeffiro 80**  
FLUO 1x80W (ZG11) – TC-LEL  
IP20



**Zeffiro 140**  
FLUO 2x54W (G5) – T16  
IP20







Edge 21 parete/soffitto  
Edge 30 parete/soffitto

design  
Alessandro Mendini  
2004



352



**Materiali:** supporto parete in resina termoplastica; diffusore in materiale termoplastico.  
**Specificità:** il grado di protezione IP65 la rende idonea all'utilizzo anche in esterno.

Light emission



Colour



White

**Materials**

Wall support in thermoplastic resin; diffuser in thermoplastic material.

**Matériaux**

Support applique en résine thermoplastique; diffuseur en matériau thermoplastique.

**Materialien**

Wandhalterung aus Kunstharz; Schirm aus thermoplastischem Material.

**Materiales**

Soporte aplique de resina termoplástica; difusor en material termoplástico.

**Specification**

The IP 65 degree of protection makes it also suitable for outdoor application.

**Spécificité**

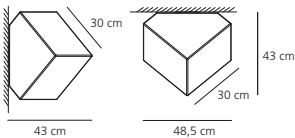
L'indice de protection IP 65 permet l'installation de l'appareil en extérieur.

**Spezifikation**

Durch Schutzart IP 65 auch im Außenbereich einsetzbar.

**Especificaciones**

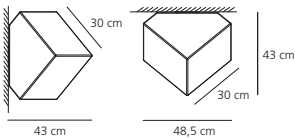
El grado de protección IP 65 la hace idónea para exteriores.



**Edge 21 parete/soffitto**

FLUO 1x20W (E 27) – TC-TSE

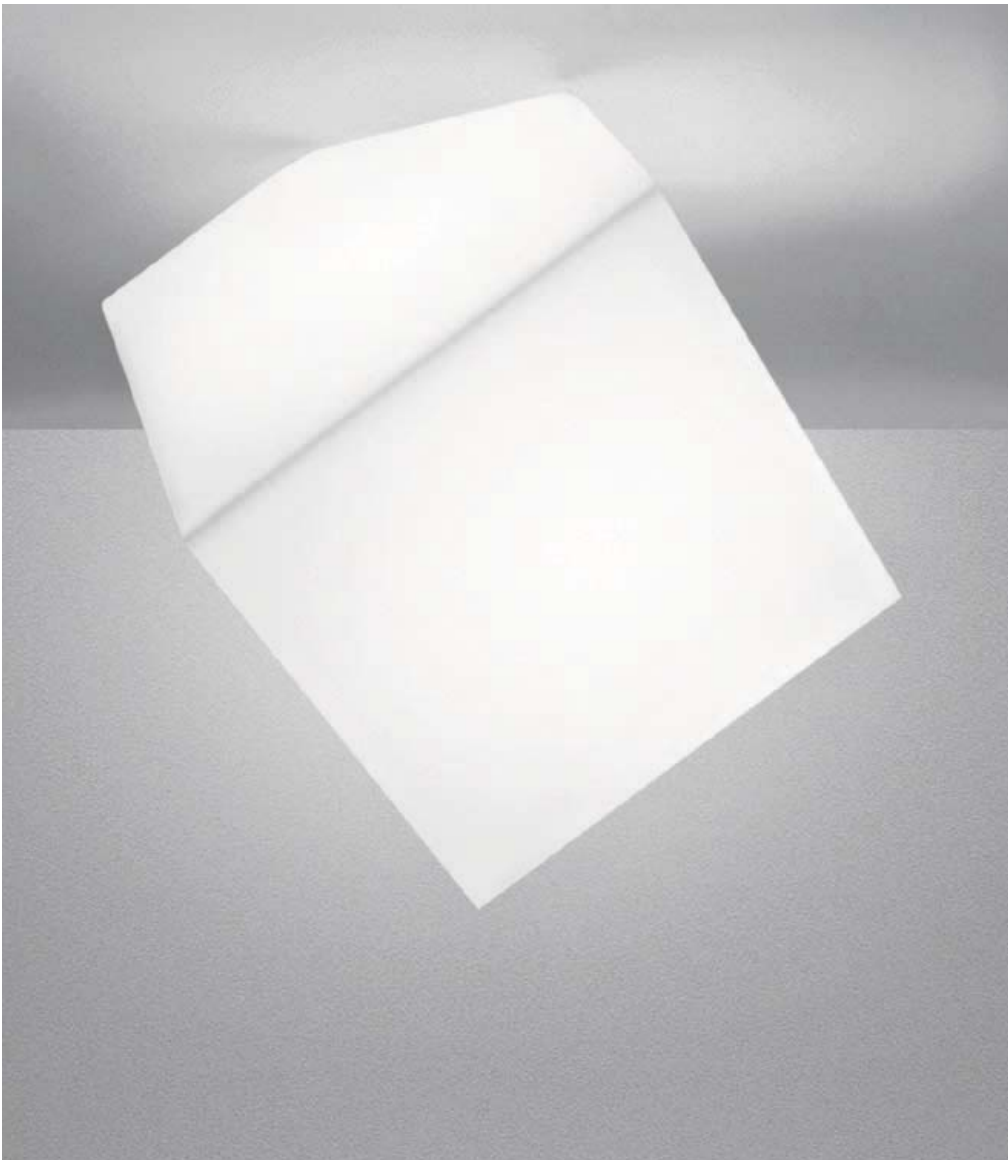
IP65   



**Edge 30 parete/soffitto**

FLUO 1x23W (E 27) – TC-TSE

IP65   





**Materiali:** struttura in acciaio verniciato; diffusore in metacrilato opalino; rivestimento in tessuto bianco bielastico con texture sublimata.

## Light emission



## Colour



White

## Materials

Painted steel structure; opal methacrylate diffuser; white doublestretch fabric cover with texture.

## Matériaux

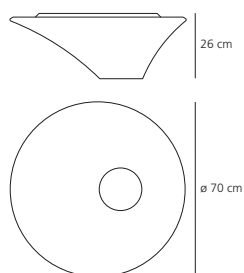
Structure en acier peint. Diffuseur en méthacrylate opalin. Revêtement en tissu blanc bi-élastique avec texture.

## Materialien

Rahmen aus lackiertem Stahl; Schirm aus opalem Metacrylat; Bezugsstoff aus weißem Stretchgewebe.

## Materiales

Estructura en acero pintado; Difusor en metacrilato opalino; revestimiento en tejido blanco bielastizado con textura.



FLUO 2x42W (GX24q-4) – TC-TEL

IP20



Dioscuri 14 parete/soffitto  
 Dioscuri 25 parete/soffitto  
 Dioscuri 35 parete/soffitto  
 Dioscuri 42 parete/soffitto

design

Michele De Lucchi  
 1999, 2003, 2005



86



#### Awards

Design Innovationen  
 Design Zentrum Nordrhein Westfalen  
 Reddot Design Award  
 2000 – Essen (Deutschland)  
 Design Plus Light + Building  
 2000 – Frankfurt am Main (Deutschland)

**Materiali:** supporto parete/soffitto in resina termoplastica;  
 diffusore in vetro soffiato acidato.

**Specificità:** il grado di protezione IP65 le rende idonee all'utilizzo  
 anche in esterno.

#### Light emission



#### Colour



White

#### Materials

Thermoplastic resin  
 ceiling support; acid-etched  
 blown glass diffuser.

#### Matériaux

Support en matériau  
 thermoplastique ; diffuseur  
 en verre soufflé traité  
 à l'acide.

#### Materialien

Deckenbefestigung aus  
 thermoplastischem Harz;  
 Kugel aus mundgeblasenem,  
 geätzt Glas.

#### Materiales

Soporte de resina  
 termoplástica;  
 difusor de cristal soplado  
 al ácido.

#### Specification

The IP 65 degree of protec-  
 tion makes it also suitable for  
 outdoor application.

#### Spécificité

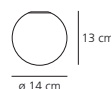
L'indice de protection IP 65  
 permet l'installation  
 de l'appareil en extérieur.

#### Spezifikation

Auch in Außenbereichen  
 einsetzbar (Schutzart IP 65).

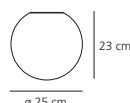
#### Especificaciones

El grado de protección  
 IP 65 la hace idónea para  
 exteriores.



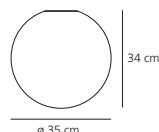
#### Dioscuri 14 parete/soffitto

HALO max 1x60W (G9) – ECO, dimmable



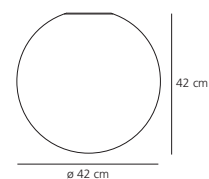
#### Dioscuri 25 parete/soffitto

HALO max 1x70W (E27) – ECO, dimmable  
 or FLUO 1x20W (E27) – TC-TSE  
 or **Led** max 1x14,5W (E27)



#### Dioscuri 35 parete/soffitto

HALO max 1x105W (E27) – ECO, dimmable  
 or FLUO 1x23W (E27) – TC-TSE  
 or **Led** max 1x17W (E27)



#### Dioscuri 42 parete/soffitto

HALO max 1x105W (E27) – ECO, dimmable  
 or FLUO 1x23W (E27) – TC-TSE  
 or **Led** max 1x17W (E27)







Soffione 36 parete/soffitto  
Soffione 45 parete/soffitto

design

Michele De Lucchi  
Alberto Nason  
2008



**Materiali:** supporto parete/soffitto in resina termoplastica, diffusore in vetro soffiato opalino.

Light emission



Colour



White

**Materials**

Wall/ceiling support  
in thermoplastic resin,  
opaline blown glass  
diffuser.

**Matériaux**

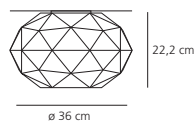
Support applique/plafonnier  
en résine thermoplastique,  
diffuseur en verre soufflé  
opaline.

**Materialien**

Wand- und  
Deckenbefestigung aus  
thermoplastischem Harz,  
Kugel aus geblasenem  
Opalglas.

**Materiales**

Soporte aplique y plafón  
de resina termoplástica,  
difusor de cristal soplado  
opalino.



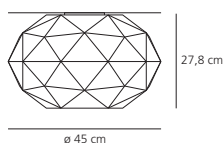
**Soffione 36 parete/soffitto**

HALO max 1x105W (E27) – ECO, dimmable  
or **Led** max 1x14,5W (E27)



**Soffione 36 parete/soffitto Fluo**

FLUO 1x26/32W (GX24 q-3) – TC-TEL



**Soffione 45 parete/soffitto**

HALO max 1x205W (E27) – ECO, dimmable  
or **Led** max 1x17W (E27)



**Soffione 45 parete/soffitto Fluo**

FLUO 1x42W (GX24 q-3) – TC-TEL



Soffione 45 parete/soffitto

Soffione 36 parete/soffitto

## Capsule soffitto

design

Ross Lovegrove  
2011



359



**Materiali:** supporto soffitto in resina termoplastica; diffusore in vetro soffiato acidato.

**Specificità:** il grado di protezione IP65 la rende idonea all'utilizzo anche in esterno.

### Light emission



### Colour



White

### Materials

Thermoplastic resin ceiling support; acid-etched blown glass diffuser.

### Matériaux

Support en matériau thermoplastique ; diffuseur en verre soufflé traité à l'acide.

### Materialien

Deckenbefestigung aus thermoplastischem Harz; Kugel aus mundgeblasenem, geätzttem Glas.

### Materiales

Soporte de resina termoplástica; difusor de cristal soplado al ácido.

### Specification

The IP 65 degree of protection makes it also suitable for outdoor application.

### Spécificité

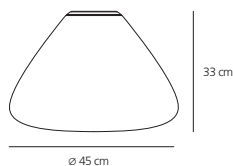
L'indice de protection IP 65 permet l'installation de l'appareil en extérieur.

### Spezifikation

Auch in Außenbereichen einsetzbar (Schutzart IP 65).

### Especificaciones

El grado de protección IP 65 la hace idónea para exteriores.



### Capsule soffitto

HALO max 1x150W (E27) – ECO, dimmable  
or FLUO 1x30W (E27) – TC-TSE  
or **Led** max 1x17W (E27)



Logico soffitto  
Logico mini soffitto  
Logico micro soffitto  
Logico nano soffitto

design

Michele De Lucchi  
Gerhard Reichert  
2001, 2002, 2003, 2006

#### Awards

Design Innovationen  
Design Zentrum Nordrhein Westfalen  
Reddot Design Award  
2002 – Essen (Deutschland)

**Materiali:** struttura in metallo verniciato; diffusore in vetro soffiato con finitura seta lucida. Soffiatura a tre strati (cristallo + effetto seta + cristallo) in stampo a fermo con forma capovolta per garantire solidità strutturale del vetro.

**Specificità:** la forma modulare si presta alla componibilità e alla realizzazione di combinazioni personalizzate, fornite come progetto speciale.

#### Light emission



#### Colours



#### Materials

Painted metal structure, blown glass diffuser with polished-silk finish. Three layers blown glass (crystal + silk + crystal) in a mold which is upside down to assure structural consistence to glass.

#### Specification

Its modular shape lends itself to the creation and realisation of customized compositions, supplied as special project.

#### Matériaux

Structure en métal verni ; diffuseur en verre soufflé, finition soie brillante. Verre soufflé en trois couches (cristal + soyeux + cristal) dans un moule qui a une forme inversée pour garantir la solidité structurale du verre.

#### Spécificité

Sa forme modulaire permet de personnaliser les compositions, comme produit spécial à définir pour tout projet.

#### Materialien

Rahmen aus lackiertem Metall; Schirm aus geblasenem Glas in seidig glänzendem Finish. Drei Glasschichten (Kristall + Seide + Kristall) die umgekehrt positioniert sind um die Stabilität des Glases zu gewährleisten.

#### Spezifikation

Die Leuchtenmodule erlauben eine individuell gestaltete Anordnungen, die als kundenspezifische Lichtlösung erhältlich sind.

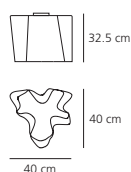
#### Materiales

estructura de metal pintado; difusor de cristal soplado con acabado de seda brillante. Soplado a tres capas (cristal + efecto seda + cristal) en un molde con forma invertida para asegurar la resistencia estructural del cristal.

#### Especificaciones

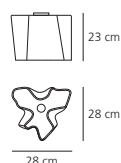
Su forma modular, se presta para realizar combinaciones personalizadas, suministrado como proyecto especial.





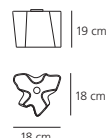
#### Logico soffitto

HALO max 1x105W (E27) – ECO, dimmable  
or FLUO 1x23W (E27) – TC-TSE  
or **Led** max 1x17W (E27)



#### Logico mini soffitto

HALO max 1x70W (E27) – ECO, dimmable



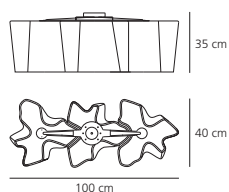
#### Logico micro soffitto

HALO max 1x42W (E14) – ECO, dimmable  
or FLUO 1x8W (E14)  
or **Led** max 1x4,5W (E14)



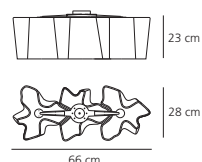
#### Logico nano soffitto

HALO max 1x42W (E14) – ECO, dimmable



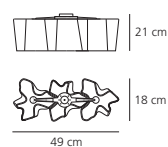
#### Logico soffitto 3 in linea

HALO max 3x105W (E27) – ECO, dimmable  
or FLUO 3x23W (E27) – TC-TSE  
or **Led** max 3x17W (E27)



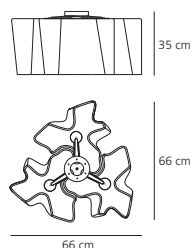
#### Logico mini soffitto 3 in linea

HALO max 3x70W (E27) – ECO, dimmable



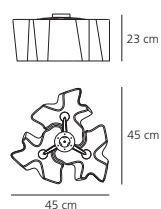
#### Logico micro soffitto 3 in linea

HALO max 3x42W (E14) – ECO, dimmable  
or FLUO 3x8W (E14)  
or **Led** max 3x4,5W (E14)



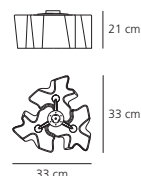
#### Logico soffitto 3x120°

HALO max 3x105W (E27) – ECO, dimmable  
or FLUO 3x23W (E27) – TC-TSE  
or **Led** max 3x17W (E27)



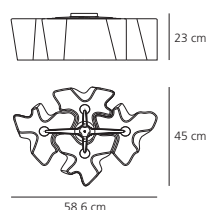
#### Logico mini soffitto 3x120°

HALO max 3x70W (E27) – ECO, dimmable



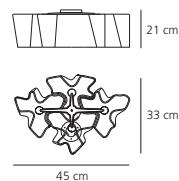
#### Logico micro soffitto 3x120°

HALO max 3x42W (E14) – ECO, dimmable  
or FLUO 3x8W (E14)  
or **Led** max 3x4,5W (E14)



#### Logico mini soffitto 4x90°

HALO max 4x70W (E27) – ECO, dimmable



#### Logico micro soffitto 4x90°

HALO max 4x42W (E14) – ECO, dimmable  
or FLUO 4x8W (E14)  
or **Led** max 4x4,5W (E14)



Logico parete  
Logico mini parete  
Logico micro parete

design

Michele De Lucchi  
Gerhard Reichert  
2001, 2002

**Awards**

Design Innovationen  
Design Zentrum Nordrhein Westfalen  
Reddot Design Award  
2002 – Essen (Deutschland)

**Materiali:** struttura in metallo verniciato; diffusore in vetro soffiato con finitura seta lucida. Soffiatura a tre strati (cristallo + effetto seta + cristallo) in stampo a fermo con forma capovolta per garantire solidità strutturale del vetro.

**Light emission**



**Colours**

Structure:  
Silver Grey

Diffuser:  
White

**Materials**

Painted metal structure, blown glass diffuser with polished-silk finish. Three layers blown glass (crystal + silk + crystal) in a mold which is upside down to assure structural consistence to glass.

**Matériaux**

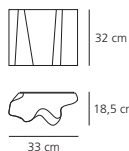
Structure en métal verni ; diffuseur en verre soufflé, finition soie brillante. Verre soufflé en trois couches (cristal + soyeux + cristal) dans un moule qui a une forme inversée pour garantir la solidité structurale du verre.

**Materialien**

Rahmen aus lackiertem Metall; Schirm aus geblasenem Glas in seidig glänzendem Finish. Drei Glasschichten (Kristall + Seide + Kristall) die umgekehrt positioniert sind um die Stabilität des Glases zu gewährleisten.

**Materiales**

estructura de metal pintado; difusor de cristal soplado con acabado de seda brillante. Soplado a tres capas (cristal + efecto seda + cristal) en un molde con forma invertida para asegurar la resistencia estructural del cristal.



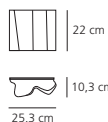
**Logico parete Halo**

HALO max 2x52W (E27) – ECO, dimmable



**Logico parete Fluo**

FLUO 1x36W (2G10) – TC-F



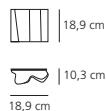
**Logico mini parete Halo**

HALO max 1x52W (E27) – ECO, dimmable



**Logico mini parete Fluo**

FLUO 1x18/24W (2G10) – TC-F



**Logico micro parete Halo**

HALO max 1x42W (E14) – ECO, dimmable



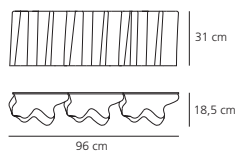
**Logico micro parete Fluo**

FLUO 1x18W (GX24q-2) – TC-TEL



Logico parete

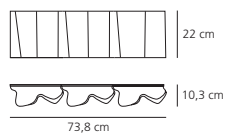




**Logico parete 3 in linea Halo**  
HALO max 6x52W (E27) – ECO, dimmable



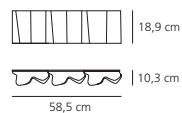
**Logico parete 3 in linea Fluo**  
FLUO 3x36W (2G10) – TC-F



**Logico mini parete 3 in linea Halo**  
HALO max 3x52W (E27) – ECO, dimmable



**Logico mini parete 3 in linea Fluo**  
FLUO 3x18/24W (2G10) – TC-FEL



**Logico micro parete 3 in linea Halo**  
HALO max 3x42W (E14) – ECO, dimmable



**Logico micro parete 3 in linea Fluo**  
FLUO 3x18W (GX24q-2) – TC-TEL



# Sagitta

design

Thomas Sandell  
2003



**Materiali:** supporto parete in metallo verniciato; diffusore in vetro soffiato opalino.

## Light emission



## Colour



White

## Materials

Materials: painted metal wall support; opal blown glass diffuser.

## Matériaux

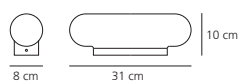
Support applique en métal verni ; diffuseur en verre soufflé opalin.

## Materialien

Sockel der Wandleuchte aus lackiertem Metall; Schirm aus mundgeblasenem Opalglas.

## Materiales

Soporte de applique de metal pintado; difusor de cristal soplado opalino.



## Sagitta Halo

HALO max 2x28W (E14) – ECO, dimmable



## Sagitta Fluo

FLUO 1x18W (G24q-2) – TC-DEL



# Miconos parete Miconos soffitto

design

Ernesto Gismondi  
1999, 2000



**Materiali:** struttura in metallo cromato lucido; diffusore in vetro soffiato trasparente.

## Light emission



## Colour



Structure:  
Mirror



Diffuser:  
Transparent

## Materials

Structure in polished  
chromed metal, diffuser in  
transparent blown glass.

## Matériaux

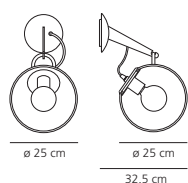
Structure en métal chromé  
brillant, diffuseur en verre  
soufflé transparent.

## Materialien

Struktur aus poliertem  
und verchromtem Metall,  
Schirm aus klarem,  
mundgeblasenem Glas.

## Materiales

Estructura, de metal  
cromado brillante; difusor en  
cristal soplado transparente.



## Miconos parete

FLUO 1x20W (E27) – globe ø 9cm



## Miconos soffitto

FLUO 1x23W (E27) – globe ø 12cm



Miconos soffitto



Miconos parete



Robbia 30  
Robbia 60

design

Ennio Pasini  
1996



**Materiali:** struttura in metallo verniciato; diffusore in vetro soffiato opalino.

Light emission



Colour



White

**Materials**

structure in painted metal;  
opal blown glass diffuser.

**Matériaux**

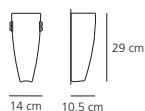
Structure en métal verni ;  
diffuseur en verre soufflé  
opaline.

**Materialien**

Struktur aus lackiertem  
Metall; Schirm aus  
mundgeblasenem Opalglas.

**Materiales**

Estructura de metal pintado  
y difusor en cristal soplado  
opalino.



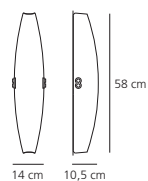
**Robbia 30 Halo**

HALO max 1x70W (E27) – ECO, dimmable



**Robbia 30 Fluo**

FLUO 1x9W (G23) – TC-S



**Robbia 60 Halo**

HALO max 2x70W (E27) – ECO, dimmable



**Robbia 60 Fluo**

FLUO 2x9W (G23) – TC-S





Kalias 110  
Kalias 200  
Trikalias

design

Ernesto Gismondi  
1993



**Materiali:** struttura in metallo verniciato; diffusori in vetro sabbiato.  
**Specificità:** serie di lampade da parete/soffitto particolarmente indicate per le specchiere da bagno.

Light emission



Colour



White

**Materials**

Structure in painted metal;  
sanded glass diffusers.

**Matériaux**

Structure en métal chromé;  
diffuseur en verre sablé.

**Materialien**

Sockel aus lackiertem Metall;  
Schirm aus sandgestrahltem  
Glas.

**Materiales**

Estructura, de metal  
pintado; difusores, de cristal  
arenado.

**Specification**

Range of wall/ceiling lamps,  
particularly suitable for  
bathroom mirror frames.

**Spécificité**

Série d'appliques/  
plafonniers, particulièrement  
adaptée pour la salle  
de bains.

**Spezifikation**

Wand- Deckenleuchte,  
besonders für die  
Beleuchtung von  
Badspiegeln geeignet.

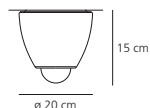
**Especificaciones**

Serie de apliques/plafones,  
particularmente idónea  
para los espejos de baño.



**Kalias 110**

HALO max 1x28W (E14) – ECO, dimmable



**Kalias 200**

HALO max 1x70W (E27) – ECO, dimmable



**Trikalias**

HALO max 3x28W (E14) – ECO, dimmable



Tilos 150  
Tilos 200

design

Ernesto Gismondi  
1993



**Materiali:** struttura in metallo verniciato; diffusori in vetro sabbiato.

Light emission



Colour



White

**Materials**

structure in painted metal;  
diffusers in coloured sanded  
glass.

**Matériaux**

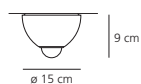
Structure en métal verni ;  
diffuseur en verre sablé  
coloré.

**Materialien**

Sockel aus lackiertem  
Metall; Schirm aus farbigem  
sandgestrahltem Glas.

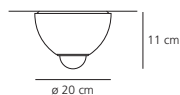
**Materiales**

Estructura, de metal  
pintado; difusor, de vidrio  
arenado y colorado.



**Tilos 150**

HALO max 1x42W (E14) – ECO, dimmable



**Tilos 200**

HALO max 1x70W (E27) – ECO, dimmable



Utopia 32 parete/soffitto  
Utopia 42 parete/soffitto  
Utopia 52 parete/soffitto

design

Ernesto Gismondi  
1990



**Materiali:** struttura in metallo verniciato; diffusore in vetro sabbiato serigrafato.

#### Light emission



#### Colours



#### Materials

Structure in painted metal;  
diffuser in white silkscreened  
sanded glass.

#### Matériaux

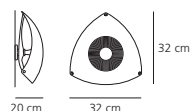
Structure en métal verni ;  
diffuseur en verre sablé  
sérigraphié.

#### Materialien

Struktur aus lackiertem  
Metall; Schirm aus Sandglas  
mit Siebdruck.

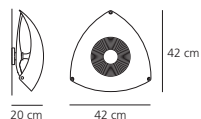
#### Materiales

Estructura de metal pintado;  
difusor de vidrio arenado  
serigrafiado.



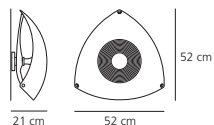
#### Utopia 32 parete/soffitto

HALO max 1x70W (E27) – ECO, dimmable



#### Utopia 42 parete/soffitto

HALO max 1x205W (E27) – ECO, dimmable  
or FLUO 1x28W (E27) – TC-SER  
or **Led** max 1x17W (E27)



#### Utopia 52 parete/soffitto

HALO max 1x205W (E27) – ECO, dimmable  
or FLUO 1x28W (E27) – TC-SER  
or **Led** max 1x17W (E27)





**Materiali:** struttura in metallo verniciato e resina termoplastica;  
diffusore in lastra di vetro serigrafato.

**Light emission**



**Colours**



**Materials**

Structure in painted metal  
and thermoplastic resin;  
glass moulded with silkscreen  
diffuser.

**Matériaux**

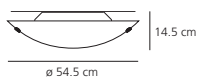
Structure en métal verni  
et résine thermoplastique ;  
feuille de verre sérigraphié.

**Materialien**

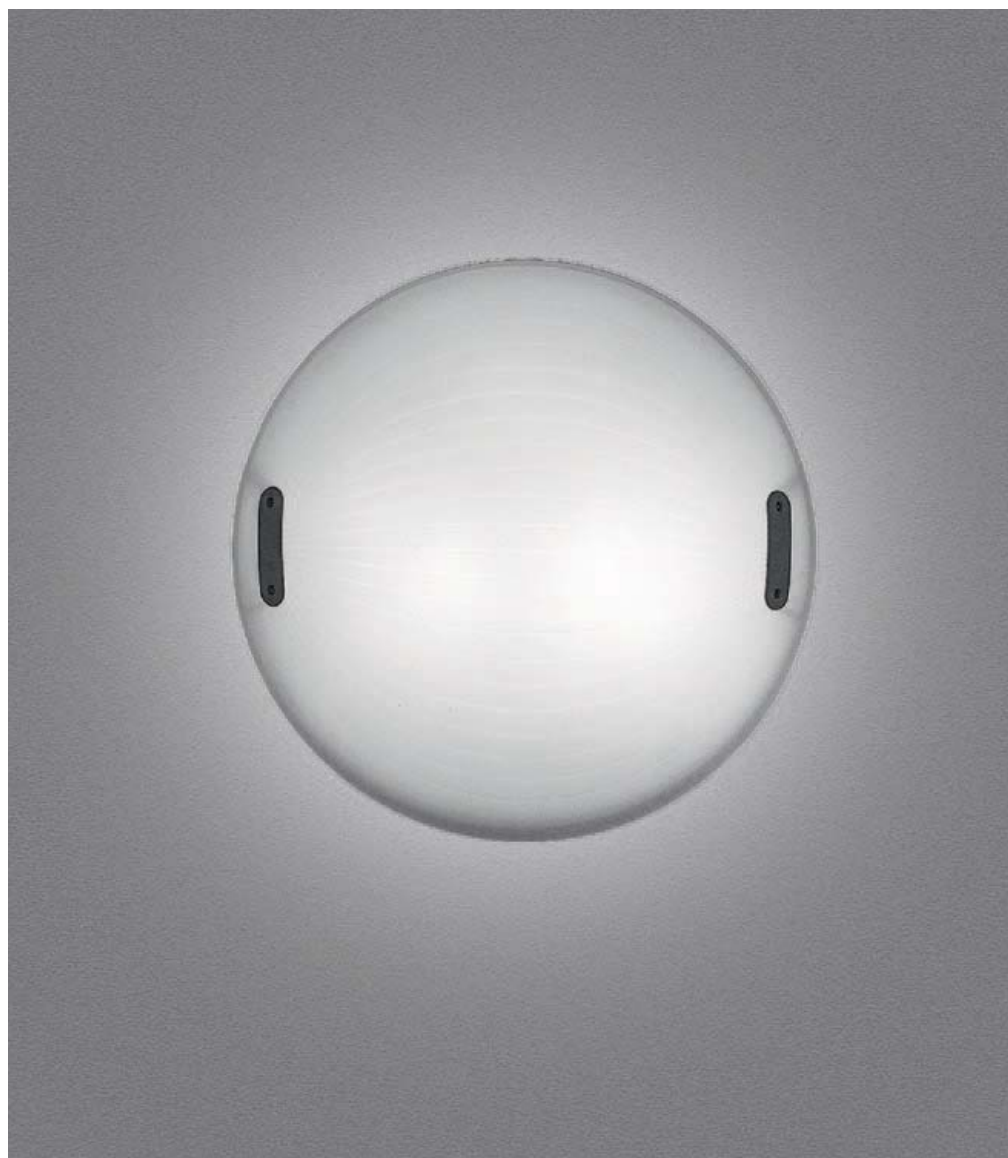
Baldachin und Abhängung  
aus lackiertem Metall  
und thermoplastischem  
Kunstharz; Schirm  
aus Glas mit Siebdruck.

**Materiales**

Estructura, de metal  
pintado y resina  
termoplástica; difusor, de  
placa de vidrio serigrafiado.



HALO max 3x40W (E27) – ECO, dimmable



Pantarei 190  
Pantarei 300  
Pantarei 390

design

Ernesto Gismondi  
1993

#### Awards

Design Innovationen Design  
Zentrum Nordrhein Westfalen  
"Design Innovationen"  
1995 – Essen (Deutschland)  
"iF – Die Gute Form"  
1996 – Hannover (Deutschland)

#### Museums

Museo Nazionale della Scienza  
e della Tecnica – Milano (Italia)

**Materiali:** struttura in alluminio brillantato preventivamente fosfocromato  
Diffusore in vetro stampato sabbiato o in polycarbonato opalino resistente  
agli urti.

**Specificità:** Versione emergenza installabile solo a parete.  
Versioni Led grigio silver e nero per esterni (vedi catalogo Artemide Outdoor).

#### Light emission



#### Colours



Structure:  
Mirror



Diffuser:  
White

#### Materials

Phospho-chromated polished  
aluminium structure.  
Diffuser in sanded-blasted  
glass or shock resistant opal  
polycarbonate.

#### Matériaux

Structure en aluminium  
avec traitement de phospho-  
chromatation.  
Diffuseur en verre moulé  
sablé ou en polycarbonate  
opalin moulé résistant aux  
chocs.

#### Materialien

Phospho-chromatisierte,  
polierte Struktur aus  
Aluminium. Schirm aus  
sandgestrahltem Pressglas  
oder opalem, schlagfestem  
Polycarbonat.

#### Materiales

Estructura de aluminio  
preventivamente fosfo-  
cromado. Difusor de cristal  
estampado arenado o  
en polycarbonato opalino  
resistente a los robos.

#### Specificity

Led silver grey and black  
version for outdoor (see  
Artemide Outdoor catalogue).  
Emergency version only for  
wall mounting.

#### Spécificité

Version Led gris silver et noir  
pour l'extérieur (voir cata-  
logue Artemide Outdoor).  
Version sécurité seulement  
pour la version applique.

#### Spezifikation

Notlichtversion nur als  
Wandleuchte einsetzbar.

#### Especificaciones

Versiones Led gris silver  
y negro para exterior (ver  
catálogo Artemide Outdoor).  
La versión con emergencia  
sólo en pared.

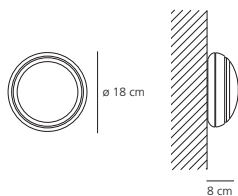


Pantarei 390



Pantarei 190





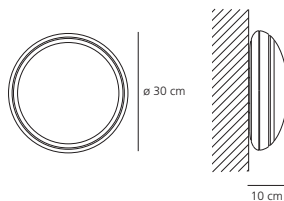
#### Pantarei 190 halo

diffuser in sanded glass  
INC max 1x40W (E 14) – D 45  
or  
HALO max 1x28W (E 14) – ECO



#### Pantarei 190 fluo

diffuser in sanded glass or in opal polycarbonate  
FLUO 1x10W (G24 d-1) – TC-D



#### Pantarei 300 halo

diffuser in sanded glass  
HALO max 1x70W (E 27) – ECO



#### Pantarei 300 fluo

diffuser in sanded glass or in opal polycarbonate  
FLUO 1x26W (G24 d-3) – TC-D



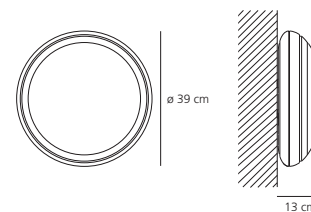
diffuser in sanded glass or in opal polycarbonate  
FLUO 2x18W (G24 d-2) – TC-D



diffuser in sanded glass or in opal polycarbonate  
FLUO 2x18W (G24 q-2) – TC-DEL



diffuser in sanded glass or in opal polycarbonate  
With emergency only for wall mounting  
FLUO 1x24W (2G 10) – TC-FEL



#### Pantarei 390 halo

diffuser in sanded glass  
HALO 2x60W (E 27) – ECO



#### Pantarei 390 fluo

diffuser in sanded glass or in opal polycarbonate  
FLUO 2x26W (G24 d-3) – TC-D



diffuser in sanded glass or in opal polycarbonate  
with emergency only for wall mounting  
FLUO 1x36W (2G 10) – TC-F



diffuser in sanded glass or in opal polycarbonate  
FLUO 1x24W (2G 10) – TC-F



Pantarei 300

# Acheo parete Acheo soffitto

design

Gianfranco Frattini  
1989, 1991



**Materiali:** supporto parete in metallo cromato; fondello per la versione soffitto in metallo verniciato; diffusore in vetro borosilicato.

## Light emission



## Colours



Wall support:  
Mirror



Ceiling support:  
Metal Grey



Diffuser:  
Trasparent

## Materials

Wall support in chromed metal; ceiling support in painted metal; diffuser in borosilicate glass.

## Matériaux

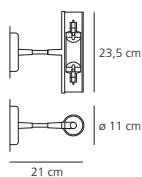
Support applique en métal chromé ; support plafonnier en métal verni ; diffuseur en verre borosilicate.

## Materialien

Sockel für die Wandleuchte aus verchromtem Metall; Sockel für die Deckenausführung aus lackiertem Metall; Schirm aus Borosilikatglas.

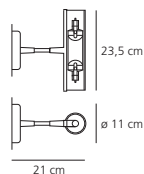
## Materiales

Materiales: soporte de applique de metal cromado; soporte de plafón de metal pintado; difusor de vidrio borosilicado.



## Acheo parete

HALO max 1x230W (R7s) – ECO, dimmable



## Acheo soffitto

HALO max 1x230W (R7s) – ECO, dimmable



Acheo soffitto



Acheo parete

Icaro

design

Carlo Forcolini  
1985



#### Awards

Swisylo '96 IV Międzynarodowe  
Targi Wyroznienie  
1996 – Warsaw (Poland)

**Materiali:** corpo in metallo verniciato, schermo in acciaio forato cromato lucido; diffusore in cristallo trasparente.

#### Light emission



#### Colours



Steel screen:  
Mirror



Diffuser:  
Transparent

#### Materials

Body in painted metal;  
perforated polished chromed  
steel screen; diffuser in clear  
crystal.

#### Matériaux

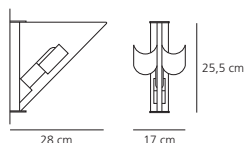
Corps en métal verni ;  
écran en acier perforé  
chromé poli ; diffuseur  
en verre transparent.

#### Materialien

Gehäuse aus lackiertem  
Metall; Schirm aus  
Kristallglas mit poliertem,  
verchromtem Stahl.

#### Materiales

cuerpo en metal pintado;  
pantalla, de acero cromado  
brillante, perforada; difusor  
de cristal transparente.



HALO max 1x100W (B15d) – ECO, dimmable



# Lampade a sospensione

Suspension lamps

Suspensions

Pendelleuchten

Suspensiones



274  
Mercury sospensione,  
mini sospensione



276  
Droplet sospensione



278  
Aqua Cil  
sospensione



296  
Nur 75 Gloss  
sospensione



298  
Polinnia  
sospensione



299  
Spilli  
sospensione



314  
Copernico  
sospensione



316  
Copernico 500  
sospensione



320  
Fractals



338  
Cosmic Angel  
sospensione



340  
Cosmic Rotation  
sospensione



341  
Cosmic Landscape  
sospensione



354  
Castore  
sospensione



356  
Soffione  
sospensione



357  
Miconos sospensione



280  
Pirce sospensione,  
mini sospensione



282  
Cabildo sospensione



283  
Aggregato sosp.  
sosp. saliscendi  
sosp. decentrato



284  
Talo sospensione



286  
Eutopia



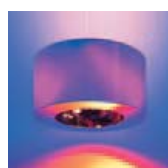
290  
Nur Metamorfosi  
1618, mini



292  
Nur  
1618, mini



294  
Nur gloss,  
gloss mini



302  
Tian Xia  
Metamorfosi



304  
Tian Xia 500 Led



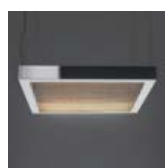
306  
Tian Xia halo



307  
Tian Xia 500 fluo



308  
Altrove  
sospensione



310  
Altrove Kelvin  
sospensione



311  
Altrove 600  
sospensione



312  
Trifluo



322  
Led Net line  
sospensione



326  
Led Net circle  
sospensione



328  
Tolomeo sospensione  
due bracci alluminio



329  
Tolomeo sospensione  
due bracci pergamena



330  
Tolomeo sospensione  
decentrata



332  
Tolomeo mega  
sospensione



334  
Choose sospensione,  
mega sospensione



336  
Pipe sospensione



342  
Empirico sospensione,  
Empirico System



344  
Calenda



346  
Nuboli



348  
Mouette,  
Mouette mini



350  
Float sospensione  
circolare



350  
Float sospensione  
lineare



352  
Edge sospensione



353  
Castore calice  
sospensione



358  
Cosmic Mugg



359  
Capsule  
sospensione



360  
Noto



362  
Logico sospensione  
mini, micro, nano



362  
Logico sospensione  
3/5 in linea



362  
Logico sospensione  
3x120°



362  
Logico sospensione  
4x90°



362  
Logico sospensione  
nano track



# Mercury sospensione Mercury mini sospensione

design

Ross Lovegrove  
2007, 2012



170

## Awards

### Mercury sospensione:

Reddot Design Award  
"Best of the Best"  
2008 – Essen (Deutschland)  
Good Design Award  
The Chicago Atheneum  
2008 – Chicago (US)

## Light emission



## Colours

Reflector:  
Satinated  
Units:  
Mirror

## Materials

Die-cast aluminium lighting units; reflective units made of injection-moulded thermoplastic material with metallic finish; stainless steel reflector.

## Matériaux

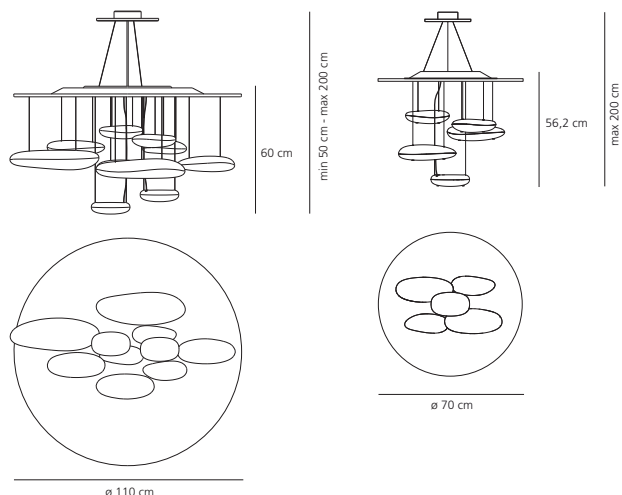
Corps lumineux en aluminium moulé sous pression. Galets réfléchissants en matière thermoplastique finition métallisée. Réflecteur en acier inoxydable.

## Materialien

Leuchtenkörper aus druckgegossenem Aluminium; reflektierende Körper aus Spritzguss-Thermoplast mit Metallic-Oberfläche; Reflektor aus Edelstahl.

## Materiales

Cuerpos luminosos en aluminio fundido a presión; cuerpos reflectantes en material termoplástico moldeado por inyección, con acabado metalizado; reflector en acero inoxidable.



### Mercury sospensione Halo

HALO max 2x160W (R7s) – ECO, dimmable



### Mercury mini sospensione Halo

HALO 1x160W (R7s) – ECO, dimmable



### Mercury sospensione Led

LED Total power 2x31W  
Warm white 3000K  
Lighting output 4200lm  
dimmable



### Mercury mini sospensione Led

LED total power 1x31W  
Warm white 3000K  
Lighting output 2100lm  
dimmable



Led unit

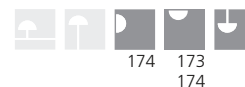


Mercury mini sospensione



## Droplet sospensione

design

Ross Lovegrove  
2007, 2011

## Museum

Design Museum  
Habitate collection 2011  
Helsinki (Finland)

**Materiali:** corpi luminosi in alluminio pressofuso; riflettore in alluminio stampato e verniciato.

## Light emission



## Colours

Reflector:  
Metal Grey

Units:  
Mirror

## Materials

Die-cast aluminium lighting units; painted die-cast aluminium reflector.

## Matériaux

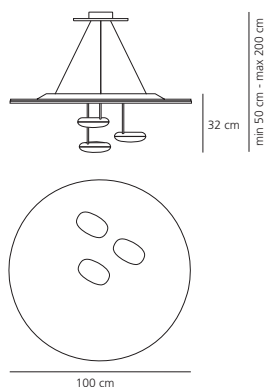
Corps lumineux en aluminium moulé sous pression. Réflecteur en aluminium moulé et verni.

## Materialien

Leuchtenkörper aus druckgegossenem Aluminium; Reflektor aus formgestanztem Aluminium.

## Materiales

Cuerpos luminosos en aluminio fundido a presión; reflector en aluminio moldeado y pintado.



## Droplet sospensione Halo

HALO max 3x160W (R7s) – ECO, dimmable



## Droplet sospensione Led

LED Total power 3x31W  
Warm white 3000K  
Lighting output 6300lm  
dimmable



Led unit





**Materiali:** struttura in alluminio pressofuso; diffusore in alluminio stampato e trattato a specchio.

Light emission



Colours

- Structure:  
Metal Grey
- Diffuser:  
Mirror
- Diffuser:  
Metal Orange
- Diffuser:  
Metal Blue

Materials

Die-cast aluminium structure;  
moulded and mirror-treated  
aluminium diffuser.

Matériaux

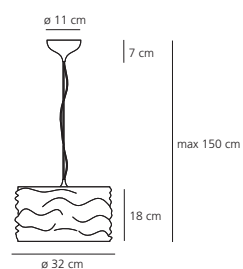
Structure en aluminium  
moulé sous pression ;  
diffuseur en aluminium  
moulé et traité façon miroir.

Materialien

Struktur aus druckge-  
gossenem Aluminium;  
Lichtverteiler aus Spritzguss  
und hochglanzpoliertem  
Aluminium.

Materiales

Estructura en aluminio  
fundido a presión; difusor  
en aluminio moldeado por  
inyección con acabado  
pulido espejo.



HALO max 1x150W (E 27) – ECO,  
dimmable







# Pirce sospensione Pirce mini sospensione

design

Giuseppe Maurizio Scutellà  
2008, 2012



## Awards

### Pirce

iF Produkt Design Award  
2010 – Hannover (Deutschland)  
Good Design Award  
The Chicago Athenaeum  
2008 – Chicago (US)

### Light emission



### Colour



White

### Materials

Painted aluminium.

### Specification

Opening out of a slim disk are fluttering spirals, which fall gently downwards, creating magical effects of form and light.

### Matériaux

Aluminium verni.

### Spécificité

Un disque mince donne naissance à des volutes flottantes qui retombent doucement vers le bas en créant des effets magiques de forme et de lumière.

### Materialien

Lackiertes Aluminium.

### Spezifikation

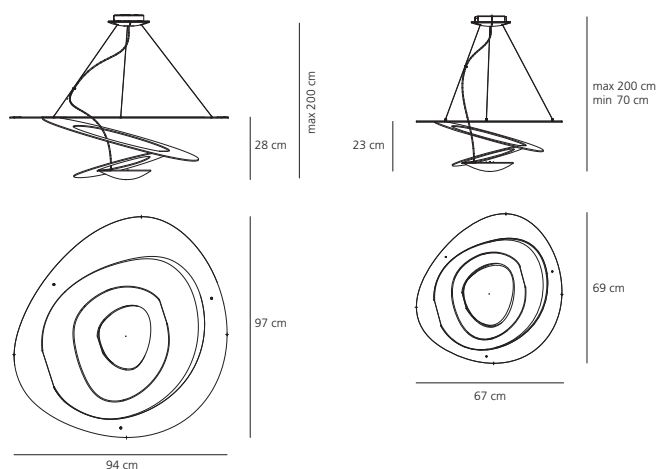
Eine feine Scheibe geht in sanft geschwungene Spiralen über, die sich spiralförmig nach unten neigen und magische Lichteffekte erzeugen.

### Materiales

Aluminio pintado.

### Especificaciones

De un disco fino parten volvas fluctuantes que caen suavemente hacia abajo, creando mágicos efectos de forma y luz.



### Pirce sospensione Halo

HALO max 1x400W (R7s) - ECO  
dimmable



### Pirce mini sospensione

HALO 1x400W (R7s) - ECO,  
dimmable



### Pirce sospensione Led

LED Total power 50W  
Warm white 3000K  
Lighting output 3400lm



### Pirce mini sospensione Led

LED Total power 50W  
Warm white 3000K  
Lighting output 3400lm

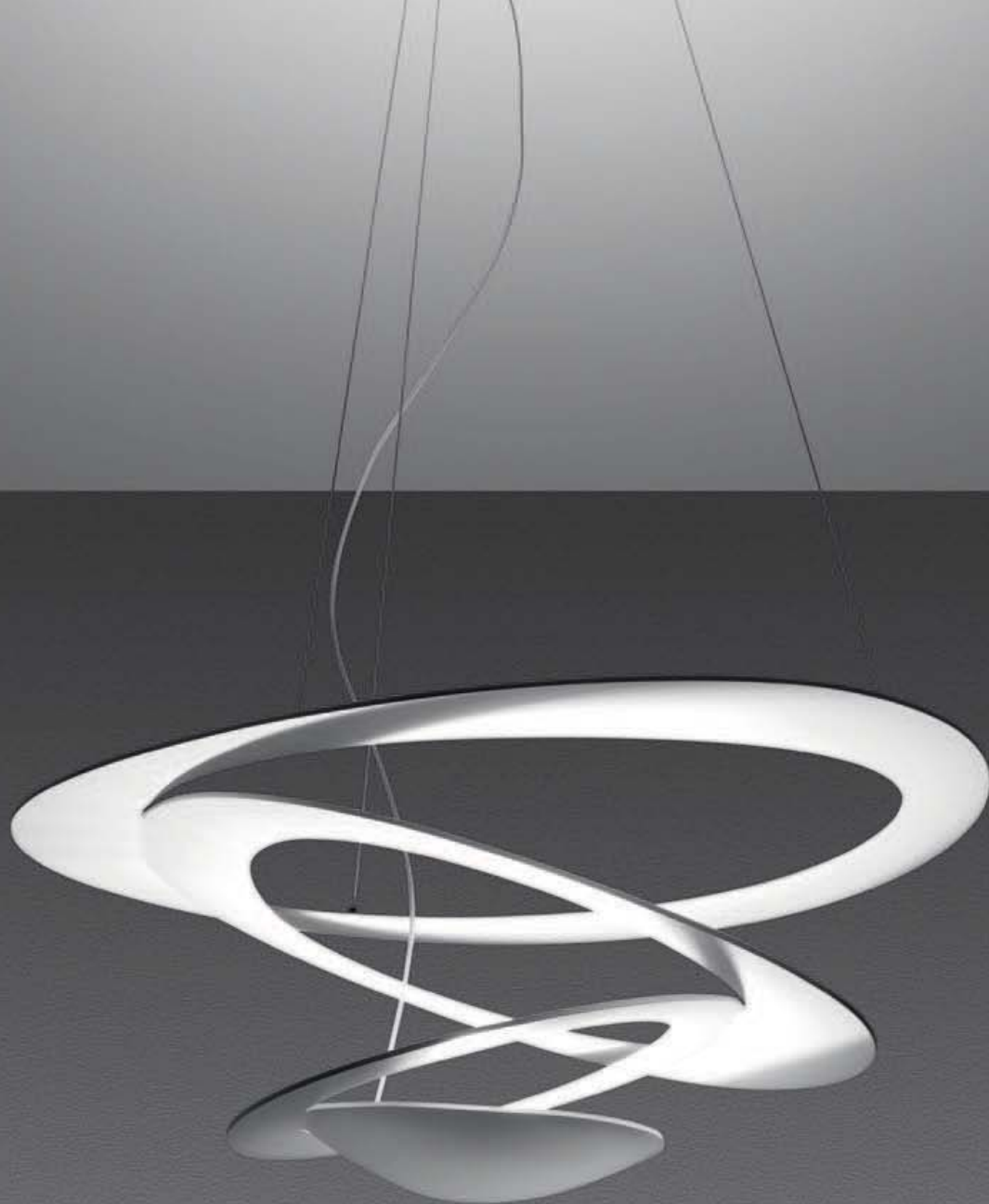


### Pirce sospensione HIT

METAL HALIDE 1x70W (G 8,5) - HIT



Pirce sospensione



**Materiali:** corpo lampada in alluminio pressofuso verniciato.  
**Specificità:** i cavetti di sospensione fungono anche da alimentazione.

Light emission



Colour



White

Materials

Body lamp in painted die-cast aluminium.

Matériaux

Corps en aluminium moulé sous pression peint.

Materialien

Leuchtenkörper aus druckgegossenem, lackiertem Aluminium.

Materiales

Cuerpo de la lámpara en aluminio fundido a presión y pintado.

Specification

The suspension cables are also feed cables.

Spécificité

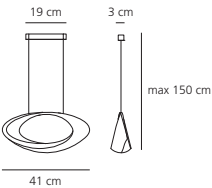
Les câbles de suspension servent également de câbles d'alimentation.

Spezifikation

Die Aufhängung der Leuchte dient gleichzeitig als Netzkabel zur Stromversorgung.

Especificaciones

Los cables de suspensión funcionan también de alimentación.



HALO max 1x230W (R7s) – ECO, dimmable





Aggregato sospensione  
Aggregato sosp. saliscendi  
Aggregato sosp. decentrato

design

Enzo Mari  
Giancarlo Fassina  
1976, 1995



Awards

BIO 7 – Honourable Mention  
1977 – Ljubljana (Slovenia)

Museums

Museo Permanente del Design Italiano  
1945/1990 – Triennale di Milano  
Milano (Italia)

Light emission



Colours



Polished White



Dark Metal Grey  
(cone only)



White  
(sphere only)

Materials

Ceiling rose in thermoplastic resin and metal, painted; counterweight in thermoplastic transparent resin; cone-shaped diffuser in methacrylate or in metal; sphere-shaped diffuser in methacrylate.

Matériaux

Rosace en résine thermoplastique et métal verni ; contrepoids en résine thermoplastique transparente ; diffuseurs coniques en méthacrylate ou en métal ; diffuseurs sphériques en méthacrylate.

Materialien

Baldachin aus Kunstharz und Metall, lackiert; Gegengewicht aus transparentem Kunstharz; kegelförmiger Schirm aus Metacrylat oder aus Metall; kugelförmiger Schirm aus Metacrylat.

Materiales

Rosetón, de resina termoplástica y metal pintados; contrapeso de resina termoplástica transparente; difusores cónicos de metacrilato o metal; difusores esféricos de metacrilato.

Specification

Lamp with interchangeable diffusers. Available with fixed cable or rise and fall counterweight.

Spécificité

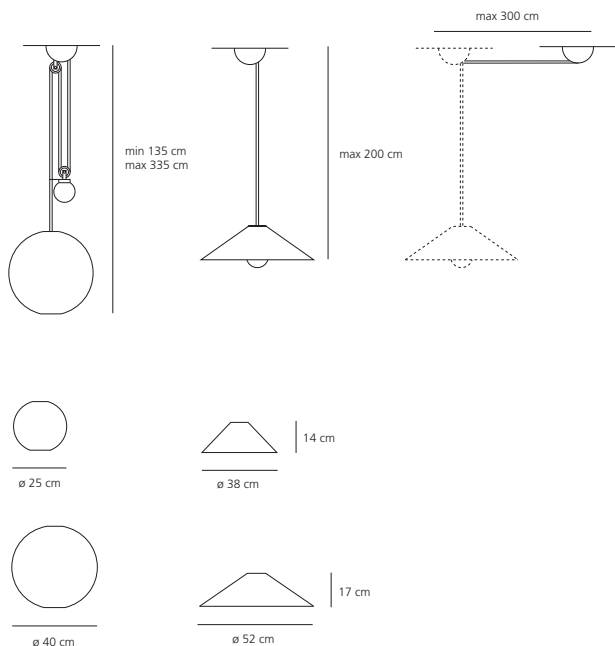
Suspension avec diffuseurs interchangeables. Disponible avec câble fixe ou avec monte et baisse avec contrepoids.

Spezifikation

Die Schirme der Pendelleuchte sind austauschbar. Auf Wunsch mit höhenverstellbarem Kabel erhältlich.

Especificaciones

Lámpara con difusores intercambiables. Está disponible con cable fijo o de sube y baja, con contrapeso.



HALO max 1x70W (E 27) – ECO,  
dimmable  
or FLUO max 1x20W (E27)  
or **Led** max 1x14,5W (E27)



Aggregato sospensione only



Aggregato  
sospensione

Aggregato  
sospensione  
saliscendi



**Awards**

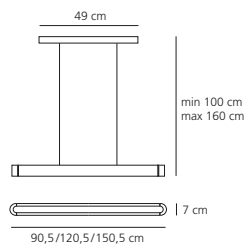
Prix "L'Observateur du Design 2002"  
"Etoile 2002" – Paris (France)  
Design Innovationen – Design  
Zentrum Nordrhein Westfalen  
Reddot Design Award  
2002 – Essen (Deutschland)  
iF Product Design Award  
2002 – Hannover (Deutschland)  
Compasso d'Oro / A.D.I. – Selezione  
2002 – Milano (Italia)  
Intel Design 2003  
Categoria design "Augusto Morello"  
III edizione – Milano (Italia)

**Light emission****Colours**

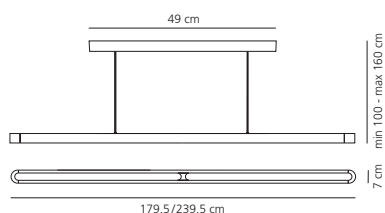
White



Silver Grey



**Talo sospensione 90, 120, 150**  
FLUO 1x39W/54W/80W (G 5) – T16  
dimable or non dimmable



**Talo sospensione 180, 240**  
FLUO 2x39W/2x54W (G 5) – T16  
dimable or non dimmable



**Materiali:** rosone in resina termoplastica; corpo in alluminio verniciato; diffusore inferiore in policarbonato opalino.

**Specificità:** disponibile monotubo o bitubo in linea in diverse lunghezze a seconda della sorgente impiegata. I cavetti di sospensione svolgono anche funzione di alimentazione.

**Materials**

Thermoplastic resin ceiling  
rose; painted aluminium  
body; opal polycarbonate  
lower diffuser.

**Matériaux**

Rosace en résine  
thermoplastique ;  
corps en aluminium verni ;  
diffuseur inférieur en  
polycarbonate opalin.

**Materialien**

Rosette aus Kunststoff;  
Körper aus lackiertem  
Aluminium; unterer Schirm  
aus opalem Polycarbonat.

**Materiales**

Rosetón en resina  
termoplástica; cuerpo  
en aluminio pintado;  
difusor inferior en  
policarbonato opalino.

**Specification**

Available mono or double  
tube (on the same line), in  
different lengths according  
to the power of the light  
source. The suspension  
cables are also feed cables.

**Spécificité**

Disponible en version mono  
ou bitube (en ligne)  
en différentes longueurs  
selon la puissance de la  
source lumineuse. Les 4  
câbles servent également  
de câbles d'alimentation.

**Spezifikation**

In 1- oder 2-lampiger  
Ausführung (lineare  
Anordnung) und  
verschiedenen Größen  
(in Abhängigkeit des  
eingesetzten Leuchtmittels)  
erhältlich. Die Seilzüge  
dienen als Aufhängung  
und Stromversorgung.

**Especificaciones**

Disponible en versión mono  
o doble tubo (en línea),  
en longitudes diferentes  
según la potencia de la  
fuente luminosa. Los cables  
desarrollan también la  
función de alimentación.







*"Lo specchio capovolge le prospettive attraverso interferenze visive, ed interagisce con lo spazio: ha la capacità di catturare le dinamiche che avvengono in un luogo; moltiplica i punti di vista, diventando un filtro nel rapporto interno-esterno. Una presenza solitaria nello spazio o un continuum di luce dinamica senza interruzioni o linee d'ombra".*

**Materiali:** struttura in alluminio specchiato; superfici in metacrilato finitura a specchio; ottica in alluminio.

## Light emission



## Colour



Mirror

*"The mirror reverses perspectives through visual interferences, and interacts with space: it has the ability to capture the dynamics of a place; it multiplies points of view, and becomes a filter in the indoor-outdoor relation. A lonely entity in space or a continuum of dynamic light without breaks or shadows".*

*"Le miroir renverse les perspectives à travers des interférences visuelles, et interagit avec l'espace: il possède la capacité de capturer les dynamiques qui ont lieu dans un endroit; il multiplie les points de vue, en devenant un filtre dans le rapport interne-externe. Une présence solitaire dans l'espace ou un continuum de lumière dynamique sans interruptions ou lignes d'ombre".*

*"Ein Spiegel erzeugt Perspektiven, die sich optisch überlagern und mit dem Raum in Wechselwirkung treten. Der Spiegel besitzt die Fähigkeit die Dynamik des Raumes einzufangen. Daraus entstehen unendlich viele Blickwinkel, die mit anderen Spiegelementen interagieren. Das Licht kann als Einzelelement oder als dynamische Folge von Elementen ohne Schattenphasen konfiguriert werden."*

*"El espejo invierte las perspectivas a través de interferencias visuales, e interactúa con el espacio: tiene la capacidad de capturar las dinámicas que ocurren en un lugar; multiplica los puntos de vista, volviéndose un filtro en la relación interior-exterior. Una presencia solitaria en el espacio o un continuo de luz dinámica sin interrupciones o líneas de sombra".*

## Materials

Structure in reflecting aluminium; surfaces in mirror methacrylate; optic in aluminium.

## Matériaux

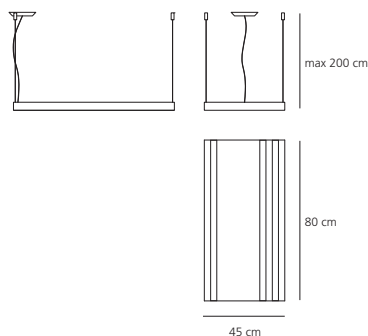
Structure en aluminium réfléchissant ; surface arrière en verre finition miroir ; optique en aluminium brillant ; diffuseur en PMMA avec prisme hexagonal.

## Materialien

Struktur aus reflektierendem Aluminium. Oberfläche aus verspiegeltem Metacrylat; Blenden aus Aluminium.

## Materiales

Estructura de aluminio acabado espejo; superficies de metacrilato espejado; óptica de aluminio.



FLUO 2x39W (G5) - T 16, dimmable







Serie di lampade a sospensione disponibili in diverse versioni.

**3 dimensioni:** Nur (ø diffusore 55 cm), Nur 1618 (ø diffusore 90 cm) e Nur Mini (ø diffusore 36 cm)

**4 sorgenti luminose:** alogena Metamorfosi, alogena, fluorescente e a ioduri metallici)

**5 finiture:** alluminio, antracite, ruggine, gloss bianco e gloss nero.

Range of suspension lamps available in many versions.

**3 sizes**

Nur (diffuser ø 55 cm), Nur 1618 (diffuser ø 90 cm), and Nur Mini (diffuser ø 36 cm).

**4 lighting sources**

Metamorfosi halogen, halogen, fluorescent and metal halide.

**5 finishing**

Aluminium, anthracite, rust, white gloss and black gloss.

Série de suspensions disponibles dans de nombreuses versions.

**3 tailles**

Nur (diffuseur ø 55 cm), Nur 1618 (diffuseur ø 90 cm), et Nur Mini (diffuseur ø 36 cm).

**4 sources lumineuses**

Metamorfosi halogène, halogène, fluorescent et iodures métalliques.

**5 finitions**

Aluminium, anthracite, rouille, blanc ou noir brillant.

Vielfältige Familie von Pendelleuchten.

**4 Größen:**

Nur (Schirm ø55 cm), Nur 1618 (Schirm ø90 cm), Nur mini (Schirm ø36 cm) und Nur 75 (Schirm ø36 cm).

**4 Bestückungsvarianten:**

Metamorfosi Halogen, Halogen-, Leuchtstoff- oder Metaldampflampen.

**5 Farben/Oberflächen:**

Aluminium, Anthrazit, Rost, Weiß glänzend und Schwarz glänzend.

Serie de lámparas de suspensión disponibles en distintas versiones.

**3 dimensiones:**

Nur (ø difusor 55 cm), Nur 1618 (ø difusor 90 cm) y Nur Mini (ø difusor 36 cm)

**4 fuentes de luz:**

halógena Metamorfosi, halógena, fluorescente y de yoduros metálicos.

**5 acabados:**

aluminio, antracita, corten, gloss blanca y gloss negra.

|          | Metamorfosi                                                                         | Halogen                                                                             | Fluorescent                                                                           | Metal Halide                                                                          |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Nur 1618 |  |  |    |   |
| Nur      |  |  |    |   |
| Nur Mini |  |  |    |   |
| Nur 75   |                                                                                     |                                                                                     |  |  |







Nur Metamorfosi  
Nur 1618 Metamorfosi  
Nur mini Metamorfosi

design

Ernesto Gismondi  
2003, 2005, 2006

Artemide®  
METAMORFOSI



Awards

Design Innovationen – Design  
Zentrum Nordrhein Westfalen  
Reddot Design Award  
2003, 2005, 2006 – Essen (Deutschland)

**Materiali:** corpo lampada in alluminio, calotta superiore in vetro borosilicato trasparente.

**Specificità:** gruppi di sorgenti alogene con filtri dicroici rosso, verde e blu consentono di ottenere infinite atmosfere di luce colorata. Un'ulteriore sorgente alogena produce un'emissione indiretta bianca. Attraverso un telecomando è possibile gestire le atmosfere standard, memorizzarne altre a scelta e agire sull'intensità luminosa.

Light emission



Colours



Materials

Aluminium body lamp,  
upper cap in borosilicate  
transparent glass.

Matériaux

Corps en aluminium, calotte  
supérieure en verre borosili-  
cate transparent.

Materialien

Leuchtenkörper aus  
Aluminium; obere Kappe  
aus transparentem  
Borosilikatglas.

Materiales

Cuerpo lámpara en aluminio;  
campana superior en cristal  
borosilicado transparente.

Specification

Groups of halogen sources  
with dichroic filters red,  
green and blue allow to  
create a wide range of light  
coloured atmospheres.  
A further halogen source  
produces a white indirect  
emission. It is possible, using  
a remote control, to manage  
standard atmospheres, to  
create and memorise oth-  
ers and to adjust the light  
intensity.

Spécificité

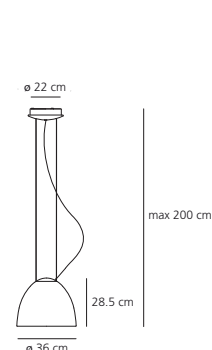
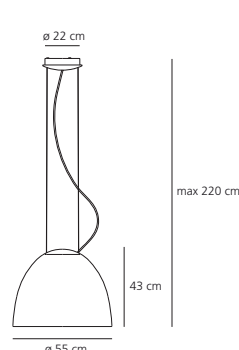
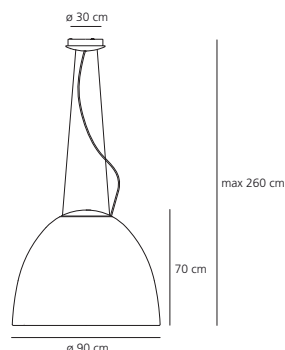
Des sources halogènes avec  
filtres dichroïques rouge, vert  
et bleu, permettent d'obtenir  
de nombreuses atmosphères  
de lumière colorée.  
Une autre source halogène  
produit une émission lumi-  
neuse indirecte blanche.  
A l'aide de la télécommande,  
il est possible de gérer  
les atmosphères standard,  
d'en créer d'en mémoriser  
et d'agir sur l'intensité  
lumineuse.

Spezifikation

Die Ausführungen für  
Halogenlampen sind mit  
dichroitischen Filtern in  
den Grundfarben Rot, Blau  
und Grün ausgestattet und  
schaffen unzählige farbige  
Lichtstimmungen. Eine wei-  
tere Halogenlampe erzeugt  
weißes, indirektes Licht.  
Die Lichtstimmungen sind  
über eine Fernbedienung  
abrufbar (verschiedene  
Standardlichtstimmungen  
und Lichtintensitäten).

Especificaciones

Grupos de fuentes de luz  
halógenas con filtros  
dicroicos, rojo, verde y azul  
permiten obtener infinitas  
atmósferas de luz coloradas.  
Otras fuentes de luz halóge-  
nas producen una emisión  
de luz indirecta blanca.  
Mediante un mando a  
distancia es posible manejar  
las atmósferas standard,  
crear y memorizar otras  
y actuar en la intensidad  
luminosa.



Patent

n. 97100602.8

Nur 1618 Metamorfosi

Indirect emission:  
HALO max 1x230W (R7s) – ECO

Direct emission:  
HALO max 9x150W (B 15d) – ECO  
dimmbale



Radiofrequency remote control  
(included)

Nur Metamorfosi

Indirect emission:  
HALO max 1x230W (R7s) – ECO

Direct emission:  
HALO max 3x150W (B 15d) – ECO  
dimmbale



Infrared remote control  
(included)

Nur mini Metamorfosi

Indirect emission:  
HALO max 1x80W (R7s) – ECO

Direct emission:  
HALO max 3x80W (R7s) – ECO  
dimmbale



Infrared remote control  
(included)



Wall mounted control panel  
(to order separately)



Nur 1618 Metamorfosi



Metal grey (Aluminium)



Dark grey (anthracite)



Rust





#### Awards

Design Innovationen – Design  
Zentrum Nordrhein Westfalen  
Reddot Design Award  
2004 – Essen (Deutschland)

**Materiali:** corpo lampada in alluminio, calotta superiore in vetro borosilicato sabbiato.

**Specificità:** disponibile come accessorio una cupola antiabbagliamento, e per le versioni alogena e fluoresente anche un filtro colorato.

#### Light emission



#### Colours



Metal Grey



Anthracite Grey

#### Materials

Aluminium body lamp; upper cap in borosilicate sanded glass.

#### Matériau

Corps en aluminium; calotte supérieure en verre borosilicate sablé.

#### Materialien

Leuchtenkörper aus Aluminium; obere Kappe aus sandgestrahltem Borosilikatglas.

#### Materiales

Cuerpo de la lámpara en aluminio; campana superior en cristal borosilicado arenado.

#### Specification

As accessory, is available an antidazzle cap and a coloured filter for halogen and fluorescent versions.

#### Spécificité

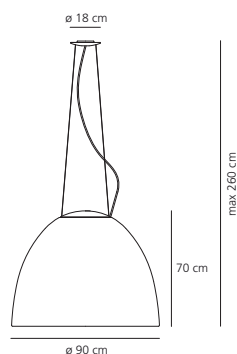
Un écran anti-éblouissant est disponible en option et, pour les versions halo et fluo un filtre coloré est également disponible.

#### Spezifikation

Entblendungsschirm sowie Farbfilter für Nur Halo und Nur Fluo als Zubehör erhältlich.

#### Especificaciones

La cúpula antideslumbramiento es opcional y para las versiones halógena y fluorescente un filtro de color.



#### Nur 1618 halo

HALO max 2x400W (R7s) – ECO dimmable

IP20 (E) (F) (G) (H) (I) (J) (K) (L) (M) (N) (O) (P) (Q) (R) (S) (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z)

#### Nur 1618 fluo

FLUO 4x57W (GX 24 q-5) – TC-TEL

IP20 (E) (F) (G) (H) (I) (J) (K) (L) (M) (N) (O) (P) (Q) (R) (S) (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z)

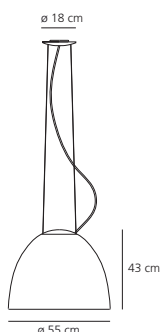
#### Nur 1618 HIE

METAL HALIDE 1x250W (E 40) – HIE

IP20 (E) (F) (G) (H) (I) (J) (K) (L) (M) (N) (O) (P) (Q) (R) (S) (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z)

METAL HALIDE 1x400W (E 40) – HIE

IP20 (E) (F) (G) (H) (I) (J) (K) (L) (M) (N) (O) (P) (Q) (R) (S) (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z)



#### Nur halo

HALO max 1x205W (E 27) – ECO dimmable

IP20 (E) (F) (G) (H) (I) (J) (K) (L) (M) (N) (O) (P) (Q) (R) (S) (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z)

#### Nur fluo

FLUO 2x57W (GX 24 q-5) – TC-TEL

IP20 (E) (F) (G) (H) (I) (J) (K) (L) (M) (N) (O) (P) (Q) (R) (S) (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z)

FLUO 1x70W (GX 24 q-6) – TC-TEL

IP20 (E) (F) (G) (H) (I) (J) (K) (L) (M) (N) (O) (P) (Q) (R) (S) (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z)

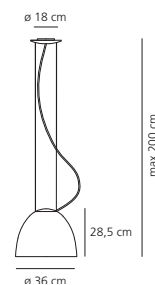
#### Nur HIE

METAL HALIDE 1x150W (E 27) – HIE

IP20 (E) (F) (G) (H) (I) (J) (K) (L) (M) (N) (O) (P) (Q) (R) (S) (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z)

METAL HALIDE 1x250W (E 40) – HIE

IP20 (E) (F) (G) (H) (I) (J) (K) (L) (M) (N) (O) (P) (Q) (R) (S) (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z)



#### Nur Mini halo

HALO max 1x160W (R7s) – ECO dimmable

IP20 (E) (F) (G) (H) (I) (J) (K) (L) (M) (N) (O) (P) (Q) (R) (S) (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z)



Coloured filter



Anti-dazzle screen



Coloured filter







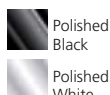
**Materiali:** corpo lampada in alluminio verniciato; diffusore in materiale termoplastico; calotta superiore in vetro borosilicato sabbiato.

**Specificità:** una finitura perfettamente liscia e lucida conferisce eleganza al classico modello Nur. Tutte le versioni sono chiuse da un diffusore nella parte inferiore.

Light emission



Colours



Materials

Painted aluminium body lamp; diffuser in thermoplastic material; upper cap in borosilicate sanded glass.

Matériaux

Corps en aluminium verni ; diffuseur en matériau thermoplastique ; calotte supérieure en verre borosilicate sablé.

Materialien

Körper aus lackiertem Aluminium; Schirm aus thermoplastischem Material; obere Abdeckung aus sandgestrahltem Borosilikatglas.

Materiales

Cuerpo de aluminio pintado, difusor de material termoplástico, campana superior en cristal borosilicado arenado.

Specification

A new perfectly smooth and polished finish gives elegance to the classic Nur model. All the versions are encased in a diffuser at the bottom.

Spécificité

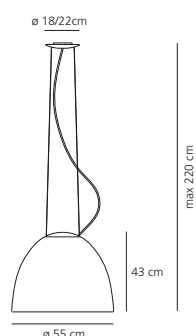
Une nouvelle finition parfaitement lisse et brillante donne plus d'élégance au modèle Nur classique. Toutes les versions sont fermées par un diffuseur dans la partie inférieure.

Spezifikation

Die neue Hochglanzpolitur verleiht dem Klassiker Nur eine besondere Eleganz. Alle Ausführungen sind mit einem an der Unterseite des Schirms angebrachten Diffusor versehen.

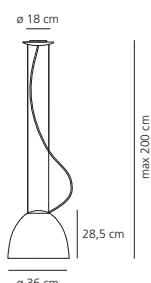
Especificaciones

Un nuevo acabado perfectamente liso y brillante confiere elegancia al clásico modelo Nur. Todas las versiones están cerradas por un difusor en la parte inferior.



Nur gloss halo

HALO max 1x205W (E 27) – ECO, dimmable



Nur gloss mini halo

HALO max 1x150W (E 27) – ECO, dimmable



Nur gloss fluo

FLUO 1x70W (GX 24 q-6) – TC-TEL



Nur gloss mini fluo

FLUO 1x42W (GX 24 q-4) – TC-TEL



Nur gloss HIE

METAL HALIDE 1x100W (E 27) – HIE

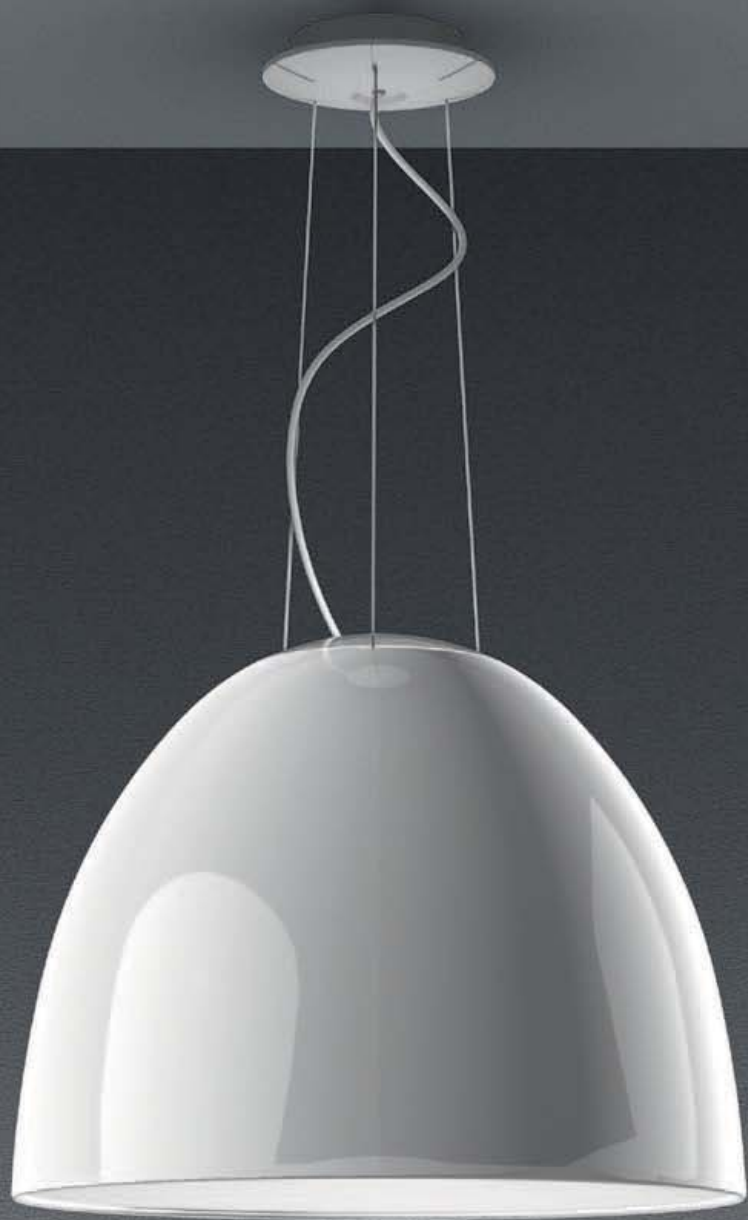


Nur gloss mini HIE

METAL HALIDE 1x35W (E 27) – HIE



Centuria South Building, Teesside University - Middlesbrough (UK)

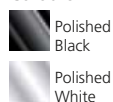


**Materiali:** corpo lampada in alluminio verniciato; diffusore in materiale termoplastico; calotta superiore in vetro borosilicato sabbiato.

Light emission



Colours



Materials

Painted aluminium lamp body; diffuser made of thermoplastic material; upper cover made of sand-blasted borosilicate glass.

Matériaux

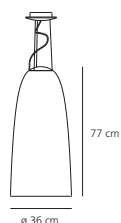
Corps en aluminium peint ; diffuseur en matière thermoplastique ; calotte supérieure en verre borosilicaté sablé.

Materialien

Leuchtenkörper aus lackiertem Aluminium; Schirm aus Thermoplast; obere Abdeckung aus sandgestrahltem Borosilikatglas.

Materiales

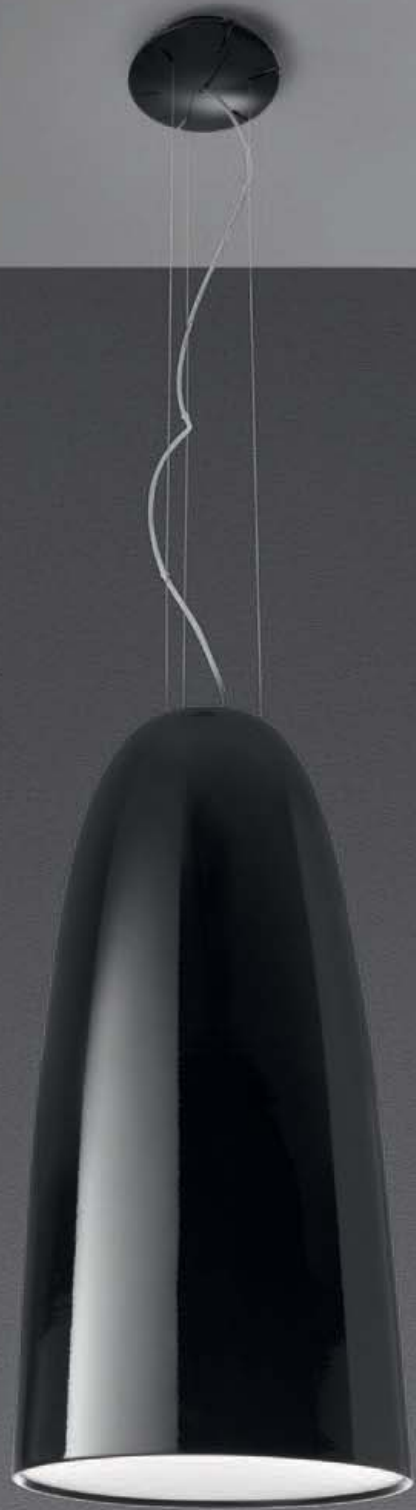
Cuerpo de la lámpara de aluminio pintado. Difusor de material termoplástico. El casquete esférico es de vidrio de borosilicato arenado.



FLUO 1x57W (GX 24q-5) – TC-TEL







**Materiali:** struttura in metallo verniciato; diffusore in materiale plastico stampato ad iniezione.

Light emission



Colours



Polished Black



Polished White

Materials

Painted metal structure;  
injection-moulded  
thermoplastic diffuser.

Matériaux

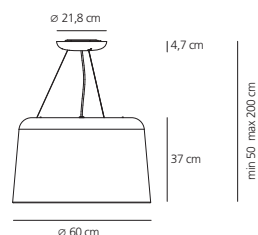
Structure en métal verni ;  
diffuseur en matériau  
thermoplastique moulé.

Materialien

Struktur aus lackiertem  
Metall; Schirm aus  
Spritzgussthermoplast.

Materiales

Estructura de metal pintado;  
difusor en material  
termoplástico, moldeado  
por inyección.



FLUO 2x42W (Gx24q-4) TC-TEL





**Materiali:** struttura in metallo verniciato; diffusore in materiale plastico stampato ad iniezione.

Light emission



Colours



Polished Black



Polished White

**Materials:**

Painted metal structure;  
injection-moulded  
thermoplastic diffuser.

**Matériaux**

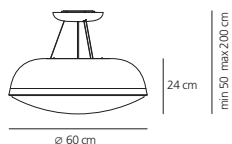
Structure en métal verni ;  
diffuseur en matériau  
thermoplastique moulé.

**Materialien**

Struktur aus lackiertem  
Metall; Schirm aus  
Spritzgussthermoplast.

**Materiales**

Estructura de metal pintado;  
difusor en material  
termoplástico, moldeado  
por inyección.



FLUO 2x42W (Gx24q-4) TC-TEL



Serie di lampade a sospensione disponibili in diverse versioni.

**2 dimensioni:** Tian Xia (ø diffusore 80 cm) e Tian Xia 500 (ø diffusore 50 cm).

**Soluzioni luminose:** sono disponibili diverse combinazioni delle missioni diretta, indiretta e diffusa, da Metamorfosi alla versione Led, a seconda del modello.

Range of suspension lamps available in many versions.

**2 sizes**

Tian Xia (diffuser ø 80 cm) and Tian Xia 500 (diffuser ø cm 50).

**Lighting solutions**

Many combinations of direct, indirect and diffused emission are available, from Metamorfosi to Led version, according with the model.

Série de suspensions disponibles dans différentes versions.

**2 tailles**

Tian Xia (diffuseur ø 80 cm) et Tian Xia 500 (diffuseur ø cm 50).

**Solutions d'éclairage**

Nombreuses combinaisons d'émission directe, indirecte et diffuse, de la version Metamorfosi à la version Led en fonction du modèle.

Familie von Pendelleuchten.

**2 Größen:**

Tian Xia (Schirm ø 80 cm) und Tian Xia 500 (Schirm ø 50 cm).

**Umfangreiche Lichtlösungen:**

Vielfältige Kombinationen direkter, indirekter und gestreuter Lichtverteilung möglich, von der Metamorfosi-Technologie bis hin zu LED (siehe Grafik).

Serie de lámparas de suspensión disponibles en distintas versiones.

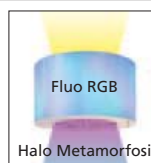
**2 dimensiones**

Tian Xia (ø difusor 80 cm) y Tian Xia 500 (ø difusor 50 cm).

**Soluciones luminosas**

Están disponibles diversas combinaciones de las emisiones directa, indirecta y difusa, desde Metamorfosi a la versión Led, según el modelo.

Tian Xia



Tian Xia 500





**Awards**

Design Innovationen – Design  
Zentrum Nordrhein Westfalen  
Reddot Design Award  
2004 – Essen (Deutschland)

**Patent**

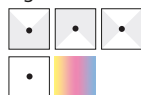
n. 97100602.8  
n. 03014108.9

**Materiali:** struttura in alluminio lucido con finitura a specchio; diffusore in resina termoplastica, con film traslucido finitura specchio.

**Specificità:** TianXia utilizza tre sistemi luminosi per luce diretta, indiretta e diffusa. Luce diretta: sistema Metamorfosi, costituito da sorgenti alogene con i filtri dicroici rosso, verde e blu che consentono di ottenere infinite atmosfere di luce colorata.

**Luce diffusa:** sistema RGB che produce 6 varianti di luce colorata e una di luce bianca, costituito da sorgenti fluorescenti lineari posizionate nella intercapedine del cilindro diffusore.

**Luce indiretta:** sorgente alogena. Attraverso un telecomando è possibile gestire separatamente i tre sistemi luminosi, richiamare 10 atmosfere standard, crearne e memorizzarne ulteriori 10 e agire sull'intensità luminosa.

**Light emission****Colour****Materials**

Mirror-treated finish polished aluminium structure; thermoplastic resin diffuser with translucent film mirror-finish.

**Matériaux**

Structure en aluminium brillant avec finition miroir ; diffuseur en résine thermoplastique, avec film translucide finition miroir.

**Materialien**

Rahmen aus hochglanzpoliertem Aluminium; Lichtverteiler aus Kunstharz mit transluzenter Folie, Oberfläche hochglanzpoliert.

**Materiales**

Estructura en aluminio brillante con acabado espejo; difusor en resina termoplástica, con film traslúcido acabado espejo.

**Specification**

Tian Xia uses three systems for direct, indirect and diffused light. Direct light: Metamorfosi system, consisting of halogen sources with dichroic filters red, green and blue, which allow to create a wide range of light coloured atmospheres. Diffused light: RGB system producing 6 coloured light range and a white light, consisting of linear fluorescent sources positioned in the cavity of the diffuser cylinder. Indirect light: halogen source. It is possible, using a remote control, to manage 10 standard atmospheres, to create and memorise other 10 and to adjust the light intensity.

**Spécificité**

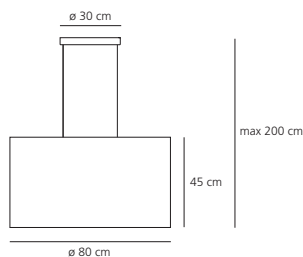
Tian Xia utilise trois systèmes lumineux : lumière directe, indirecte et diffuse. Lumière directe : Metamorfosi système, constitué de sources halogènes avec filtres dichroïques rouge, vert et bleu, permettant d'obtenir de nombreuses atmosphères de lumière colorée. Lumière diffuse: RGB système produisant 6 ambiances colorées et une de lumière blanche, constitué de sources fluorescentes linéaires positionnées à l'intérieur du diffuseur. Lumière indirecte : source halogène. A l'aide de la télécommande, il est possible de gérer 10 atmosphères standard, d'en créer et d'en mémoriser 10 autres et d'agir sur l'intensité lumineuse.

**Spezifikation**

Drei Arten der Lichtverteilung: direkt, indirekt und gestreut. Direkte Lichtverteilung: Die Metamorfosi-Technologie, bestehend aus Halogenlampen mit dichroitischen Filtern in den Grundfarben Rot, Blau und Grün, schafft unzählige farbige Lichtstimmungen. Gestreute Lichtverteilung: Ein RGB-System aus Leuchtstoffröhren, die im zylindrischen Leuchtenkörper angeordnet sind, schafft 6 farbige Lichtstimmungen sowie Weißlicht. Indirekte Lichtverteilung: durch Einsatz von Halogenlampen. Die Lichtstimmungen sind über eine Fernbedienung abrufbar (10 Standardlichtstimmungen, 10 Einstellungen bzgl. der Lichtintensität).

**Especificaciones**

Tian Xia incorpora tres sistemas luminosos para luz directa, indirecta y difusa. Luz directa: sistema Metamorfosi, consta de fuentes luminosas halógenas con filtros dicroicos, rojo, verde y azul, que permiten obtener infinitas atmósferas de luz coloradas. Luz difusa: sistema RGB, que produce 6 variantes de luz de color y una luz blanca, consta de fuentes luminosas fluorescentes lineales, que están ubicadas en el interior del cilindro difusor. Luz indirecta: fuente de luz halógena. Mediante un mando a distancia es posible manejar 10 atmósferas standard, crear y memorizar otras 10 y actuar en la intensidad luminosa.

**Indirect emission:**

HALO max 400W (R7s) – ECO, dimmable

**Diffused emission:**

FLUO 4x3 RGB groups (tot. 12) x 14W (G 5) – T 16

**Direct emission:**

HALO max 3x150W (B 15d) – ECO, dimmable



Infrared  
remote control  
(included)



Wall mounted control panel  
(to order separately)







## Tian Xia 500 Led

design

Carlotta de Bevilacqua

2008

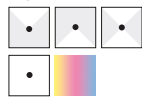
### Awards

Green Good Design Award  
The Chicago Athenaeum  
2010 – Chicago (US)

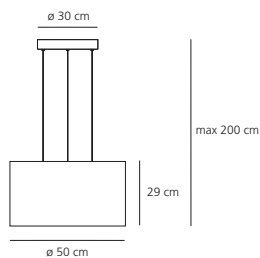
### Patent

n. 03014108.9

### Light emission



### Colour



**Indirect emission:**  
FLUO 2x42W (GX 24q-4) – TC-TEL  
dimmable

**Diffused emission:**  
LED 35W RGB

**Direct emission:**  
FLUO 1x42W (GX 24q-4) – TC-TEL  
dimmable



Infrared  
remote control  
(included)



Wall mounted control panel  
(to order separately)

**Materiali:** struttura in alluminio lucido con finitura a specchio; diffusore in resina termoplastica, con film traslucido finitura specchio.  
**Specificità:** riduce dell'80% i consumi mantenendo le prestazioni, nel segno della sostenibilità e in seguito agli sviluppi della tecnologia delle sorgenti. Utilizza tre sistemi luminosi per luce diretta, indiretta e diffusa, gestibili separatamente. In emissioni diretta e indiretta sono utilizzate sorgenti fluorescenti compatte, mentre per quella diffusa sono utilizzate strisce Led RGB, che producono 6 varianti di luce colorata e una di luce bianca.

### Materials

Mirror-treated finish polished aluminium structure; thermoplastic resin diffuser with translucent film mirror-finish.

### Matériaux

Structure en aluminium brillant avec finition miroir ; diffuseur en résine thermoplastique, avec film translucide finition miroir.

### Materialien

Rahmen aus hochglanzpoliertem Aluminium; Lichtverteiler aus Kunstharz mit transluzenter Folie, hochglanzpolierte Oberfläche.

### Materiales

Estructura en aluminio brillante con acabado espejo; difusor en resina termoplástica, con film traslúcido acabado espejo.

### Specification

Tian Xia 500 Led reduces of 80% the consumption, maintaining the performances, in the sign of sustainability and as consequence to the source technology developments. Uses three systems for direct, indirect and diffused light, managed separately. By direct and indirect emissions compact fluorescent light sources are employed, while for the diffused one strips Led RGB are used, that produce 6 coloured light range and a white light.

### Spécificité

Tian Xia 500 Led réduit la consommation énergétique de 80% tout en maintenant les performances, et ceci dans une démarche de développement durable suite à l'évolution technologique des sources. Elle utilise trois systèmes lumineux : lumière directe, indirecte et diffuse, pilotés séparément. Pour l'émission de lumière directe et indirecte, des sources fluorescentes compactes sont utilisées et, pour obtenir une lumière diffuse on emploie des Led RGB, permettant d'obtenir 6 ambiances colorées et une de lumière blanche.

### Spezifikation

Als Ergebnis der stetigen Forschung im Bereich der LED-Technologie und als Zeichen der Nachhaltigkeit reduziert die Tian Xia 500 Led den Energieverbrauch bei gleich bleibender Lichtleistung um 80%. Drei unabhängige Steuerungssysteme für die direkte, indirekte und gestreute Lichtverteilung. Die direkte und indirekte Lichtsteuerung erfolgen über Kompaktleuchtstofflampen, die gestreute Lichtverteilung über LED-RGB (6 farbige Lichtstimmungen sowie Weißlicht).

### Especificaciones

Tian Xia 500 Led reduce un 80% los consumos, manteniendo al mismo tiempo, las prestaciones, en un signo de la sostenibilidad y la raíz de los acontecimientos en la tecnología de fuentes de luz. Incorpora tres sistemas luminosos para luz directa, indirecta y difusa, gestionados separadamente. Para la emisión directa e indirecta se utilizan fuentes de luz fluorescentes compactas, mientras para la emisión difusa se utilizan fuentes de luz Led RGB, que permiten obtener 6 variantes de luz de color y una luz blanca.



## Tian Xia halo

design

Carlotta de Bevilacqua  
2003



### Awards

Design Innovationen – Design  
Zentrum Nordrhein Westfalen  
Reddot Design Award  
2004 – Essen (Deutschland)

**Materiali:** struttura in alluminio lucido con finitura a specchio;  
corpo in resina termoplastica, con film traslucido finitura specchio.  
**Specificità:** Tian Xia halo è la versione a solo luce bianca  
della serie Tian Xia.

### Light emission



### Colour



### Materials

Mirror-treated finish polished  
aluminium structure; ther-  
moplastic resin diffuser with  
translucent film mirror-finish.

### Matériaux

Structure en aluminium  
brillant avec finition  
miroir ; diffuseur en résine  
thermoplastique, avec film  
translucide finition miroir.

### Materialien

Rahmen aus hochglanz-  
poliertem Aluminium;  
Leuchtenkörper aus Kunstharz  
mit transluzenter Folie, hoch-  
glanzpolierte Oberfläche.

### Materiales

Estructura en aluminio  
brillante con acabado  
espejo; difusor en resina  
termoplástica, con film  
traslúcido acabado espejo.

### Specification

Tian Xia halo is the only  
white light version of the  
Tian Xia range.

### Spécificité

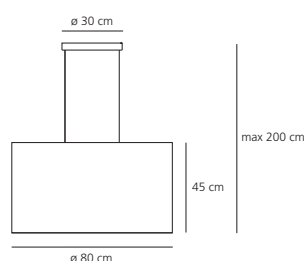
Tian Xia halo est la seule  
version à lumière blanche  
de la série Tian Xia.

### Spezifikation

Tian Xia halo erzeugt  
ausschließlich Weißlicht.

### Especificaciones

Tian Xia halo es la versión  
con solo luz blanca  
de la serie Tian Xia.



### Indirect emission:

HALO max 1x400W (R7s) – ECO, dimmable

### Direct emission:

HALO max 1x230W (R7s) – ECO, dimmable



**Materiali:** struttura in alluminio lucido con finitura a specchio;  
corpo in resina termoplastica, con film traslucido finitura specchio.  
Filtro blu in poliestere.

**Light emission****Colour**

Mirror

**Materials**

Mirror-treated finish polished aluminium structure; thermoplastic resin diffuser with translucent film mirror-finish. Blue filter in Polyester.

**Matériaux**

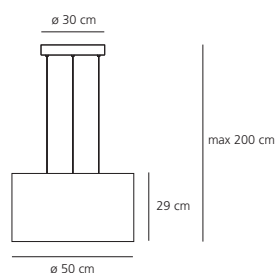
Structure en aluminium brillant avec finition miroir ; diffuseur en résine thermoplastique, avec film translucide finition miroir. Filtre bleu en polyester.

**Materialien**

Rahmen aus hochglanzpoliertem Aluminium; Leuchtenkörper aus Kunstharz mit transluzenter Folie, Oberfläche hochglanzpoliert. Blauer Filter aus Polyester.

**Materiales**

Estructura en aluminio brillante con acabado espejo; difusor en resina termoplástica, con film traslúcido acabado espejo. Filtro azul en poliéster.

**Indirect emission:**

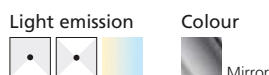
FLUO 2x42W (GX 24q-4) – TC-TEL  
dimmable

**Direct emission:**

FLUO 1x42W (GX 24q-4) – TC-TEL  
dimmable



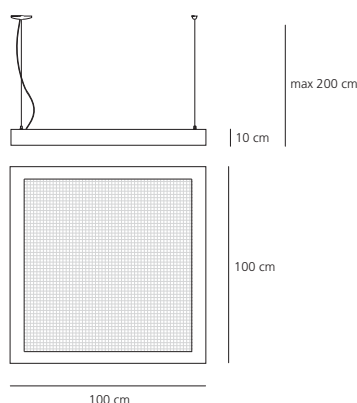
*“Un m<sup>2</sup> di superficie dove la luce scorre fluida su fili trasparenti che attraverso un riflettore a specchio materializza un effetto luminoso volumetrico e controllato. È un m<sup>3</sup> di luce nel quale ci si riflette all'infinito modulando liberamente più di un milione di effetti cromatici. Lo spazio non è più uno, ma diventa molti o semplicemente altro, percezione illusoria della realtà che porta verso un nuovo luogo, altrove.”*



**Materiali:** struttura perimetrale in acciaio inox a specchio; diffusori laterali in Prismoptic satinato; diffusore frontale in metacrilato trasparente inciso; diffusore superiore in PETG trasparente.

**Specificità:** sono disponibili tre versioni che emettono luci differenti a seconda del riflettore. **Luce fluida:** con riflettore in alluminio lucido a specchio.

**Luce volumetrica:** con riflettore in alluminio lucido a specchio a segmenti ottici. **Doppia emissione:** con diffusore trasparente.



FLUO 2x3 RGB groups (tot. 6) x 39W (G 5) – T 16  
(234W total power), dimmable



*“In a m<sup>2</sup> of surface where the light flows in a fluid way on transparent wires and, through a mirrored reflector, materializes a lighting and volumetric effect which is controlled. It is a cubic metre of light where everything is endlessly reflected, freely modulating more than a million of chromatic effects. The space is no more just one, but several, or simply “else”, illusory perception of reality, which drivesto a new place, elsewhere”.*

*Un m<sup>2</sup> de surface où la lumière entre avec fluidité sur des fils transparents et au travers d'un réflecteur miroir. Altrove matérialise un éclairage à effet volumétrique commandé. C'est un mètre cube de lumière où celle-ci se réfléchit sans fin et qui module librement plus d'un million d'effets chromatiques. L'espace n'en est plus un mais plusieurs ou simplement autre chose, perception illusoire de la réalité, qui mène à un nouvel endroit, ailleurs.*

*“Auf einer Fläche von einem Quadratmeter auf der das Licht in fließender Bewegung über transparente Nylonkabel geleitet und durch eine Spiegelfläche reflektiert wird, materialisiert sich das Licht und erzeugt einen einzigartigen, strukturierten Volumeneffekt. In einem Quadrat aus Licht“ das sich ins Endlose reflektiert, werden Millionen von farbigem Effekten erzeugt. Die Fläche hat damit nicht mehr nur eine, sondern viele oder einfach “weitere” scheinbare Realitäten, die zu einer neuen Dimension führen.”*

*Para materializar un efecto luminoso volumétrico y controlado, se ha creado un metro cuadrado de superficie donde la luz discurre con fluidez sobre hilos transparentes que cruzan un reflector en forma de espejo. Se trata de un metro cúbico de luz en el cual reflejarse hacia el infinito modulando libremente más de un millón de efectos cromáticos. El espacio ya no es único, sino que se convierte en una multitud de espacios o simplemente en uno distinto, en una percepción ilusoria de la realidad que nos conduce a un nuevo lugar, más allá.*

#### Materials

Mirror stainless steel perimeter structure; side diffusers made of opaline Prismoptic; front diffuser in transparent engraved methacrylate; upper diffuser in transparent PETG.

#### Matériaux

Structure périmétrale en acier inoxydable miroitant ; diffuseurs latéraux en Prismoptic opalin ; diffuseur frontal en méthacrylate transparent strié ; diffuseur supérieur en PETG transparent.

#### Materialien

Rahmen aus verspiegeltem Edelstahl; seitliche Reflektoren mit opaliner Prismoptic; Frontscheibe aus transparentem, graviertem Metacrylat; oberer Diffusor aus transparentem PETG.

#### Materiales

Estructura perimetral de acero inoxidable con acabado espejo, difusores laterales de Prismoptic opalino, difusor frontal de metacrilato transparente; difusor superior en PETG transparente.

#### Specification

Three versions are available, with two kind of reflector.

##### Fluid light:

with mirror aluminium reflector.

##### Volumetric light:

with segment reflector in mirror aluminium.

**Direct/indirect emission:** with transparent diffuser.

#### Spécificité

Trois versions sont disponibles avec deux types de réflecteur.

##### Lumière fluide :

avec réflecteur miroir.

##### Lumière volumétrique :

avec lames de réflecteur miroir.

##### Double émission :

avec diffuseur transparent.

#### Spezifikation

Erhältlich in drei Versionen:

##### Fließendes Licht:

Reflektor aus verspiegeltem Aluminium.

##### Volumen erzeugendes

Licht: Lamellenreflektor aus verspiegeltem Aluminium.

##### Direkter/indirekter

Lichtaustritt: mit transparentem Diffusor.

#### Especificaciones

Están disponibles tres versiones que se caracterizan por dos tipos de reflector.

##### Luz fluida:

con reflector en acabado espejo.

##### Luz volumétrica:

con reflector de segmentos ópticos.

##### Doble emisión:

con difusor transparente.







Versione della lampada Altrove a luce bianca, in cui è possibile combinare la temperatura di colore dimmerando le sorgenti calde e fredde attraverso due pulsanti a parete.

**Materiali:** struttura perimetrale in acciaio inox a specchio; diffusori laterali in Prismoptic satinato; diffusore frontale in metacrilato trasparente inciso; diffusore superiore in PETG trasparente.

**Specificità:** sono disponibili tre versioni che emettono luci differenti a seconda del riflettore.

**Luce fluida:** con riflettore in alluminio lucido a specchio.

**Luce volumetrica:** con riflettore in alluminio lucido a specchio a segmenti ottici.

**Doppia emissione:** con diffusore trasparente.

## Light emission



## Colour



Mirror

White light Altrove version in which it's possible managing colour temperature through two wall dimmable switches.

Version du modèle Altrove à lumière blanche avec lequel il est possible de gérer la température de couleur à l'aide de deux variateurs muraux déportés.

Weißlicht-Version der Altrove Pendelleuchte. Die Regelung der Farbtemperatur erfolgt über zwei Wandschalter mit Dimmung.

Altrove versión White Light, la cual es posible combinar la temperatura de color fría o cálida a través de dos interruptores de pared dimerables.

## Materials

Mirror stainless steel perimeter structure; side diffusers made of opaline Prismoptic; front diffuser in transparent engraved methacrylate; upper diffuser in transparent PETG.

## Matériaux

Structure périmétrale en acier inoxydable miroitant; diffuseurs latéraux en Prismoptic opalin; diffuseur frontal en méthacrylate transparent strié; diffuseur supérieur en PETG transparent.

## Materialien

Rahmen aus verspiegeltem Edelstahl; seitliche Reflektoren mit opaliner Prismoptic; Frontscheibe aus transparentem, graviertem Metacrylat; oberer Diffusor aus transparentem PETG.

## Materiales

Estructura perimetral de acero inoxidable con acabado espejo, difusores laterales de Prismoptic opalino, difusor frontal de metacrilato transparente; difusor superior en PETG transparente.

## Specification

Three versions are available, with two kind of reflector.

**Fluid light:** with mirror aluminium reflector.

**Volumetric light:** with segment reflector in mirror aluminium.

**Direct/indirect emission:** with transparent diffuser.

## Spécificité

Trois versions sont disponibles avec deux types de réflecteur:

**Lumière fluide:** avec réflecteur miroir.

**Lumière volumétrique:** avec lames de réflecteur miroir.

**Double émission:** avec diffuseur transparent.

## Spezifikation

Erhältlich in drei Versionen:

**Fließendes Licht:** Reflektor aus verspiegeltem Aluminium.

**Volumen erzeugendes Licht:** Lamellenreflektor aus verspiegeltem Aluminium.

**Direkt-indirekter Lichtaustritt:** mit transparentem Diffusor.

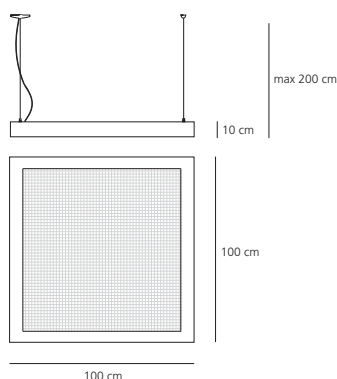
## Especificaciones

Están disponibles tres versiones que se caracterizan por dos tipos de reflector.

**Luz fluida:** con reflector en acabado espejo.

**Luz volumétrica:** con reflector de segmentos ópticos.

**Doble emisión:** con difusor transparente.



FLUO 2x39W (G5) - T16  
Cold white 6500K  
Luminous flux 7000lm  
+  
FLUO 2x39W (G5) - T16  
Warm white 3000K  
Luminous flux 6650lm  
dimmable



Warm light



Neutral light

Cold light



**Materiali:** struttura perimetrale in acciaio inox a specchio; diffusori laterali in Prismoptic satinato; diffusore frontale in metacrilato trasparente inciso; diffusore superiore in PETG trasparente.

**Specificità:** sono disponibili le versioni a luce diretta e a doppia emissione.

**Light emission****Colour**

Mirror

**Materials**

Mirror stainless steel perimeter structure; matt finish Prismoptic lateral diffusers; engraved transparent methacrylate front diffuser; transparent PETG upper diffuser.

**Matériaux**

Structure périmétrale en acier inoxydable miroitant ; diffuseurs latéraux Prismoptic satiné ; diffuseur frontal en méthacrylate transparent gravé ; diffuseur supérieur en PETG transparent.

**Materialien**

Rahmen aus verspiegeltem Edelstahl, seitliche Reflektoren mit opaliner Prismoptic; Frontscheibe aus transparentem, gravierten Metacrylat; oberer Diffusor aus transparentem PETG.

**Materiales**

Estructura perimétrica de acero inoxidable con acabado espejo. Difusores laterales de Prismoptic satinado. Difusor frontal de metacrilato transparente grabado. Difusor superior de PETG transparente.

**Specification**

Two versions are available: direct emission and direct/indirect emission.

**Spécificité**

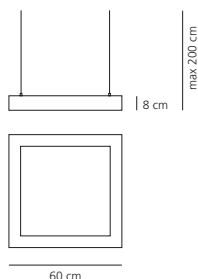
Deux versions sont disponibles: émission directe et double émission.

**Spezifikation**

Erhältlich mit direktem sowie direkt-indirektem Lichtaustritt.

**Especificaciones**

Están disponibles dos versiones: emisión directa y doble emisión.



FLUO 2x55W (2G 11) – TC-LEL, dimmable





Franco Raggi  
2006

#### Awards

Compasso d'Oro / A.D.I. – Segnalazione  
2008 – Milano (Italia)

Design Award of the Federal Republic  
of Germany 2009 – Nomination  
Frankfurt (Deutschland)

**Materiali:** struttura in alluminio; diffusore inferiore in metacrilato prismato; diffusore superiore in metacrilato trasparente.

**Specificità:** utilizza sorgenti RGB che consentono di ottenere infinite declinazioni della luce bianca, nelle sue diverse intensità e varietà delle temperature di colore, dalla più calda (2.500 K) alla più fredda (20.000 K). La regolazione delle funzioni avviene attraverso un telecomando a infrarossi.

#### Light emission



#### Colour



White

#### Materials

Aluminium structure; lower prismatic diffuser in methacrylate; upper diffuser in transparent methacrylate.

#### Matériaux

Structure en aluminium ; diffuseur inférieur en méthacrylate à prisme; diffuseur supérieur en méthacrylate transparent.

#### Materialien

Rahmen aus Aluminium, unterer Schirm aus Metacrylat in Prismaschliff, oberer Schirm aus transparentem Polycarbonat.

#### Materiales

Estructura de aluminio; difusor inferior de metacrilato con acabado prismático; difusor superior, de policarbonato transparente.

#### Specification

It uses RGB light sources, which enable a limitless variation of white light with different intensities and a variety of colour temperatures, from the warmest (2.500 K) to the coolest (20.000 K). The colour selection functions are set by an infrared remote control.

#### Spécificité

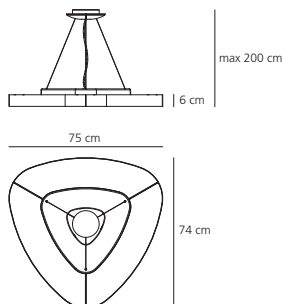
Elle utilise des sources RGB qui permettent d'obtenir d'innombrables déclinaisons de la lumière blanche dans les différentes intensités et les variétés de températures de couleur, de la plus chaude (2.500 K) à la plus froide (20.000 K). Le réglage des fonctions se fait avec une télécommande infrarouge.

#### Spezifikation

Durch den Einsatz von RGB-Lampen lassen sich in Bezug auf die Farbtemperatur und Farbintensität verschiedenste Abstufungen des Weißlichts kreieren - von den wärmsten (2.500 K) zu den kältesten (20.000 K). Regelung der verschiedenen Funktionen über eine Infrarot-Fernbedienung.

#### Especificaciones

Incorpora fuentes de luz RGB de color rojo, verde y azul, a efectos de obtener una gradación infinita de la luz blanca, con toda su variedad de intensidades y un amplio abanico de temperaturas-color, desde la más cálida (2.500 K) hasta la más fría (20.000 K). Las funciones se regulan mediante mando a distancia del tipo de rayos infrarrojos.



FLUO 3x3 RGB groups (tot. 9) x14W (G 5) – T 16, dimmable



Infrared remote control (included)



Wall mounted control panel (to order separately)



Vodafone Headquarters, Milan (IT)





## Copernico sospensione

Design

Carlotta de Bevilacqua  
Paolo Dell'Elce  
2010



## Awards

Design Innovationen – Design  
Zentrum Nordrhein Westfalen  
Reddot Design Award  
2011– Essen (Deutschland)

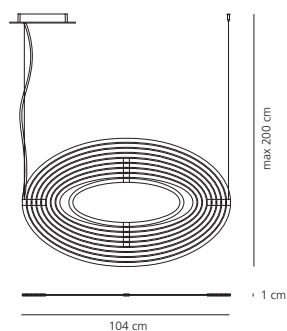
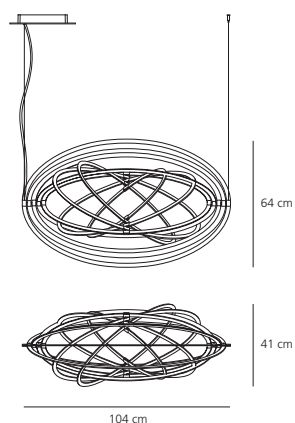
## Patent Pending

n. MI20104000610

## Light emission



## Colours



LED Total power 31,5W  
Warm white 3000K  
Lighting output 2300lm  
dimmable



## Materials

Anodised aluminium.

## Specification

Nine concentric mobile ellipses obtained from a single aluminium plate support a circuit of 384 white LEDs; the ellipses rotate independently on two different axes, enabling the light emission to be directed and numerous spatial configurations to be obtained at the same time. When the device is closed it is completely flat.

## Matériaux

Aluminium anodisé.

## Spécificité

Neuf ellipses concentriques et mobiles, obtenues à partir d'une seule plaque d'aluminium, soutiennent un circuit de 384 leds blanches. Ces ellipses tournent indépendamment sur deux axes différents, ce qui permet à la fois d'orienter l'émission de lumière et d'obtenir de nombreuses configurations spatiales.

## Material

Eloxiertes Aluminium.

## Spezifikation

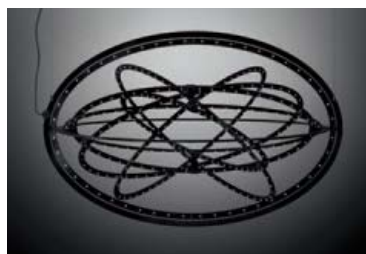
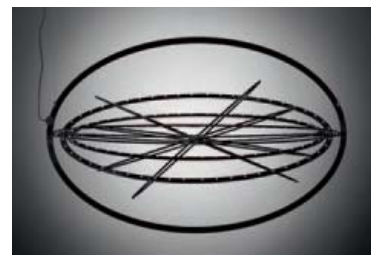
Neun konzentrische, aus einer einzigen Aluplatte gefertigte Ellipsen, auf denen eine Leiterplatte mit 384 weißen LED angebracht ist. Die Ellipsen lassen sich unabhängig voneinander um zwei Achsen drehen, so dass eine individuelle Ausrichtung des Lichtstrahls erzielt wird und immer wieder neue Konfigurationen im Raum entstehen. In geschlossenem Zustand hat die Leuchte eine vollständig flache Form.

## Materiales

Aluminio anodizado.

## Especificaciones

Nueve elipses concéntricas y móviles, realizadas a partir de una única placa de aluminio, hacen de base a un circuito de 384 Leds blancos. Las elipses giran independientemente a lo largo de dos ejes diferentes, detalle que permite orientar el haz luminoso y obtener paralelamente numerosas configuraciones espaciales. Cuando el artefacto está cerrado es completamente plano.





Carlotta de Bevilacqua photographed by Elliott Erwitt - 2011

## Copernico 500 sospensione

design

Carlotta de Bevilacqua  
Paolo Dell'Elce  
2012



196

**Patent Pending**

n. MI20104000610

Copernico è ricavato da un unico foglio di alluminio anodizzato tagliato al Laser; quando chiuso l'apparecchio si presenta completamente piatto. Lo snodo con contatti in rame (patent pending) permette il passaggio dell'alimentazione tra le ellissi concentriche che compongono la struttura, e abilita la rotazione indipendente di 360° di queste. La mobilità degli elementi e le sorgenti LED in bassissima tensione permettono all'utente di configurare la luce nello spazio impugnando e muovendo fisicamente l'oggetto, modulando l'emissione a seconda delle esigenze. **Materiali:** alluminio verniciato – PCB.

## Light emission



## Colours



Polished white



Polished red

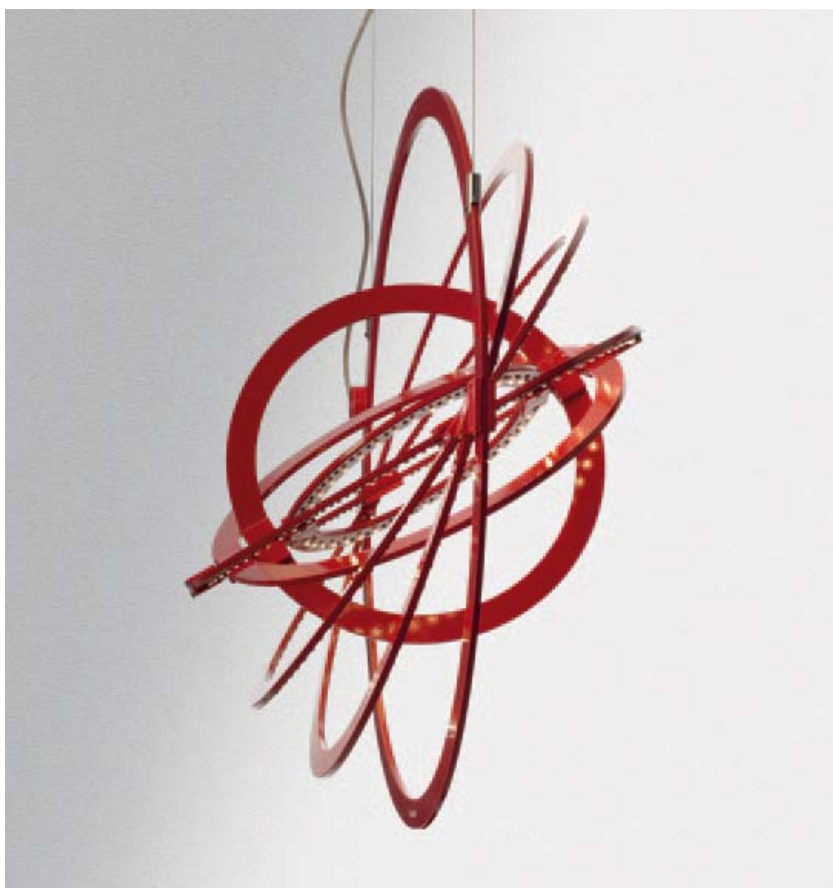


ø 49 cm



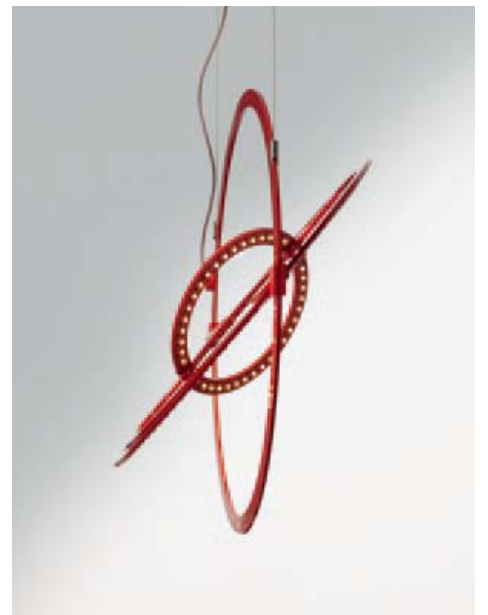
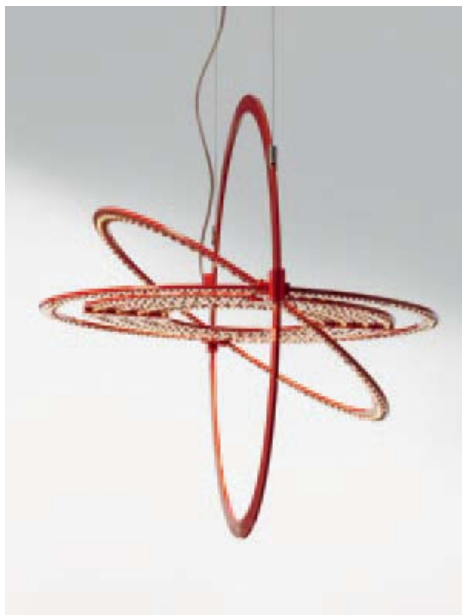
max 220 cm

LED total power 30,5W  
Warm white 3000K  
Lighting output 2380 lm  
dimnable











Copernico is obtained from a single laser-cut sheet of anodised aluminium; when off the device appears completely flat. The articulation with copper contacts (patent pending) allows the power supply to pass between the concentric ellipses that make up the structure, and enables these to be rotated independently over 360°. The mobility of the elements and the low voltage LED light sources allow users to configure the light in space by claspng and physically moving the object, modulating emission according to need.

#### Materials

Painted aluminium – PCB.

Copernico est réalisée avec une seule feuille en aluminium anodisé découpée au laser. Quand il est fermé, l'appareil se présente sous une forme complètement plate. L'articulation à contacts en cuivre (patent pending) assure le passage de l'alimentation entre les ellipses concentriques qui composent la structure et permet à chacune de ces dernières de tourner sur 360°. La mobilité des éléments et les sources Led à très basse tension permettent à l'utilisateur de configurer la lumière dans l'espace, en saisissant et en déplaçant matériellement l'objet, en modulant l'émission en fonction des exigences.

#### Matériaux

Aluminium peint – PCB.

Copernico wird mit Lasertechnik aus einer eloxierten Aluminiumplatte ausgeschnitten; die geschlossene Leuchte ist ganz flach. Das Gelenk mit den Kupferkontakten (zum Patent angemeldet) ermöglicht den Übergang der Stromversorgung zwischen den konzentrischen Ellipsen der Struktur und die voneinander unabhängige 360°-Drehung derselben. Die Mobilität der Elemente und der mit Kleinspannung funktionierenden LED-Lichtquellen ermöglicht es dem Benutzer, das Licht im Raum einfach durch Anfassen und Bewegen des der Leuchte zu konfigurieren und den Lichtaustritt nach individuellem Bedarf zu steuern.

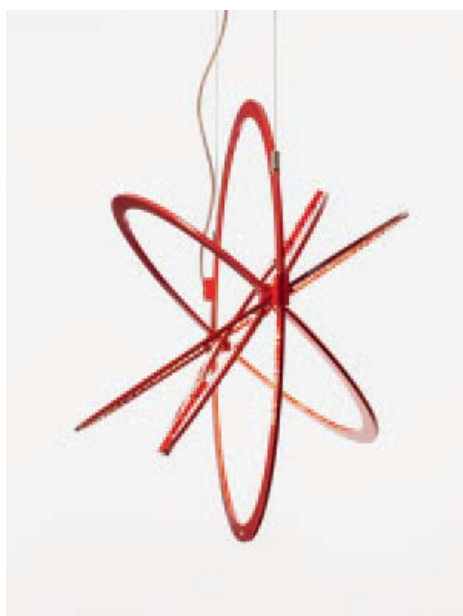
#### Material

Lackiertes Aluminium – PCB.

Copernico se construye a partir de una sola hoja de aluminio anodizado, que se corta con láser. Cuando está cerrada, queda completamente plana. La articulación con contactos de cobre (cuya patente se está tramitando) permite modificar la alimentación, pasando a través de las elipses concéntricas que forman la estructura. Y acciona la rotación independiente de las mismas a 360°. La capacidad de movimiento de los elementos y las fuentes luminosas de LED de muy baja tensión hacen que el usuario logre configurar la luz en el espacio. Para modular la emisión a voluntad, basta empuñar y desplazar el objeto.

#### Materiales

Aluminio pintado – PCB.



Carlotta de Bevilacqua  
Paolo Dell'Elce  
2009

**Materiali:** lastre di PMMA trasparente sovrapposte forate con pattern “frattale”.  
**Specificità:** la lastra inferiore è la superficie di supporto dei Led, montati su un meccanismo sferico, che permette all’utente di utilizzare la stessa sorgente in maniera diretta o indiretta, semplicemente ruotandola. La lastra superiore, disponibile incolore, verde o fumé, viene intercettata dal flusso dei Led che emettono luce indiretta e proiettano il frattale sul soffitto. I Led sono orientabili e dotati di ottiche che permettono un controllo mirato del flusso.

## Light emission



## Colours



Lower sheet:  
Transparent

Upper sheet:  
Transparent

Upper sheet:  
Transparent Green

Upper sheet:  
Transparent Fumé

## Materials

Transparent, overlapped PMMA sheets, perforated according to a “fractal” pattern.

## Matériaux

Plaques de PMMA transparente superposées et trouées d’une forme “fractale”.

## Materialien

Leuchtenkörper aus zwei übereinander liegenden, transparenten PMMA-Platten in gelochtem “Fractal”-Muster.

## Materiales

Láminas de PMMA transparente superpuestas perforadas con pattern “fractal”.

## Specification

The lower sheet is the surface supporting the Leds, mounted on a spherical mechanism, which allows the user to use the same source in a direct or indirect manner, by simply rotating it. The upper sheet, available uncoloured, green or fumé, is struck by the Led flow, emitting indirect light and projecting the fractal on the ceiling. The Leds are adjustable and fitted with lenses that allow focused light flow control.

## Spécificité

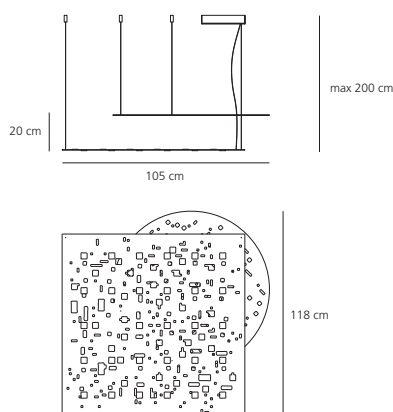
La plaque inférieure est la surface de support des Leds, montées sur un mécanisme à rotule, qui permet à l'utilisateur d'employer la même source de façon directe ou indirecte simplement en la tournant. La plaque supérieure, disponible incolore, verte ou fumée, accroche par le flux des Leds qui émettent une lumière indirecte et projettent le fractale vers le plafond. Les Leds sont orientables et dotées d'optiques qui permettent un contrôle maîtrisé du flux. “Ground control” tactile disponible comme accessoire.

## Spezifikation

Die LED sind mithilfe eines Kugelmechanismus auf der unteren Platte montiert. Durch einfache Drehung der Leuchtmittel kann zwischen direktem und indirektem Lichtaustritt gewählt werden. Die obere Platte ist in den Farben Transparent, Grün oder Amber erhältlich. Angestrahlt von den LED emittiert sie indirektes Licht und projiziert das Fractal-Muster an die Decke. Die ausrichtbaren LED sind mit Linsen ausgestattet, die eine fokussierte und kontrollierte Lichtabgabe ermöglichen.

## Especificaciones

La lámina inferior es la superficie de soporte de los Leds, montados en un mecanismo esférico, que permite al usuario el empleo de la misma fuente de modo directo o indirecto, simplemente girándola. La lámina superior, disponible en colores, con matiz verde o fumé, es interceptada por el flujo luminoso de los Leds de luz indirecta, proyectando el fractal en el techo. Los Leds son orientables y están dotados de ópticas que permiten un control dirigido del flujo.

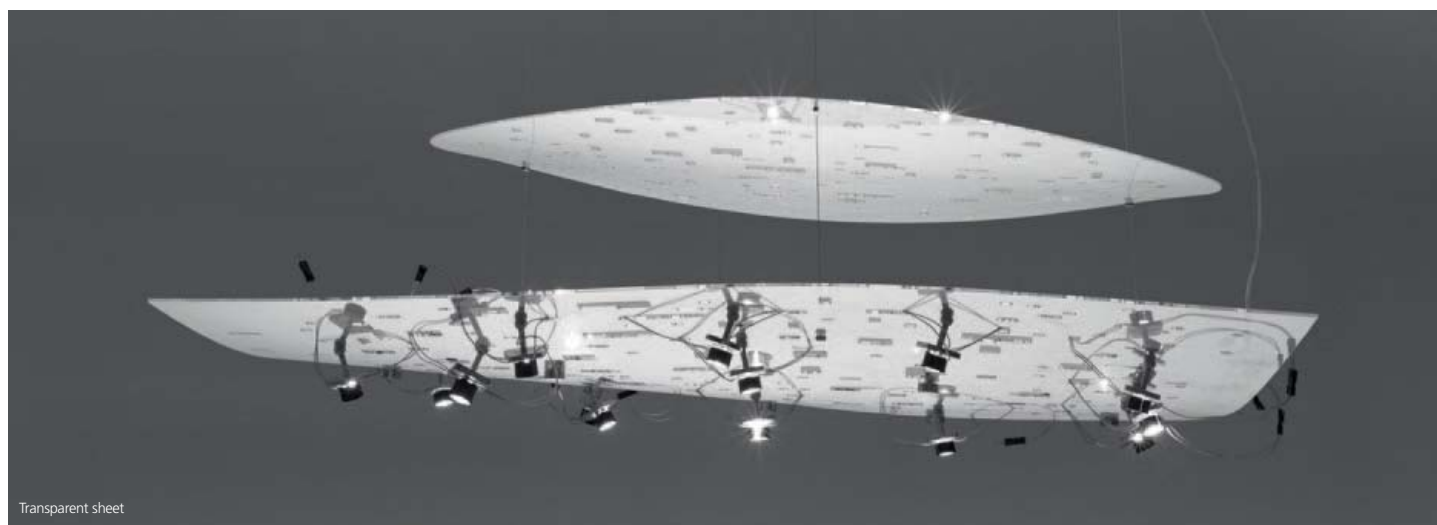


LED Total power 44,5W  
Warm white 3000K  
Lighting output 1800lm  
dimmable

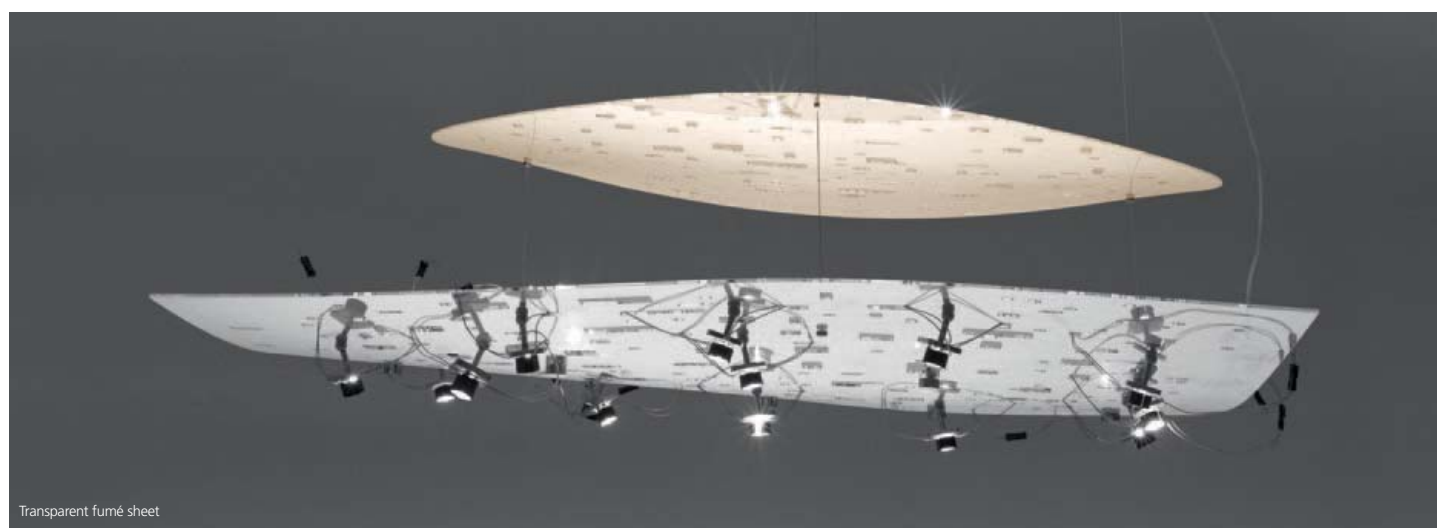


Only for special projects  
– which feasibility must be approved by  
Artemide technical design department –  
it's possible to create different shapes  
and dimensions of Fractals sheets.

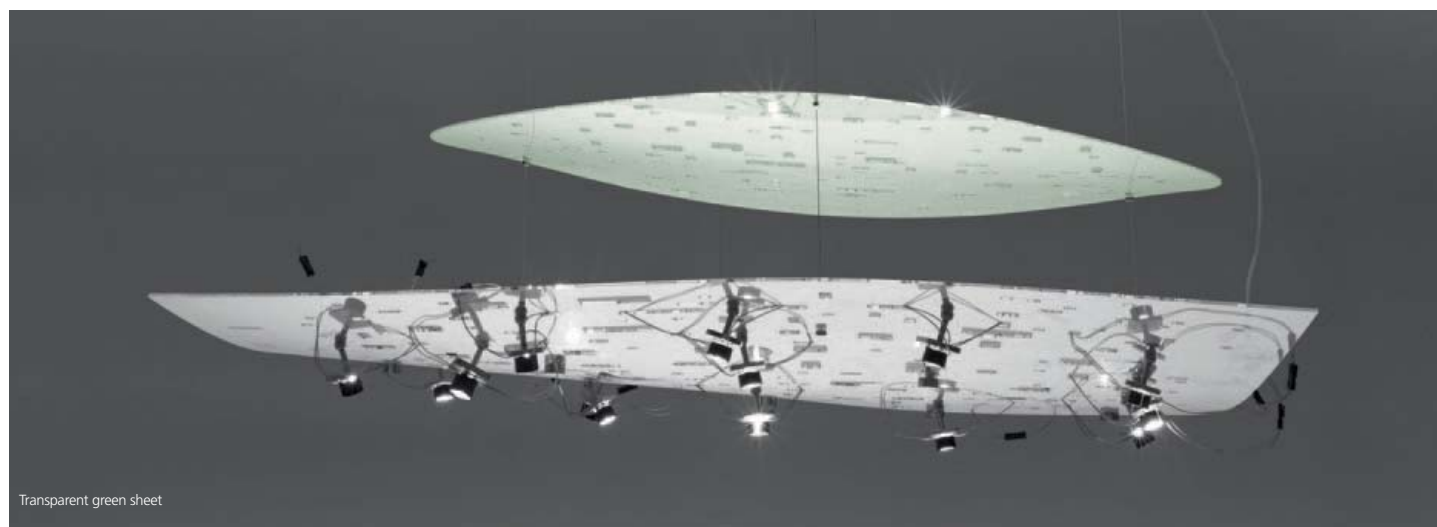




Transparent sheet



Transparent fumé sheet



Transparent green sheet

## Led Net line 66 sospensione Led Net line 125 sospensione

design

Michele De Lucchi  
Alberto Nason  
2010, 2011

### Awards

**Led Net line 125 sospensione**  
IF Produkt Design Award  
Design Quality  
2010 – Hannover (Deutschland)  
Design Plus Light+Building award  
2012 Frankfurt (Deutschland)

**Materiali:** struttura in alluminio verniciato. Ogni Led è dotato di lente in metacrilato trasparente e di porta-lente in metacrilato satinato.

**Specificità:** modulo componibile che permette numerose aggregazioni (fornito come progetto speciale).

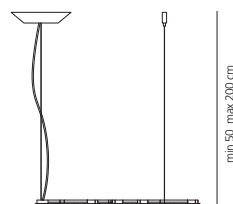
### Light emission



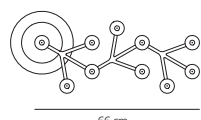
### Colour



Polished White



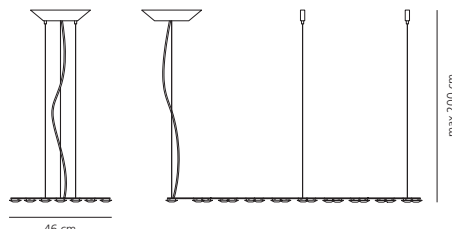
min 50 max 200 cm



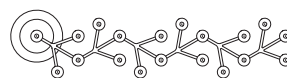
66 cm

### Led Net line 66 sospensione

LED Total power 23,5W  
Warm white 3000K  
Lighting output 900lm



46 cm



125 cm

### Led Net line 125 sospensione

LED Total power 44W  
Warm white 3000K  
Lighting output 1800lm  
dimnable



Special project



Led Net line 66 sospensione

**Materials**

Painted aluminium structure. Each Led is fitted with a transparent methacrylate lens and a satin finish methacrylate lens-holder.

**Specification**

It's a sectional unit that enables elements to be added (supplied as special project).

**Matériaux**

Structure en aluminium peint. Chaque led est munie d'une lentille en méthacrylate transparent et d'un porte-lentille en méthacrylate satiné.

**Spécificité**

Module unitaire permettant de nombreuses compositions (produit spécial à définir pour tout projet).

**Materialien**

Struktur aus lackiertem Aluminium. Alle LED mit Linse aus transparentem Metacrylat und Linsenträger aus mattem Metacrylat.

**Spezifikation**

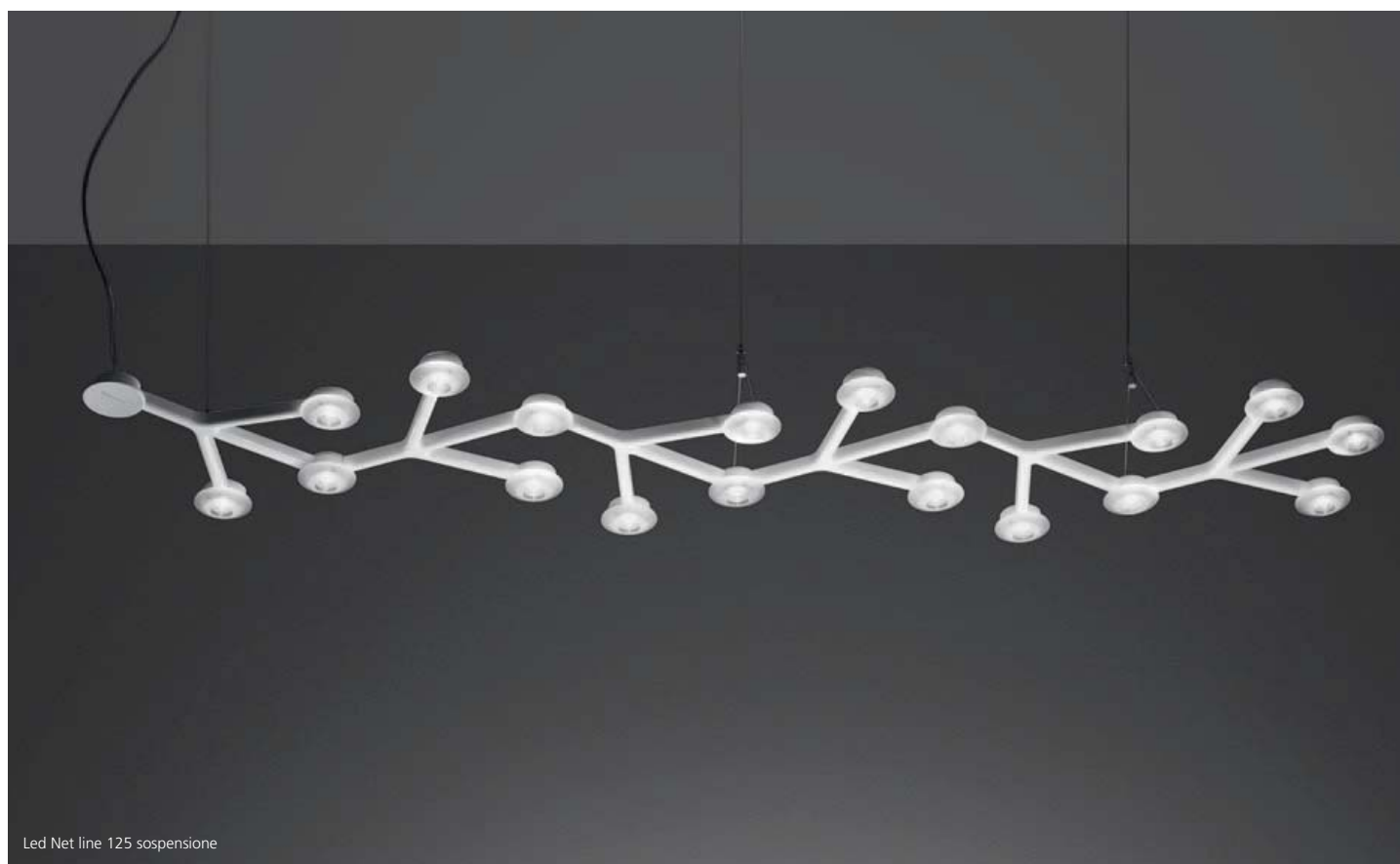
Die Einzelelemente können als kundenspezifische Lichtlösung zu einer großen Konfiguration zusammengefügt werden.

**Materiales**

Estructura de aluminio pintado. Cada Led consta de lente de metacrilato transparente y de porta-lente de metacrilato satinado.

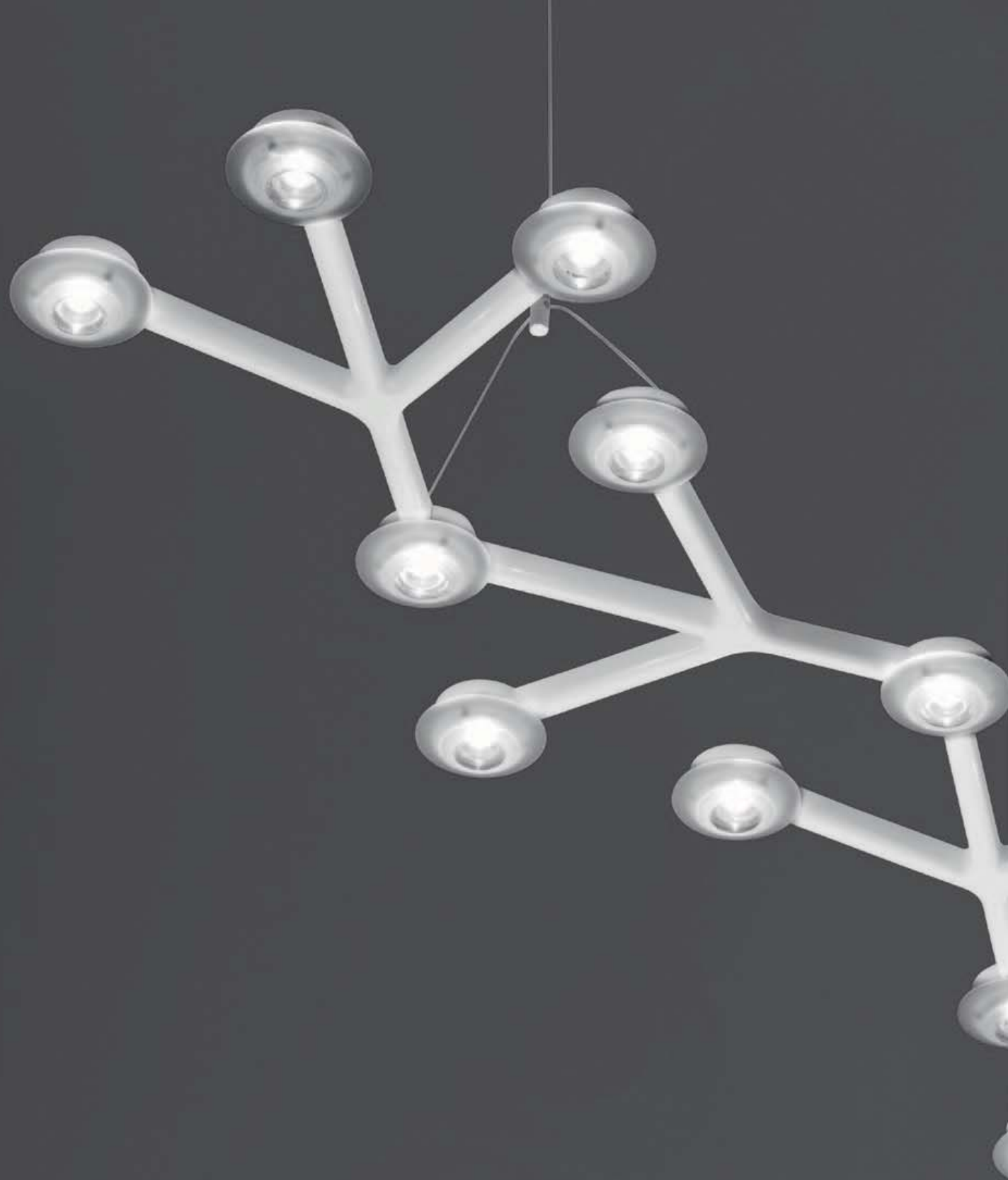
**Especificaciones**

Módulos componibles que permiten numerosas composiciones (suministro como proyecto especial).



Led Net line 125 sospensione







## Led Net circle sospensione

design

Michele De Lucchi  
Alberto Nason  
2010, 2011



205

**Materiali:** struttura in alluminio verniciato. Ogni Led è dotato di lente in metacrilato trasparente e di porta-lente in metacrilato satinato.

## Light emission



## Colours



Polished White

## Materials

Painted aluminium structure. Each Led is fitted with a transparent methacrylate lens and a satin finish methacrylate lens-holder.

## Matériaux

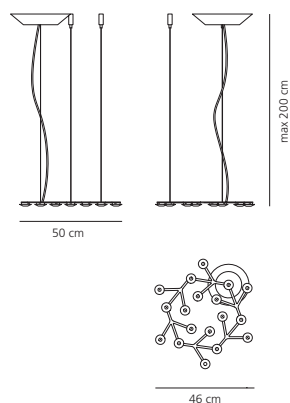
Structure en aluminium peint. Chaque led est munie d'une lentille en méthacrylate transparent et d'un porte-lentille en méthacrylate satiné.

## Materialien

Struktur aus lackiertem Aluminium. Alle LED mit Linse aus transparentem Metacrylat und Linsenträger aus mattem Metacrylat.

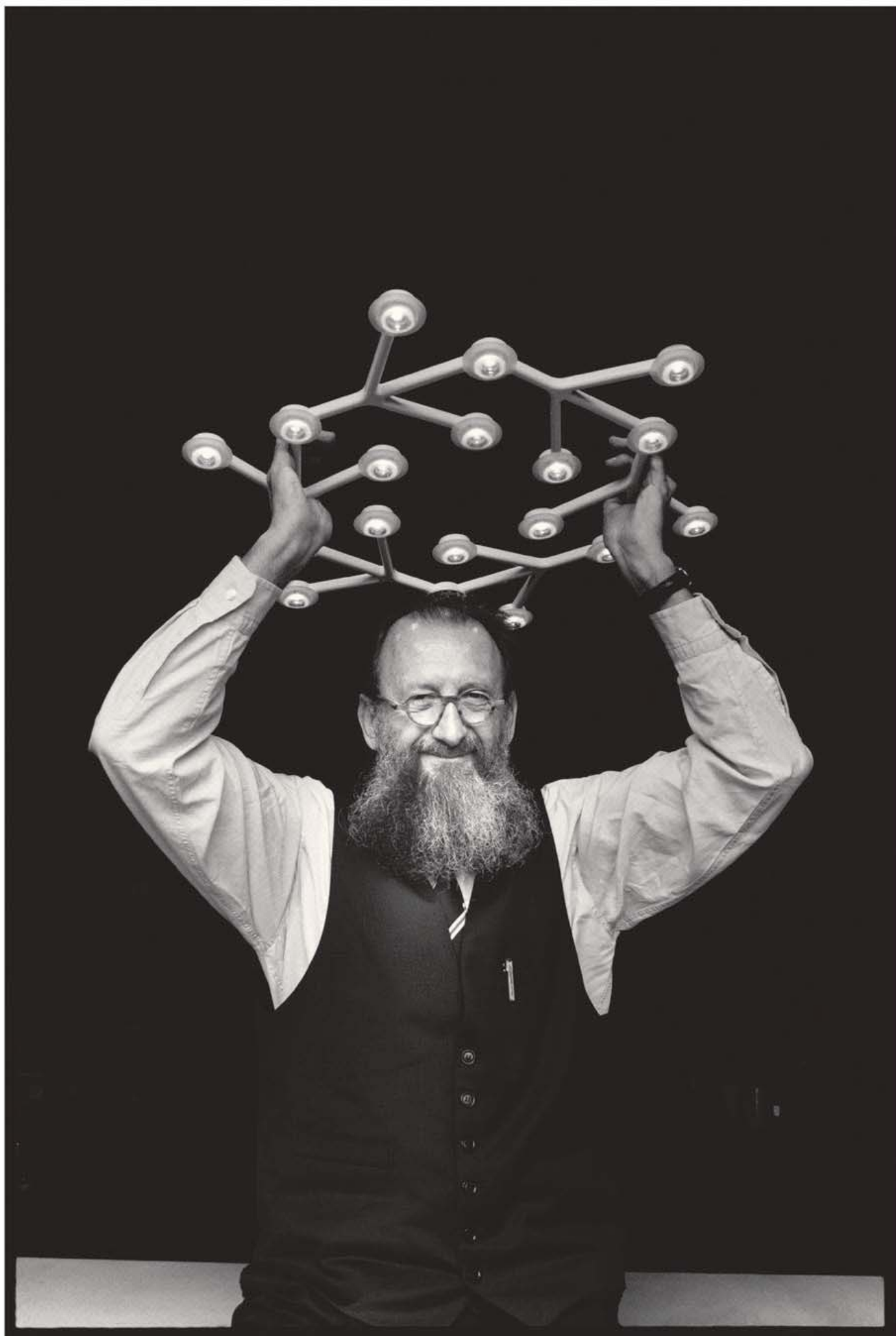
## Materiales

Estructura de aluminio pintado. Cada Led consta de lente de metacrilato transparente y de porta-lente de metacrilato satinado.



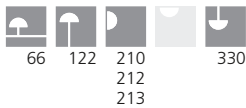
LED Total power 41,5W  
Warm white 3000K  
Lighting output 1700lm  
dimnable





Tolomeo sospensione  
due bracci alluminio

design  
Michele De Lucchi  
Giancarlo Fassina  
1996



**Materiali:** struttura a bracci mobili in alluminio lucidato; diffusore in alluminio anodizzato opaco; snodi in alluminio brillantato.  
**Specificità:** tige rigida adattabile in funzione dell'altezza del soffitto. Sistema di equilibratura a molle.

Light emission



Colours



Materials

Cantilevered arms in polished aluminium; diffuser in matt anodised aluminium; joints in polished aluminium.

Matériaux

Structure à bras articulés en aluminium poli ; diffuseur en aluminium anodisé opaque, rotules en aluminium brillant.

Materialien

Ausrichtbare Arme aus glänzendem Aluminium; Kopf aus matt eloxiertem Aluminium; Gelenke aus poliertem Aluminium.

Materiales

Estructura con brazos móviles de aluminio pulido; difusor en aluminio anodizado opaco; articulaciones de aluminio pulido.

Specification

Rigid rod adjustable for different ceiling heights. System of spring balancing.

Spécificité

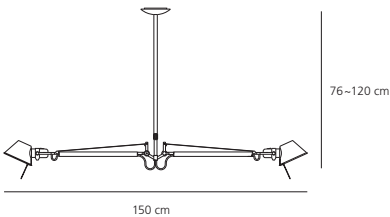
Tige rigide, adaptable aux différentes hauteurs de plafond. Système d'équilibrage à ressorts.

Spezifikation

Höhenverstellbarer Stab. Mit Federausgleichsystem.

Especificaciones

La varilla rígida se regula con arreglo a la altura del techo. Sistema de equilibrado a muelles.



HALO max 2x70W (E27) – ECO, dimmable





# Tolomeo sospensione due bracci pergamena

design

Michele De Lucchi  
Giancarlo Fassina  
2005



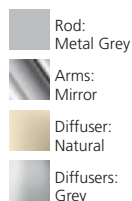
**Materiali:** struttura a bracci mobili in alluminio lucidato; diffusori in carta pergamena o in raso di seta supportato da materiale plastico; snodi in alluminio brillantato.

**Specificità:** i diffusori nel normale utilizzo si dispongono verticalmente, indipendentemente dall'angolazione del braccio. Tige rigida adattabile in funzione dell'altezza del soffitto. Sistema di equilibratura a molle.

## Light emission



## Colours



## Materials

Cantilevered arms in polished aluminium; diffuser in parchment paper or in silk satin fabric on a plastic frame, joints in polished aluminium.

## Matériaux

Structure à bras articulés en aluminium poli ; diffuseur en papier parchemin ou en polycarbonate recouvert de satin de soie; articulations en aluminium brillant.

## Materialien

Ausrichtbare Arme aus glänzendem Aluminium; Schirm aus mit Kunststoff stabilisiertem Pergamentpapier oder Seidensatin; Gelenke aus poliertem Aluminium.

## Materiales

Estructura con brazos móviles de aluminio pulido; difusor en pergamino o en raso seda reforzado con plástico; articulaciones de aluminio pulido.

## Specification

The diffusers, available in four sizes, normally used, remains vertical regardless of the angle of the arm. Rigid rod adjustable for different ceiling heights. System of spring balancing.

## Spécificité

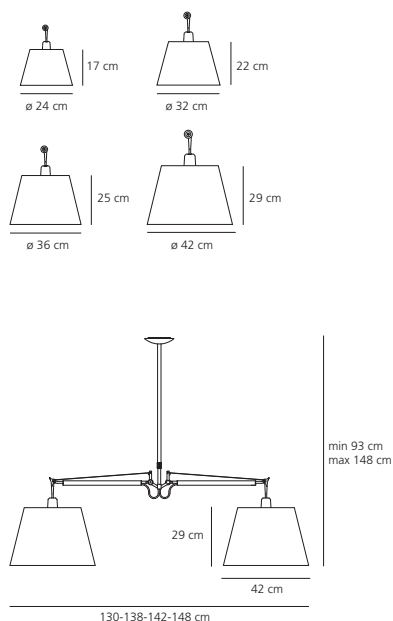
Les diffuseurs, disponibles en quatre tailles, ans le cadre d'une utilisation normale, se placent verticalement, indépendamment de la position du bras. Tige rigide, adaptable aux différentes hauteurs de plafond. Système d'équilibrage à ressorts.

## Spezifikation

Bei normaler Anwendung befinden sich die Schirme (erhältlich in vier Größen) in einer vertikalen Position, unabhängig von der Ausrichtung des Armes. Höhenverstellbarer Stab. Federausgleichsystem.

## Especificaciones

Los difusores, disponibles en cuatro tamaños, en su uso normal, se disponen verticalmente, independientemente de la angulación del brazo. La varilla rígida se regula con arreglo a la altura del techo. Sistema de equilibrado a muelles.



HALO max 2x150W (E 27) - ECO, dimmable  
or FLUO max 1x23W (E27)



# Tolomeo sospensione decentrata

design

Michele De Lucchi  
Giancarlo Fassina  
1996

|    |     |     |  |     |
|----|-----|-----|--|-----|
|    |     |     |  |     |
| 66 | 122 | 210 |  | 328 |
| 76 | 126 | 212 |  | 329 |
|    |     | 213 |  |     |
|    |     | 214 |  |     |
|    |     | 217 |  |     |

## Awards

iF Product Design Award  
2001 – Hannover (Deutschland)  
Focus Mobilität Internationaler Designpreis –  
Baden Württemberg  
2001 – Stuttgart (Deutschland)

**Materiali:** struttura a bracci mobili in alluminio lucidato; snodi in alluminio brillantato; diffusori in alluminio opaco o carta pergamena o seta di raso o ad anello in acciaio inox.

**Specificità:** disponibile con diffusori di diverse forme, dimensioni e materiali. Sistema di equilibratura a molle.

## Light emission



## Colours

Structure:  
Mirror  
Diffuser:  
Metal Grey  
Diffuser:  
Natural  
Diffuser:  
Grey

## Materials

Cantilevered arms in polished aluminium; joints in polished aluminium; diffuser in matt aluminium or in parchment paper or silk satin fabric or stainless steel ring.

## Specification

Available with different shapes, sizes and materials diffusers. System of spring balancing.

## Matériaux

Structure à bras articulés en aluminium poli ; articulations en aluminium brillant ; diffuseur en aluminium opaque ou en papier parchemin, ou en satin de soie ou avec anneau en acier inoxydable.

## Spécificité

Disponible avec diffuseurs de formes, de tailles et de matériaux différents. Système d'équilibrage à ressorts.

## Materialien

Ausrichtbare Arme aus glänzendem Aluminium; Gelenke aus poliertem Aluminium; Schirm aus mattem Aluminium, Pergamentpapier, Seidensatin oder Ring aus Innoxstahl.

## Spezifikation

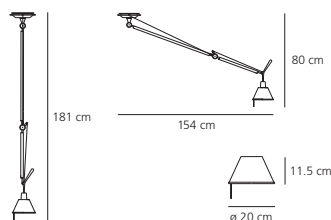
Erhältlich mit verschiedenen Schirmen in unterschiedlichen Größen und aus verschiedenen Materialien.

## Materiales

Estructura con brazos móviles de aluminio pulido; articulaciones de aluminio pulido; difusores de aluminio opaco, en pergamino o en raso seda o bien, anillo de acero inoxidable.

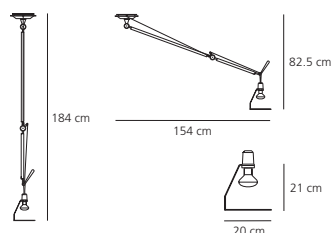
## Especificaciones

Está disponible con difusores de formas, tamaños y materiales diferentes. Sistema de equilibrado a muelles.



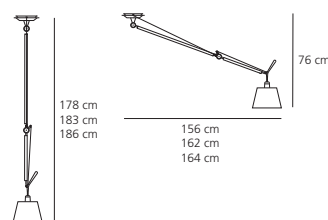
## Aluminium diffuser

HALO max 1x70W (E27) – ECO, dimmable



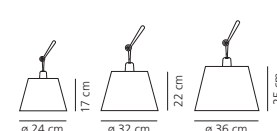
## Ring diffuser

INC max 1x100W (E27) – R 80 reflector, dimmable



## Parchment paper/silk satin fabric diffuser

Diffuser ø 24 cm  
HALO max 1x70W (E 27) – ECO, dimmable  
or FLUO max 1x16W (E27)  
or **Led** max 1x14,5W (E27)



Diffuser ø 32, 36 cm  
HALO max 1x150W (E 27) – ECO, dimmable  
or FLUO max 1x23W (E27)  
or **Led** max 1x14,5W (E27)



Silk satin fabric diffuser

Ring diffuser

Aluminium diffuser

Parchment paper diffuser



**Materiali:** struttura in alluminio e metacrilato trasparente stampato ad iniezione; diffusore in carta pergamena, in raso di seta o in tessuto nero supportato da materiale plastico.

Light emission



Colours



Materials

Aluminium and transparent injection-moulded methacrylate structure; diffuser in parchment paper, in silk satin or in black fabric on a plastic frame.

Matériaux

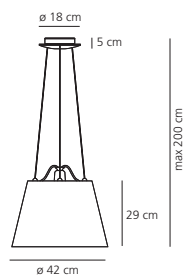
Structure en aluminium et en méthacrylate transparent ; diffuseur en papier parchemin, en polycarbonate ou en tissu noir recouvert de satin de soie.

Materialien

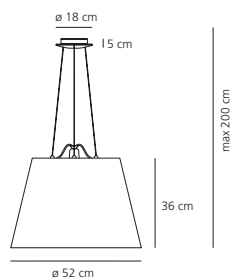
Struktur aus Aluminium und transparentem Metacrylat-Spritzguss; Schirm aus mit Kunststoff stabilisiertem Pergamentpapier, Seidensatin oder Gewebe schwarz Gelenke.

Materiales

Estructura en aluminio y metacrilato transparente moldeado por inyección; difusor en pergamino, en raso seda o en tejido negro reforzado con plástico.



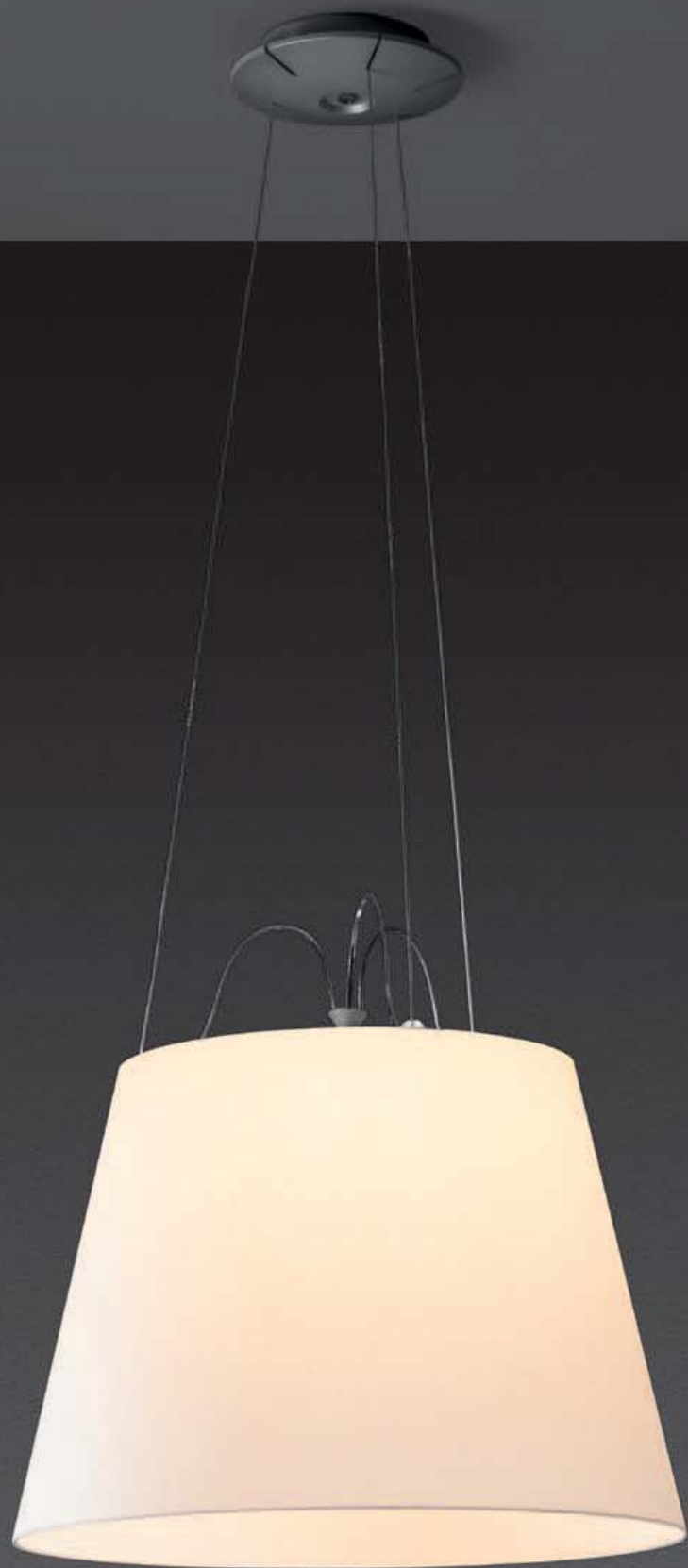
diffuser 42cm



diffuser 52cm

HALO max 1x105W (E 27) – ECO,  
dimmable  
or FLUO max1x23W (E27)  
or **Led** max1x17W (E27)







Choose sospensione  
Choose mega sospensione

design

Matteo Thun  
2008



**Materiali:** diffusore in materiale termoformato accoppiato a un foglio di polipropilene serigrafato rosso o da carta pergamena.

#### Light emission



#### Colours



Transparent + Red



Transparent + Natural

#### Materials

Diffuser in thermoformed material joined with red silkscreened polypropylene sheet or parchment paper.

#### Matériaux

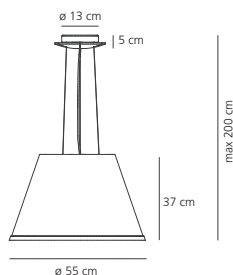
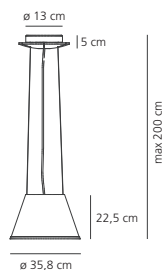
Diffuseur en matériau thermoformé couplé à une feuille de polypropylène sérigraphié rouge ou avec papier parchemin.

#### Materialien

Verstellbarer Schirm aus thermogeformtem Polypropylen entweder rot oder mit Pergamentpapier.

#### Materiales

Difusor orientable de material termoconformado junto con tejido de polipropileno rojo serigrafado o con tela de pergamino.



#### Choose sospensione

HALO max 1x70W (E 27) – ECO, dimmable



#### Choose mega sospensione

HALO max 3x70W (E 27) – ECO, dimmable  
or **Led** max 3x14,5W (E27)



#### Choose mega sospensione Fluo

FLUO 3x18W (GX 24 q-2) – TC-TEL





**Awards**

Compasso d'Oro / A.D.I.  
2004 – Milano (Italia)  
Intel Design 2003  
Categoria Design "Augusto Morello"  
Selezione alla III edizione 2003 – Milano (Italia)  
Design Plus, light + building  
2004 – Frankfurt am Main (Deutschland)

**Museums**

Design Collection of the Museum  
of Modern Art – New York (USA)

**Materiali:** struttura in acciaio flessibile verniciato rivestita da una guaina in silicone platinico naturale (anti ingiallimento); rosone e diffusore in polycarbonato trasparente verniciato effetto gomma; riflettore in alluminio speculare con microforature irregolari; fondello in acciaio verniciato.  
**Specificità:** flessibile ed orientabile, Pipe monta un riflettore con microforature a diverse distanze dal diffusore che, oltre a migliorare la qualità dell'illuminazione dell'ambiente, arricchisce il design dell'oggetto che appare costellato di punti di luce di dimensioni variabili.

**Light emission****Colour**

Transparent  
Satin

**Materials**

Flexible painted steel structure, covered with a natural anti-yellowing silicone case; ceiling rose and diffuser in transparent rubber-effect painted polycarbonate; mirror aluminium reflector with random perforations; painted steel bottom plate.

**Matériaux**

Structure en acier flexible peint, revêtue d'une gaine en silicone naturelle (anti-jaunissement). Rosace et diffuseur en polycarbonate transparent peint effet caoutchouc. Réflecteur en aluminium spéculaire micro-perforé. Fond en acier peint.

**Materialien**

Rahmen aus lackiertem Stahl mit transparentem Silikonüberzug (gegen Vergilbung); Rosette und Lichtverteiler aus transparentem Polycarbonat mit Soft-Touch-Lackierung; Reflektor aus hochglanzlackiertem Aluminium mit unregelmäßig angeordneten Mikrobohrungen.

**Materiales**

Estructura en acero flexible pintado, revestida con una camisa de silicona platinica natural (antioxidante); rosetón y difusor en polycarbonato transparente pintado, efecto caucho. Reflector en aluminio especular, con microorificios irregulares. Fondo en acero pintado.

**Specification**

Flexible and adjustable, Pipe has a micro-perforated reflector that improves the quality of the lighting in the environment, as well as it enriches the design of the luminaire, which looks like it is studded with points of light of varied dimensions.

**Spécificité**

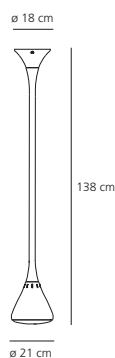
Flexible et orientable, Pipe est équipée d'un réflecteur microperforé qui, non content d'améliorer la qualité d'éclairage de l'espace, enrichit également le design de l'objet qui apparaît ainsi constellé de points de lumière aux dimensions variables.

**Spezifikation**

Eine vielseitige, beliebig verstellbare Leuchte. Der Reflektor sowie zusätzliche feine Bohrungen, die in unterschiedlichen Abständen zum Lichtverteiler angebracht sind, gewähren eine optimale Raumausleuchtung und schaffen durch den entstehenden Lichthof mit Lichtpunkten ein attraktives Bild.

**Especificaciones**

Pipe es flexible y orientable e incorpora un reflector con micro-orificios, que están ubicados a una distancia variable del difusor. Este detalle mejora la calidad de la iluminación en el espacio y realza la belleza del diseño del objeto, dando lugar a una constelación de puntos luminosos, de distintos tamaños.

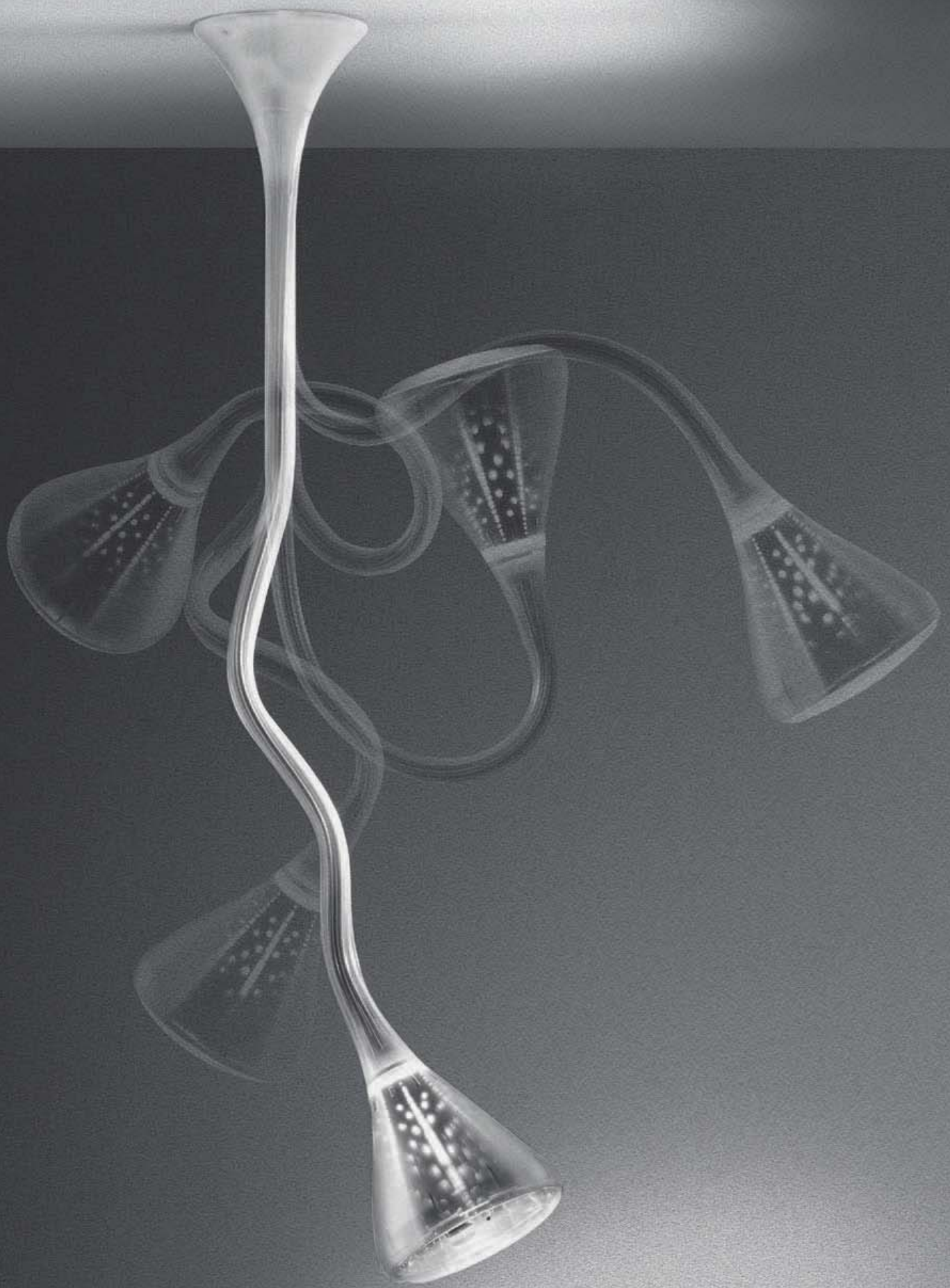


FLUO 1x32W (GX 24 q-3) – TC-TEL



Wetzel House - Offenburg (DE) - Ph Linus Lintner





**Materiali:** corpo lampada-riflettore in materiale termoplastico.  
Corpi illuminanti in alluminio pressofuso.

## Light emission



## Colours



Mirror

## Materials

Body lamp-reflector made of thermoplastic material; die-cast aluminium lighting units.

## Matériaux

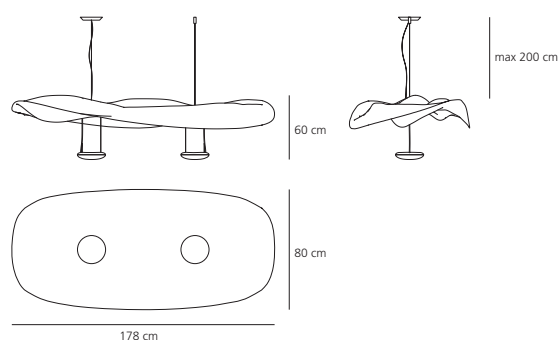
Corps-réflecteur en matériau thermoplastique ; corps lumineux en aluminium moulé sous pression.

## Materialien

Leuchtenkopf aus thermoplastischem Material; Leuchtenkörper aus druckgegossenem Aluminium.

## Materiales

Cuerpo de la lámpara-reflector en material termoplástico. Cuerpo luminoso en aluminio fundido.



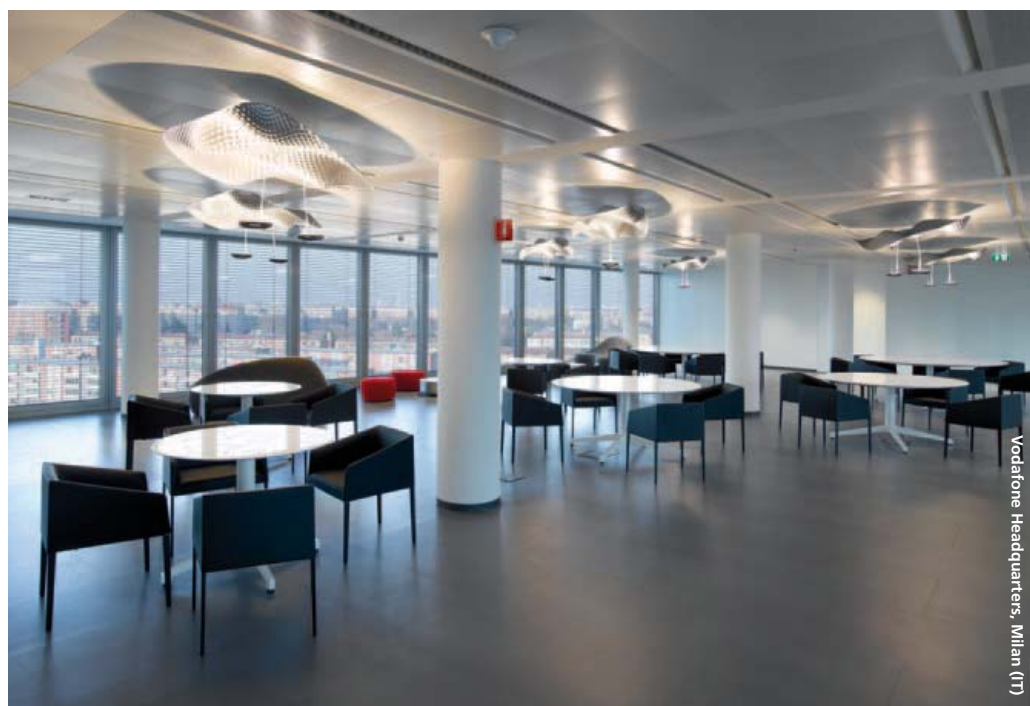
## Cosmic Angel halo

HALO max 2x400W (R7s) - ECO, dimmable

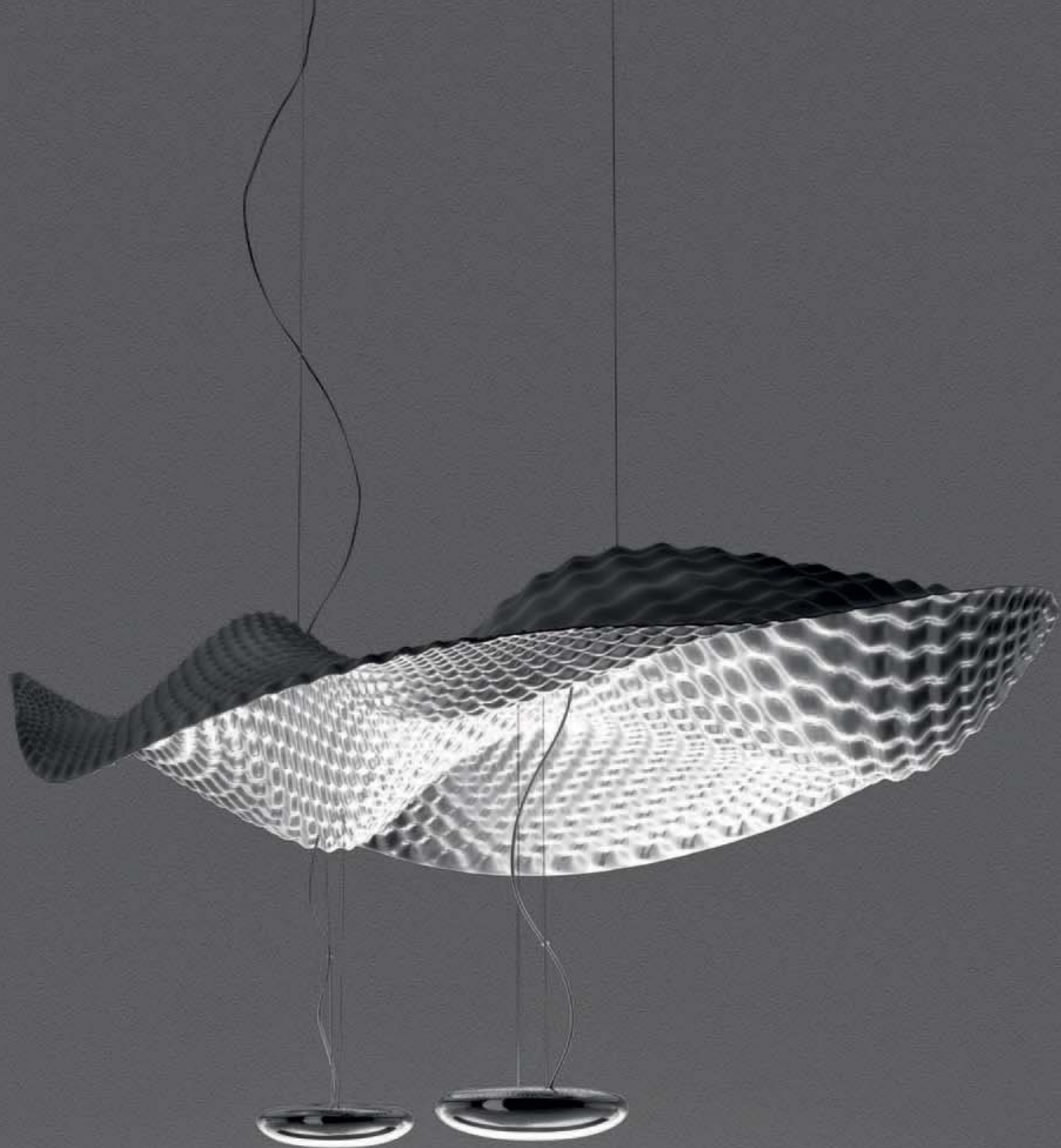


## Cosmic Angel HIT

METAL HALIDE 2x70W (G8,5) - HIT







**Materiali:** corpo illuminante in alluminio verniciato; diffusore in metacrilato opalino stampato a iniezione.

## Light emission



## Colour



## Materials

Painted aluminium  
lighting unit; injection-  
moulded opal methacrylate  
diffuser.

## Matériaux

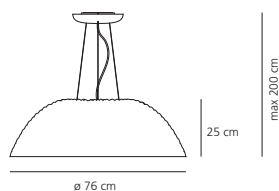
Corps en aluminium peint ;  
diffuseurs en méthacrylate  
opalin moulé par injection.

## Materialien

Leuchtkörper aus lackiertem  
Aluminium; diffuser  
aus opalem Spritzguss-  
Metacrylat.

## Materiales

Cuerpo de iluminación  
de aluminio pintado;  
difusor de metacrilato  
opalino, moldeado por  
inyección.

**Cosmic Rotation sospensione Halo**

HALO max 2x120W (R7s) – ECO, dimmable

**Cosmic Rotation sospensione Fluo**

FLUO 2x42W (Gx24q-4) – TC-TEL,  
dimmable



**Materiali:** struttura in metacrilato trasparente; diffusore in metacrilato opalino stampato a iniezione.

Light emission



Colour



white

Materials

Transparent methacrylate structure; injection-moulded opal methacrylate diffuser.

Matériaux

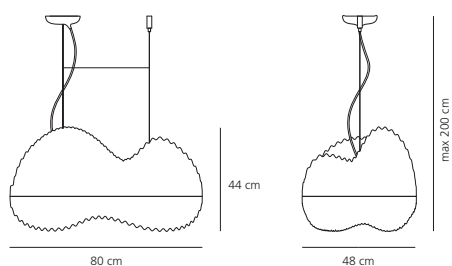
Structure en méthacrylate transparent ; diffuseurs en méthacrylate opalin moulé par injection.

Materialien

Struktur aus transparentem Metacrylat. Diffusor aus opalem Spritzguss-Metacrylat.

Materiales

Estructura de metacrilato transparente; difusor de metacrilato opalino, moldeado por inyección.



FLUO 2x55W (2G11) – TC-LEL, dimmable



Cosmic Rotation sospensione

**Materiali:** polietilene neutro stampato in tecnica rotazionale con finitura superficiale lucida.

**Specificità:** l'elemento singolo può essere aggregato a formare un sistema composto da più moduli, per ottenere diverse configurazioni.

Light emission



Colour



white

Materials

Rotationally moulded polyethylene, transparent finish.

Matériaux

Polyéthylène neutre rotomoulé, finition transparente.

Materialien

Polyethylen, hergestellt im Rotationsspritzgussverfahren, transparentes Finish.

Materiales

Polietileno neutral trabajado mediante moldeo rotacional con acabado transparente.

Specification

Single elements could be joined to create a system with different possible configurations.

Spécificité

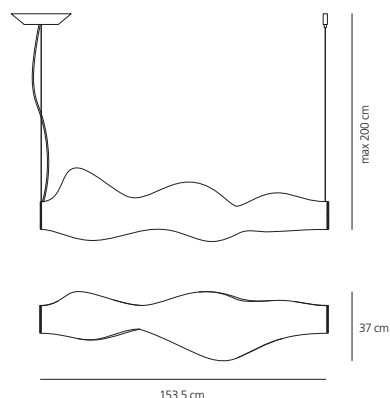
Des éléments simples peuvent être assemblés de façon à créer un système de différentes configurations possibles.

Spezifikation

Die Einzelelemente lassen sich zu einem System zusammenfügen, so dass individuelle Konfigurationen geschaffen werden können.

Especificaciones

El elemento individual puede ser añadido para formar un sistema compuesto por más módulos, para obtener diversas configuraciones.



Empirico sospensione

FLUO 2x35W (G5) – T16, dimmable

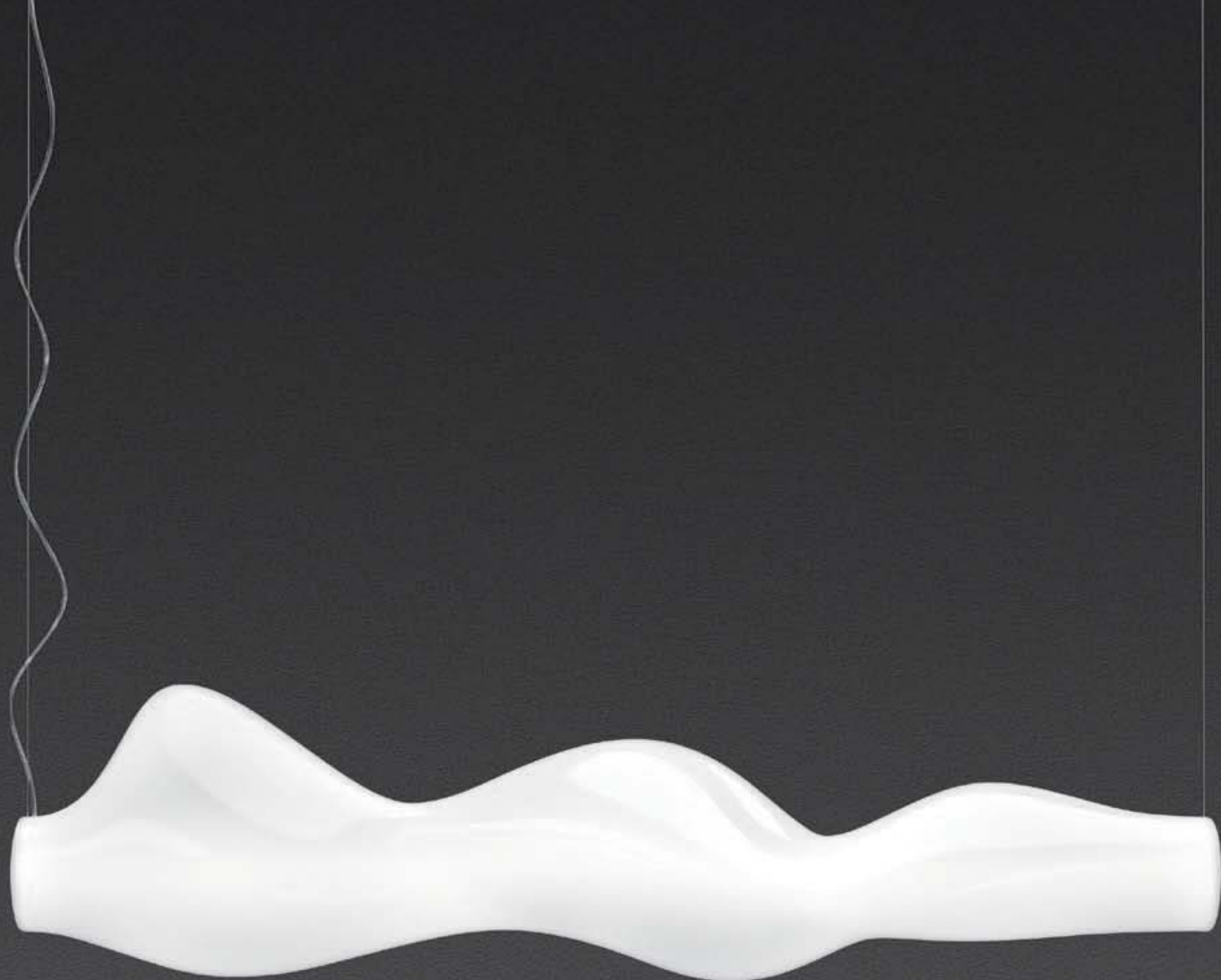


Empirico system

FLUO 2x35W (G5) – T16 (1 module) dimmable











**Materiali:** polietilene stampato in tecnica rotazionale.

**Light emission**



**Colour**



white

**Materials**

Rotationally moulded  
polyethylene.

**Matériaux**

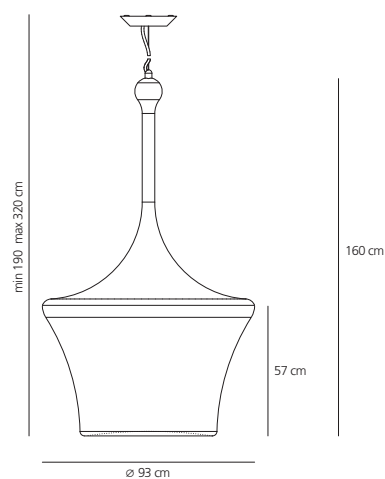
Polyéthylène roto-moulé.

**Materialien**

Polyethylen  
hergestellt im  
Rotationsspritzgussverfahren.

**Materiales**

Polietileno trabajado  
mediante  
moldeo rotacional.



FLUO 4 x 55W (2G11) TC-LEL, dimmable  
+  
LED 1,2W blue







**Materiali:** polietilene stampato in tecnica rotazionale.

Light emission



Colour



Materials

Rotationally moulded  
polyethylene.

Matériaux

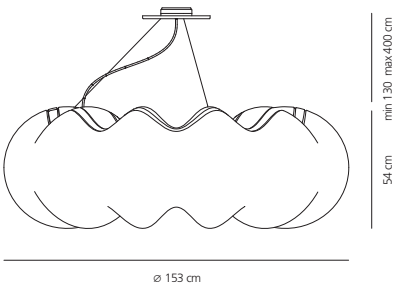
Polyéthylène roto-moulé.

Materialien

Polyethylen  
hergestellt im  
Rotationsspritzgussverfahren.

Materiales

Polietileno trabajado  
mediante  
moldeo rotacional.



FLUO 6 x 55W (2G11) TC-LEL, dimmable





Mouette simmetrica  
Mouette asimmetrica  
Mouette mini

design

Wilmotte & Associés  
2004, 2010



Awards

Design Innovationen – Design  
Zentrum Nordrhein Westfalen  
Reddot Design Award 2005  
“Reddot: best of the best”  
Essen (Deutschland)

**Materiali:** struttura in estruso di alluminio verniciato; diffusore in polipropilene stampato in tecnica rotazionale; cavetti in acciaio.

**Specificità:** disponibile nelle versioni simmetrica, asimmetrica e mini, dimmerabile e non dimmerabile.

Light emission



Colour



white

Materials

Extruded aluminium  
structure; rotational moulded  
polypropylene diffuser;  
steel suspension wires.

Matériaux

Structure en aluminium  
extrudé ; diffuseur  
en polypropylène moulé ;  
câbles de suspension  
en acier.

Materialien

Montageprofil aus  
fließgepresstem Aluminium;  
Schirm aus Polypropylen  
hergestellt im Rotations-  
Spritzgussverfahren;  
Stahlseile.

Materiales

Estructura en estruso  
de aluminio; difusor en  
polipropileno estampado  
con técnica rotacional;  
cables de suspensión  
en acero.

Specification

Available in the versions  
symmetrical, asymmetrical  
and mini, dimmable and non  
dimmable.

Spécificité

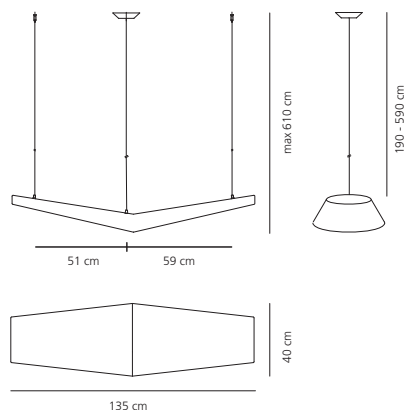
Disponible en version  
symétrique, asymétrique  
et mini, dimmable ou non  
dimmable.

Spezifikation

Erhältlich in den Versionen  
Asymmetrisch, Symmetrisch  
und Mini. Dimmbare  
Ausführung wahlweise  
erhältlich.

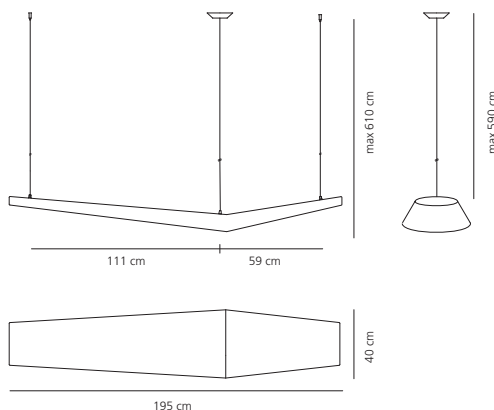
Especificaciones

Está disponible en versiones  
imétrica, asimétrica y mini,  
dimerable y no dimerable.



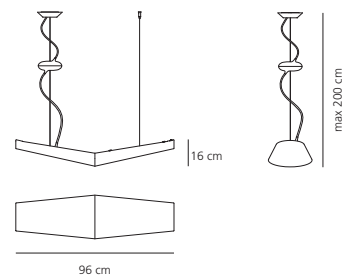
Mouette simmetrica

FLUO 4x24W (G 5) – T 16  
dimmable or not dimmable



Mouette asimmetrica

FLUO 2x24W (G 5) – T 16  
+  
FLUO 2x54W (G 5) – T 16



Mouette mini

FLUO 2x36W (2G 11) – TC-LEL, dimmable



Mouette mini





# Float circolare sospensione Float lineare sospensione

design

James Irvine  
2000



242

## Awards

Float circolare  
Compasso d'Oro / A.D.I. – Segnalazione  
2001 – Milano (Italia)

**Materiali:** struttura in alluminio verniciato; diffusore inferiore in metacrilato opalino; diffusore superiore in policarbonato trasparente.  
**Specificità:** disponibile nelle versioni circolare o lineare.  
È possibile applicare un filtro blu o topazio all'emissione indiretta (solo nella versione circolare).

## Light emission



## Colour



white

## Materials

Structure in painted aluminium, lower diffuser in opaline methacrylate, upper diffuser in transparent polycarbonate.

## Matériaux

Structure en aluminium verni, diffuseur inférieur en méthacrylate opalin, diffuseur supérieur en polycarbonate transparent.

## Materialien

Struktur aus lackiertem Aluminium; unterer Schirm aus opalem Metacrylat; oberer Schirm aus transparentem Polycarbonat.

## Materiales

Estructura de aluminio pintado; difusor inferior de metacrilato opalino, difusor superior en metacrilato transparente.

## Specification

Available in circular or linear versions. Application of a coloured filter, blue or topaz, to the indirect light emission (Float circolare only).

## Spécificité

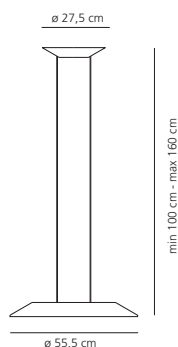
Disponible en version circulaire ou linéaire. Un filtre coloré (bleu ou topaze) peut être ajouté, à l'émission indirecte (seulement pour Float circolare).

## Spezifikation

Erhältlich als Kreis- oder Linearausführung. Für die Versionen Float circolare ist der Einsatz eines blauen oder goldgelben Farbfilters möglich.

## Especificaciones

Disponible en dos versiones: linear o circular. Es posible aplicar un filtro azul o topacio para la emisión de luz indirecta (sólo en la version circular).



## Float circolare sospensione

FLUO 1x55W (2GX 13) – T 16-R



## Float lineare sospensione

FLUO 2x39W (G 5) – T 16



FLUO 2x54W (G 5) – T 16







**Materiali:** rosone in resina termoplastica; diffusore in materiale termoplastico.

Light emission



Colour



white

**Materials**

Ceiling rose in thermoplastic resin; diffuser in thermoplastic material.

**Matériaux**

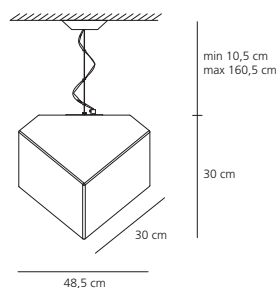
Rosace en résine thermoplastique ; diffuseur en matériau thermoplastique.

**Materialien**

Rosette aus Kunstharz; Schirm aus thermoplastischem Material.

**Materiales**

Rosetón, de resina termoplástica; difusor en material termoplástico.



FLUO 1x23W (E 27) – TC-TSE



Castore calice 18 sospensione  
Castore calice 42 sospensione

design

Michele De Lucchi  
Huub Ubbens  
2004



**Materiali:** rosone e stelo in resina termoplastica; diffusore in vetro soffiato.  
**Specificità:** il diffusore della versione 42 è chiuso inferiormente.

Light emission



Colour



white

Materials

Ceiling rose and stem  
in thermoplastic resin;  
blown glass diffuser.

Matériaux

Base en zamac, tige en  
résine thermoplastique ;  
diffuseur en verre soufflé.

Materialien

Deckenrosette und Stab  
aus thermoplastischem  
Harz; Schirm aus  
mundgeblasenem Glas.

Materiales

Florón y varilla en resina  
termoplástica, difusor  
en cristal soplado.

Specification

The diffuser of Castore Calice  
42 is closed in the lower  
part.

Spécificité

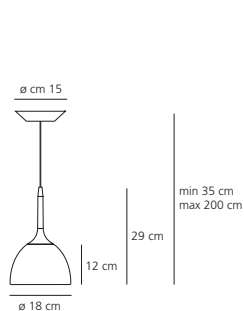
Le diffuseur de la version  
42 est fermé dans la partie  
inférieure.

Spezifikation

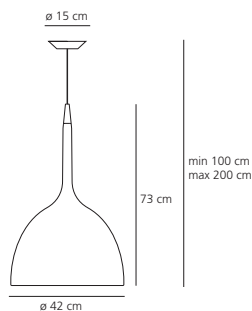
Der Schirm der Ausführung  
Castore Calice 42 ist unten  
geschlossen.

Especificaciones

El difusor de la versión  
42 viene con la parte inferior  
cerrada.



**Castore calice 18 sospensione**  
HALO max 1x48W (G9) – ECO,  
dimmable



**Castore calice 42 sospensione**  
HALO max 1x205W (E27) – ECO,  
dimmable  
or FLUO 1x23W (E27) – TC-TSE  
or **Led** max 1x17W (E27)



Castore calice 18 sospensione



Castore calice 42 sospensione



Castore 14 sospensione  
Castore 25 sospensione  
Castore 35 sospensione  
Castore 42 sospensione

design

Michele De Lucchi  
Huub Ubbens  
2003



#### Awards

Design Plus, light + building  
2004 – Frankfurt am Main (Deutschland)  
Design Innovationen – Design  
Zentrum Nordrhein Westfalen  
Reddot Design Award  
2004 – Essen (Deutschland)  
Compasso d'Oro / A.D.I. – Segnalazione  
2004 – Milano (Italia)

**Materiali:** rosone e stelo in resina termoplastica; diffusore in vetro soffiato.

#### Light emission



#### Colour



white

#### Materials

Ceiling rose and stem  
in thermoplastic resin;  
blown glass diffuser.

#### Matériaux

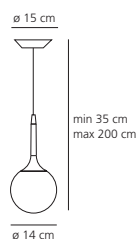
Tige et rosace en résine  
thermoplastique ;  
diffuseur en verre soufflé.

#### Materialien

Deckenrosette und Stab  
aus thermoplastischem  
Harz; Schirm aus  
mundgeblasenem Glas.

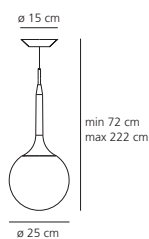
#### Materiales

Florón y cuerpo  
en resina termoplástica;  
difusor en cristal soplado.



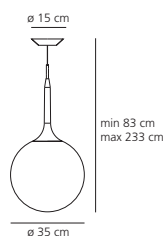
#### Castore 14 sospensione

HALO max 1x60W (G 9) – ECO,  
dimmable



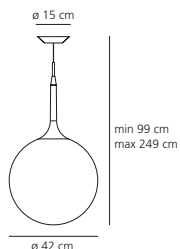
#### Castore 25 sospensione

HALO max 1x100W (E 27) – ECO,  
dimmable  
or FLUO 1x15W (E 27) – TC-TSE  
or **Led** max 1x14,5W (E27)



#### Castore 35 sospensione

HALO max 1x150W (E 27) – ECO,  
dimmable  
or FLUO 1x23W (E 27) – TC-TSE  
or **Led** max 1x17W (E27)



#### Castore 42 sospensione

HALO max 1x150W (E 27) – ECO,  
dimmable  
or FLUO 1x23W (E 27) – TC-TSE  
or **Led** max 1x17W (E27)



Castore 42

Castore 25

Castore 14

Castore 35



Soffione 36 sospensione  
Soffione 45 sospensione

design

Michele De Lucchi  
Alberto Nason  
2008



**Materiali:** rosone in resina termoplastica, diffusore in vetro soffiato opalino.

Light emission



Colour



white

Materials

Ceiling rose in thermoplastic resin, opaline blown glass diffuser.

Matériaux

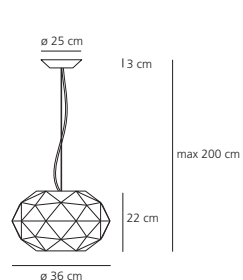
Rosace en résine thermoplastique, diffuseur en verre soufflé opalin.

Materialien

Rosette aus thermoplastischem Harz; Schirm aus geblasenem Opalglas.

Materiales

Florón en resina termoplástica, difusor de cristal soplado opalino.



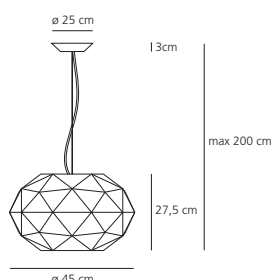
**Soffione 36 sospensione Halo**

HALO max 1x105W (E 27) - ECO, dimmable  
or FLUO max 1x15W (E 27) - TC-DEL



**Soffione 36 sospensione Fluo**

FLUO 1x26/32W (GX 24 q-3) - TC-TEL



**Soffione 45 sospensione Halo**

HALO max 1x205W (E 27) - ECO, dimmable  
or FLUO max 1x23W (E 27) - TC-DEL



**Soffione 45 sospensione Fluo**

FLUO 1x42W (GX 24 q-4) - TC-TEL



Soffione 36

Soffione 45

# Miconos sospensione

design

Ernesto Gismondi  
1998



## Awards

BIO 16 – Selection  
1998 – Ljubljana (Slovenia)

**Materiali:** tige in metallo cromato lucido; diffusore in vetro soffiato trasparente.

**Specificità:** tige adattabile alle diverse altezze dei soffitti.

## Light emission



## Colours



Rod:  
Mirror



Diffuser:  
Transparent

## Materials

Metal rode, diffuser  
in transparent blown glass.

## Matériaux

Tige en métal chromé  
brillant ; diffuseur en verre  
soufflé transparent.

## Materialien

Gestell aus verchromtem  
und poliertem Metall,  
Schirm aus klarem,  
mundgeblasenem Glas.

## Materiales

Varilla, de metal cromado  
brillante; difusor en cristal  
soplado transparente.

## Specification

Adjustable rod for different  
ceiling heights;

## Spécificité

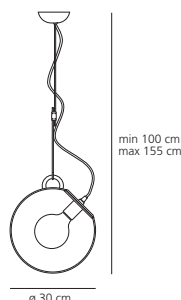
Tige adaptable aux  
différentes hauteurs  
de plafond.

## Spezifikation

Das Kabel ist für  
unterschiedliche  
Deckenhöhen justierbar.

## Especificaciones

Varilla se regula  
con arreglo a la altura  
del techo.



FLUO max 1x23W (E 27) – globe ø cm 12





*“Cosmic Mugg ha una sua direzione... sembra voler nuotare nel suo stesso oceano di luce tecnologica... Proietta luce verso il basso e verso l'esterno, una nuova, strana specie marina... che definisce un nuovo genere di rapporto con l'emozione della forma e dello spazio, molto, molto libera nel concetto e nell'applicazione.”*  
**Materiali:** struttura in alluminio brillantato; diffusore in vetro soffiato acidato.

Light emission  
 Colour  
 white

*“The Cosmic Mugg has its own direction... it seems to want to swim in its own technological light ocean... It projects light downward and outward light some strange new marine species... defining a new kind of relationship with the emotion of form and space, very very free in its concept and application.”*

**Materials**  
Polished aluminium structure; etched blown glass diffuser.

*“Cosmic Mugg a sa propre direction... comme si elle voulait nager dans son propre océan de lumière technologique... Elle projette la lumière vers le bas et vers l'extérieur, une nouvelle et étrange espèce marine... qui définit un nouveau type de rapport avec l'émotion de la forme et de l'espace, très, très libre dans sa conception et son application.”*

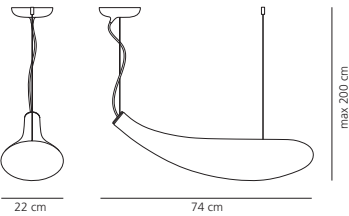
**Matériaux**  
Structure en aluminium brillant ; diffuseur en verre soufflé traité à l'acide.

*“Cosmic Mugg geht ganz eigene Wege... wie ein Fisch, der in seinem eigenen Kosmos der Lichttechnik schwimmen möchte... Das Licht strahlt nach allen Seiten ab und schafft so eine neue Art der Interaktion der Gefühle zwischen Form und Raum. Dabei ist ihr Konzept und ihre Umsetzung frei von jeder Konvention.”*

**Materialien**  
Struktur aus poliertem Aluminium; Diffusor aus geblasenem und geätzt Glas.

*“Cosmic Mugg sigue su propia dirección... Parecería como si quisiera nadar en su propio océano de luz tecnológica... Esta nueva y rara especie marina, que proyecta luz hacia abajo y hacia el exterior, define un novedoso tipo de relación con la emoción de la forma y el espacio, muy, muy libre en lo que se refiere al concepto y la aplicación.”*

**Materiales**  
Estructura de aluminio abrillantado; difusor de vidrio soplado al ácido.



FLUO 1x55W (2G11) – TC-LEL, dimmable





*“Come il nome stesso implica, è una capsula di luce che estrae una nuova forma dal processo di produzione manuale del vetro, per celebrare l’anniversario dell’Apollo e una nuova era di scoperta anche nel più semplice degli oggetti.”*

**Materiali:** diffusore in vetro soffiato acidato; supporto portalampada in gomma siliconica; nella versione fluorescente, disco porta-ballast in metacrilato opalino.

Light emission



Colour



white

*“As the name implies its a capsule of light that extracts a new form from the process of hand made glass production, celebrating the anniversary of Apollo and a new age of discovery in even the most simple of objects.”*

**Materials**

Etched blown glass diffuser; silicone rubber lamp support; in the fluorescent version, opal methacrylate ballast disk.

*“Comme son nom l’indique, il s’agit d’une capsule de lumière qui extrait une nouvelle forme du processus de production manuelle du verre ; célébrant l’anniversaire d’Apollo et une nouvelle ère de découverte même dans le plus simple des objets.”*

**Matériaux**

Diffuseur en verre soufflé traité à l’acide ; support porte-lampe en caoutchouc silicone ; dans la version fluorescente, disque porte-lest en méthacrylate opalin.

*“Eine Kapsel des Lichts. Aus mundgeblasenem Glas entsteht eine neue Form, die Apoll, dem Gott des Lichts und der Weisheit huldigt und den Beginn einer neuen Ära von Entdeckung ankündigt, die die Einfachheit von Objekten hervorheben.”*

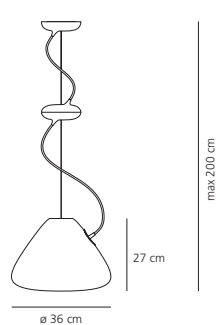
**Materialien**

Diffusor aus geblasenem und geätzt Glas; Sockel aus Silikongummi; Ausführung für Leuchtstofflampe mit EVG-Platte aus opalinem Metacrylat.

*“Como su nombre indica, es una cápsula de luz cuya forma nace de un proceso de fabricación manual del vidrio, para celebrar el aniversario de Apolo y una nueva era de descubrimientos, hasta con el más sencillo de los objetos.”*

**Materiales**

Difusor de vidrio soplado al ácido. Soporte portalámpara de goma siliconada. La versión fluorescente lleva disco porta-regulador de metacrilato opalino.

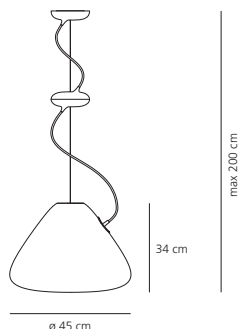


**Capsule 36 sospensione Halo**  
HALO max 1x150W (E 27) – ECO, dimmable

IP20

**Capsule 36 sospensione Fluo**  
FLUO 1x42W (GX 24q-4) – TC-TEL, dimmable

IP20



**Capsule 45 sospensione Halo**  
HALO max 1x205W (E 27) – ECO, dimmable  
or LED max 1x17W (E27)

IP20

**Capsule 45 sospensione Fluo**  
FLUO 1x42W (GX 24q-4) – TC-TEL, dimmable

IP20



Capsule 36

Capsule 45



**Materiali:** struttura in acciaio; diffusore in vetro soffiato opalino.  
**Specificità:** è possibile applicare un filtro rosso all'elemento più piccolo del diffusore.

Light emission



Colour



white

Materials

Steel structure; opal blown glass diffuser.

Matériaux

Structure en acier; diffuseur en verre soufflé opalin.

Materialien

Struktur aus Stahl, Lichtverteiler aus mundgeblasenem Opalglas.

Materiales

Estructura en acero; difusor en cristal soplado opalino.

Specification

Possibility to apply a red filter to the smallest diffuser element.

Spécificité

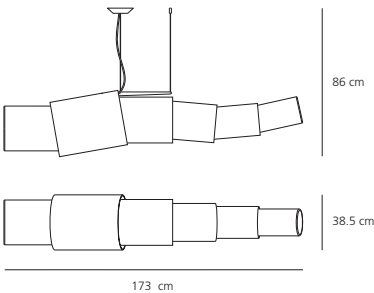
Possibilité d'appliquer un filtre rouge sur le plus petit diffuseur.

Spezifikation

Wahlweise Anbringung eines roten Filters am kleinsten Schirmelement möglich.

Características técnicas

Posibilidad de aplicar un filtro rojo al elemento más pequeño del difusor.



FLUO 2x80W (G 5) - T 16, dimmable





**il teatro può e deve essere il luogo**  
 dove l'umano ritrova se stesso

Il teatro è un luogo dove l'umano ritrova se stesso. È un luogo dove l'umano si confronta con se stesso e con gli altri. È un luogo dove l'umano si esprime e si realizza. È un luogo dove l'umano si libera e si salva.

Il teatro è un luogo dove l'umano ritrova se stesso. È un luogo dove l'umano si confronta con se stesso e con gli altri. È un luogo dove l'umano si esprime e si realizza. È un luogo dove l'umano si libera e si salva.

Logico sospensione  
Logico mini sospensione  
Logico micro sospensione  
Logico nano sospensione

design

Michele De Lucchi  
Gerhard Reichert  
2001, 2002, 2003, 2006



92 164 258 256

#### Awards

Logico sospensione  
Design Innovationen – Design  
Zentrum Nordrhein Westfalen  
Reddot Design Award  
2002 – Essen (Deutschland)  
Logico sospensione micro  
Design Plus, light + building  
2004 – Frankfurt am Main (Deutschland)

**Materiali:** struttura in metallo verniciato; diffusore in vetro soffiato con finitura seta lucida. Soffiatura a tre strati (cristallo + effetto seta + cristallo) in stampo a fermo con forma capovolta per garantire solidità strutturale del vetro.

**Specificità:** disponibile in quattro dimensioni e in quattro configurazioni: singola, in linea, 3x120° e 4x90°. La forma modulare si presta alla componibilità e alla realizzazione di combinazioni personalizzate, fornite come progetto speciale. Logico nano track è disponibile con adattatore a binario.

#### Light emission



#### Colour



white

#### Materials

Painted metal structure, blown glass diffuser with polished-silk finish. Three layers blown glass (crystal + silk + crystal) in a mold which is upside down to assure structural consistence to glass.

#### Specification

Available in four sizes and in four configurations: single, on line, 3x120° and 4x90°. Its modular shape lends itself to the creation and realisation of customized compositions, supplied as special project. Logico nano track is available with track adapter.

#### Matériaux

Structure en métal verni ; diffuseur en verre soufflé, finition soie brillante. Verre soufflé en trois couches (cristal + soyeux + cristal) dans un moule qui a une forme inversée pour garantir la solidité structurale du verre.

#### Spécificité

Disponible en quatre tailles et en quatre configurations : simple, en ligne, 3x120° et 4x90°. Sa forme modulaire, permet de nombreuses combinaisons capables de produire autant de compositions personnalisées, produit spécial à définir pour tout projet. Logico nano track est disponible avec adaptateur pour rail.

#### Materialien

Rahmen aus lackiertem Metall; Schirm aus geblasenem Glas in seidig glänzendem Finish. Drei Glasschichten (Kristall + Seide + Kristall) die umgekehrt positioniert sind um die Stabilität des Glases zu gewährleisten.

#### Spezifikation

Erhältlich in vier Größen und in vier Ausführungen: Einzel, in Linie, 3x120° und 4x90°. Eine individuelle Anordnung der Leuchtenmodule ist auf Wunsch als Sonderleuchte möglich. Die Ausführung Logico nano track ist mit einem Adapter für 3-Phasen-Stromschienen erhältlich.

#### Materiales

Estructura de metal pintado; difusor de cristal soplado con acabado de seda brillante. Soplado a tres capas (cristal + efecto seda + cristal) en un molde con forma invertida para asegurar la resistencia estructural del cristal.

#### Características técnicas

Disponible, en cuatro tamaños y en cuatro configuraciones: individual, en línea, 3x120° y 4x90°. Su forma modular, se presta para realizar combinaciones personalizadas, entrega como proyecto especial. Logico nano track está disponible con adaptador para carril eléctrico.



Logico sospensione



Logico mini sospensione



Logico micro sospensione

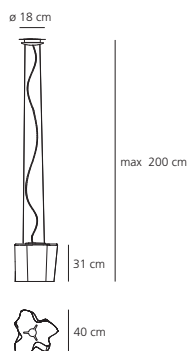


Logico nano sospensione





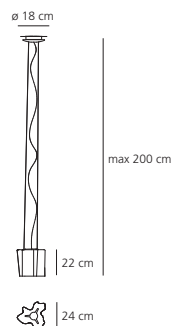




#### Logico sospensione

HALO max 1x150W (E27) – ECO, dimmable  
or FLUO 1x23W (E27) – TC-TSE  
or **Led** max 1x17W (E27)

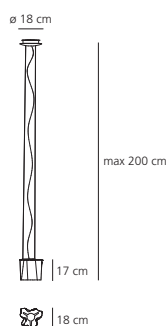
IP20



#### Logico mini sospensione

HALO max 1x70W (E27) – ECO, dimmable

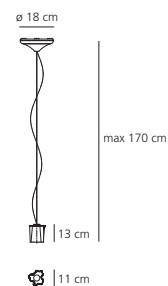
IP20



#### Logico micro sospensione

HALO max 1x42W (E14) – ECO, dimmable  
or FLUO max 1x8W (E14)  
or **Led** max 1x4,5W (E14)

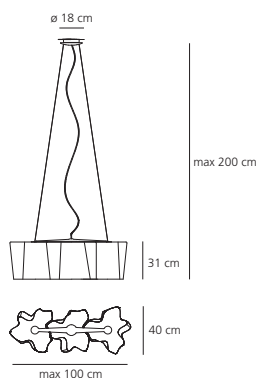
IP20



#### Logico nano sospensione

HALO max 1x42W (E14) – ECO, dimmable

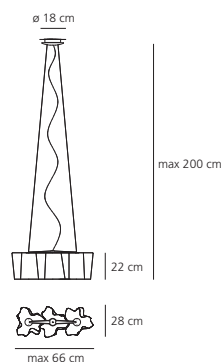
IP20



#### Logico sospensione 3 in linea

HALO max 3x150W (E27) – ECO, dimmable  
or FLUO 3x23W (E27) – TC-TSE  
or **Led** max 3x17W (E27)

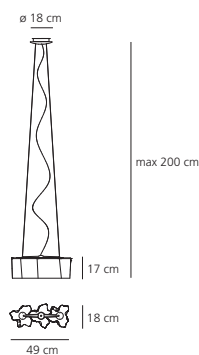
IP20



#### Logico mini sospensione 3 in linea

HALO max 3x70W (E27) – ECO, dimmable

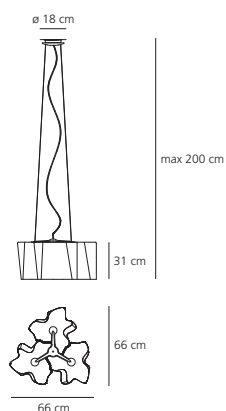
IP20



#### Logico micro sospensione 3 in linea

HALO max 3x42W (E14) – ECO, dimmable  
or FLUO max 3x8W (E14)  
or **Led** max 3x4,5W (E14)

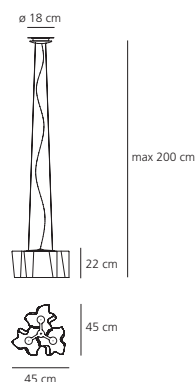
IP20



#### Logico sospensione 3x120°

HALO max 3x150W (E27) – ECO, dimmable  
or FLUO 3x23W (E27) – TC-TSE  
or **Led** max 3x17W (E27)

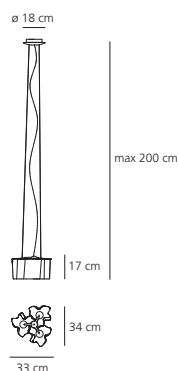
IP20



#### Logico mini sospensione 3x120°

HALO max 3x70W (E27) – ECO, dimmable

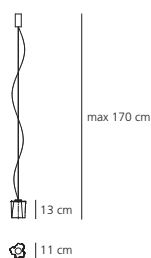
IP20



#### Logico micro sospensione 3x120°

HALO max 3x42W (E14) – ECO, dimmable  
or FLUO max 3x8W (E14)  
or **Led** max 3x4,5W (E14)

IP20

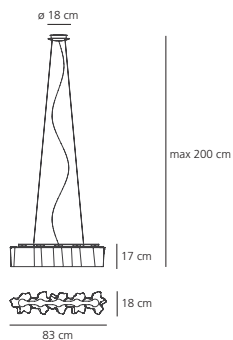
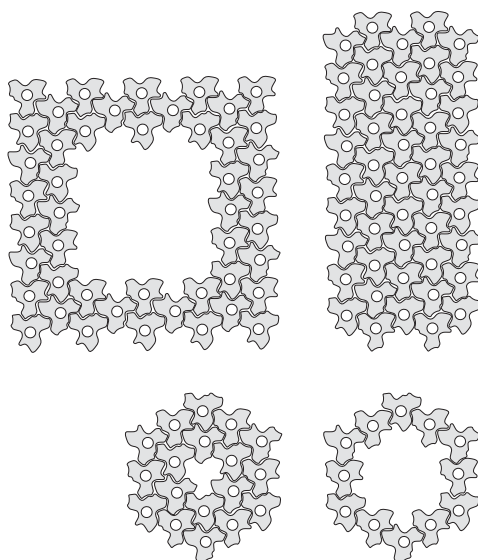


#### Logico nano track sospensione

HALO max 1x42W (E14) – ECO, dimmable

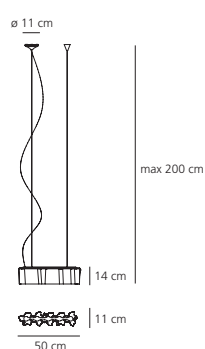


Track



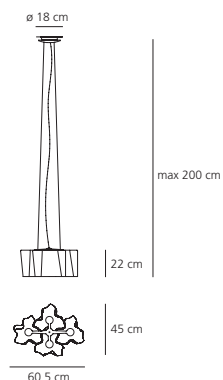
#### Logico micro sospensione 5 in linea

HALO max 5x42W (E14) – ECO, dimmable  
or FLUO max 5x8W (E14)  
or **Led** max 5x4,5W (E14)



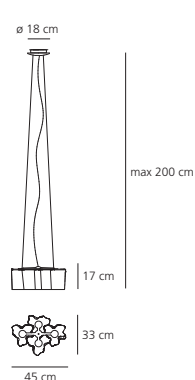
#### Logico nano sospensione 5 in linea

HALO max 5x42W (E14) – ECO, dimmable



#### Logico mini sospensione 4x90°

HALO max 4x70W (E27) – ECO, dimmable  
or FLUO max 4x8W (E27)  
or **Led** max 4x4,5W (E27)

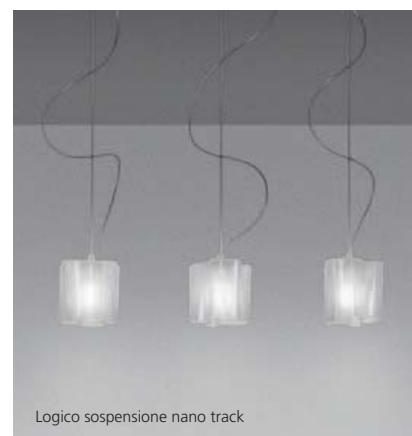


#### Logico micro sospensione 4x90°

HALO max 4x42W (E14) – ECO, dimmable  
or FLUO max 4x8W (E14)  
or **Led** max 4x4,5W (E14)



Only for special projects –  
which feasibility must be approved by Artemide  
technical design department – it's possible  
to create different combinations by joining  
the elements Logico sospensione.



Logico sospensione nano track



Logico sospensione nano 5 in linea



Logico sospensione 3x120°



Logico sospensione mini 4x90°

## Modern classic



368  
Alfa



369  
Eclisse



370  
Lesbo



378  
Melissa



379  
Fenice 8, 15, 20



371  
Nesso



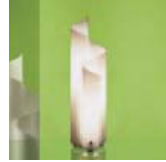
372  
Patroclo



373  
Boalum



374  
Chimera



374  
Mezzachimera



375  
Fato



376  
Pantalica  
sospensione, parete



**Materiali:** struttura in metallo nichelato opaco; diffusore in cristallo; base in marmo. Parti metalliche tornite a mano.

## Light emission



## Colours

Base:  
BlackStructure:  
MirrorDiffuser:  
White

## Materials

Metal structure in opaque nickel-plate; diffuser in crystal glass; base in marble. The metal parts are hand turned.

## Matériaux

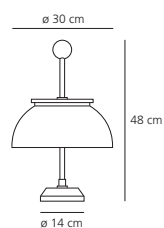
Structure en métal nickelé mat ; diffuseur en verre ; base en marbre. Les parties métalliques sont tournées à la main.

## Materialien

Rahmen aus matt vernickeltem Metall; Leuchtschirm aus Kristall. Sockel aus Marmor. Die Metallteile sind handgedreht.

## Materiales

Estructura de metal niquelado mate; difusor de cristal; base de mármol. Las piezas metálicas están torneadas a mano.



HALO max 2x28W (E14) – ECO

Dimmer







**Materiali:** metallo verniciato.  
**Specificità:** installabile anche a parete.

**Light emission****Colours**

Polished White



Polished Orange



Polished Red



Silver Grey

**Materials**

Painted metal.

**Matériaux**

Métal verni.

**Materialien**

Lackiertes Metall.

**Materiales**

Metal pintado.

**Specificity**

Wall mounting possibility.

**Spécificité**

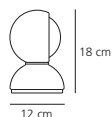
Fixation possible en applique.

**Spezifikation**

Wandmontage möglich.

**Especificaciones**

Posibilidad de instalación a pared.



HALO max 1x18W (E 14) – ECO  
or FLUO max 1x5W (E14)  
or **Led** max 1x4,5W (E14)

**Awards**

Compasso d'Oro/ADI  
XIV Triennale di Milano  
1967 – Milano (Italia)

**Museums**

Twentieth Century Design Collection  
of the Metropolitan Museum of Art  
New York (US)

Design Collection of the Museum  
of Modern Art – New York (US)

Itinerario Storico Permanente  
Museo Nazionale della Scienza  
e della Tecnica L. da Vinci  
Milano (Italia)

Sezione Design  
Civica Galleria d'Arte Moderna  
Gallarate (Italia)

The Denver Art Museum  
Denver (Colorado, US)

The Israel Museum – Jerusalem (Israel)

Musée des Arts Décoratifs  
de Montréal – Montréal (Canada)

Museo Permanente del Design Italiano  
1945/1990 – Triennale di Milano  
Milano (Italia)

Galleria Nazionale d'Arte Moderna  
Roma (Italia)



Lesbo

design

Angelo Mangiarotti  
1967



Materiali: corpo e diffusore in vetro Murano soffiato-sfumato,  
base in metallo lucidato.

Light emission



Colour



White

**Materials**

Body and diffuser in blown  
smoked Murano glass;  
base in polished metal.

**Matériaux**

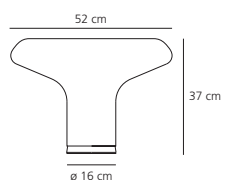
Corps et diffuseur en verre  
de Murano soufflé ;  
base en métal poli.

**Materialien**

Körper und Leuchtschirm  
aus opalweißem, mund-  
geblasenem Muranoglas;  
Sockel aus poliertem Metall.

**Materiales**

Cuerpo y difusor de cristal  
de Murano ahumado-  
soplado, base de metal  
pulido.



HALO max 1x70W (E27) – ECO

IP20    +  Dimmer





**Materiali:** base e diffusore in resina ABS stampata ad iniezione in stampi cromati.

**Light emission**



**Colours**



White



Orange

**Materials**

Base and diffuser in ABS resin, injection moulded in chromed moulds.

**Matériaux**

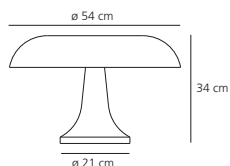
Base et diffuseur en résine ABS, injection dans des moules en chrome.

**Materialien**

Sockel und Leuchtschirm ABS-Kunstharz, das im Spritzgussverfahren in verchromten Gussformen hergestellt wird.

**Materiales**

Base y difusor de resina ABS, moldeados por inyección en moldes cromados.



HALO max 4x18W (E14) – ECO  
or FLUO max 4x5W (E14)  
or **Led** max 4x4,5W (E14)



**Awards**

1° Premio Concorso  
Studio Artemide/Domus  
1965 – Milano (Italia)

**Museums**

Twentieth Century Design Collection  
of theMetropolitan Museum of Art  
New York (US)  
Design Collection of the Museum  
of Modern Art – New York (US)  
The Denver Art Museum  
Denver (Colorado, US)  
The Israel Museum – Jerusalem (Israel)  
Musée des Arts Décoratifs de Montréal  
Montréal (Canada)  
Museo Permanente del Design Italiano  
1945-1990 – Triennale di Milano  
Milano (Italia)





Museums

Twentieth Century Design Collection  
of the Metropolitan Museum of Art  
New York (US)  
The Denver Art Museum  
Denver (Colorado, US)

**Materiali:** corpo in vetro soffiato trasparente con parte del diffusore rivestita da un'armatura metallica romboidale irregolare.  
L'armatura è ottenuta con la saldatura di fili d'acciaio resistenti al calore del vetro che viene soffiato a mano nella gabbia.  
**Specificità:** il vetro così sfaccettato produce una texture luminosa sulle pareti.

Light emission



Colour



White

Materials

Body in transparent blown glass with the diffuser partially covered by an irregular rhomboid metal frame. The frame is created by welding steel wire that is resistant to the heat of the glass which is blown within the cage.

Matériaux

Corps en verre soufflé transparent avec un diffuseur revêtu d'une armature métallique rhomboïdale irrégulière. L'armature est réalisée grâce au soudage de fils d'acier résistant à la chaleur du verre qui est soufflé dans la cage.

Materialien

Gehäuse aus transparentem, geblasenem Glas, das mit einem unregelmäßigen, rhomboiden Metallnetz verkleidet ist.

Materiales

Cuerpo de cristal soplado transparente con la parte de difusor forrada de un armazón metálico en forma de rombo irregular. El armazón se consigue soldando hilos de acero resistentes al calor del cristal, que se sopla en la caja.

Specificity

The glass is then faceted to light a space with mottled light.

Spécificité

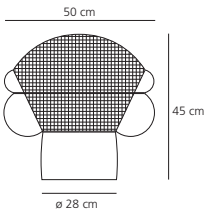
Ainsi taillé en facettes, le verre éclaire la pièce avec des effets tachetés.

Spezifikation

Das Glas wird durch das Netz mundgeblasen und verschmilzt.

Especificaciones

El cristal tallado de esta manera ilumina la habitación con signos diferentes.



HALO max 1x70W (E27) – ECO

IP20 □ V PCE + - Dimmer





**Awards**

BIO 5 – Honour Nomination  
1975 – Ljubljana (Slovenia)

**Museums**

Musée des Arts Décoratifs de Montréal  
Montréal (Canada)  
Museo Permanente del Design Italiano  
1945-1990 – Triennale di Milano Milano (Italia)

**Light emission****Colour**

White

**Materials**

Structure in reinforced flexible white plastic with ends in resin.

**Matériaux**

Structure en plastique blanc flexible renforcée et extrémités en résine.

**Materialien**

Rahmen aus weißem, flexiblem Kunststoff und Endstücke aus Kunstharz.

**Materiales**

Estructura de plástico blanco flexible reforzado y terminales de resina.

**Specificity**

The small torpedo lamps are connected to each other in series and separated by an insulating sphere. Up to 4 individual sections may be connected to each other in series to make a length of 8 metres which may be wound into any shape.

**Spécificité**

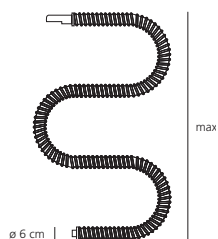
Les petites ampoules à silure sont raccordées en série les unes aux autres et séparées par une boule isolante. Les différents éléments flexibles sur toute leur longueur peuvent se raccorder pour composer un ensemble de 4 pièces d'environ 8 mètres. Emission lumineuse diffuse.

**Spezifikation**

Die hinter einander liegenden kleinen Torpedolampen sind mit einander verbunden, zwischen ihnen liegt je eine isolierende Kugel. Maximal 4 Leuchten mit einer Gesamtlänge von 8 m lassen sich zusammenstecken. Boalum kann beliebig zusammengerollt werden. Diffuse Lichtverteilung.

**Especificaciones**

Las pequeñas bombillas en forma de siluro están unidas en serie la una con la otra y distanciadas por una esfera aislante. Los elementos se pueden unir en serie hasta un máximo de 4 piezas, con un desarrollo de unos 8 metros, pudiéndolos enrollar a su gusto.



INC max 25x5W/12V, included





# Chimera Mezzachimera

design

Vico Magistretti  
1969, 1970



**Materiali:** base in metallo verniciato; struttura/diffusore in metacrilato opalino curvato a caldo.

## Light emission



## Colour



White

## Materials

Base in painted metal;  
structure/diffuser in heat-  
curved opal methacrylate.

## Matériaux

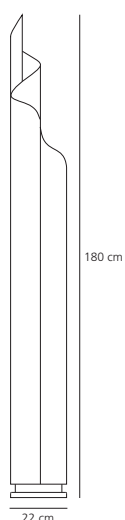
Base en métal verni ;  
structure/diffuseur  
en méthacrylate opalin  
courbés à chaud.

## Materialien

Sockel aus lackiertem Metall;  
Rahmen/Leuchterschirm aus  
opalem Metacrylat,  
heiß gebogen.

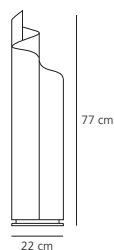
## Materiales

Base de metal pintado;  
estructura/difusor  
de metacrilato opalino  
curvado en caliente.



## Chimera

FLUO 3x28W (G5) – T16



## Mezzachimera

HALO 3x60W (E27) – ECO  
or FLUO max 3x20W (E27)  
or **Led** max 3x17W (E27)





**Materiali:** struttura in lamiera piegata, saldata e smaltata bianca.  
**Specificità:** questa lampada, con i suoi schermi metallici geometrici, le sue campiture di luce ed ombra, di vuoti e pieni, racchiusi in una cornice quadrata, si presenta come un oggetto luminoso dalla duplice funzione: lampada e insieme vetrina. Una scultura luminosa con una forte connotazione stilistica tipica degli anni 60.

Light emission



Colour



White

Materials

Structure in white enamelled, folded and welded plate. Indirect emission.

Matériaux

Structure en tôle émaillée blanche pliée et soudée.

Materialien

Rahmen aus weißem, gekrümmtem, geschweißtem und lackiertem Metall.

Materiales

Estructura de chapa esmaltada doblada y soldada blanca.

Specificity

A table or wall lamp, with geometrical metal screens creating light and dark, screened and clear, all enclosed in a square frame: it is both a light object and a lamp. A lighting sculpture with a strong styling connotation to the '60s.

Spécificité

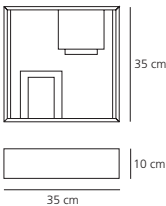
Avec ses écrans métalliques géométriques, ses peintures de fond de lumière et d'ombre, de pleins et de vides, renfermés dans un cadre carré, cette lampe de table ou applique se présente tel un objet lumineux multifonctions : lampe et vitrine évoquant une sculpture lumineuse dans le style typique des années 60.

Spezifikation

Die geometrischen Flächen in dem quadratischen Metallrahmen erzeugen ein attraktives Licht- und Schattenspiel. Fato ist Leuchte und Objekt zugleich. Ob Vitrine oder Tisch- oder Wandleuchte, Fato ist eine Lichtskulptur im typischen Stil der 60er Jahre. Eine Lichtskulptur mit einer starken stilistischen, Konnotation der 60er Jahre.

Especificaciones

Esta lámpara de sobremesa o de pared con sus pantallas metálicas geométricas, sus juegos de luz y sombras, vacío y llenos, encerrado en un marco cuadrado, se presenta como un objeto luminoso multiuso: lámpara y vitrina. Una escultura luminosa con una fuerte connotación estilística típica de los años 60.



HALO max 2x18W (E14) – ECO  
or FLUO max 2x8W (E14)  
or **Led** max 2x4,5W (E14)



Pantalia sospensione  
Pantalia parete 2  
Pantalia parete 3

design  
Örni Halloween  
1995, 1996



**Materiali:** bracci e coppette in vetro soffiato; tige in acciaio cromato lucido.  
**Specificità:** nella versione sospensione, tige regolabile in altezza.

Light emission



Colours

- Rod: Mirror
- Body and diffusers: Black
- Body and diffusers: White

Materials

Arms and bowls in blown glass; polished chrome-plated steel rod.

Matériaux

Bras et coupelles en verre soufflé ; tige en acier chromé.

Materialien

Arme und Schalen aus transparentem mundgeblasenem Glas; Pendelstab aus poliertem Chromstahl.

Materiales

Metal y cristal soplado; brazos y copas de cristal soplado; tija de acero cromado.

Specificity

Pantalia sospensione: rigid rod adjustable for different ceiling heights.

Spécificité

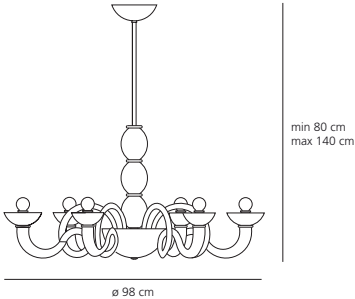
Pantalia sospensione : tige rigide, adaptable aux différentes hauteurs de plafond.

Spezifikation

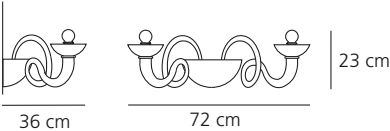
Pantalia sospensione: Höhenverstellbarer Stab.

Especificaciones

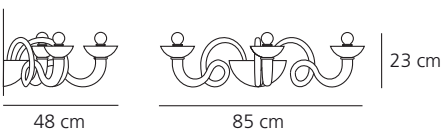
La versión de suspensión tiene una tija regulable en altura.



**Pantalia sospensione**  
HALO max 6x42W (E 14) – ECO, dimmable  
IP20 ⚡ ⚠ Ⓢ



**Pantalia parete 2**  
HALO max 2x42W (E 14) – ECO, dimmable  
IP20 ⚡ ⚠ Ⓢ



**Pantalia parete 3**  
HALO max 3x42W (E 14) – ECO, dimmable  
IP20 ⚡ ⚠ Ⓢ







**Materiali:** rosone, struttura a spirale e diffusore in acciaio cromato lucido. Sulla struttura sono disposti elementi in vetro cattedrale colorati e variamente tagliati in forme fra loro differenti.

## Light emission



## Colours

Structure:  
MirrorDecorative glasses:  
Multicolor

## Materials

Polished chrome-plated steel ceiling rose, structure and diffuser. Components in coloured cathedral glass cut in different shapes.

## Matériaux

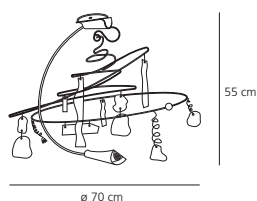
Rosace et structure spiralee en acier chromé. La structure est munie d'éléments teintés en verre de type vitrail de différentes formes.

## Materialien

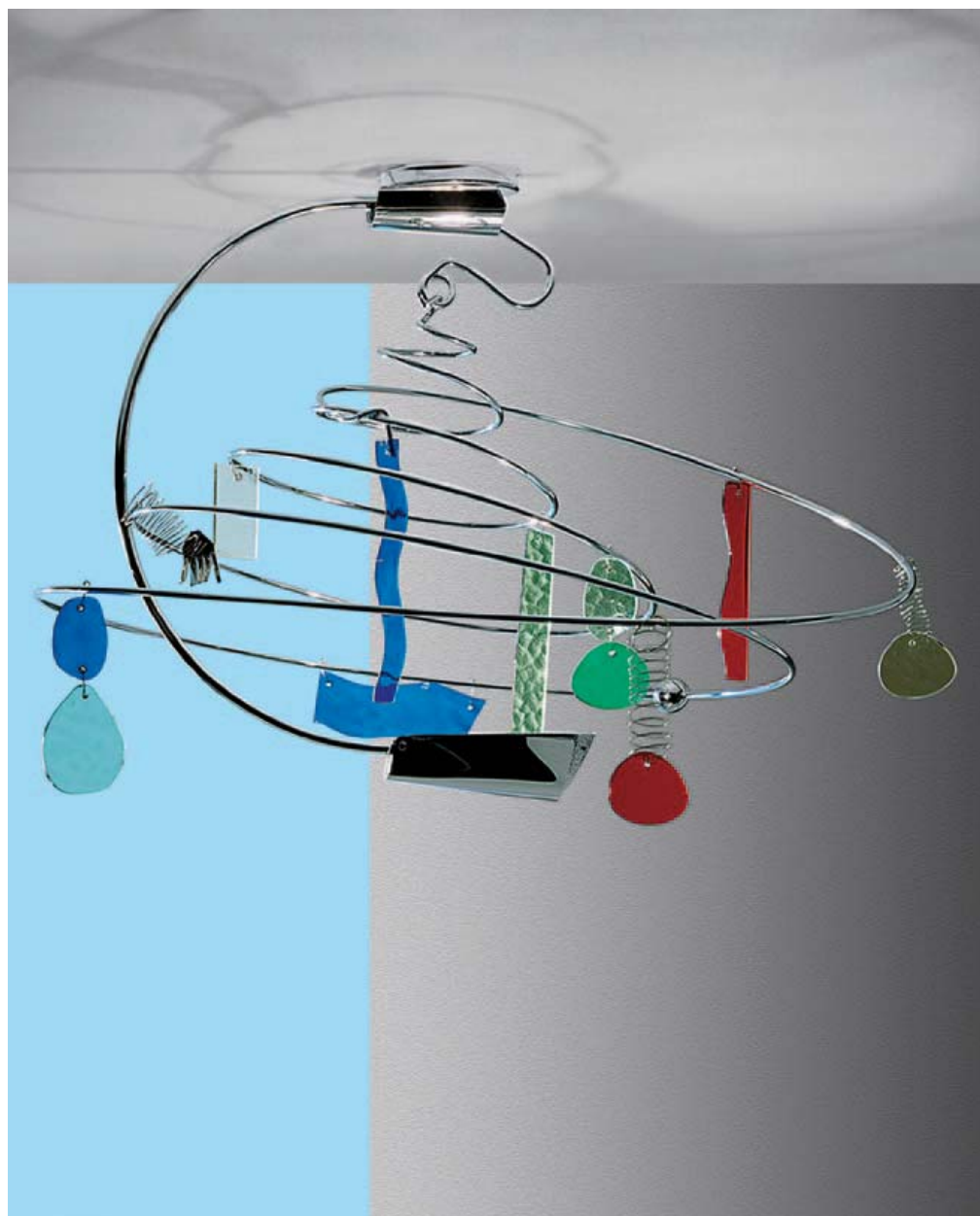
Rosette, Spiralelement und Schirm aus glanzpoliertem Chromstahl. An den Spiralen der Leuchte hängen mehrere Elemente aus buntem Glas in unterschiedlichen Formen.

## Materiales

Difusor y estructura en espiral, de acero cromado lúcido. En la estructura destacan unos elementos de vidrio catedral, coloreados y cortados en formas diferentes.



HALO max 1x205W (B 15d) – ECO, dimmable





Fenice 8  
Fenice 15  
Fenice 20

design

Renato Toso  
Noti Massari & Associati  
1996

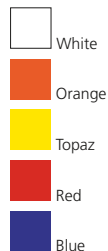


**Materiali:** rosone in resina termoplastica verniciata metallizzata;  
diffusori, in vetro soffiato lavorato a lume.

#### Light emission



#### Colours



#### Materials

Ceiling rose in metal painted thermoplastic resin; diffusers in blown and handcraft glass.

#### Matériaux

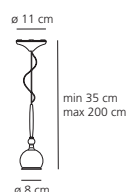
Rosace en résine thermoplastique métallisée ; diffuseurs en verre soufflé travaillé à la main.

#### Materialien

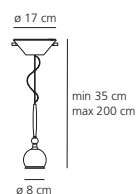
Rosette aus metallic lackiertem thermoplastischem Kunstharz; Kugel aus Kristallglas mit goldenen Partikeln und Schirme aus sandgestrahltem mundgeblasenem Glas.

#### Materiales

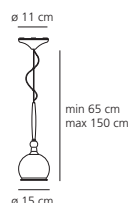
Rosetón de resina termoplástica pintada, con acabado metalizado; difusores de vidrio soplado recordando a los antiguos quinqués.



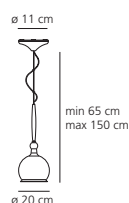
**Fenice 8**  
HALO max 1x50W/12V (GY 6,35) - QT 12



**Fenice 8 with tranformer**  
HALO max 1x50W/12V (GY 6,35) - QT 12



**Fenice 15**  
HALO max 1x70W (B 15d) - ECO, dimmable



**Fenice 20**  
HALO max 1x150W (B 15d) - ECO, dimmable



Fenice 8

Fenice 20

Fenice 15





## Concepts

### Ephemerys

Design Carlotta de Bevilacqua,  
Laura Pessoni

Ephemerys è un'innovativa emissione di luce nello spazio. Il progetto nasce dallo studio di un principio ottico di nuova generazione e dalla sfida di ottimizzare i flussi luminosi nell'ambiente, grazie all'applicazione dei principali fenomeni ottici quali rifrazione, riflessione speculare, riflessione diffusa e diffusione. Un'unica sorgente Led di 70 W applicata alla parte superiore dell'apparecchio, attraverso una dedicata infrastruttura distributiva, inietta la luce controllandola in ogni direzione e garantendo il massimo rendimento. Un diffusore in vetro soffiato in differenti sfumature cromatiche contiene la macchina ottica trasformando l'ingegneria della struttura interna in un fenomeno percettivo e magico.

Ephemerys is an innovative emission of light in space. The project has come about through the study of a new-generation optical principle and the challenge of optimising light flows in the environment, thanks to the application of the main optical phenomena such as refraction, mirror reflection, diffuse reflection and diffusion. A single 70 W Led light source applied to the upper part of the device, through a dedicated distribution infrastructure, injects the light controlling it in every direction and guaranteeing the maximum output. A blown glass diffuser in different chromatic tones contains the optical machine, transforming the engineering of the internal structure into a magical perceptive phenomenon.

Ephemerys est une émission de lumière innovante dans l'espace. Le projet est né de l'étude d'un principe optique de la dernière génération et du pari d'optimiser les flux lumineux dans l'espace, grâce à l'application des principaux phénomènes optiques, dont la réfraction, la réflexion spéculaire, la réflexion diffuse et la diffusion. Une seule source à leds de 70 W, appliquée sur la partie supérieure de l'appareil injecte la lumière en la contrôlant dans toutes les directions et en garantissant le plus haut rendement, au moyen d'une infrastructure de distribution prévue à cet effet. Un diffuseur en verre soufflé présentant différentes nuances chromatiques contient la machine optique et transforme l'ingénierie de la structure inférieure en un phénomène perceptif et magique.

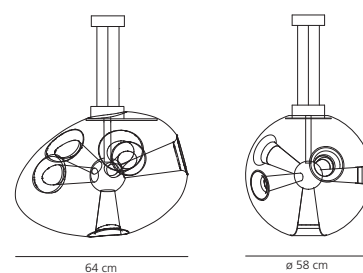
Ephemerys ist eine innovative Lichtemission im Raum. Das Projekt entsteht aus dem Studium eines optischen Grundsatzes neuer Generation heraus und aus der Herausforderung, durch Anwendung wichtiger optischer Phänomene, wie Refraktion, spiegelnde Reflexion, gestreute Reflexion und Streuung, die Lichtströme im Ambiente zu optimieren. Eine einzige 70-W-Led-Quelle im oberen Bereich des Geräts injiziert durch eine dedizierte Streuungsinfrastruktur das Licht und steuert es in jede Richtung. Höchste Leistung ist gewährleistet. Ein Lichtstreuer aus mundgeblasenem Glas in verschiedenen Farbtönen umgibt ein optisches Gerät, das die Technik der Innenstruktur in ein wahrnehmendes und magisches Phänomen verwandelt.



Ephemerys es una emisión de luz en el espacio innovadora. El diseño nace en base al estudio de un principio óptico de nueva generación y a partir de un desafío; a saber: optimizar los flujos luminosos en el espacio, gracias a la aplicación de los fenómenos ópticos principales, como la refracción, la reflexión especular, la reflexión difusa y la difusión. Una única fuente de luz LED de 70 W, aplicada en la parte superior del aparato, inyecta la luz en todas las direcciones mediante una infraestructura de distribución específica y, al mismo tiempo, garantiza el rendimiento máximo. Un difusor de vidrio soplado, de diferentes matices cromáticos, contiene la máquina óptica y transforma la ingeniería de la estructura interna en un fenómeno perceptivo y mágico.



**Innovation Patent Pending**  
n. MI20124000610



Ephemerys Alpha

Ephemerys Beta



**Scopas**  
Design Neil Poulton

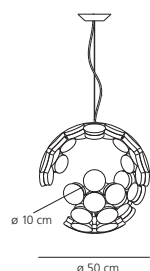
Generata dalla ripetizione di un modulo elementare, Scopas materializza una sfera incompleta, in sospeso. Dall'aspetto sempre mutevole a seconda del punto di vista, si allontana radicalmente dal registro delle forme pure e perfino monotone associato solitamente a questo tipo di lampada. Come la Stella Nera dell'Impero, congelati nello spazio, il suo aspetto incompiuto è all'opposto della sua efficienza tecnica.

Created through the repetition of an elementary module, this suspension lamp consists of a sphere with an incomplete structure. Ever changing in its appearance, depending on the point it is viewed from, it radically breaks the mould of the pure and sometimes monotonous forms that normally characterise this kind of lamp. Like the Black Star of the Empire in Star Wars, immobile in space, its apparent incompleteness is contrasted with its technical efficiency.

Générée par la répétition d'un module élémentaire, elle matérialise une sphère de construction incomplète, en suspens. D'aspect toujours changeant selon notre point de vue, elle rompt ainsi radicalement avec le registre de formes pures et parfois monotones associées d'ordinaire à ce type de lampe. À l'instar de l'Etoile Noire de l'Empire, figée dans l'espace, son apparence inachevée est à l'opposée de son efficacité technique.

Durch Wiederholung eines elementaren Moduls wird diese Hängeleuchte eine Kugel mit unvollständiger Struktur. Je nach Blickwinkel immer anders im Aussehen durchbricht sie die Klischees reiner und manchmal langweiliger Formen, die üblicherweise diese Art Lampe auszeichnen. Wie der Todesstern des Imperiums, unbeweglich im Weltall, steht seiner scheinbaren Unvollständigkeit technische Effizienz gegenüber.

Esta lámpara colgante, creada mediante la repetición de un módulo elemental, consiste en una esfera de estructura incompleta. Su aspecto cambia sin cesar, según el punto de vista del observador. Ello rompe radicalmente con los esquemas de las formas puras y, a veces, monótonas, que normalmente caracterizan a este tipo de lámpara. Como en la Estrella Negra del Imperio, inmóvil en el espacio, todo lo que aparentemente tiene de inconcluso contrasta con su eficiencia técnica.





## Tye

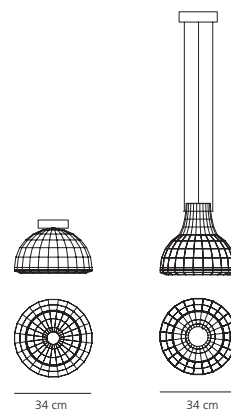
Design Carlotta de Bevilacqua,  
Laura Pessoni

È un sistema di riflettori concepito come rivisitazione contemporanea dei solidi archimedei e platonici e si declina nelle versioni sospensione, parete, plafone in differenti dimensioni. L'intero sistema è stato concepito con un'attenzione particolare alla riduzione dei consumi e alla massimizzazione dell'efficienza, impiegando sorgenti Led e fluorescenti, alloggiati all'interno di un anello asportabile. Il riflettore viene percepito esternamente come solido monomaterico sfaccettato e nasconde internamente una macchina ottica essenziale dalle elevate prestazioni grazie all'impiego di materiali di ultima generazione: con un coefficiente di riflessione pari al 98%.

Quando la calotta si presenta come un solido compatto, la luce emessa viene completamente raccolta e reindirizzata verso l'ambiente.

La versione sospensione è dotata di un foro centrale alla sommità della calotta e di un collo trasparente, che accompagna e diffonde la luce indiretta verso l'ambiente.

Il sistema ottico, apparentemente compatto, è sintesi di un progetto costruttivo ingegnerizzato e razionalizzato attraverso un'infrastruttura distributiva interna per l'alimentazione e un'intelligenza costruttiva che consente una rapida e facile ispezionabilità.

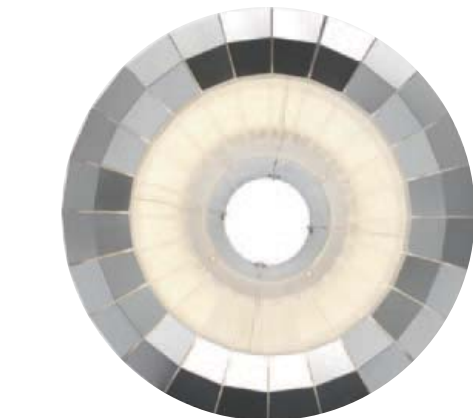




This is a system of reflectors conceived as a contemporary revisiting of Archimedean and Platonic light sources and is available in the suspension, wall and ceiling versions, in different dimensions. The entire system was conceived with a close focus on optimized appliance efficiency, using LED and fluorescent sources set within a removable ring. The reflector is perceived from the outside as a faceted monomaterial solid, and conceals a high-performance optical unit made of next-generation materials with a 98% reflection coefficient. When the shell appears as a compact solid, the light output is collected and redirected towards the environment. The suspension version has a central hole on the top of the shell and a clear neck that carries and diffuses indirect light across the environment. The optical unit, apparently compact, actually unveils a rational building project, based on an inner distribution infrastructure for feeding and a building intelligence that allows quick and easy inspection.



Ein innovatives Reflektorensystem, das als moderne Interpretation der Archimedischen und Platon'schen Festkörper konzipiert wurde. Erhältlich als Pendelleuchte, Wandleuchte und Deckenleuchte. Das gesamte System wurde mit einem besonderen Augenmerk zur Optimierung der Effizienz des Aggregats entwickelt, indem Led-Quellen und Leuchtstofflampen verwendet werden, die in einem abnehmbaren Ring angebracht sind. Der Reflektor in seiner Größe von außen als ein festes Monomaterial mit Facetten wahrgenommen und verbirgt durch die Verwendung neuester Materialien eine optische Einheit mit hohen Leistungen mit hohem Reflexionskoeffizienten von 98%. Bei fest geschlossener Kappe wird das Licht vollständig gesammelt und an die Umgebung weitergeleitet. Die Pendelversion ist hingegen mit einer zentralen Öffnung an der Oberseite der Kappe und einem transparentem Hals ausgestattet, der das indirekte Licht in Richtung Umgebung leitet und streut. Das scheinbar kompakte, optische System enthüllt in Wirklichkeit ein rationelles Konstrukt, das mit einer internen Distributionseinrichtung für die Stromversorgung ausgestattet ist, sowie mit einer konstruktiven Intelligenz, die eine schnelle und einfache Inspektion ermöglicht.



Il s'agit d'un système de réflecteurs conçu en tant que réinterprétation contemporaine des solides d'Archimède et de Platon. Il se décline en suspension, applique et plafonnier en différentes tailles. L'ensemble du système a été conçu avec une attention particulière visant à l'optimisation de l'efficacité de l'unité, en utilisant des sources Led et fluorescentes, logées dans un anneau amovible. Le projecteur est perçu de l'extérieur comme un solide à facettes, fait d'une seule matière. A l'intérieur, il cache un système optique aux performances élevées grâce à l'utilisation de matériaux de dernière génération à haut coefficient de réflexion de 98%. La calotte a l'aspect d'un solide compact et la lumière propagée est entièrement collectée et redirigée dans l'espace. La suspension est pourvue d'un trou central au sommet de la calotte et d'un goulot transparent qui accompagne et diffuse la lumière indirecte dans la pièce. Le système optique compact, cache en fait un projet rationnel de construction, avec une infrastructure de distribution interne pour l'alimentation et une intelligence pragmatique pour une maintenance rapide et facile.

Es un sistema de reflectores ideado como reconsideración contemporánea de los sólidos arquimedianos y platónicos y se presenta en las versiones suspensión, de pared y plafón. Todo el sistema se ha concebido con una atención particular a la optimización de la eficiencia del aparato, utilizando fuentes Led y fluorescentes acomodadas en el interior de un anillo desmontable. El reflector es percibido externamente como sólido de un único material tallado, y oculta en su interior una máquina óptica de elevadas prestaciones gracias al empleo de materiales de última generación: un cuerpo interno de metacrilato transparente recubierto por una piel de aluminio de alto coeficiente de reflexión igual a 98%. Cuando la estructura semiesférica se presenta como un sólido compacto, la luz emitida se recoge completamente y es redirigida hacia el ambiente. La versión suspendida, en cambio está dotada de un agujero central en la parte superior de la estructura semiesférica y de un cuello transparente, que acompaña y difunde la luz indirecta hacia el ambiente. El sistema óptico, aparentemente compacto, en realidad revela un proyecto de construcción racional, dotado de una infraestructura de distribución interna para la alimentación y de una inteligencia constructiva que permite una inspección rápida y fácil.



**Innovation Patent Pending**  
n. MI2012A001399

**Sisifo**  
Design Scott Wilson

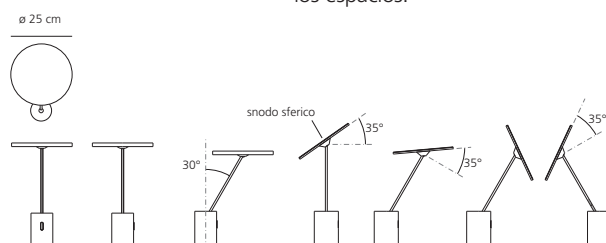
Sisifo è un nuovo apparecchio che bilancia comfort visivo ed esigenze di illuminazione dell'ambiente. Lo snodo sferico centrale permette di orientare la luce con la massima libertà e il minimo ingombro alla base, garantendo un corretto illuminamento sia su piani di lavoro estesi che su superfici più ridotte, come i comodini. Il diffusore piatto orientabile si inclina in tutte le direzioni ed emette luce Led calda e rilassante.

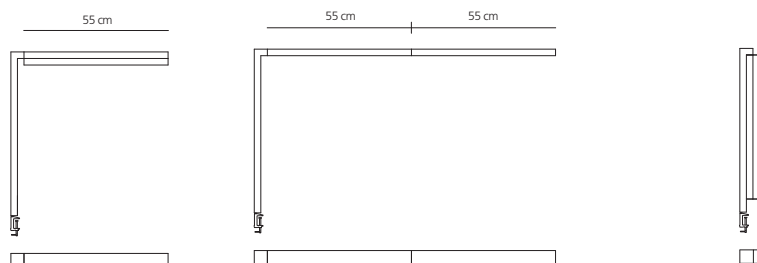
A new hybrid luminaire that truly balances task and ambient lighting needs. With its spherical central articulation Sisifo guarantees maximum freedom in directing light with minimum encumbrance at the base, allowing use on both larger tables and smaller bedside surfaces. The iconic LED flat panel design effortlessly floats and adjusts to provide warm soothing light for any environment.

Une nouvelle lampe hybride qui sait réellement adapter son rôle aux exigences d'éclairage de l'espace. Grâce à son articulation sphérique centrale, Sisifo garantit la plus grande liberté d'orientation de la lumière. malgré les dimensions minimales de sa base, ce qui permet de l'utiliser sur des tables comme sur des tables de chevet aux dimensions réduites. Le design particulier du diffuseur plat à leds permet de l'étendre vers le haut et de l'orienter commodément pour produire une lumière chaude et diffuse appropriée à tous les espaces.

Eine neue Hybridlampe, deren Funktion wahrlich den Anforderungen der Raumbeleuchtung nachkommt. Mit ihrem zentralen Kugelgelenk gewährleistet Sisifo maximale Bewegungsfreiheit des Lichts bei minimalem Platzbedarf und ist somit ideal auf Tischen und kleinen Nachtkästchen. Das außergewöhnliche Design des flachen Lichtstreuers mit LEDs ermöglicht das Ausziehen nach oben und die zweckmäßige Ausrichtung für ein warmes und gestreutes Licht in jedem Bereich.

Esta nueva lámpara híbrida adapta realmente sus funciones a las necesidades de iluminación del entorno. Gracias a su articulación esférica central, Sisifo garantiza una libertad máxima a la hora de orientar la luz con una base de volúmenes mínimos. Por ello, queda bien por igual sobre las mesas más grandes y sobre las mesillas de noche más pequeñas. Merced al diseño particular del difusor plano de LED, es posible extenderlo hacia arriba y orientarlo de una manera práctica, para obtener una luz cálida y difusa, adecuada para todos los espacios.



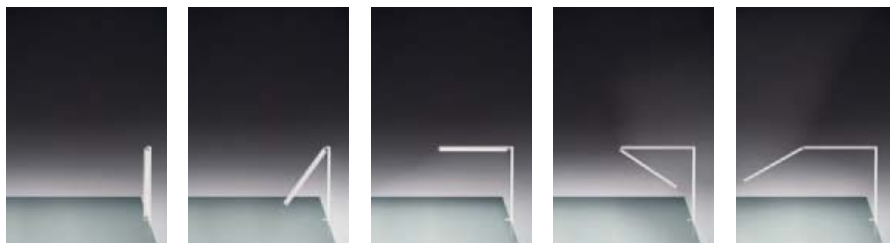


## Fold Design Ernesto Gismondi

Task light da tavolo caratterizzata dalla possibilità di adattarsi alle dimensioni ed esigenze del posto di lavoro, potendo essere ripiegata o estesa secondo necessità. Fold è costituita da tre bracci.

Il primo, verticale, contiene i comandi di accensione e dimmerazione, il secondo funge da elemento di estensione, mentre il terzo contiene i Led per emissione indiretta e diretta controllata dark light per videoterminali.

Task light table lamp featured by its adaptability to the dimensions and requirements of any work station, thanks to its conception which allows extension or fold up as needed. Fold consists of 3 arms. The first one, vertical and fixed, hosts the on/off control and the dimmer, the second arm acts as an element of extension while the third arm comprises the Led with indirect and direct dark light emission.



Lampe task light caractérisée par sa capacité à s'adapter aux dimensions et aux exigences du poste de travail grâce à sa construction qui lui permet de s'allonger ou se replier selon les besoins. Fold est constituée de 3 bras articulés. Le premier bras, vertical et fixe, accueille les commandes d'allumage et d'extinction et le variateur, le second sert d'élément d'extension tandis que le troisième bras comporte les Led à double émission de lumière. L'émission directe est contrôlée par une optique dark light.

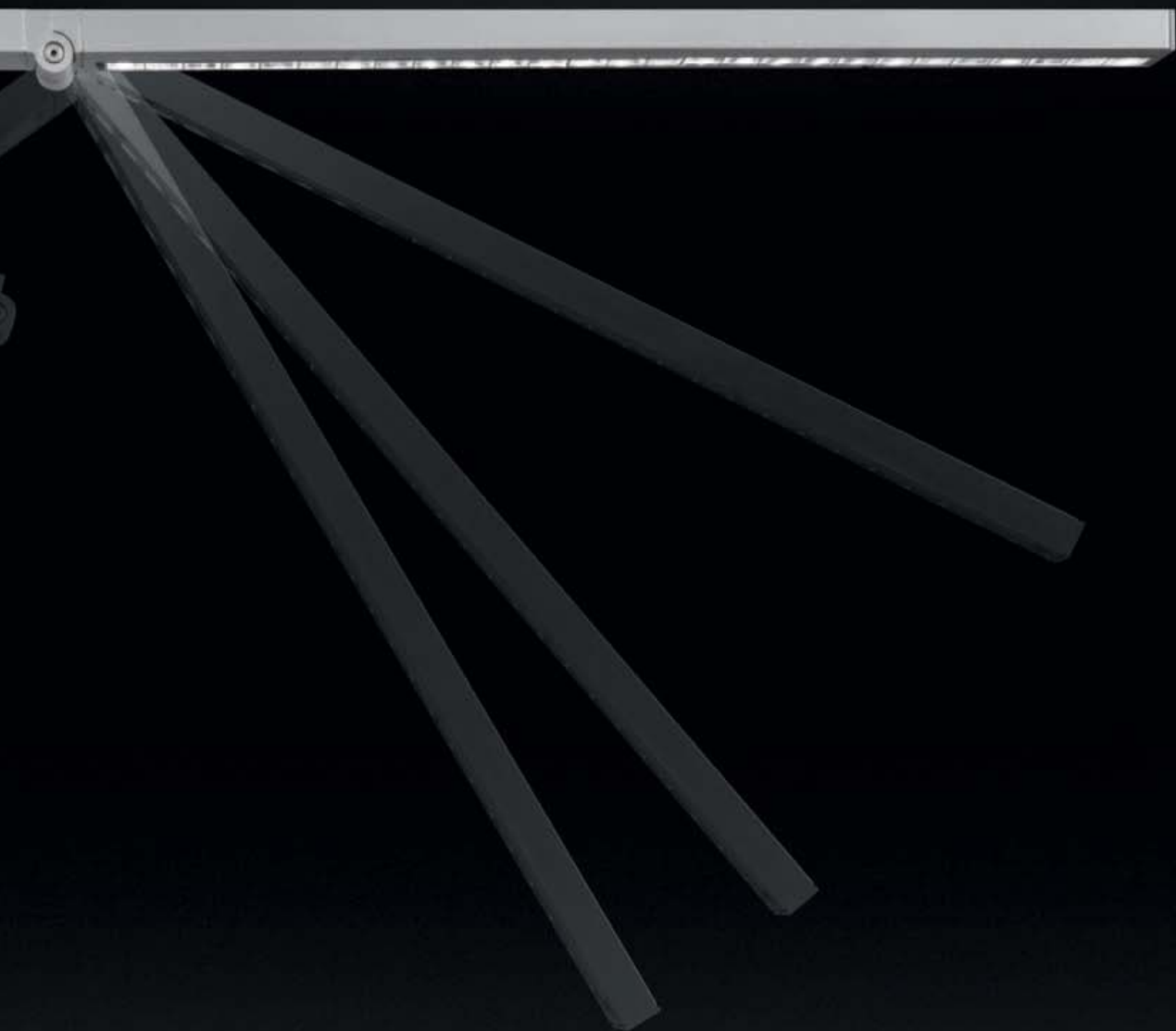
Task-Light die sich aufgrund ihrer Flexibilität optimal an die Dimensionen und Anforderungen des Arbeitsplatzes anpasst. Fold hat 3 Arme. Der erste Arm, vertikal und fixiert, enthält die Schaltung und den Dimmer. Der zweite Arm dient als Verlängerungselement, während der dritte die Leuchtmittel mit direkter Dark Light und indirekter Lichtverteilung beherbergt.

Task light de sobremesa caracterizada por la posibilidad de adaptarse a las dimensiones y necesidades del puesto de trabajo, pudiendo ser replegada o ampliada según necesidad. Fold está constituida por tres brazos. El primer, vertical, contiene los mandos de encendido y graduación, el segundo sirve de elemento de extensión, mientras que el tercer contiene los Led para emisión directa controlada dark light e indirecta.





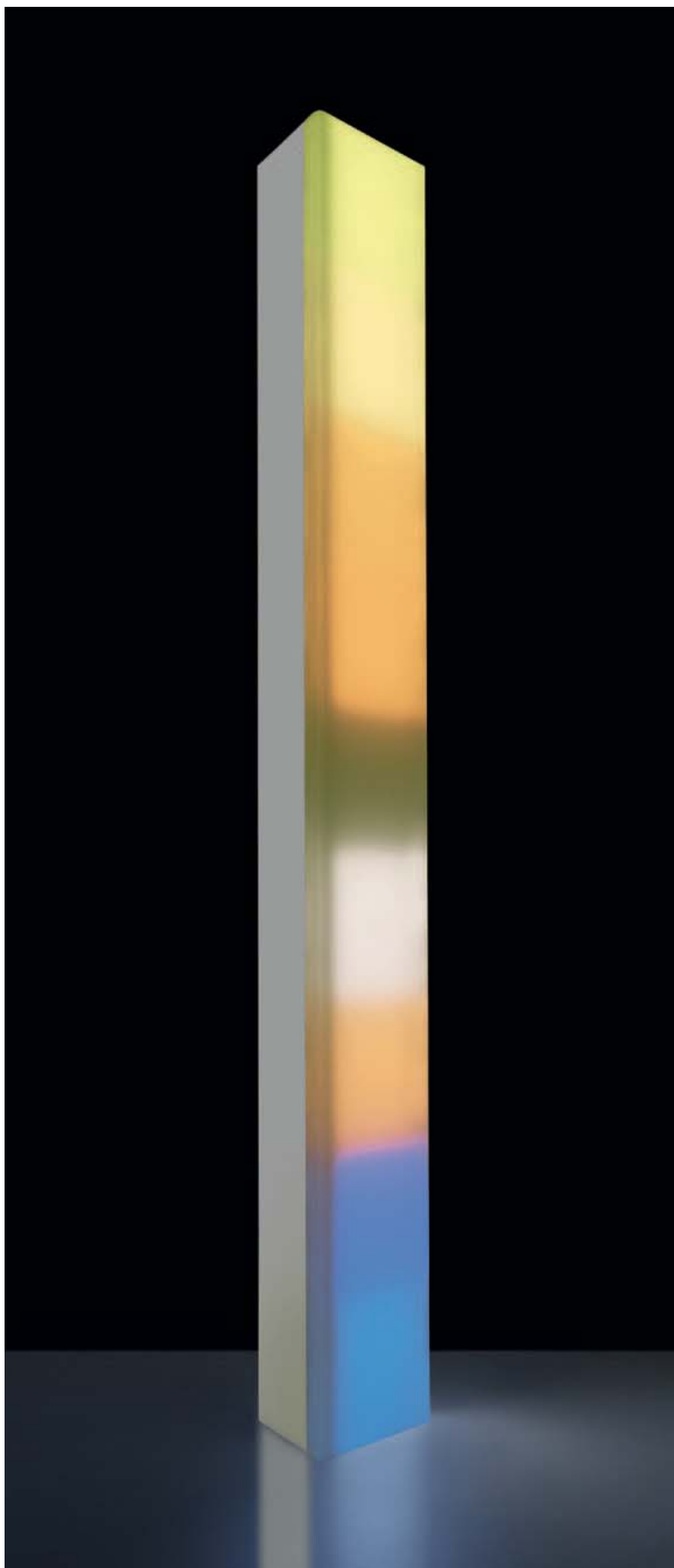




Un monolite di luce che attraverso la sua superficie si anima di colore come la tela di un pittore e diventa un supporto cromatico che genera nell'uomo un'esperienza sensoriale inedita. Diviso verticalmente in nove moduli luminosi senza soluzione di continuità tra un colore e l'altro, crea scale cromatiche inaspettate ottimizzate dall'intelligenza elettronica del sistema di controllo con telecomando, facilmente gestibile dall'utente. Un'emissione di luce bianca indiretta convive con il colore per l'illuminazione dell'intero ambiente; le accensioni sono separate per soddisfare ogni esigenza percettiva e funzionale.

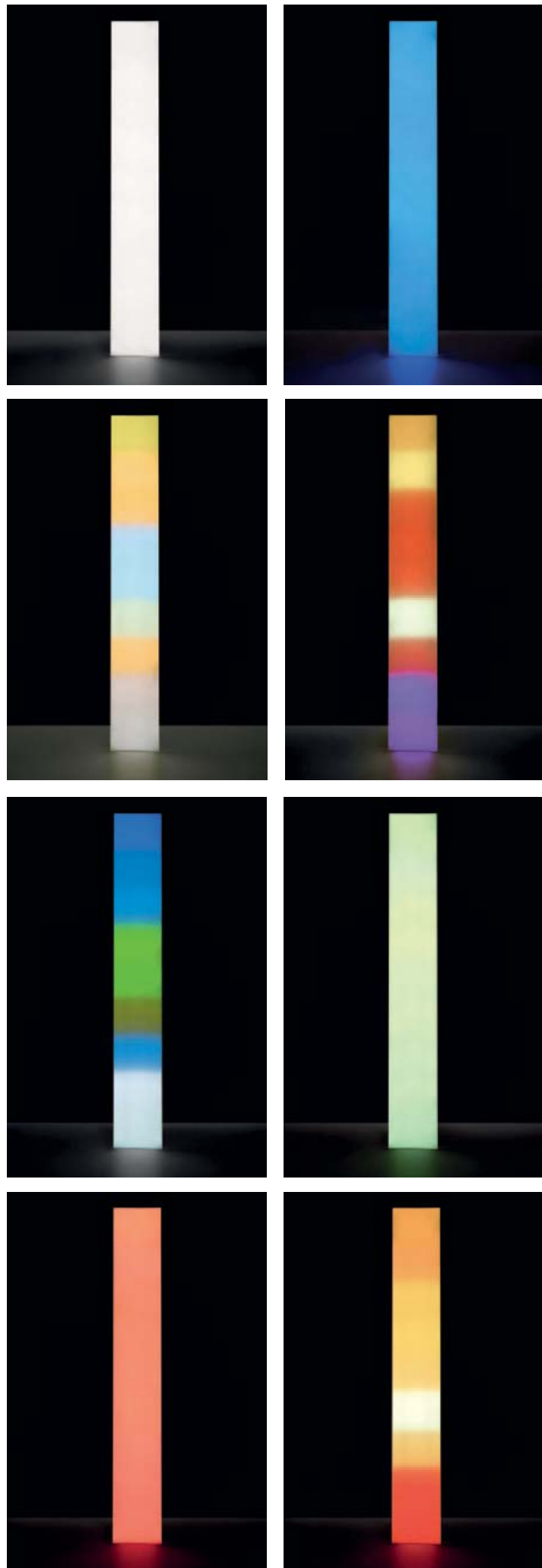
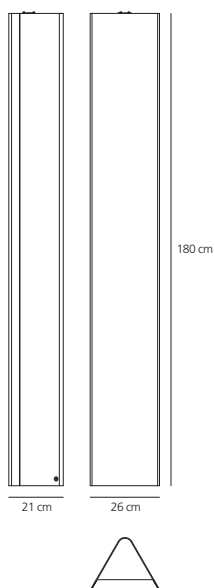
A triangular plan monolith that is enlivened with light and colour and, like a painter's canvas, becomes a chromatic medium that generates an unprecedented sensory experience in people. Split vertically into eight light modules seamlessly blending from one colour to the next, it generates unexpected chromatic scales optimised by an electronic system intelligence that has a remote control that is easily managed by users as its interface. The ambient lighting occurs through an indirect white light that does not interfere with the visual and perceptive experience of colour. The combination of the controlling circuit and innovative LED technology results in a reduced need for maintenance.

Un monolithe au plan triangulaire qui s'anime de lumière et de couleur et, comme la toile d'un peintre, il se transforme en un support chromatique qui donne à l'homme une expérience sensorielle inédite. Divisé à la verticale en huit modules lumineux sans solution de continuité entre une couleur et l'autre, il crée des gammes chromatiques inattendues et optimisées par le système électronique du système dont l'interface est une commande à distance facile à gérer par l'utilisateur. L'éclairage de l'espace est assuré par une source indirecte blanche qui n'interfère pas avec l'expérience visuelle et perceptive de la couleur. Pour ce qui concerne les composants Led et de control, ceux-ci ont été étudiés afin de permettre un entretien extraordinaire.



Ein Monolith mit dem Grundriss in Form eines Dreiecks, der durch Licht und Farbe lebt und wie die Leinwand eines Malers zu einem Träger der Farben wird, die eine ungewohnte sinnliche Erfahrung entstehen lassen. Die vertikal und ohne Unterbrechungen in acht Lichtmodule gegliederte Leuchte erzeugt fein abgestufte, suggestive Farbstimmungen, die über eine ausgesprochen einfach zu bedienende Elektronik ferngesteuert werden können. Die Raumausleuchtung wird durch eine indirekte -LED-Lichtquelle erzielt, welche jede Störung des sinnlichen Erlebnisses von Licht und Farbe vermeidet. Dank durchdachter Lösungen ist eine optimale Wartung der LED- u. Steuerungskomponenten gewährleistet.

Un monolito de planta triangular que se anima con luz y color y, como la tela de un pintor, se convierte en un soporte cromático que genera en el hombre una experiencia sensorial inédita. Dividido verticalmente en ocho módulos luminosos sin solución de continuidad entre un color y otro, genera escalas cromáticas inesperadas, optimizadas por una exigencia electrónica del sistema, que tiene como interfaz un control remoto que el usuario puede tratar fácilmente. La iluminación del ambiente se produce con una fuente indirecta blanca que no interfiere con la experiencia visual y perceptiva del color. En cuanto a los componentes de los LED y sistemas de control se han diseñado soluciones que permiten un extraordinario mantenimiento.



## Special projects

Forte dei suoi 52 anni di esperienza nel campo della luce, Artemide ha acquisito un'eccezionale abilità nello sviluppo dei progetti speciali, per i quali dispone di un team di progettisti dedicato. Oggigiorno i più grandi architetti, designer e committenti si affidano alla competenza e alla metodologia di Artemide per la progettazione di apparecchi di illuminazione custom; tali prodotti sono realizzati con materiali innovativi che consentono di limitare l'impatto ambientale. Questa è la dimostrazione della reale qualità dei servizi messa a disposizione in 5 continenti, con l'obiettivo di accompagnare e supportare i clienti in tutte le fasi del progetto illuminotecnico. Architettura e luce patrimonio delle future generazioni.

Drawing strength from its 52 years of experience in the light field, Artemide has acquired exceptional ability in developing special projects, for which it has a team of dedicated designers. Nowadays major architects, designers and customers trust in the Artemide expertise and methodology for the designing of custom-built lighting equipment; these products are made with innovative materials to enable the environmental impact to be limited. This is the demonstration of the real quality of the services made available in 5 continents, with the aim of assisting and supporting customers in all the phases of the lighting engineering project. Architecture and light, the patrimony of future generations.

Teatro Franco Parenti  
Milan (IT)  
Architectural project: Carlotta de Bevilacqua  
Ph: Miro Zagnoli  
Products: Altrove special









Fort de ses 52 années d'expérimentation sur la lumière, Artemide a acquis un immense savoir-faire dans le domaine des produits spéciaux. En effet, à ce jour les plus grands maîtres d'ouvrages, Architectes et designers font appel à la compétence et la méthodologie d'Artemide, afin de réaliser des luminaires sur mesure, utilisant des matériaux permettant de limiter dans la mesure du possible l'empreinte carbone. Gage, d'une réelle qualité et services, mis à leur disposition sur les 5 continents, cela ayant pour objectif d'accompagner nos clients de façon optimale dans la mise en lumière de lieux, à l'architecture innovante. Architecture et lumière patrimoine des prochaines générations.



Stade Roland Garros  
Paris (FR)  
Architectural project: Didier Girardet  
Ph: Thomas Deron



Products: Altrove special

Teatro Franco Parenti  
Milan (IT)  
Architectural project: Carlotta de Bevilacqua  
Ph: Miro Zagnoli  
Products: Altrove special



Spazio Theca  
Milan (IT)  
Architectural project: Carlotta de Bevilacqua  
Ph: Miro Zagnoli  
Products: Rothko



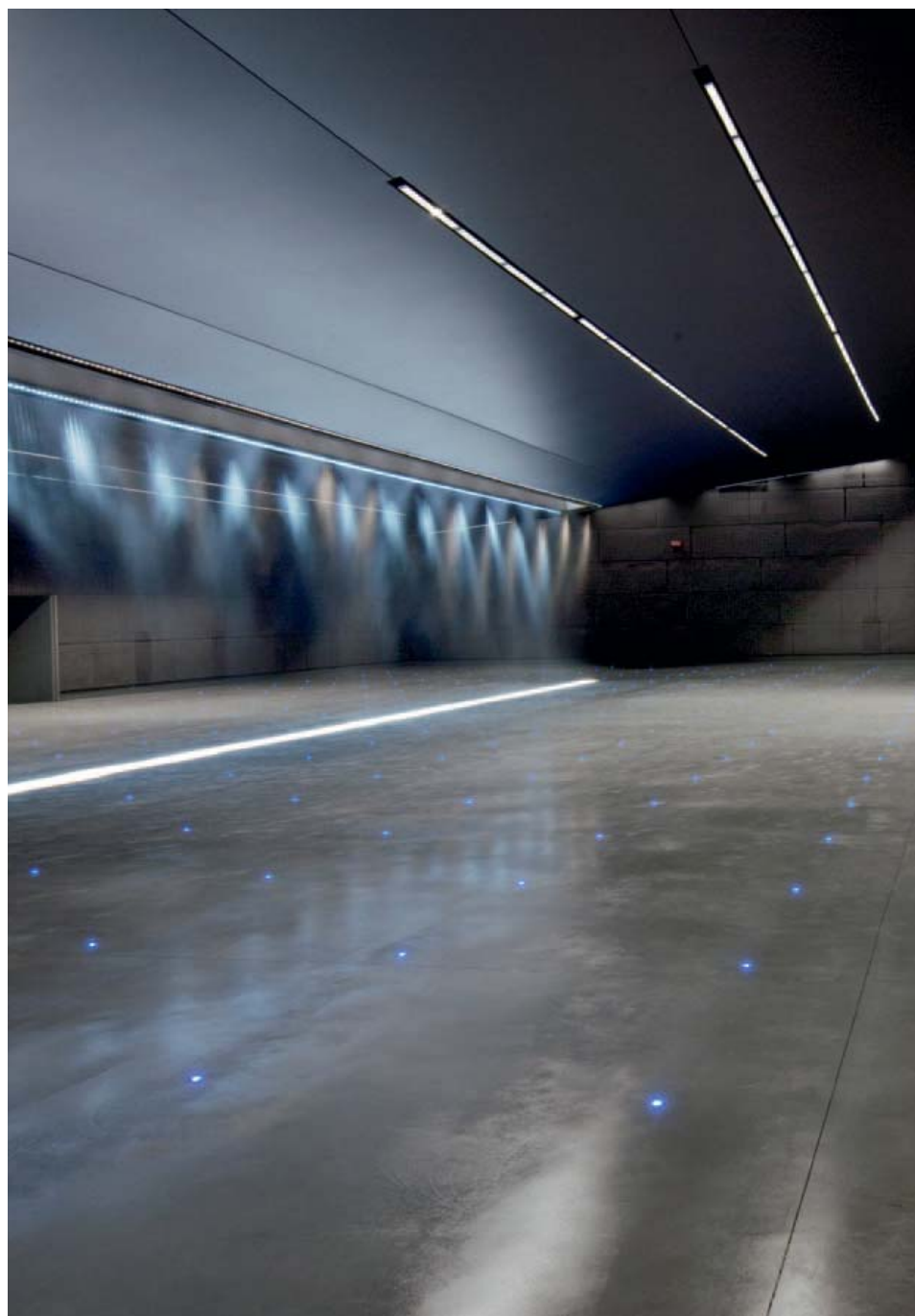


Dank seinen 52 Jahren Erfahrung im Beleuchtungssektor und seinem dedizierten Designerteam ist Artemide in der Lage, Sonderprojekte auszuarbeiten und dabei außergewöhnliche Fähigkeiten an den Tag zu legen. Die besten Architekten, Designer und Auftraggeber vertrauen sich für die Planung von Beleuchtungsgeräten heute der Kompetenz und der Methodologie von Artemide an, wobei alle Produkte mit innovativen und umweltschonenden Materialien gefertigt werden. Das ist der beste Beweis für die ausgezeichnete Qualität der in 5 Kontinenten gebotenen Dienstleistung, die es sich zum Ziel setzt, die Kunden durch alle Phasen des Beleuchtungsprojekts zu begleiten und tatkräftig zu unterstützen. Architektur und Beleuchtung: Das Vermögen der zukünftigen Generationen.



Roissy Charles De Gaulle Airport  
Paris (FR)  
Architectural project: Marc Fidelle  
Ph: Didier Boy de la Tour  
Product: Mercury special

National Theatre  
Baku (AZ)  
Architectural project: Ragim Seyfullayev  
Ph: Khalid Ahmadov  
Product: Mercury special



Malpensa Airport  
Milan (IT)  
Architectural project: Pierluigi Nicolin,  
Giuseppe Marinoni, Sonia Calzoni,  
Giuliana Di Gregorio  
Ph: Giovanni Chiaramonte  
Product: La Soglia magica

Museo del 900  
Milan (IT)  
Architectural project: Gruppo Rota  
Ph: Miro Zagnoli  
Products: Wall washer, Monitor RGB





Con 52 años de experiencia en su haber, en el sector de la luz, Artemide ha adquirido una habilidad excepcional para desarrollar proyectos especiales. Y, al efecto, dispone de un equipo de diseñadores que se dedica exclusivamente a los mismos. En la actualidad, los arquitectos, diseñadores y clientes más importantes confían en la capacidad y en la metodología de Artemide, a la hora de diseñar aparatos de iluminación personalizados. Dichos productos se construyen con materiales innovadores, que permiten limitar el impacto medioambiental. Esta es la demostración de la calidad real de los servicios que Artemide pone a disposición del mercado en los cinco continentes, con el objeto de acompañar y respaldar a sus clientes en cada paso del diseño luminotécnico. Arquitectura y luz: patrimonio de las generaciones futuras.



Boscolo Exedra Hotel  
Milan (IT)  
Architectural project:  
Italo Rota - Alessandro Pedretti  
Ph: Beppe Raso  
Product: special ceiling lamp

Le Ciel de Paris  
Paris (FR)  
Architectural project: Noé Duchaufour Lawrance  
Ph: ©Vincent Leroux/Temps Machine  
Products: Eclipse







Georgia Palace Hotel  
Kobuleti (GEO)  
Product: Logico special

Villa Borsig  
Berlin (DE)  
Ph: Linus Lintner  
Product: Logico special

Biblioteca da la Universidad de Deusto  
Bilbao (SP)  
Architectural project: Raphael Moneo  
Ph: Cesar San Millan  
Product: Atocha



General legenda  
Légende générale  
Zeichenerklärung  
Leyenda general

|              |                                   |
|--------------|-----------------------------------|
| Descrizione  | Pagina coordinati                 |
| Description  | Matching item pages               |
| Description  | Pages coordonnées                 |
| Beschreibung | Passende Seiten                   |
| Descripción  | Páginas de productos relacionados |

Led

It is

design

Naoto Fukasawa  
2006

100

Reddot Design  
"Best of the Best"  
2007 – Essen (Deutschland)  
Good Design Award  
The Chicago Athenaeum  
2007 – Chicago (US)

### Body movement

Die Neue Sammlung  
State Museum of Applied Arts  
and Design in the Pinakothek  
der Moderne München  
(Deutschland)

Premi / Musei  
Awards / Museums  
Prix / Musées  
Auszeichnungen / Museen  
Premios / Museos

Emissione luminosa  
Light emission  
Emission lumineuse  
Lichtverteilung  
Emisión de luz

### Light emission

### Colours

White  
Black

Colori  
Colours  
Couleurs  
Farbe  
Colores

Dimensioni in cm  
Dimensions in cm  
Dimensions en cm  
Maße in cm  
Diseño acotado en cm

Sorgente luminosa  
Light source  
Source  
Leuchtmittel  
Lâmpara

LED Total power 5,4W  
Warm white 3000K  
Lighting output 220lm

IP20     +  Touch Dimmer

LED:

Potenza totale apparecchio  
Connected load  
Puissance consommée  
Anschlussleistung  
Potencia total

Grado di protezione  
Protection degree  
Indice de protection  
Schutzart  
Grado de protección

Temperatura colore  
Color temperature  
Température de couleur  
Farbtemperatur  
Temperatura de color

Classe  
Class  
Classe  
Klasse  
Clase

Flusso in uscita  
dall'apparecchio  
Total luminous flux  
of luminaire

Omologazioni  
Approvals  
Certifications  
Prüfzeichen  
Homologaciones

Luminaires avec flux lumineux global  
Leuchten Lichtstrom  
Flusso in uscita  
Flujo luminoso total

|                                  |                    |                                                    |                                  |                   |
|----------------------------------|--------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------|
| Dimmer posto<br>sull'apparecchio | Dimmer on the unit | Variateur d'intensité<br>luminieuse sur l'appareil | Dimmer an der<br>Leuchteneinheit | Dimmer en lámpara |
|----------------------------------|--------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------|

**Materiali:** base in zama verniciata; stelo in metallo verniciato; testa in metallo verniciato e policarbonato; diffusore in policarbonato trasparente satinato.  
**Specificità:** due snodi collegano lo stelo rispettivamente alla base e alla testa consentendo l'inclinazione dello stelo da 0° a 90° e l'orientamento della testa di 130°.

**Materials**  
Painted zamak base; painted metal stem; painted metal and polycarbonate head; satin transparent polycarbonate diffuser.

**Specification**  
Two articulations connect the stem to the base and the head which allow the stem to be tilted from 0° to 90° and the head to be rotated 180°.

**Matériaux**  
Base en zamac peint ;  
tige en métal peint ; tête en  
métal peint et polycarbonate ;  
diffuseur en polycarbonate  
transparent satiné.

**Spécificité**  
Les deux articulations qui relient respectivement la tige à la base et à la tête permettent à la tige de s'incliner de 0° à 90° et à la tête de s'orienter de 180°

**Materialien**  
Sockel aus lackiertem Zamak;  
Stab aus lackiertem Metall;  
Leuchtenkopf aus lackiertem  
Metall und Polycarbonat;  
Schirm aus transparentem  
und satiniertem Polycarbonat.

**Spezifikation**  
Die beiden Gelenke am Sockel und am Leuchtenkopf ermöglichen die Drehung des Schaftes von 0° bis 90° und die Ausrichtung des Leuchtenkopfes um 180°.

**Materiales**  
Base de zamak p  
vástago, de met  
cabeza de metal  
y policarbonato;  
policarbonato tra  
satinado.

**Especificaciones:**  
Las dos articulaciones unen el vástago con la cabeza respectivamente, permiten inclinarse de 0° a 90° y orientar la cabeza a 180°.



## Led

### Led

Tutti gli apparecchi Artemide con sorgenti Led sono stati testati secondo la norma IEC 62471:2006 sicurezza fotobiologica delle lampade.

All Artemide fixtures mounting Led sources have been tested according to the standard IEC IEC 62471:2006 photobiological safety of lamps.

Tous les appareils Artemide utilisant des sources à Led ont été testés selon la norme IEC IEC 62471:2006 sécurité photobiologique des lampes.

Alle mit LED bestückten Artemide Leuchten wurden gemäß des IEC 62471:2006 (Standard für photobiologische Sicherheit von Lampen) getestet.

Todos los aparatos Artemide con bombilla Led han sido testados según la norma IEC 62471:2006 seguridad fotobiológica de las lámparas.

## Light emission



Diretta  
Direct  
Directe  
Direkt  
Directa



Indiretta  
Indirect  
Indirecte  
Indirekt  
Indirecta



Diretta e indiretta  
Direct and indirect  
Directe et indirecte  
Direkt und indirekt  
Directa e indirecta



Diffondente  
Diffused  
Diffuse  
Gestreut  
Difusa



Orintabile  
Adjustable  
Orientable  
Verstellbar  
Orientable



My White Light



Metamorfosi

## Lamps typology



Lampade da tavolo  
Table lamps  
Lampes de table  
Tischleuchten  
Lámparas de sobremesa



Lampade da terra  
Floor lamps  
Lampadaires  
Stehleuchten  
Lámparas de pie



Lampade da parete  
Wall lamps  
Appliques  
Wandleuchten  
Appliques



Lampade da soffitto  
Ceiling lamps  
Plafonniers  
Deckenleuchten  
Pláfonos



Lampade a sospensione  
Suspension lamps  
Suspensions  
Pendelleuchte  
Lámparas de suspensión

## Protection degree

### IP...

Gli apparecchi elettrici sono predisposti per impedire l'intrusione e il contatto di corpi solidi e liquidi con le parti in tensione. La resistenza alla penetrazione di solidi o liquidi è espressa dalla sigla IP, seguita da due numeri che esprimono il grado di protezione: la prima cifra è riferita ai corpi solidi, la seconda ai liquidi.

Electric fittings are preset in order to prevent the intrusion and contact with solids and liquids with live parts. Resistance against the penetration of solids and liquids is expressed by the initials IP, followed by two digits that stand for the degree of protection: the first referring to solids, the second to liquids.

Les appareils électriques sont conçus afin d'éviter toute intrusion ou contact de corps solides et liquides avec les parties sous tension. La résistance à la pénétration de solides ou liquides est exprimée par le sigle IP, suivi de deux chiffres qui expriment le degré de protection: le premier chiffre concerne les corps solides, le second les liquides.

Die Leuchten sind ausgestattet, um das Eindringen und den Kontakt von Festkörpern und Flüssigkeiten zu verhindern. Hinter den Kennbuchstaben "IP" gibt die erste Kennziffer den Fremdkörperschutz an, die zweite Kennziffer den Schutz gegen Eindringen von Wasser.

Los aparatos eléctricos están preparados para impedir la entrada y el contacto de cuerpos sólidos y de líquidos con las partes eléctricas. La resistencia a la penetración de sólidos y líquidos se expresa mediante las siglas IP seguidas de un número de dos dígitos que expresa el grado de protección: el primer dígito se refiere a los objetos sólidos, y el segundo, a los líquidos.

## Approvals



Certificazione di conformità europea

Certification of European conformity

Certificat de conformité à la norme Européenne

Zertifizierung nach der europäischen Norm

Certificado de conformidad europeo



Apparecchio idoneo al montaggio su superfici infiammabili

Luminaire suitable for installation on inflammable surfaces

Appareil utilisable sur les surfaces inflammables

Gerät zum unmittelbaren Einbau in entflammablen Flächen geeignet

Aparato indicado para el montaje sobre superficies inflamables



GOST - Certificazione di conformità valida per la Federazione Russa

GOST - Certification for Russian Federation

GOST - Certificat de conformité pour la Fédération Russe

GOST - Zertifizierung nach der europäischen Norm für die russische Föderation

GOST - Certificado de conformidad con validez para la Federacion Rusa



CCC - Certificazione di conformità valida per la Federazione Russa

CCC - China Compulsory Certification

CCC - Certificat de conformité pour la Chine

CCC - Zertifizierung nach der europäischen Norm für die China

CCC - Certificado de conformidad con validez para la China

## Class



Classe I - Class I - Classe I - Klasse I - Clase I

Apparecchio nel quale la sicurezza elettrica è garantita da un conduttore supplementare di protezione (messa a terra) collegato alla struttura metallica della lampada.

A light fitting whose safety is guaranteed by an additional protective conductor (earth) connected with the metal frame of the lamp.

Appareil où la sécurité électrique est garantie par un conducteur supplémentaire de protection (mise à la terre) connecté à la structure métallique de la lampe.

Beim Betrieb und bei der Wartung müssen alle berührbaren Metallteile der Leuchte, die im Fehlerfall Spannung annehmen können, leitend mit dem Schutzleiteranschluß verbunden sein.

La seguridad eléctrica está garantizada por un cable protector adicional (toma de tierra) conectado a la estructura metálica del aparato.



Classe II - Class II - Classe II - Klasse II - Clase II

Apparecchio nel quale la protezione contro la scossa elettrica non si basa unicamente sull'isolamento fondamentale, ma anche sulle misure supplementari di sicurezza costituite dal doppio isolamento o dall'isolamento rinforzato. Queste misure non comportano dispositivi per la messa a terra e non dipendono dalle condizioni di installazione.

Light fittings whose safety is guaranteed by the double reinforced insulation of conductive parts, with no earth.

Appareil où la sécurité électrique est garantie par un double niveau d'isolation sans dispositif de mise à la terre.

Bei Leuchten der Klasse II ist der Berührungsschutz durch eine Schutzisolierung gegeben. Alle spannungsführenden Teile haben außer der Betriebsisolation noch eine zusätzliche Isolation.

Aparatos con protección contra descargas eléctricas basada no sólo en el aislamiento fundamental sino también en medidas adicionales de seguridad constituidas por un doble aislamiento o un aislamiento reforzado. Estas medidas no incluyen dispositivo de toma de tierra y no dependen de las condiciones de la instalación.



Classe III - Class III - Classe III - Klasse III - Clase III

Apparecchio in cui la protezione contro la scossa elettrica si basa sull'alimentazione a bassissima tensione di sicurezza e in cui non si producono tensioni superiori alla stessa. Nota: un apparecchio in classe III non deve essere provvisto di messa a terra di protezione.

This light fixture is fitted with a protection device against electric shock that features a very low voltage power supply and prevents it from generating higher voltages. Note: a class III fixture does not have to be equipped with a protection grounding.

Appareil dans lequel la protection contre les chocs électriques se base sur l'alimentation à très basse tension de sécurité et dans lequel ne se produisent pas de tensions supérieures à 50V. Note: un appareil classe III ne nécessite pas de mise à la terre.

Diese Leuchte ist mit einer Schutzvorrichtung versehen, die einen Betrieb mit einer Schutzkleinspannung vorsieht und keine höheren Spannungen zuläßt. Bemerkung: eine Leuchte der Klasse III wird mit keiner Schutzterdung ausgestattet.

Aparatos en los que la protección contra descargas eléctricas se basa en un sistema de alimentación de bajo voltaje que impide que se generen voltajes superiores. Nota: un aparato de clase III no debe equiparse con toma de tierra.

Sorgenti luminose  
Light sources  
Sources lumineuses  
Leuchtmittel  
Lámparas

La Direttiva 2005/32/CE Eup impone che non siano più immesse sul mercato le sorgenti che non rispondono ai requisiti di efficienza atti a garantire un consumo eco-sostenibile di energia, in particolare le sorgenti incandescenti e alogene con bulbo opalino (per approfondimenti vedi [www.artemide.com](http://www.artemide.com)).

Per chi ha acquistato prodotti Artemide prima della pubblicazione della normativa, può utilizzare in alternativa le sorgenti indicate in questo catalogo, ammesse dalla Direttiva e che, a parità di flusso luminoso, consumano meno.

Artemide raccomanda di non montare lampadine diverse da quelle suggerite su questo catalogo, per evitare di compromettere le funzioni dell'apparecchio (per esempio la possibilità di dimmerarne il flusso).

EEC Directive 2005/32/CE provides that light sources not complying to environmental energy efficiency requirements, in particular incandescent and halogen opal bulbs, will no longer be available on the market. For further information regarding this, please go to [www.artemide.com](http://www.artemide.com)

Customers who purchased Artemide products before the Directive took effect can use light sources listed in this catalogue; these light sources, allowed by the Directive, provide the same amount of light and are more energy efficient.

Artemide recommends not to install different bulbs than the ones suggested in this catalogue, in order not to damage the capabilities of the fitting (eg dimming).

La directive 2005/32/CE indique que les sources lumineuses ne se conformant pas aux exigences environnementales d'efficacité énergétique, en particulier les ampoules incandescentes et halogènes opales, ne seront plus disponibles sur le marché. Pour plus de renseignements à ce sujet, veuillez consulter le site [www.artemide.com](http://www.artemide.com)

Les clients, ayant acheté des produits Artemide avant que la directive ne prenne effet, peuvent utiliser les sources lumineuses indiquées dans le catalogue ; ces sources lumineuses, acceptées par la directive, fournissent la même intensité de lumière et ont un rendement plus efficace.

Artemide recommande de ne pas installer d'autres ampoules que celles mentionnées dans le catalogue, ceci dans le but de ne pas endommager le fonctionnement des appareils (par exemple la variation de lumière).

Die EEC Direktive 2005/32/CE besagt, dass Leuchtmittel, die nicht den Anforderungen an Energieeffizienz entsprechen, insbesondere Glühlampen und Halogenlampen, nicht mehr vertrieben werden dürfen. Weitere Informationen zu diesem Thema finden Sie auf unserer Internetseite [www.artemide.com](http://www.artemide.com).

Kunden, die vor Inkrafttreten dieser Direktive Artemide Produkte erworben haben empfehlen wir, auf die in diesem Katalog aufgeführten Leuchtmittel, die den Richtlinien entsprechen, auszuweichen. Diese haben die selbe Lichtausbeute bei geringerem Energieverbrauch.

Wir empfehlen ausdrücklich nur die in diesem Katalog aufgeführten Leuchtmittel einzusetzen, um eine Beschädigung der Leuchte (insbesondere bei Produkten mit Dimmfunktion) zu vermeiden.

La Directiva 2005/32/CE Eup impone que no se comercialicen en el mercado las fuentes luminosas que no respondan a los requisitos de eficiencia aptos para garantizar un consumo eco-sostenible de energía, en particular las fuentes luminosas incandescentes y halógenas con bombilla opal (para más información visitar [www.artemide.com](http://www.artemide.com)).

Para aquellos que hayan adquirido productos Artemide anteriormente a la publicación de la normativa, pueden utilizar como alternativa las fuentes indicadas en este catálogo, admitidas en las Directiva y qué, a igualdad de flujo luminoso, tienen un consumo menor.

Artemide recomienda no instalar bombillas diferentes a las sugeridas en este catálogo, para evitar comprometer las funciones del aparato (por ejemplo la posibilidad de dimerizar el flujo).



See data in the product pages

Halogen

|  |      |      |        |         |            |       |        |
|--|------|------|--------|---------|------------|-------|--------|
|  | 28W  | 230V | E27    | ECO     | warm white | 2800K | 345lm  |
|  | 40W  | 230V | E27    | ECO     | warm white | 2800K | 490lm  |
|  | 42W  | 230V | E27    | ECO     | warm white | 2800K | 630lm  |
|  | 52W  | 230V | E27    | ECO     | warm white | 2800K | 820lm  |
|  | 60W  | 230V | E27    | ECO     | warm white | 2700K | 710lm  |
|  | 70W  | 230V | E27    | ECO     | warm white | 2900K | 1180lm |
|  | 100W | 230V | E27    | ECO     | warm white | 2900K | 1800lm |
|  | 105W | 230V | E27    | ECO     | warm white | 2900K | 1900lm |
|  | 150W | 230V | E27    | ECO     | warm white | 2900K | 2870lm |
|  | 205W | 230V | E27    | ECO     | warm white | 2900K | 4200lm |
|  | 150W | 230V | E27    | PAR38   | warm white | 2900K | 2870lm |
|  | 18W  | 230V | E14    | ECO     | warm white | 2800K | 170lm  |
|  | 28W  | 230V | E14    | ECO     | warm white | 2800K | 345lm  |
|  | 40W  | 230V | E14    | ECO     | warm white | 2800K | 490lm  |
|  | 42W  | 230V | E14    | ECO     | warm white | 2800K | 630lm  |
|  | 60W  | 230V | E14    | ECO     | warm white | 2800K | 820lm  |
|  | 80W  | 230V | R7s    | ECO     | warm white | 2900K | 1450lm |
|  | 120W | 230V | R7s    | ECO     | warm white | 2950K | 2300lm |
|  | 160W | 230V | R7s    | ECO     | warm white | 2950K | 3300lm |
|  | 230W | 230V | R7s    | ECO     | warm white | 2950K | 5000lm |
|  | 400W | 230V | R7s    | ECO     | warm white | 2950K | 9000lm |
|  | 20W  | 12V  | G4     | QT9     | warm white | 3000K | 320lm  |
|  | 48W  | 230V | G9     | ECO     | warm white | 2800K | 740lm  |
|  | 60W  | 230V | G9     | ECO     | warm white | 2900K | 790lm  |
|  | 100W | 230V | G53    | QR111   | warm white | 3000K | 1013lm |
|  | 35W  | 12V  | GY6,35 | QT12    | warm white | 2900K | 860lm  |
|  | 50W  | 12V  | GY6,35 | QT12    | warm white | 3000K | 1180lm |
|  | 35W  | 12V  | GU4    | QRCBC35 | warm white | 3000K | 547lm  |
|  | 50W  | 12V  | GU5,3  | QRCBC51 | warm white | 3000K | 862lm  |
|  |      |      |        |         |            |       |        |



|                                                                                  |      |      |      |     |            |       |        |
|----------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|-----|------------|-------|--------|
|  | 70W  | 230V | B15d | ECO | warm white | 2900K | 1180lm |
|                                                                                  | 100W | 230V | B15d | ECO | warm white | 2900K | 1800lm |
|                                                                                  | 150W | 230V | B15d | ECO | warm white | 2900K | 2870lm |
|                                                                                  | 205W | 230V | B15d | ECO | warm white | 2900K | 4200lm |

### Incandescent

|                                                                                  |     |  |     |     |            |       |       |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----|--|-----|-----|------------|-------|-------|
|  | 60W |  | E27 | R63 | warm white | 2700K | 960cd |
|                                                                                  | 80W |  | E27 | R80 | warm white | 2700K | 345cd |

### Fluorescent

|                                                                                  |     |      |         |        |               |       |        |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----|------|---------|--------|---------------|-------|--------|
|  | 18W | 230V | GX24q-2 | TC-TEL | warm white    | 3000K | 1200lm |
|                                                                                  | 26W | 230V | GX24q-3 | TC-TEL | warm white    | 3000K | 1800lm |
|                                                                                  | 32W | 230V | GX24q-3 | TC-TEL | warm white    | 3000K | 2400lm |
|                                                                                  | 42W | 230V | GX24q-4 | TC-TEL | warm white    | 3000K | 3200lm |
|                                                                                  | 57W | 230V | GX24q-5 | TC-TEL | warm white    | 3000K | 4300lm |
|                                                                                  | 70W | 230V | GX24q-6 | TC-TEL | neutral white | 4000K | 5200lm |

|                                                                                    |     |      |      |      |            |       |        |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|------|------|------------|-------|--------|
|  | 18W | 230V | 2G10 | TC-F | warm white | 3000K | 1100lm |
|                                                                                    | 24W | 230V | 2G10 | TC-F | warm white | 3000K | 1700lm |
|                                                                                    | 36W | 230V | 2G10 | TC-F | warm white | 3000K | 2800lm |

|                                                                                    |     |      |      |        |            |       |        |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|------|--------|------------|-------|--------|
|  | 36W | 230V | 2G11 | TC-LEL | warm white | 3000K | 2900lm |
|                                                                                    | 55W | 230V | 2G11 | TC-LEL | warm white | 3000K | 4800lm |
|                                                                                    | 80W | 230V | 2G11 | TC-LEL | warm white | 3000K | 6500lm |

|                                                                                    |     |      |     |      |            |       |       |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|-----|------|------------|-------|-------|
|  | 9W  | 230V | G23 | TC-S | warm white | 3000K | 600lm |
|                                                                                    | 11W | 230V | G23 | TC-S | warm white | 3000K | 900lm |

|                                                                                    |     |      |        |        |            |       |        |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|--------|--------|------------|-------|--------|
|  | 10W | 230V | G24d-1 | TC-D   | warm white | 3000K | 600lm  |
|                                                                                    | 18W | 230V | G24d-2 | TC-D   | warm white | 3000K | 1200lm |
|                                                                                    | 26W | 230V | G24d-3 | TC-D   | warm white | 3000K | 2600lm |
|                                                                                    | 13W | 230V | G24q-1 | TC-DEL | warm white | 3000K | 900lm  |
|                                                                                    | 18W | 230V | G24q-2 | TC-DEL | warm white | 3000K | 1200lm |

|                                                                                    |     |      |     |        |            |       |        |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|-----|--------|------------|-------|--------|
|  | 15W | 230V | E27 | TC-TSE | warm white | 2700K | 800lm  |
|                                                                                    | 20W | 230V | E27 | TC-TSE | warm white | 2700K | 1230lm |
|                                                                                    | 23W | 230V | E27 | TC-TSE | warm white | 2700K | 1500lm |

|                                                                                   |     |      |     |       |            |       |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|------|-----|-------|------------|-------|--------|
|  | 20W | 230V | E27 | globe | warm white | 2700K | 1200lm |
|                                                                                   | 23W | 230V | E27 | globe | cold white | 6500K | 1380lm |

|                                                                                   |     |      |     |        |            |       |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|------|-----|--------|------------|-------|--------|
|  | 28W | 230V | E27 | TC-SER | warm white | 2700K | 1700lm |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|------|-----|--------|------------|-------|--------|

|                                                                                   |     |      |           |    |            |       |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|------|-----------|----|------------|-------|-------|
|  | 11W | 230V | W4,3x8,5d | T7 | warm white | 3000K | 750lm |
|                                                                                   | 13W | 230V | W4,3x8,5d | T7 | warm white | 3000K | 930lm |

|                                                                                   |     |      |    |     |            |       |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|------|----|-----|------------|-------|--------|
|  | 24W | 230V | G5 | T16 | warm white | 3000K | 1750lm |
|                                                                                   | 28W | 230V | G5 | T16 | warm white | 2700K | 2600lm |
|                                                                                   | 35W | 230V | G5 | T16 | warm white | 3000K | 3300lm |
|                                                                                   | 39W | 230V | G5 | T16 | warm white | 3000K | 3500lm |
|                                                                                   | 39W | 230V | G5 | T16 | cold white | 6500K | 3325lm |
|                                                                                   | 54W | 230V | G5 | T16 | warm white | 3000K | 5000lm |
|                                                                                   | 80W | 230V | G5 | T16 | warm white | 3000K | 7000lm |

|                                                                                     |     |      |       |       |            |       |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|-------|-------|------------|-------|--------|
|  | 55W | 230V | 2GX13 | T16-R | warm white | 3000K | 4200lm |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|-------|-------|------------|-------|--------|

|                                                                                     |     |      |     |     |            |       |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|-----|-----|------------|-------|--------|
|  | 18W | 230V | G13 | T26 | warm white | 3000K | 1350lm |
|                                                                                     | 36W | 230V | G13 | T26 | warm white | 3000K | 3300lm |
|                                                                                     | 58W | 230V | G13 | T26 | warm white | 3000K | 5200lm |

### Metal Halide

|                                                                                     |      |      |     |        |            |       |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------|-----|--------|------------|-------|---------|
|  | 35W  | 230V | E27 | HIE-CE | warm white | 3000K | 3200lm  |
|                                                                                     | 70W  | 230V | E27 | HIE-CE | warm white | 3000K | 5200lm  |
|                                                                                     | 100W | 230V | E27 | HIE-CE | warm white | 3000K | 8500lm  |
|                                                                                     | 150W | 230V | E27 | HIE-CE | warm white | 3000K | 12900lm |

|                                                                                     |      |      |     |        |            |       |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------|-----|--------|------------|-------|---------|
|  | 250W | 230V | E40 | HIE-CE | warm white | 3000K | 24500lm |
|                                                                                     | 400W | 230V | E40 | HIE-CE | warm white | 3000K | 42000lm |

|                                                                                     |     |      |      |           |            |       |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|------|-----------|------------|-------|--------|
|  | 35W | 230V | G8,5 | HIT-TC-CE | warm white | 3000K | 3500lm |
|                                                                                     | 70W | 230V | G8,5 | HIT-TC-CE | warm white | 3000K | 6900lm |

|                                                                                     |      |      |     |               |            |       |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------|-----|---------------|------------|-------|---------|
|  | 250W | 230V | Fc2 | HIT-DE-CE-h45 | warm white | 3000K | 25000lm |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------|-----|---------------|------------|-------|---------|

|                                                                                     |     |      |       |             |            |       |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|-------|-------------|------------|-------|---------|
|  | 70W | 230V | GX8,5 | HIR111-CE-P | warm white | 3000K | 55000cd |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|-------|-------------|------------|-------|---------|



Artemide da sempre sviluppa soluzioni di luce che integrano le tematiche legate a spazi architettonici e spazi di vita nel segno della sostenibilità, condividendo competenza e know how con architetti e lighting planner.

Artemide è sensibile non solo alla progettazione a favore dell'uomo, ma anche al rispetto delle risorse del Pianeta, offrendo un nuovo servizio relativo al tema del risparmio energetico e dell'impatto economico del progetto. Infatti attraverso **Artemide TCO - Total Cost Ownership** - uno strumento di calcolo di ultima generazione, è possibile proporre oggi soluzioni di controllo della luce e degli impianti che garantiscano un consumo mirato delle risorse energetiche, partendo da stime puntuali dei costi di installazione e di utilizzo degli apparecchi.

Con i suoi 55 **Lighting Consultancy Center** worldwide Artemide offre un servizio completo sul territorio di supporto al Lighting Engineering Project, attivando un costante dialogo con i suoi Partner.

Inoltre è possibile accedere al servizio di consulenza online attraverso il sito web **artemide.com**, consultare i dati tecnici ed effettuare il download di tutti gli strumenti necessari per eseguire in autonomia il proprio progetto luce.

Artemide develops lighting solutions that integrate architectural and living spaces, always with a keen eye on sustainability, sharing expertise and knowledge with architects and lighting planners.

Artemide is sensitive not only to the needs of human beings, but also to the environment, offering a new service aimed at energy saving and to help in reducing costs. This service is called **Artemide TCO - Total Cost Ownership** and it is one of the latest generation calculation tools. Beginning from precise estimates of installation and usage costs, it offers solutions for controlling equipment and installations that require a targeted consumption of energy.

With its 55 **Lighting Consultancy Centres** worldwide, Artemide offers customers a complete service to support lighting engineering plans, beginning a constant dialogue with its partners.

It is also possible to download the Dialux and Luxart calculation programs, Eulumdat data, 2D and 3D images of products from the **artemide.com** website, together with all the technical information necessary to implement your own independent lighting engineering project.

Depuis toujours Artemide développe des solutions d'éclairage permettant d'intégrer les thématiques architecturales et propres aux espaces de vie à celles de l'éco-responsabilité et cela grâce à un partage continu de ses compétences et de son savoir faire avec les architectes et les lighting planners.

Artemide n'est pas uniquement sensible aux besoins de l'homme mais elle est également attentive au respect des ressources de la Planète: cette sensibilité se traduit dans la mise à disposition d'un service relatif à l'épargne énergétique et à l'impact économique du projet. En effet par l'intermédiaire de **Artemide TCO - Total Cost Ownership** - un instrument de calcul de dernière génération, Artemide propose des solutions de gestion de l'éclairage et des implantations capables de garantir des consommations ciblées des ressources énergétiques grâce à des estimations ponctuelles des coûts d'installation et d'utilisation des appareils.

Par le biais de ses 55 **Lighting Consultancy Center** dans le monde entier, Artemide propose un service complet de support sur le territoire au Lighting Engineering Project en garantissant ainsi un dialogue constant avec ses partenaires.

De plus un service de consultation est disponible en ligne sur le site **artemide.com**: il est ainsi possible de prendre connaissance des données techniques et d'effectuer le téléchargement de l'ensemble des instruments nécessaires afin de réaliser son propre projet d'éclairage en toute autonomie.

In einem architektonischen Projekt spielt Licht eine wesentliche Rolle. Planer setzen sich mit spezifischen und realen Anforderungen an die Beleuchtung auseinander.

Artemide arbeitet seit Beginn mit Architekten und Lichtplaner zusammen und unterstützt sie hierbei mit langjähriger Expertise. Hierbei ist das Thema Energieeinsparung von besonderer Bedeutung. Die eigens von Artemide entwickelte Software **Artemide TCO - Total Cost Ownership** - bietet Steuerungslösungen, die einen gezielten Verbrauch der energetischen Ressourcen ermöglichen.

Mit seinen 55 **Light-Consultancy-Centern** bietet Artemide seinen Kunden einen kompletten Service, der auch die Unterstützung im Bereich Lichtplanung umfasst. Dies repräsentiert die finale Phase eines komplexen Verfahrens, das sich durch den konstanten Dialog zwischen Beratern Artemide, dem für das Projekt verantwortlichen Architekten sowie dem Lichtplaner auszeichnet.

Auf unserer Internetseite **artemide.com** erhalten Sie per Download die Lichtberechnungsprogramme Dialux und Luxart, Eulumdat-Dateien, 2D- und 3D Abbildungen der Produkte sowie alle weiteren erforderlichen technischen Informationen, um Ihr Beleuchtungsprojekt selbstständig erstellen zu können.

$$TCO = \text{€}_{\text{system}} + \text{€}_{\text{maintenance}} + (W_{l,t} + W_{p,t}) \cdot \text{€}_{\text{kWh}}$$

TCO: Total Cost Ownership

$W_{l,t}$ : absorbed energy with lamps on  $P_n \cdot t_d \cdot (F_d \cdot F_o \cdot F_c) + P_n \cdot t_n \cdot (F_o \cdot F_c)$  [kWh]

$W_{p,t}$ : absorbed parasitic energy with lamps off  $P_{pc} \cdot [t - (t_d + t_n)] + P_{em} \cdot t_e$  [kWh]

Artemide desde siempre desarrolla soluciones de luz que integran temáticas legadas a espacios arquitectónicos y espacios de vida que tengan que ver con la sostenibilidad, compartiendo competencia y know how con los arquitectos y los lighting planner.

Artemide es sensible no sólo en el diseño a favor del hombre, sino también en el respeto de los recursos del Planeta, ofreciendo un nuevo servicio que se refiere al tema del ahorro energético y el impacto económico del proyecto. De hecho a través del **Artemide TCO - Total Cost Ownership** - un instrumento de cálculo de última generación, ahora es posible proponer soluciones de control de la luz y de sistemas que garanticen un consumo selectivo de los recursos energéticos, a partir de las estimaciones puntuales de los costos de instalación y operación de los equipos.

Con sus 55 **Lighting Consultancy Center** en el mundo, Artemide ofrece un servicio completo en el área de soporte al Proyecto de Ingeniería de iluminación, lo que permite un diálogo constante con sus Partners.

También se puede acceder al servicio de consulta en línea a través de la web **artemide.com**, consultar los datos técnicos y descargar todas las herramientas necesarias para poder trabajar de forma autónoma en el propio proyecto de iluminación.

Con 4 linee di prodotto Artemide offre una gamma completa di apparecchi per l'illuminazione, integrando i quali è in grado di risolvere le esigenze illuminotecniche legate a tutti i tipi di applicazione, indoor e outdoor.

With 4 product lines, Artemide offers a complete range of lighting equipment. These can be integrated to resolve the lighting engineering needs with all types of application, both indoor and outdoor.

Avec ses 4 lignes de produits, Artemide offre une gamme d'appareils d'éclairage complète. En les intégrant, nous sommes en mesure de répondre à toutes les exigences qui se posent à tous les types d'application de l'éclairage technique, tant en intérieur qu'en extérieur.

Mit seinen 4 Produktlinien bietet Artemide eine komplette Palette an Beleuchtungsgeräten. Integriert man sie untereinander, sind sie in der Lage, allen Beleuchtungsanforderungen im Innen- und Außenbereich gerecht zu werden.

Con sus cuatro líneas de productos, Artemide ofrece una gama completa de aparatos de iluminación. Integrándolos es capaz de resolver la demanda luminotécnica relacionada con todos los tipos de aplicación, ya sea de interiores o de exteriores.

Attraverso il sito **artemide.com** e le linee telefoniche dedicate, Artemide garantisce un puntuale servizio customer care di assistenza pre e post vendita. Inoltre, iscrivendosi alla newsletter è possibile essere costantemente aggiornati sui nuovi prodotti, eventi e progetti.

Via the website **artemide.com** and the dedicated telephone lines, Artemide guarantees a prompt customer care service both pre- and post-sale. Furthermore, by signing up for the newsletter it is possible to be constantly updated on new products, events and projects.

Grâce au site **artemide.com** et aux lignes téléphonique dédiées, Artemide garantit un service d'assistance à la clientèle, avant et après-vente. En outre, l'inscription à la newsletter permet d'être constamment informé sur les nouveaux produits, les événements et les projets.

Über die Site **artemide.com** und die dedizierten Telefonlinien gewährleistet Artemide einen pünktlichen Kundendienstservice vor und nach dem Verkauf. Durch Anmeldung ist es auch möglich, mit dem Newsletter konstant über neue Produkte, Events und Projekte auf dem Laufenden gehalten zu werden.

A través de su página Web **artemide.com** y de sus líneas telefónicas con dedicación exclusiva, Artemide garantiza un servicio de atención al cliente puntual, tanto de preventa como de posventa. Además, dándose de alta en nuestro boletín, es posible estar siempre al día sobre los nuevos productos, eventos y trabajos.

**artemide.com**  
**info@artemide.com**



Artemide catalogue  
Artemide Architectural catalogue  
Artemide Outdoor catalogue  
Artemide Nord Light catalogueww

© Artemide S.p.A.

Contents and editing  
**Studio Carlotta de Bevilacqua**  
Carlotta de Bevilacqua  
with  
**Paola Monaco di Arianello**  
**Laura Pessoni**

Artemide Research & Innovation  
**Fabio Zanola**

Graphic design  
**Studio Cerri & Associati**  
**Pierluigi Cerri**  
**Alessandro Colombo**  
with  
**Roberto Libanori**

Cover and IN-EI Issey Miyake photos  
**Hiroshi Iwasaki**

Still lifes  
**Miro Zagnoli**  
**Jean Pierre Maurer**  
**Manuel Maurer**  
**Ballo & Ballo**  
**Gio Pini**

Prepress  
**Actualtype s.r.l.**

Press  
**Rotolito Lombarda**  
October 2012



Compasso D'oro  
1967-1989-1994-2004



Winner European  
Design Prize '97



**ISO 9001:2008**

**ISO 17025**



**ISO 14001:2004**



BILAN CARBONE®



**WMT**

**Artemide S.p.A.**  
si riserva la facoltà di modificare, in qualunque  
momento e senza preavviso, le caratteristiche  
tecniche degli elementi illustrati nel presente  
catalogo.

**Artemide S.p.A.**  
reserves the right to change, at any time and  
without prior warning, the technical specifications  
of any product illustrated in this catalogue.

**Artemide S.p.A.**  
se réserve le droit de modifier, à n'importe  
quel moment et sans préavis, les caractéristiques  
techniques des éléments illustrés dans ce  
catalogue.

**Artemide S.p.A.**  
behält sich das Recht vor jederzeit und ohne  
Ankündigung die technischen Daten der im  
Katalog abgebildeten Produkte zu ändern.

**Artemide S.p.A.**  
se reserva la facultad de modificar, en cualquier  
y sin aviso previo, las características técnicas  
de los elementos ilustrados en el presente  
catálogo.